

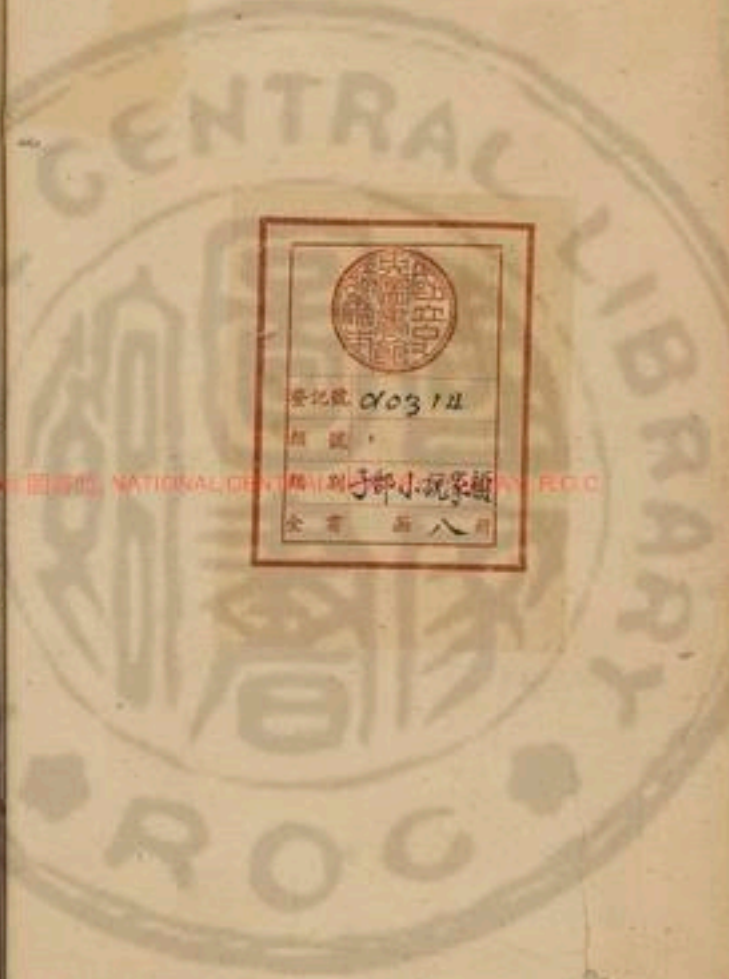
刻世說新語序

吳郡袁聚撰

徐積



嘗攷載記所述晉人話言簡約玄澹爾雅有韻世言江左善清譚今閱新語信乎其言之也臨川撰為此書采掇

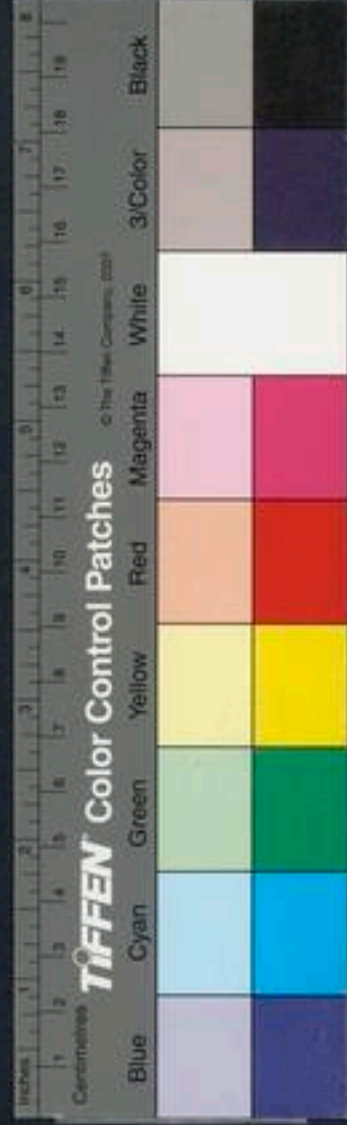


3035860-1



叙明暢不繁孝標所注能收
錄諸家小史分釋其義詁訓
之賞見於高似孫緯略余家
藏宋本是放翁校刊本謝湖
躬畊之暇手披心寄自謂可
觀爰付梓人傳之同好曰歎

昔人論司馬氏之祚亡於清
談斯言也無乃過甚矣乎竹
林之儔希慕沂樂蘭亭之集
詠歌堯風陶荊州之勤敏謝
東山之恬鎮解莊易則輔嗣
平疇擅其宗析梵言則道林



法深領其乘或詞冷而趣遠
或事瑣而意奧風旨各殊人
有興託王茂弘祖士雅之流
才通氣峻心翼王室又斑斑
載諸冊簡是可非之者哉詩
不云乎濟々多士文王以寧

余以琅琊王之渡江諸賢弘
贊之力為多非強說也夫諸
晤言率遇藻裁遂為終身品
目故類以標格相高玄虛成
習一時雅尚有東京厨俊之
流風焉然曠達拓落濫觴莫



極取譏世教撫卷惜之此於
諸賢不無遺憾焉耳矣剞劂
序之嘉靖乙未歲立秋日也

世說新語序

易稱書不盡言言不盡意然
則書者言之餘響而言者意
之景測也是以莫逆之旨恒
存乎相視糟粕之喻無與於
心傳由百世之下讀其書而



欲想見其為心不忒遠乎此
立言者之所以難也晉人雅
尚清談風流映於後世而臨
川王生長晉未沐浴浸溉述
為此書至今諷習之者猶能
令人舞蹈若親覩其獻酬倘

在當時聆樂衛之韶音承殷
劉之潤響引宮刻羽貫心入
脾尚書為之含笑平子由斯
絕倒不亦宜乎蓋晉人之談
所謂言之近意而臨川此書
抑亦書之近言者也余幼而



酷嗜此書中年彌甚恒著巾
箱鉛槧數易韋編欲絕第其
句或勾棘語近方言句深則
難斷語異則難通積思累校
小獲疏明終乎闕疑以遵聖
訓至於孝標一註博引芻綜

世說新語篇目

金字集卷之一

德行第一

言語第二

石字集卷之一

言語第二

政事第三

絲字集卷之三

文學第四



方正第五上

方正第五下

雅量第六

識鑒第七

賞譽第八上

艷字集卷之五

賞譽第八下

品藻第九

規箴第十

土字集卷之六

捷悟第十一

夙悟第十二

豪爽第十三

容止第十四

自新第十五

企羨第十六

傷逝第十七



紕漏第三十四
惑溺第三十五
仇隙第三十六
按宋劉義慶采擷晉漢以來佳事佳話為世說新語極為精絕而又有梁劉孝標注此書引援詳確有不言之妙如引漢魏諸史及子傳地理之書皆不必言只如晉氏一朝史及晉諸公列傳譜錄凡百六十六家皆出正史之外紀載特詳聞見未接寔為注書之法右見馬氏緯畧

世說新語卷之一



宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

後學 凌瀛初 校

德行第一

陳仲舉言為士則行為世範登車攬轡有澄清天下

之志汝南先賢傳曰陳蕃字仲舉汝南平輿人有室荒蕪不掃除曰大丈夫當為國家掃天下值漢

桓之末關豎用事外戚豪橫及拜太傅與大將軍竇武謀誅宦官反為所害為豫章太守



紕漏第三十四
惑溺第三十五
仇隙第三十六
按宋劉義慶采擷晉漢以來佳事佳話為世說新語極為精絕而又有梁劉孝標注此書引援詳確有不言之妙如引漢魏諸史及子傳地理之書皆不必言只如晉氏一朝史及晉諸公列傳譜錄凡百六十六家皆出正史之外紀載特詳聞見未接寔為注書之法右見馬氏緯畧

世說新語卷之一



宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

後學 凌瀛初 校

德行第一

陳仲舉言為士則行為世範登車攬轡有澄清天下

之志汝南先賢傳曰陳蕃字仲舉汝南平輿人有室荒蕪不掃除曰大丈夫當為國家掃天下值漢

桓之末關豎用事外戚豪橫及拜太傅與大將軍竇武謀誅宦官反為所害為豫章太守



煩音

海內先賢傳曰蕃為尚書以忠正至便問徐孺子所

在欲先看之謝承後漢書曰徐孺字孺子豫章南昌

人清妙高時起世絕俗前後為諸公所

辟雖不就及其死萬里赴弔常預炙雞一隻以綿漬

酒中暴乾以裹雞徑到所赴冢懸外以水漬綿斗米

飯白茅為藉以雞置前爾主簿白羣情欲府君先入

解陳曰武王式商容之間席不暇煖許叔重曰商容

師也車上吾之禮賢有何不可章為釋獨設一榻法

則懸之見禮如此

周子居常云吾時月不見黃叔度則鄙吝之心已復

生矣子居別見典略曰黃憲字叔度汝南人特論云

頽子復生而族出孤獨父為牛醫荀季和曰足

下吾師範也後見袁奉高曰卿國有頽子寧知之乎

奉高曰卿見吾叔度邪戴良少所服下見憲則目降

薄悵然若有所失母問汝何不樂乎復從牛醫兒

所來邪良曰瞻之在前忽焉在後所謂良之師也

郭林宗至汝南造袁奉高續漢書曰郭泰字宗林太

原介休人泰少孤年二十

行學至城阜屈伯彥精廬乏食衣不蓋形而處約味

道不改其樂李元禮一見稱之曰吾見士多矣無如

林宗者也及卒蔡伯喈為作碑曰吾為人作銘未嘗

不有慚容唯為郭有道碑頌無愧耳初以有道君子

叔度直是難
窺究竟雅量
第一

微泰曰吾觀乾象人事天之所廢不可支也遂辭以

疾汝南先賢傳曰袁宏字奉高慎陽人友黃叔度於

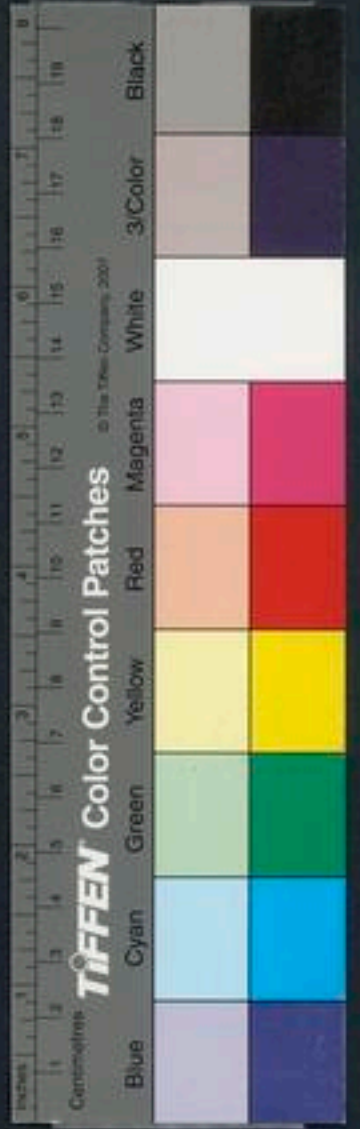
童齒薦陳仲舉於車不停軌鸞不輟輒詣黃叔度乃

家巷辟大尉掾卒

爾日信宿人問其故林宗曰叔度汪汪如萬頃之陂

澄之不清擾之不濁其器深廣難測量也蔡別傳曰

薛恭祖問



之泰曰奉高之器諸汎濫雖清易挹也

李元禮風格秀整高自標持欲以天下名教是非為

已任薛瑩後漢書曰李膺字元禮潁川襄城人抗志清妙有文武雋才遷司隸校尉為黨事自殺

後進之士有升其堂者皆以為登龍門秦記曰龍門一名河津

去長安九百里水懸絕龜魚之屬莫能上上則化為龍矣

李元禮嘗歎荀淑鍾皓先賢行狀曰荀淑字季和潁川潁陰人也所拔韋褐芻牧

之中執案刀筆之吏皆為英彥舉方正補朗陵侯相所在流化鍾皓字季明潁川長社人父祖至德著名

皓高風承世除林慮長不之官人位不足天爵有餘曰荀君清識難尚鍾君至

德可師海內先賢傳曰潁川先董為海內所師者定陵陳穉叔穎陰荀淑長社鍾皓少府李膺宗

此三君常言荀君清識難尚陳鍾至德可師

陳太丘詣荀朗陵貧儉無僕役陳寔傳曰寔字仲子潁川許昌人為聞高

令太丘長乃使元方將車寔長子也至德絕俗與寔

高名並著而弟誥又配之每宰府辟季方持杖後從

召羔鴈成羣世號三君百城皆圖畫長文尚小載箸車中既至荀使叔慈應門慈明行酒

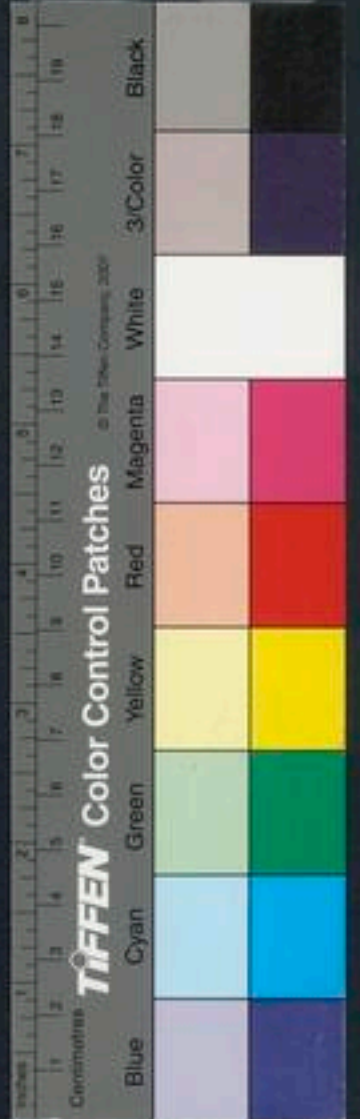
餘六龍下食張璠漢紀曰淑有八子儉鯁清嚴注案

氏有才子八人遂署其里蕭敷叔居西豪里縣令苑康曰昔高陽

為高陽里時人號曰八龍文若亦小坐箸鄰前于時

太史奏真人東行檀道鸞續晉陽秋曰陳仲弓從諸

賢人聚奏五百里



客有問陳季方。

海內先賢傳曰陳謨字季方是少子也才識博達司空掾公車徵不就。

足下家君太丘有何功德而荷天下重名季方曰吾

家君譬如桂樹生泰山之阿上有萬仞之高下有不可

測之深上為甘露所霑下為淵泉所潤當斯之時桂

樹焉知泰山之高淵泉之深不知有功德與無也。

陳元方子長文有英才。

魏書曰陳羣字長文祖寔嘗謂宗人曰此兒必興吾宗及

長有識度其與季方子孝先陳氏譜曰詎子忠各論

所善皆父黨其父功德爭之不能決咨於太丘太丘曰元方難為

兄季方難為弟。

一作元方難為弟季方難為兄。

荀巨伯遠看友人疾。

荀氏家傳曰巨伯漢桓帝時人也亦出潁川未詳其始末值

胡賊攻郡友人語巨伯曰吾今死矣子可去巨伯曰

遠來相視子令吾去敗義以求生豈荀巨伯所行邪

賊既至謂巨伯曰大軍至一郡盡空汝何男子而敢

獨止巨伯曰友人有疾不忍委之寧以我身代友人

命賊相謂曰我輩無義之人而入有義之國遂班軍

而還一郡竝獲全。

華歆遇子弟甚整雖閒室之內嚴若朝典。

魏志曰歆字子魚平原高唐人魏略曰靈帝時與北海鄭原管寧俱遊學

相善時號三人為一龍謂歆為龍頭寧為龍腹原為



龍尾。陳元方兄弟恣柔愛之道。而二門之裏。兩不失雍熙之軌焉。

管寧華歆共園中鋤菜。傳子曰寧字幼安北海朱虛人齊相管仲之後也。見

地有片金。管揮鋤與瓦石不異。華捉而擲去之。又嘗

同席讀書。有乘軒冕過門者。寧讀如故。歆廢書出看。

寧割席分坐。曰子非吾友也。魏略曰寧少恬靜常笑郡原。華子魚有仕宦意及歆為司徒。上書讓寧。寧聞之笑曰子魚本欲作老吏。故榮之耳。

王朗每以識度推華歆。魏書曰朗字景興。歆蜡日。禮東海郡人。魏司徒。

曰天子大蜡入。伊耆氏始為蜡。蜡索也。歲十二月合聚萬物而索饗之。五經要義曰三代名臘。夏曰嘉平。

殷曰清祀。周曰大蜡。總謂之臘。晉博士張亮議曰蜡者合聚百物。索饗之。歲終。休息民也。臘者祭宗廟。

五祀傳曰臘。接也。祭則新故交接也。秦嘗集子姪燕

飲。王亦學之。有人向張華說此事。張曰王之學華。皆

是形骸之外。去之所以更遠。王隱晉書曰張華字茂先。范陽人也。累遷司空。

而為趙王倫所害。

華歆王朗俱乘船避難。有一人欲依附。歆輒難之。朗

曰幸尚寬。何為不可。後賊追至。王欲舍所攜人。歆曰

本所以疑。正為此耳。既已納其自託。寧可以急相棄

邪。遂攜拯如初。世以此定華王之優劣。華嶠譜敘曰歆為下邳令。



孝天成。識自
盡。人子勉。

漢室方亂。乃與同志士鄭太等六七十人避世。自武關出。道遇一丈夫獨行。願得與俱。皆哀許之。欲獨曰。不可。今在危險中。稍福患害。義猶一也。今無故受之。不知其義。若有進退。可中棄乎。眾不忍。卒與俱行。此丈夫中道墮井。皆欲棄之。故乃曰。已與俱矣。棄之不義。卒共運出之。而後別。

王祥事後母朱夫人甚謹。

晉諸公贊曰。祥字休徵。琅邪臨沂人。祥世家曰。祥父

融娶高平薛氏。生祥。繼室以廬江朱氏。生覽。晉陽秋曰。後母數譖祥。屢以非理使祥。帝覽輒與祥俱。又虐使祥婦。覽妻亦趨而共之。母患方盛。寒水凍。母欲生魚。祥解衣將剖水求之。會有處冰小解。魚出。薦廣濟。孝子傳曰。祥後母忽欲黃雀炙。祥念難卒致。須臾有數十黃雀飛入其室。母之所須。必自奔走。無不得焉。其誠至如此。家有一李樹。結子殊好。母恒使守之。時風雨忽至。祥抱樹而泣。蕭廣濟孝子傳曰。祥後母庭中有李。始結子。使祥晝視鳥雀。夜則趨

鼠。一夜風雨大至。祥抱泣至曉。母見之。惻然。祥嘗在別牀眠。母自往闔斫

之。值祥私起。空斫得被。既還。知母憾之不已。因跪前

請死。母於是感悟。愛之如己子。虞預晉書曰。祥以後母故。陵遲不仕。年向

六十。刺史呂虔徵為別駕。時人歌之曰。海沂之康。寔賴王祥。邦國不空。別駕之功。累遷太保。

晉文王稱阮嗣宗至慎。每與之言。言皆玄遠。未嘗臧

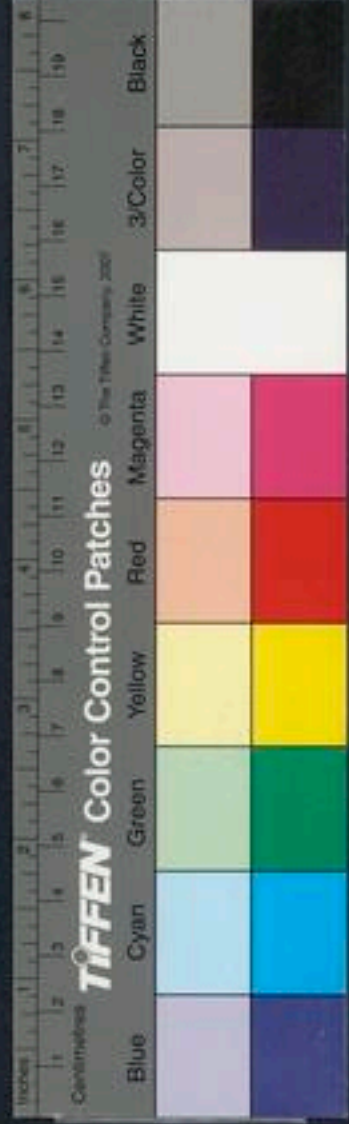
否人物。魏書曰。文王諱昭。字子上。宣帝第二子也。魏氏春秋曰。阮籍字嗣宗。陳留尉氏人。阮稱子

也。宏達不羈。不拘禮俗。兖州刺史王昶請與相見。終日不得與言。昶愧歎之。自以不能副也。口不論事。自

然高邁。李康家誡曰。昔嘗待坐於先帝時。有三長史俱見。臨辭出。上曰。為官長。當清當慎。當勤。修此三者。

何患不治乎。並受詔。上顧謂吾等曰。必不得已而去。於斯三者何先。或對曰。清固為本。復問吾。吾對曰。清

世說新語 卷之一 六



慎之道相須而成。必不得已。慎乃為大。上曰。卿言得之矣。可舉近世能慎者誰乎。吾乃舉故太尉荀景倩。尚書董仲達。僕射王公仲。上曰。此諸人者。溫恭朝夕。執事有恪。亦各其慎也。然天下之至慎者。其唯阮嗣宗乎。每與之言。言及玄遠。而未嘗評論時事。臧否人物。可謂至慎乎。

王戎云。與嵇康居二十年。未嘗見其喜愠之色。

康字叔夜。譙國鉅人。王隱晉書曰。嵇本姓溪。其先避怨徙上虞。移譙國鉅縣。以出自會稽。取國一支音同。本奚馬。虞預晉書曰。鍾有嵇山。家於其側。因氏焉。康別傳曰。康性含垢藏瑕。愛惡不爭於懷。喜怒不寄於顏。所知王濬冲在襄城。面數百。未嘗見其疾聲。未顯此亦方中之美範。人倫之勝業也。文章敘錄曰。康以魏長樂亭主簿遷郎中。拜中散大夫。

王戎和嶠同時遭大喪。俱以孝稱。王鷄骨支牀和哭。

泣備禮。

晉諸公贊曰。戎字濟洲。琅邪人。大保祥宗族也。文皇帝輔政。鍾會為之曰。裴楷清通。王戎簡要。即俱辭為掾。晉踐阼。累遷荆湘刺史。以平吳功封安豐侯。晉陽秋曰。戎為豫州刺史。遣母憂。至孝不拘禮制。飲酒食肉。或觀棊奕。而容貌毀悴。杖而後起。時汝南和嶠亦名士也。以禮法自持。處大喪。單米而食。然頗頽。哀毀不逮戎也。

武帝謂劉仲雄曰。

王隱晉書曰。劉裴字仲雄。東萊掖人。

漢城陽景王後也。亮直清方。見有不善。必評論之。王公大人。望風輝之。儋居陽平。太守杜恕致為功曹。沙汰郡吏三百餘人。三魏僉曰。但聞劉功卿數省王和費。不聞杜府君累遷尚書同諫校尉。

不聞和哀苦過禮。使人憂之。仲雄曰。和嶠雖備禮。神

氣不損。王戎雖不備禮。而哀毀骨立。臣以和嶠生孝。

王戎死。孝陛下不應憂嶠。而應憂戎。

晉陽秋曰。世祖及時談。以此貴。



戎也。

梁王趙王

朱鳳晉書曰宣帝張夫人生梁孝王彤字子微位至太宰桓夫人生趙王倫字子燕

相國國之近屬貴重當時裴令公

晉諸公贊曰裴楷字叔則河東聞喜人司空秀之從弟也父徽冀州刺史有俊識楷特精易義累遷河南尹中書令卒

租錢數百萬以恤中表之貧者或譏之曰何以乞物

行惠裴曰損有餘補不足天之道也已取與任心而

動毀譽雖至處之晏然皆此類

王戎云太保居在正始中不在能言之流及與之言

理中清遠將無以德掩其言晉陽秋曰王

王安豐遭艱至性過人裴令往弔之曰若使一慟果

能傷人潘冲必不免滅性之譏

曲禮曰居喪之禮毀勝表乃比於不慈不孝孝經

王戎父渾有令名官至涼州刺史

世語曰渾字長原有才望歷尚書涼

州刺史渾薨所歷九郡義故懷其德惠相率致賻數百

萬戎悉不受廣預晉書曰戎由是顯名

劉道真嘗為徒

晉百官名曰劉賓字道真高平人徒罪役作者

扶風王駿

晉書曰駿字子咸宜帝第十七子好學至孝晉諸公

贊曰駿入歲為散騎常侍魏齊王講晉受禪封扶

風王駿關中為政最美薨贈武王西士思之以五百

但見其碑贊者皆拜之而泣其遺愛如此

世說新語

卷之一

汝

晚節乃擢牙
鑿齒字核



疋布贖之既而用爲從事中郎當時以爲美事。

王平子胡母彥國諸人皆以任放爲達或有裸體者。

晉諸公贊曰王澄字平子有達識荆州刺史永嘉流

人名曰胡母輔之字彥國泰山奉高人荆州刺史王

隱晉書曰魏末阮籍嗜酒荒放露頭散髮裸袒箕踞

其後貴游子弟阮瞻王澄謝鯤胡母輔之徒皆祖

述於籍謂得大道之本故去巾幘脫衣服露醜

惡同禽獸甚者名之爲通次者名之爲達也樂廣

笑曰名教中自有樂地何爲乃爾也。

郝公值永嘉喪亂在鄉里甚窮餒鄉人以公名德傳

共飴之公常攜兄子邁及外生周翼二小兒往食鄉

人曰各自饑困以君之賢欲共濟君耳恐不能兼有

所存公於是獨往食輒含飯箸兩頰邊還吐與二兒

後並得存同過江。蘇鑿別傳曰鑿字道徽高平金鄉

正。就思經籍以儒雅著名永嘉末天下大亂饑饉相

望冠帶以下皆割已之資供鑿元皇徵爲領軍遷司

空太尉中典書曰鑿兄子邁字思徽爲領軍遷司

遠有餘世才略累遷少府中護軍郝公亡翼爲剡縣

解職歸席苦於公靈牀頭心喪終三年。周氏譜曰翼

人祖奕上谷太守父優車騎咨議歷

劉令青州刺史少府卿六十四而卒

顧榮在洛陽嘗應人請覺行多人有欲炙之色因輟

已施焉同坐嗤之榮曰豈有終日執之而不知其味

者乎後遭亂渡江每經危急常有一人左右已問其





所以乃受炙人也

文士傳曰榮字彥先吳郡人其先越王勾踐之支庶封於領邑子孫

遂氏焉世為吳著姓大父雍吳丞相父穆宜都太守榮少朗俊機警風穎標識歷廷尉正曾在省與同僚共飲思行炙者有異於常僕乃割炙以獻之後趙王倫篡位其子為中領軍通用榮為長史及倫誅榮亦被執凡受戮等輩十有餘人或為榮者問其故曰榮省中受炙臣也榮乃悟而歎曰一餐之惠恩今不忘古人豈虛言哉

祖光祿少孤貧性至孝常自為母炊爨作食

王隱晉書曰祖

納守士言范陽道人九世孝廉納諸母三兄最治行操能清言歷太子中庶子廷尉卿避地江南溫嶠應為光祿大夫王平北聞其佳名以兩婢餉之因取為中郎

習幽州諸軍有人戲之者曰奴價倍婢祖云百里奚

亦何必輕於五羖之皮邪

楚國先賢傳曰百里奚字井伯楚國人少仕於虞為

大夫晉欲假道於虞以伐虢謀而不聽奚乃去之說苑曰秦穆公使賈人載鹽於虞諸賈人買百里奚以五羊皮穆公觀鹽怪其牛肥問其故對曰飲食以時使之不暴是以肥也公令有司沐浴衣冠之公孫支讓其卿位號曰五羖大夫

周鎮罷臨川郡還都未及上住泊青溪渚

永嘉流人名曰鎮字

康時陳留尉氏人也祖父和故安令父震司王丞相

空長史中興書曰鎮清約寡欲所在有異績王丞相

往看之丞相別傳曰王導字茂弘琅邪人祖覽以德樂道未嘗以風塵經懷也時夏月暴雨卒至舫至狹小而又大漏

世說新語

卷之二

十

六

世難萬不兩
全勢不周旋
則可何爲苦
繁之樹必欲
殺之本欲頌
鄧公高誼乃
今成一大悲
人中與書於
是爲不精美

殆無復坐處。王曰：胡威之清，何以過此？卽啓用爲吳興郡。晉陽秋曰：胡威，字伯虎，淮南人。父質，以忠清顯。一匹威，晚曰：大人清高，於何得此？質曰：是吾奉祿之餘，故以爲汝糧耳。威受而去，毋至客舍，自於驢取糶，爨食，屢復隨旅進道。質帳下都督陰齋糧，要之，因與爲伴，每事相助，經營之。又進少餽，威疑之，密誘問之，巧知都督也，謝而遣之。後以白質，質杖都督一百，論還事及平生。帝歎其父清，因謂威曰：卿清孰與父？對曰：臣清不如也。帝曰：何以爲勝汝邪？對曰：臣父清，畏人知，臣清，畏人不知，知是以不如遠矣。

鄧攸始避難於道中，棄二子，全弟子。晉陽秋曰：攸，字伯道，平陽襄陵人。父質，以忠清顯。一匹威，晚曰：大人清高，於何得此？質曰：是吾奉祿之餘，故以爲汝糧耳。威受而去，毋至客舍，自於驢取糶，爨食，屢復隨旅進道。質帳下都督陰齋糧，要之，因與爲伴，每事相助，經營之。又進少餽，威疑之，密誘問之，巧知都督也，謝而遣之。後以白質，質杖都督一百，論還事及平生。帝歎其父清，因謂威曰：卿清孰與父？對曰：臣清不如也。帝曰：何以爲勝汝邪？對曰：臣父清，畏人知，臣清，畏人不知，知是以不如遠矣。

九年，性清慎，平簡。鄧

說之。坐而飯焉。攸車所止，與胡人鄰，轍胡人失火，燒車營，勅吏案問，胡誣攸，攸度不可與爭，乃曰：向爲老姥作粥，失火延燒，罪應萬歲，勅知遣之。所誣胡厚德，攸遺其驢馬，歲送令得逸。王隱晉書曰：攸以路遠，所乘車，以牛馬負妻子，以遮賊，又掠其牛馬，攸語妻曰：吾弟早亡，唯有遺民，今當步走，備兩兒，盡死，不如棄已兒，抱遺民，吾後猶當有兒，婦從之。中興書曰：攸棄兒於草中，兒啼呼，追之，至莫復及，攸明日繫兒於樹，而去。遂渡江，至尚書左僕射卒。弟子綏，服攸齊衰三年。旣過江，取一妾，甚寵愛。歷年後，訊其所由，妾具說是北人，遭亂，憶父母姓名，乃攸之甥也。攸素有德業，言行無玷，聞之，哀恨，終身遂不復畜妾。

王長豫爲人謹順，事親盡色養之孝。中興書曰：王悅，字長豫，丞相導



長子也。仕至丞相。見長豫輒喜。見敬豫輒嗔。文字志曰。王恢中書侍郎。導次子也。少卓犖不羈。疾學尚武。不為導所重。至中軍將軍。多才藝。善隸書。與濟陽江彪以善奕聞。長豫與丞相語。恒以慎密為端。丞相還臺。及未行。嘗不送至車後。恒與曹夫人併當箱篋。長豫亡後。丞相還臺。登車後。哭至臺門。曹夫人作籠封而不忍開。

王氏譜曰。導妻彭城曹韶女。名標。

桓常侍聞人道深公者。輒曰。此公既有宿名。加先達知稱。又與先人至交。不宜說之。桓。漢別傳曰。漢。字茂。更相榮。一世孫也。父頴。有高名。少孤。識鑒明朗。避亂渡江。累遷散騎常侍。僧法深。不知其俗姓。益衣冠。

之胤也。道徽高。扇舉。播山東。為中州劉公弟子。值永嘉亂。投迹揚土。居止京邑。內持法網。外允具瞻。弘道之法師也。以業慈清淨。而不耐風塵。考室刻縣東。二百里。岬山中。同遊十餘人。高接浩然。支道林宗其風範。與高麗道人書。稱其德行。年七十有九。終於山中也。

庾公乘馬有的盧。

晉陽秋曰。庾亮字元規。潁川鄆陵人。明穆皇后長兄也。淵雅有德量。時人方之夏侯太初。陳長文之倫。侍從父瑛。避地會稽。端拱巖然。郡人嚴禪之。親接之者。數人而已。累遷征西大將軍。刺州刺史。伯樂相馬。經曰。馬白額入口。至齒者。名曰榆馬。一名的盧。奴乘客死。主乘棄市。凶也。

或語令賣去。

語林曰。殷浩勸公賣馬。

庾云。賣之必有買者。即

復害其生。寧可不安已。而移於他人哉。昔孫叔敖殺兩頭蛇。以為後人古之美談。賈誼新書曰。孫叔敖為兒時。出道上。見兩頭蛇。





殺而埋之。歸見其母泣。問其故。對曰。夫見兩頭蛇者。必死。今出見之。故爾。母曰。蛇今安在。對曰。恐後人見。殺而埋之矣。母曰。夫有陰德。必有陽報。爾無夢也。後遂興於楚朝。及長為楚令尹。效之不亦達乎。

阮光祿在剡。曾有好車。借者無不皆給。有人葬母。意欲借而不敢言。阮後聞之。嘆曰。吾有車而使人不敢

借。何以車為。遂焚之。阮光祿別傳曰。裕字思曠。陳留尉氏人。祖略。齊國內史。父懿。汝南太守。裕淹通。有理識。累遷侍中。以疾築室會稽剡山。徵金紫。光祿大夫。不就。年六十一卒。

謝奕作剡令。中興書曰。謝奕字無奕。陳郡陽夏人。祖奕。少嘗有一老翁犯法。謝以醇酒罰之。乃

鑿碎太尉掾。剡令。奕。遂豫州刺史。

此不當入夙
忠耶然在兒
世說新語

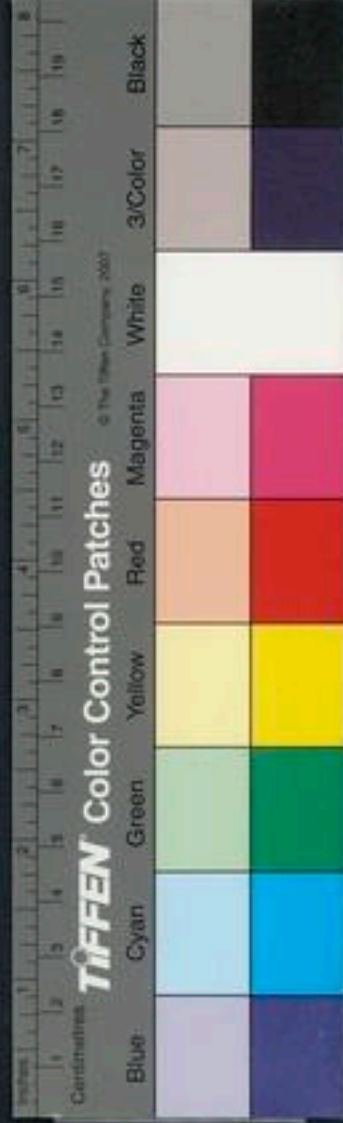
至過醉而猶未已。太傅時年七八歲。著青布袴。在兒鄰邊坐。諫曰。阿兄老翁可念。何可作此。奕於是改容曰。阿奴欲放去耶。遂遣之。

謝太傅絕重褚公。常稱褚季野雖不言。而四時之氣亦備。文選曰。謝安字安石。奕弟也。世有學行。安弘粹。通遠。居雅融。揚。桓。夙見其四歲時。稱之曰。此兒風神秀徹。當繼蹤王東海。善行書。累遷太保。錄尚書事。贈大傅。晉陽秋曰。褚裒字季野。河南陽翟人。祖

若安。東。拜軍父治。武昌太守。裒少有簡貴之風。沖默之稱。累遷江充。二州刺史。贈侍中。太傅。

劉尹在郡。臨終綿榻。聞閣下祠神鼓舞。正色曰。莫得

淫祀。劉尹別傳曰。淡字真長。沛國蕭人也。漢氏之後。真長有雅裁。雖華門。陋巷。晏如也。歷司徒。左長



卷之一

史侍中升陽尹為政務鎮靜信誠風塵不能移也。外請殺車中牛祭神。真長

答曰。丘之禱久矣。勿復為煩。包氏論語曰。禱請也。孔子素行合於神明。故曰丘之禱久矣。

謝公夫人教兒。問太傅那得初不見君教兒。答曰。我

常自教兒。謝氏謂曰。安娶沛國劉耽女。按太尉劉子真。清潔有志操。行已以禮。而二子不才。並

賈貨致罪。子真生免官。答曰。子奚不訓導之。子真曰。吾之行事。是其耳目所聞見。而不放效。豈服訓所變。

猶安石之旨。同子真之意也。

晉簡文為撫軍時。續晉陽秋曰。帝諱昱。字道萬。中宗

撫軍輔政。大司馬桓溫廢海西公而立帝。任位二年而崩。所坐牀上塵不聽拂。見

鼠行跡。視以為佳。有叅軍見鼠白日行。以手板批殺

之。撫軍意色不說。門下起彈。教曰。鼠被害。尚不能忘

懷。今復以鼠損人。無乃不可乎。

范宣年八歲。後園挑菜。誤傷指。大啼。人問痛邪。答曰。

非為痛。身體髮膚。不敢毀傷。是以啼耳。宣別傳曰。宣字子宣。陳留

人。漢萊蕪長。范丹後也。年十歲。能誦詩書。兒童時。手

傷。改容。家人以其年幼。皆異之。徵太學博士。散騎常

侍。一無所就。宣潔行廉約。韓豫章遺絹百匹。不受。中

年五十四卒。宣家至貧。罕交人事。豫章太守殷美。見宣茅茨

不完。欲為改室。宣固辭。美愛之。以宣貧。加年錢。疾疫

厚餼給之。宣又不受。續晉陽秋曰。韓伯字康伯。減五

此得入德行
者見于敬生
平無隱惡耳
離婚以奉詔
尚于子敬書
有書遺故婦
辭甚楚宋弘
律之不得為
無過

十匹復不受如是減半遂至一匹既終不受韓後與
范同載就車中裂二丈與范云人寧可使婦無憚邪
范笑而受之

王子敬病篤道家上章應首過問子敬由來有何異

同得失子敬云不覺有餘事唯憶與郝家離婚王氏

獻之妻高平郝墨女名道茂後離婚獻之別傳曰祖

父曠淮南太守父義之右將軍咸寧中詔尚餘姚公

王遷中殷仲堪既為荊州值水儉食常五盃盤外無餘肴飯

粒脫落盤席間輒拾以噉之雖欲率物亦緣其性真

素每語子弟云勿以我受任方州云我豁平昔時意

今吾處之不易貧者士之常焉得登枝而捐其本爾

曹其有之晉安帝紀曰仲堪陳郡人太常融孫也車

門侍郗自殺袁悅之後上深為憂駕後討故先出王

恭為其蕃荆州刺史上忱死乃中詔用仲堪代焉

○初相南郡楊廣共說殷荊州宜奪殷覲南蠻以自

樹相玄別傳曰玄字敬道無國龍亢人大司馬溫少

郡公拜太子洗馬義興太守不得志少時去職歸莫

國與荆州刺史殷仲堪素舊情好甚隆周祗隆安記

曰廣字德度弘農人楊震後也晉安帝紀曰覲字伯

道陳郡人由中書郎出為南蠻校尉覲亦以率易才

兵密邀覲從弟仲堪俱知名中與書曰初仲堪欲起

世說新語





觀亦即曉其旨嘗因行散率爾去下舍便不復還內
外無預知者意色蕭然遠同鬪生之無愠時論以此
多之春秋傳曰楚令尹子文鬪氏也論語曰令尹子文三仕爲令尹無喜色三已之無愠色

王僕射在江州爲殷相所逐奔竄豫章存亡未測徐廣

晉紀曰王愉字茂和太原晉陽人安北將軍坦之次子也輔國司馬出爲江州刺史愉始至鎮而桓玄揚在期舉兵以應王恭乘流奄至愉無助惶王綏在

都既憂憾在貌居處飲食每事有降時人謂爲試守

孝子中興書曰綏字彥猷愉子也少有令譽自王暉至坦之六世咸德綏又知名于時冠冕莫與爲比位至中書令荆州刺史恒

玄敗後與父愉謀反伏誅

桓南郡也既破殷荆州收殷將佐十許人咨議羅企

生亦在焉玄別傳曰玄克荆州殺殷道護及仲堪桓

素待企生厚將有所戮先遣人語云若謝我當釋罪

企生答曰爲殷荆州吏今荆州奔亡存亡未判我何

顏謝桓公中興書曰企生字宗伯豫章人殷仲堪初請爲府功曹桓玄來攻轉咨議參軍仲堪

多疑少決企生深憂之謂其弟遵生曰殷侯仁而無斷爭必無成成敗天也吾當死生以之及仲堪走文

武並無送者唯企生從馬路經家門遵生給之曰作如此分別何可不執手企生回馬授手遵生便牽下

之謂曰家有老母將欲何行企生揮泣曰今日之事我必死之汝等奉養不失于道一門之內有忠與孝

亦復何恨遵生抱之愈急仲堪於路待之企生遙呼曰今日死生是同願少見待仲堪見其無股理策馬



而去俄而亥至。人士悉詣女。企生獨不往。而管理仲
 甚家。或謂曰。亥性猜急。未能取卿誠節。若遂不詣。禍
 必至矣。企生正色曰。我叔侯吏。見遇以國士。不能共
 殄醜逆。致此奔敗。何面目就桓求生乎。亥聞怒。而收
 之。謂曰。相遇如此。何以見負。企生曰。使君口血未乾。
 而生此姦計。自傷力勞。不能剪定凶逆。我死恨晚。爾
 亥遂斬之。時年三。既出市。桓又遣人問欲何言。荅曰。
 昔晉文王殺嵇康。而嵇紹為晉忠臣。王隱晉書曰。紹
 人父康有奇才。雋辯。紹十歲而孤。事母孝謹。素遇散
 騎常侍。惠帝敗於蕩陰。百官左右皆奔散。唯紹儼然
 端冕。以身衛帝。兵交御前。飛箭雨集。遂以見害也。從公乞一弟以養老母。桓
 亦如言宥之。桓先曾以一羔裘與企生母胡。胡時在
 豫章。企生問至。即日焚裘。

王恭從會稽還

周祗隆安記曰。恭字孝伯。平原晉陽人。祖父家司徒左長史。風流標望。父

德鎮。軍將軍。亦得世譽。恭別傳曰。恭清勝貴峻。志存
 格。工起家著作郎。歷丹陽尹。中書令。出為五州都督
 前將軍。青兗
 二州刺史。王大看之。王忱。小字佛大。晉安帝紀曰。
 四子也。甚得名於當世。與族子恭
 少相善。齊聲見稱。仕至荊州刺史。見其坐六尺簾。因

語恭。卿東來。故應有此物。可以一領及我。恭無言。大
 去後。即舉所坐者送之。既無餘席。便坐薦上。後大聞
 之。甚驚曰。吾本謂卿多。故求耳。對曰。丈人不悉恭。恭
 作人無長物。

吳郡陳遺

未詳家至孝。母好食鑊底焦飯。遺作郡主簿。

恒裝一囊。每煮食。輒貯綠焦飯。歸以遺母。後值孫恩

賊出吳郡。晉安帝紀曰。孫恩一名靈秀。琅邪人。叔父

袁府君。山松別見。即日便征

遺已聚斂得數斗焦飯。未展歸家。遂帶以從軍。戰於

滬瀆。敗。軍人潰散。逃走山澤。皆多饑死。遺獨以焦飯

得活。時人以為純孝之報也。

孔僕射為孝武侍中。豫蒙眷接。烈宗山陵。孔時為太

常。形素羸瘦。著重服。竟日涕泗流連。見者以為真孝

子。續晉陽秋曰。孔安國。字安國。會稽山陰人。車騎愉

第六子也。少而孤貧。能善射。以儒素見稱。歷侍

中。太常尚書。左僕射。時避。左僕射。時避。

吳道助附子。兄弟居在丹陽郡。後遭母童夫人艱。道

坦之。小字。附子。隱之。小字。也。吳氏。諱曰。坦之。字。處。靖。發。陽。人。仕。至。西。中。郎。將。功。曹。父。堅。取。東。莞。童。童。女。名。

秦。朝夕哭臨。及思至。賓客弔省。號踊哀絕。路人為之

落淚。韓康伯時為丹陽尹。母殷在郡。每聞二吳之哭。

輒為悽惻。語康伯曰。汝若為選官。當好料理此人。康

伯亦甚相知。韓後果為吏部尚書。大吳不免哀制。小

吳遂大貴達。鄭緝。孝子。傳曰。隱之。字。處。默。少。有。孝。行。

居。康。伯。母。揚。州。刺。史。殷。浩。之。妹。聰。明。婦。人。也。隱。之。每。哭。康。伯。母。輒。輟。事。流。涕。悲。不。自。勝。終。其。喪。如。此。謂。康。

世說新語



惡之孝廉乃
為相女吏人
無完行

伯曰。女後若居銓衡。當用此輩人。後康伯為吏部尚
書。乃進用之。晉安帝紀曰。隱之既有至性。加以廉潔。
奉祿頒九族。冬月無被。桓玄欲革嶺南之教。以為廣
州刺史。去州二十里。有貪泉。世傳飲之者。其心無厭。
隱之乃至水上。酌而飲之。因賦詩曰。石門有貪泉。一
飲重千金。試使夷齊飲。終當不易心。為盧循所攻。還
京師。歷尚書領軍將軍。晉中興書曰。舊云。往廣州。飲
貪泉。失廉潔之性。吳隱之為刺史。自酌貪泉。飲之。題
石門為
詩云云。

言語第二上

邊文禮見袁奉高

失次序

文士傳曰。邊讓字文禮。軍何進。聞其名。召署令史。以禮見之。讓占對。問雅。讓
氣如流。坐客皆慕之。讓出就曹。時孔融王朗等並前
為掾。共書刺。讓平衡與交接。奉高曰。昔堯聘許
後為九江太守。為魏武帝所殺。

由面無怍色。皇甫謐曰。由字武仲。陽城槐里人也。堯
乃致天下而讓焉。由為人據義履方。邪席不坐。邪饋
不食。聞堯讓而去。其友巢父聞由為堯所讓。以為汚
已。乃臨池洗耳。池主怒曰。何以汗我水。由於是遁耕
於中嶽潁水之陽箕山之下。終身無經天下色。死葬
箕山之巔。在陽城之南十里。堯因就其墓號曰先生。
箕山公神。以醜食五嶽。世世奉祀。至今不絕也。先生

何為顛倒衣裳。文禮答曰。明府初臨堯德。未彰。是以
賤民顛倒衣裳耳。按袁閎卒於太尉。掾未
徐孺子。年九歲。嘗月下戲。人語之曰。若令月中無
物。當極明邪。五經通議曰。月中有兔蟾蜍者。何月陰
也。徐曰。不然。譬如人眼中有瞳子。無此必不明。



孔文舉

融也

年十歲隨父到洛時李元禮有盛名爲司

隸校尉詣門者皆雋才清稱及中表親戚乃通文舉

至門謂吏曰我是李府君親既通前坐元禮問曰君

與僕有何親對曰昔先君仲尼與君先人伯陽有師

資之尊是僕與君奕世爲通好也元禮及賓客莫不

奇之太中大夫陳韙後至人以其語語之韙曰小時

了了大未必佳文舉曰想君小時必當了了韙大踈

踏續漢書曰孔融字文舉魯國人孔子二十四世孫也高祖父尚第鹿太守父宙泰山都尉融別傳曰融四歲與兄食梨輒引小者人問其故答曰小兒法當取小者年十歲隨父詣京師河南尹李膺有重名

行禮

者牀頭盜酒飲之大兒謂曰何以不拜答曰偷那得

孔融被收中外惶怖時融兒大者九歲小者八歲二

兒故琢釘戲了無遽容融謂使者曰冀罪止於身二

兒可得全不見徐進曰大人豈見覆巢之下復有完



此論甚正可據

卯乎尋亦收至魏氏春秋曰融對孫權使有誦謗之奕棋端坐不起左右曰而父見執二子曰安有巢覆而卵不破者哉遂俱見殺世語曰魏太祖以歲餘禁酒融謂酒以成禮不宜禁由是惑眾太祖收法馬二子齟齬見收頷謂二子曰何以不辟二子曰父尚如此復何所辟某松之以為世語云融兒不辟知必俱死猶差可安孫盛之言誠所未嘗八歲小兒能懸了禍患聰明特達卓然既遠則其愛樂之情固亦有過成人矣安有見父被執而無變容奕棋不起若在暇豫者乎昔申生就命言不忘父不以已之將死而廢念父之情也父安尚翁若茲而况顛沛哉盛以此為美談無及賊夫人之子與蓋由好奇情多而不知言之傷聖也

卷之一

一

辟殆不然乎此所謂東野之言耳客有問元方府君何如元方曰高明之君也足下家君何如曰忠臣孝子也客曰易稱

二人同心其利斷金同心之言其臭如蘭王廙注繫辭曰金至

而刑忠臣孝子者乎元方曰足下言何其謬也故不相答客曰足下但因偃為恭而不能答元方曰昔高

宗放孝子孝已帝王世紀曰殷高宗武丁有賢子孝已其母蚤或高宗感後妻之言放之

而死天尹吉甫放孝子伯奇琴操曰尹吉甫周卿也下哀之伯奇乃諸伯奇於吉甫於是放伯奇於野

世說新語 卷之一 宣王出遊吉甫從伯奇乃作歌以言感之宣王聞之





曰此孝子之辭也吉甫乃董仲舒放孝子符起

此三君高明之君唯此三子忠臣孝子客慚而退

荀慈明與汝南袁闓相見荀爽一名詡漢南紀曰詡

曰荀氏入龍慈明無雙潛處篤志微聘無所就張璠

漢紀曰董卓秉政復徵爽爽欲遁去吏持之急起布

衣九十五日問潁川人士慈明先及諸兄闓笑曰士

但可因親舊而已乎慈明曰足下相難依據者何經

闓曰方問國士而及諸兄是以尤之耳慈明曰昔者

祁奚內舉不失其子外舉不失其讐以為至公春秋

祁奚為中軍尉請老晉侯問嗣焉稱解狐其讐也將

立之而卒又問焉對曰午也可其子也君子謂祁奚

可謂能舉善矣稱其德不為諂立其子不為比公旦文王之詩不論堯舜之

德而頌文武者親親之義也春秋之義內其國而外

諸夏且不受其親而愛他人者不為悖德乎

彌衡被魏武謫為鼓吏正月半試鼓衡揚枹為漁陽

摻槲淵淵有金石聲四坐為之改容與略曰衡字正

文士傳曰衡不知先所出逸才飄舉少與孔融作兩

汝之交時衡未滿二十融已五十敬衡才秀共結殷

勤不能相違以建安初北狩或勸其詣京師貴游者

衡懷一刺遂至沒滅竟無所詣融數與武帝談稱其

才帝傾心欲見衡稱疾不肯往而數有言論帝甚忿

之以其才名不殺圖欲辱之乃令錄為鼓吏後至八

月朝會大閱試鼓節作三重闕列坐賓客以帛縞製

衣作一岑牟一單絞及小鞞鼓吏度者皆當脫其故



衣著此新衣。次傳衛。衛擊鼓為漁陽。參撻。踞地來前。羅駁。跣足。容態不常。鼓聲甚悲。音節殊妙。坐客莫不。慷慨。知必衝也。既度。不肯易衣。吏呵之曰。鼓吏何獨。不易服。衛便止。當武帝前。先脫褲。次脫餘衣。裸身而。立。徐徐。乃著岑牟。次著單絞。後乃著幘。畢。復擊鼓。撻。撻而去。顏色無作。武帝笑。謂四坐曰。本欲辱衛。衛反。辱孤。至今有漁陽參撻。孔融曰。衛衝罪同胥靡。不能。自衛造也。為黃祖所殺。皇甫諡帝王世紀曰。武丁夢天賜已發。發明王之夢。人使百工寫其像。求諸天下。見築者胥靡。刑名胥相也。靡從也。謂相從坐輕刑也。魏武慚而。赦之。

南郡龐士元聞司馬德操在潁川故二千里候之至遇德操采桑士元從車中謂曰吾聞丈夫處世當帶

金佩紫馬有屈洪流之量而執絲婦之事蜀志口龐

襄陽人少時樸鈍未有識者潁川司馬微有知人之鑒士元弱冠往見微微采桑樹上坐士元樹下共語自畫至夜徹異之曰生當為南州士人之冠冕由是漸顯襄陽記曰士元德公之從子也年少有識者唯德公重之年十八使往見德操與語勸曰德公誠知人實感德也後劉備訪世事於德操德操曰德公誠豈識時務此間自有伏龍鳳雛謂諸葛孔明與士元也華陽國志曰劉備引士元為軍中郎將從攻洛陽為流矢所中卒德操曰司馬微別傳曰微字德操潁州人知劉表性暗必害善人乃括囊不談議時人有以質所疑君宜辨論而一精言佳豈人所以吝君之意乎徽曰如君所言亦復佳其婉約遜過如此昔有妄認徽者便推與之後得其猪叩頭來還徽又厚辭謝之劉表于琮往候徽遣問在不曾微自縛圍琮左



右問司馬君在邪。徵曰：我是也。琮左右見其醜陋，罵曰：死庸將軍，諸郎欲求見司馬君，汝何等田奴而自稱是邪？徵歸，列頭著帽，出見琮。左右見徵，故是向老翁，恐向琮道之。琮起，呼頭謝徵，乃謂曰：卿真不可然。吾甚羞之。此自鋤園，雅卿知之耳。有人臨慧求策，謂彼急我緩也。今彼此正等，何為與人較？曰：人未嘗求已，求之不已，將慚何有？以財物令人慚者，人謂劉表曰：司馬德操奇士也，但未遇耳。表後見之，曰：世間人為妄語，此直小書生耳。其智而能愚，皆此類。荆州破，為曹操所得，操子且下車，子適知邪徑之速，不慮欲大用，曾其病死。

失道之迷 昔伯成耦耕，不慕諸侯之榮。莊子曰：堯治天下，伯成子

樞 不易有官之宅。家語曰：原憲守子思，宋人孔子弟

奇此乃許父 所以愴慨夷齊，所以長歎伯夷。孟子曰：齊

駟之富 古史考曰：呂不韋為秦子楚行千金，貨於華陽十萬戶。號文信侯。以詐獲爵，故曰竊也。論語曰：齊景公有馬千駟，民無德而稱焉。孔安國曰：千駟，四千匹。

不足貴也 士元曰：僕生出邊，垂寡見大義，若不一

不完。桑樞而寬，牆上漏下，濕坐而弦歌。子貢軒車不容巷，性見之曰：先生何病也？憲曰：憲聞無財謂之貧，學而不能行謂之病。今憲貧也，非病也。夫希世而行，此問而友學，以為人教，以為己仁，義之患，與馬之蹄，憲不忍也。

何有坐則華屋行則肥馬侍女數十 然後為

奇此乃許父 所以愴慨夷齊，所以長歎伯夷。孟子曰：齊

駟之富 古史考曰：呂不韋為秦子楚行千金，貨於華陽十萬戶。號文信侯。以詐獲爵，故曰竊也。論語曰：齊景公有馬千駟，民無德而稱焉。孔安國曰：千駟，四千匹。

不足貴也 士元曰：僕生出邊，垂寡見大義，若不一

叩洪鍾伐雷鼓則不識其音響也

劉公幹以失敬罹罪典略曰劉楨字公幹東平寧陽人建安十六年世子為五官中郎將妙選文學使楨隨侍太子酒酣坐歡乃使夫人甄氏出拜坐土客多伏而楨獨平視他日公問乃曰楨減死輪作部文士傳曰楨性辯捷所問應聲而答坐平視甄夫人配輪作部使磨石武帝至尚方觀作者見楨匡坐正色磨石武帝問曰石何如楨因得喻已自理跪而對曰石出荆山懸巖之巔外有五色之章內含中氏之珍熔之不加堂雕之不增文氣堅真受之自然顧其理任於紆繞而不得申帝顧左右大笑節

文帝問曰卿何以不謹於文憲楨答曰臣誠庸短亦由陛下綱目不疎魏志曰帝諱不字子桓受漢魏按諸書或云楨被刑

魏武之世建安二十年病亡後七年文帝乃即位而謂楨得罪黃初之時謬矣

鍾毓鍾會少有令譽魏書曰毓字季長穎川長社人

侍郎機捷談笑有父風任至車騎將軍年十三魏文帝聞之語其父鍾繇魏志曰繇字元常家貧好學為周曰可令二子來

於是敕見毓面有汗帝曰卿面何以汗毓對曰戰戰惶惶汗出如漿復問會卿何以不汗對曰戰戰慄慄汗不敢出

鍾毓兄弟小時值父晝寢因共偷服藥酒其父時覺且託寐以觀之毓拜而後飲會飲而不拜魏志曰會

少子也毓惠風成中護軍將濟者論謂觀其眸子足以知人會年五歲繇遣見濟濟甚異之曰非常人也





及壯有才數精練名理累遷黃門侍郎諸葛誕反文
王征之會謀居多時人謂之子房拜鎮西將軍伐蜀
蜀平進位司徒自謂功名蓋世不可復為天下謂所
親曰我淮南已來畫無遺策四海共知持此欲安歸
乎遂謀反見既而問毓何以拜毓曰酒以成禮不敢
誅時年四十

不拜又問會何以不拜會曰偷本非禮所以不拜

魏明帝為外祖母築館於甄氏魏末傳曰帝諱睿字元仲文帝太子以其母廢未直為嗣文帝與俱獵見子母鹿文帝射其母應弦而倒復令帝射其子帝置弓泣曰陛下已殺其母臣不忍復殺其子文帝曰好語動人心遂定為嗣是為明帝魏書曰文昭甄皇后明帝母也父逸上蔡令烈宗即位追封上蔡君嫡孫象襲爵既成自行視

象薨子賜嗣起大第車駕親臨臨之

謂左右曰館當以何為名侍中繆襲曰文章叙錄曰襲字熙伯東

海蘭陵人有才學

累遷侍中先祿勳陛下聖思齊於哲王罔極過於曾

閔此館之典情鍾舅氏宜以滑陽為名秦詩曰清陽康公之甥晉獻公之女文公遭驪姬之難木反而秦姬卒穆公納文公康公時為太子贈送文公于渭之陽念母之不見也我見舅氏如母存焉按魏書帝於後園為象母起觀名其里曰渭陽然則象母即帝之舅母非外祖母也且謂陽為館名亦乖舊史也

何平叔云服五石散非唯治病亦覺神明開朗魏略曰何晏字平叔南陽宛人漢大將軍進孫也或云何苗孫也尚主又好色故黃初時無所事任正始中曹爽用為中書主選舉宿舊者多得濟拔為司馬宣王所誅秦丞相寒食散論曰寒食散之方雖出漢代而用之者寡靡有傳焉魏尚書何晏首獲神效由是大行於世服者相尋也

病轉云散動

以爲佳往往

死而不悟蓋

金石之毒也

平叔謂始作

世說新語

世人但知終
中即石經不
知有嵇中散
身計具一大
取事

嵇中散語趙景真

至年十二與母共道傍看母曰汝後能如此不至曰可爾耳歸便求師誦書蚤開父耕叱牛聲釋書而泣師問之答曰自傷不能致榮華而使老父不免勤苦年十四入大學觀時先君在學寫石經古文事訖去遂隨車問先君姓名先君曰年少何以問我至曰觀君風器非常故問耳先君具告之至年十五陽病數數狂走五里三里為家追得又灸身體十數處年十六遂亡命徑至洛陽求索先君不得至鄴沛國史仲和是魏領軍史浚孫也至便依之遂名翼字陽和先君到鄴至具道太學中事便逐先君歸山陽經年長七尺三寸潔白黑髮赤唇明目鬚鬣不多開詳安諦體若不勝衣先君嘗謂之曰卿頭小而銳瞳子白黑分明視瞻停謐有白起風至論議清辯有從橫才然亦不以自長也至元基辟為遼東從事在郡斷九獄見稱清簡自痛涼不竟而亡卿瞳子白

黑分明有白起之風

趙孝成王受馮亭王曰受之秦兵必至武安君必將誰能當之者乎對曰龍也之會也視瞻不轉者敢斷決也瞳子白黑分明視瞻不轉也視瞻不轉者執志強也可與持久難與爭鋒廉頗為人勇鸞而愛士知難而忍恥與之野恨量小狹趙戰則不知持守是以當之王從其計

云尺表能審璣衡之度

日中樹表則無影矣周髀長八尺夏至南方十三萬五千里七寸周髀也影也正南千里勾尺五寸正北千里勾尺七寸周髀也取竹之編谷生其數厚薄均者斷兩節間而吹之以為黃鐘之管制十二筒以聽鳳凰之鳴雉鳴六以律候氣律呂精漢書律曆志曰十二律之變至於六十以律候氣候氣之法為室三重戶閉塗墁



必周密布從，假以木為案，加律其上，以蔽其目。何必在
大但問識如何耳。

司馬景王東征。

魏書曰：司馬師字子元，相國宣文侯長子也。以道德清粹，重於朝廷。為大

將軍，錄尚書事。母任儉反，師自征之。景王取上黨李喜以為從事中郎。

因問喜曰：昔先公辟君不就，今孤召君何以來？喜對曰：先公以禮見待，故得以禮進。還明公以法見繩，喜

畏法而至耳。

晉諸公贊曰：喜字季和，上黨銅鞮人也。少有高行，所精藝學。宣帝為相國，辟喜

喜同辭，景帝輔政，為從事中郎。累遷光祿大夫，特進，贈太僕。

魏志曰：艾字士載，棘陽人。少為

鄧艾口喫語稱艾艾。

艾人養，年十二，隨母至潁川

讀故大丘長碑文曰：言為世範，行為士則。遂名範，字士則。後宗族有同者，故改焉。每見高山大澤，輒現度

掛畫軍營處，所時人多笑焉。後見司馬宣王，三辟為

掾，累遷征西將軍，伐蜀，蜀平，進位太尉，為衛權所害。

晉文王戲之曰：卿云艾艾，定是幾艾？對曰：鳳兮鳳兮，

故是一鳳。朱鳳，晉紀曰：文王諱昭，字子元，宣帝次子也。列仙傳曰：陸通者，楚狂接輿也，好養性。

游諸名山，嘗遇孔子而歌曰：鳳兮鳳兮，何德之衰！往者不可諫，來者猶可追。後入蜀，在峩眉山中。

嵇中散既被誅，向子期舉郡計入洛，文王引進，問曰：聞君有箕山之志，何以在此？對曰：巢許狷介之士，不

足多慕，王大咨嗟。

向秀別傳曰：秀字子期，河內人。少為同郡山濤所知，又與譙國嵇康

東平呂安友善，並有拔俗之韻，其進止無不同。而造事營生，業亦不異，常與嵇康偶鍛於洛邑，與呂安游。





園於山陽不慮家之有無外物不足備其心弱冠著
儒道論稟而不歸好事者或游之或云是其族人所
作固於不行乃告秀欲假其名秀笑曰可復爾耳後
康被誅秀遂失圖乃應歲舉到京師諸大將軍同馬
文王文王問曰聞君有箕山之志何能自屈秀曰常
謂彼人不達竟意本非所慕也一坐皆說隨次轉至
散騎常侍

晉武帝始登阼探策得一

晉世譜曰世祖諱炎字安字咸熙二年受魏禪

者世數繫此多少帝既不說羣臣失色莫能有言者

侍中裴楷進曰臣聞天得一以清地得一以寧侯王

得一以爲天下貞帝說羣臣歎服

王弼老子註云一者數之始物之極

也各是一物所以爲主也各以其一故此清寧貞

滿奮畏風在晉武帝坐北窻作琉璃屏實密似疎奮

有難色帝笑之

荀綽冀州記曰奮字武秋高平人魏太尉寵之孫也性清平有識自吏部

郎出爲冀州刺史晉諸公贊曰奮體量清雅有曾祖寵之風遷尚書令爲荀顛所害奮答曰臣

猶吳牛見月而喘

今之水牛唯生江淮間故謂之吳牛也南土多暑而此牛畏熱見月

疑是日所以覘月則喘



卷之一

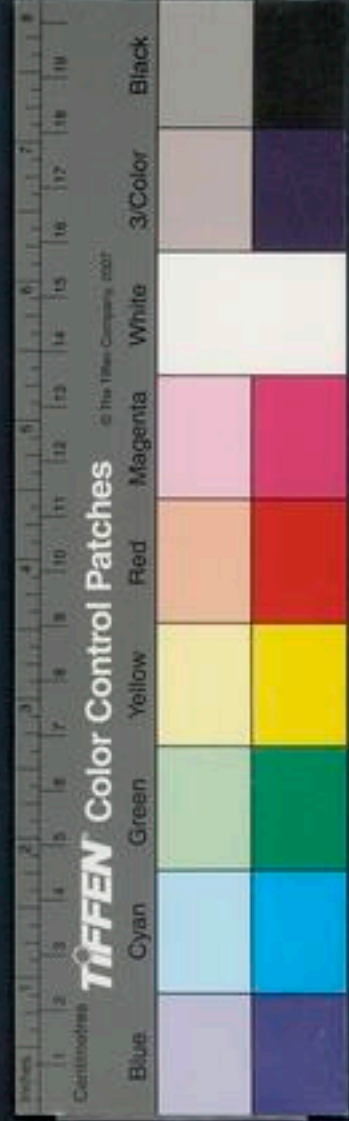
三

國立中央圖書館藏 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國立中央圖書館, TAIWAN, R.O.C.







2025 RELEASE UNDER E.O. 14176



言部名二下
後學
凌漢物
北野
江寧



世說新語卷之二



宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

後學 凌瀛初 校

言語第二下

諸葛靚在吳於朝堂大會

音諸。公贊曰。靚字仲思。琅邪人。司空誕少子也。雅正

有才望。誕以壽陽叛。遣靚入質於吳。以靚為右將軍。孫皓問卿字仲思為何所

思對曰。在家思孝。事君思忠。朋友思信。如斯而已。





蔡洪 洪集錄曰洪字叔開吳郡人有才辯初仕吳朝太康中本州從事舉秀才王隱晉書曰洪仕至

松滋 **赴洛** 洛中人問曰幕府初開羣公辟命求英奇

於仄陋采賢儁於巖穴君吳楚之士占國之餘有何

異才而應斯舉 **蔡答曰** 夜光之珠不必出於孟津之

河 **舊說云** 隋侯出行有蛇斬而中斷者侯連而續之

同書因曰隋侯其夜光也 **盈握之璧不必采於崑崙**

賦所謂隋侯其夜光也 **大禹生於東夷文王生於西**

之山 **蓋出於井里之中** 大禹生於東夷人也文王生

羌 **按孟子曰舜生於諸馮東夷人也** **聖賢所**

出何必常處 **昔武王伐紂遷頑民於洛邑** 尚書曰成

殷頑民作多士孔安國注曰殷大夫心 **得無諸君是**

不則德義之經故徒於王都 **得無諸君是** 其苗裔乎

按華令思舉秀才入洛與王武子相酬對 **其苗裔乎**

昔與此言不異無容二人同有此辭疑世 **鑿也**

諸名士共至洛水戲 竹林七賢論曰王濟諸人嘗至

洛水解褰事明日或問濟曰 **問王夷甫曰今日戲樂乎**

晉書 **王曰** 裴僕射善談名理 **混混有雅致** 注曰裴頠字

所 **王曰** 裴僕射善談名理 **混混有雅致** 注曰裴頠字

苦本原作著
字殆不可曉
覆皆做此

開無不貫綜世祖嘗問漢朝及建章千門萬戶華畫地成圖應對如流張安世不能過也我與王安豐也說延陵子房亦超超玄箸晉諸公贊曰夫甫好尚談稱爲時人物所宗

王武子晉諸公贊曰王濟字武子太原晉陽人司徒

孫子荆文士傳曰孫楚字子荆太原中都人也晉

坦而平其水淡而清其人廉且貞孫云其山巖魏以

嗟峨其水渾滌而揚波其人磊砢而英多按三秦記

人物與此語同

樂令女適大將軍成都王穎穎音書

王兄長沙王執權於洛音百官名

人遠外君子凡在朝者人懷危懼樂令既允朝望加

有婚親羣小讒於長沙長沙嘗問樂令樂令神色自

若徐答曰豈以五男易一女晉陽秋曰成都王之起

世說新語

色抄王孫
爲太原人不
當土風之具
如此

宋編



千里湖名今志猶可考

轉語佳甚

此固者自會破經

陸機詣王武子晉陽秋曰武字士衡吳郡人祖遜大司馬機與弟雲並有雋才司空張華見而說之曰平吳之利在獲二雋機別傳曰博學含屬文非禮不動入晉仕著作郎至平原武子前置數斛羊酪指以示陸曰鄉江東何以敵此陸云有千里尊羹但未下鹽豉耳

中朝有小兒父病行乞藥主人問病曰患瘧也主人曰尊侯明德君子何以病瘧俗傳行瘧鬼小多不病巨人也故尤武嘗謂景丹曰嘗問壯士不病瘧大將軍反病瘧耳答曰來病君子所以為瘧耳

崔正熊詣都郡都郡將姓陳問正熊君去崔杼幾世答曰民去崔杼如明府之去陳恒晉百官名曰崔豹字正熊燕國人惠

帝時官至大傅丞

元帝始過江朱鳳晉書曰帝諱敬字景文祖伯封琅邪王父恭王瑱嗣帝襲爵為琅邪王少

而明惠因亂過江起義遂即皇位帝益法曰始建國都曰元謂顧驃騎曰寄人國

土心常懷慚榮跪對曰臣聞王者以天下為家是以

耿毫無定處帝王世紀曰殷祖乙徙耿為河所毀今河東皮氏耿鄉是也盤庚五遷復南居

毫今景毫是也九鼎遷洛邑春秋傳曰武王克商遷九鼎於洛邑今之偃師是也願陛

下勿以遷都為念

庾公造周伯仁虞預晉書曰周顓字伯仁汝南安城人揚州刺史後長子也晉陽秋曰顓

有風流才氣少知名正體巖然簡華不敢媚也汝南

真泰開通清操之士嘗歎曰汝穎固多賢士自頃陵





伯仁曰吾無所愛直是清虛日來滓穢日去耳

過江諸人每至美日輒相邀新亭藉卉飲宴

景不殊正自有山河之異皆相視流淚唯王丞相

愀然變色曰當共戮力王室克復神州何至作楚囚

相對

春秋傳曰楚伐鄭諸侯救之鄭執鄭公鍾儀獻

讀之欲
况在當時
西野者

日楚囚君子也樂操土風不忘

舊也君蓋歸之以合晉楚之成

衛洗馬初欲渡江形神慘頓語左右云見此芒芒不

覺百端交集苟未免有情亦復誰能遣此

晉諸公贊

叔寶河東安邑人祖父璠太尉父恒黃門侍郎玠別

傳曰玠穎識通達天韻標令陳郡謝幼與敬以亞父

之禮論者以為出王眉子平子武子之右世咸謂諸

王三子不如衛家一兒娶樂廣女裴叔道曰妻父有

水清之姿婿有璧潤之望所謂秦晉之匹也為太子

洗馬永嘉四年南至江夏與兄別於梁里澗語曰在

三之義人之所重今日忠臣致身

之道可不勉乎行至豫章乃卒

顧司空未知名詣王丞相丞相小極對之疲睡顧思

所以叩會之

名族。人顧榮雅相器愛。曰：此吾家之驥驥也。必振衰族。累遷尚書令。因謂同坐曰：昔每

聞元公榮道公協贊中宗。保全江表與元帝有布衣

之好。知中國將亂。勸帝渡江。求為安東司馬。體小不

政。皆決之。號仲父。晉中興之功。導實居其首。體小不

安。令人喘息。丞相因覺。謂顧曰：此子珪璋特達。機警

有鋒。

會稽賀生。體識清遠。言行以禮。賀循別見不徒東南之美。

爾雅曰：東南之美者。實為海內之秀。

劉琨雖隔閼寇戎。志存本朝。王隱晉書曰：琨字越石。中山魏昌人。祖邁。有經

恩之才。父播。光祿大夫。理少。誘鶴。明。累遷司徒。長史。尚書右丞。迎大駕於長安。以有殊勳。封廣武侯。年三

十五。出為汧州刺史。謂溫嶠曰：班彪識劉氏之復興。馬

援知漢光之可輔。漢書敘傳曰：彪字叔皮。扶風人。客

作王命論以諷之。東觀漢記曰：馬援字文淵。茂陵人。

從公孫述。隗囂游。後見光武。曰：天下反覆。益名。字者

不可勝數。今見陛下。寥廓大度。同符。今晉乍雖衰。天

命未改。吾欲立功於河北。使卿延譽於江南。子其行

乎。溫曰：嶠雖不敏。才非昔人。明公以桓文之姿。建匡

立之功。豈敢辭命。虞預晉書曰：嶠字太真。太原祁人。少

現左司馬。是時二都傾覆。天下大亂。琨聞元皇受命。中興。抗慨。幽朔。志存本朝。使嶠奉使。嶠喟然對曰：嶠

雖乏管張之才。而明公有桓文之志。敢辭不敏。以

武五百十五



溫嶠初為劉琨使來過江于時江左營建始爾綱紀未舉溫新至深有諸慮既詣王丞相陳主上幽越社稷焚滅山陵夷毀之酷有黍離之痛溫忠慨深烈言與泗俱丞相亦與之對泣敘情既畢便深自陳結丞相亦厚相酬納既出懽然言曰江左自有管夷吾此復何憂史記曰管仲夷吾者潁上人相齊桓公九合諸侯一匡天下語林曰初溫奉使勸進晉王大集賓客見之溫公始入姿形甚陋合坐盡驚既坐陳說九服分崩皇室弛絕晉王君臣莫不歎歎及言天下不可以無主聞者莫不踴躍植髮穿冠王丞相深相付託溫公既見丞相便游樂不住曰既見管仲無復憂天下事

王敦兄含為光祿勳

含別傳曰含字處弘琅邪臨沂人累遷徐州刺史光祿勳與弟

敦作逆伏誅

敦既逆謀屯據南州含委職奔姑孰

劉粲晉紀曰初

王導協贊中興敦有方面之功敦以劉琨為問已舉兵討之故含南奔武昌朝廷始警備也

王丞

相詣闕謝

中興書曰導從兄敦舉兵討劉琨導率子弟二十餘人旦到公車泥首謝罪

徒丞相揚州官僚問訊倉卒不知何辭顧司空時為

揚州別駕援翰曰王光祿遠避流言明公蒙塵路次

羣下不寧不審尊體起居何如

郝太尉拜司空語同坐曰平生意不在多值世故紛

紜遂至台鼎朱博翰音實愧於懷

漢書曰朱博字子元杜陵人為丞相



高坐寺名道
今無遺

臨拜。延登受策。有大聲如鐘鳴。上問楊雄。李華對曰。洪範所謂鼓妖者也。人君不聽。空名得進。則有無形之聲。博後坐事自殺。故序傳曰。博之翰音。鼓妖先作。易中孚曰。上九。翰音登于天。貞凶。王弼注曰。翰高飛也。飛者音飛。而實不從也。

高坐道人。不作漢語。或問此意。簡文曰。以簡應對之。

煩。高坐別傳曰。和尚胡名尸黎密。西域人。傳云。國王以爲吾之徒也。周僕射領選。撫其背而歎曰。若選得此賢。令人無恨。俄而周侯遇害。和尚對其靈坐。作胡祝數千言。音聲高揚。既而揮涕收淚。其衣樂廢。悲皆領意。得頃在言前。塔寺記曰。尸黎密冢曰高坐。在石子岡。常行頭陀。卒於梅岡。即葬焉。晉元帝於冢邊立寺。因名高坐。

隱字費解不
如註中陰辨
二持

周僕射雍容好儀形。詣王公。初下車。隱數人。王公含笑看之。既坐。傲然嘯詠。王公曰。卿欲希嵇阮邪。答曰。何敢近舍明公。遠希嵇阮。鄧粲晉紀曰。伯仁儀容弘。以陰映數人。深自持。能致人而未嘗往焉。

庾公嘗入佛圖。見臥佛。涅槃經云。如來背痛。於雙樹間北首而臥。故後之圖繪者。爲此。曰。此子疲於津梁。于時以爲名言。

摯瞻曾作四郡太守。大將軍戶曹參軍。復出作內史。

摯氏世本曰。瞻字景旂。京兆長安人。太常虞允于也。父育。涼州刺史。瞻少舍屬。屬文起家。著作郎。中朝。顧依王。數爲戶曹參軍。歷安豐。新蔡。西陽太守。見數以故。家表。賜老病。外部都督。瞻諫曰。尊表雖故。不宜與小





吏敦曰何為不可瞻時因醉曰若上服皆可服賜貂
蟬亦可賜下服敦曰非喻所引如此不堪二千石瞻
曰瞻視去西陽如脫屣耳年始二十九嘗別王敦敦
敦反乃左遷隨郡內史

謂瞻曰卿年未三十已為萬石亦太蚤瞻曰方於將

軍少為太蚤比之甘羅已為太老亮有氣節故以此

答敦後知敦有異志建興四年與第五琦據荊州以
距敦竟為所害史記曰甘羅秦相茂之孫也年十二
而秦相呂不韋欲使張唐相燕唐不肯行甘羅說而
行之又請車五乘以使趙還報秦秦封甘羅為上卿

賜以甘
茂田宅

梁國楊氏子九歲甚聰惠孔君平王隱晉書曰孔坦

人善春秋有文辯歷太子舍人累遷廷尉尉詣其父父不在乃呼兒出為

設果果有楊梅孔指以示兒曰此是君家果兒應聲

答曰未聞孔雀是夫子家禽

孔廷尉以裘與從弟沈孔氏譜曰沈字德度會稽山陰人祖父交全椒令父羣鴻

沈辭不受廷尉曰晏平仲之儉祠其先

人豚肩不掩豆猶狐裘數十年劉向別錄曰晏平仲名嬰東萊夷維人事

齊靈公莊公以節儉力行重於齊禮記曰晏平仲祀其先人豚肩不掩豆君子以為儉也又曰晏子一

裘三十年晏子焉知禮注豚粗實也豆徑尺言併豚之兩肩不能掩豆卿復何辭此

於是受而服之

佛圖澄與諸石遊澄別傳曰道人佛圖澄不知何許人出於焜煌好佛道出家為沙門

永嘉中。至洛陽。值京師有難。潛遁草澤間。石勒雄異。好殺害。因勒大將軍郭默略見勒。以麻油塗掌。占見吉凶。數百里外。聽浮圖鈴聲。逆知禍福。勒甚敬信之。虎即位。亦師澄。號大和尚。自知終日。開棺無屍。唯架裝法服。
 林公曰。澄以石虎為海鷗鳥。趙書曰。虎字季龍。勒從弟也。征伐每斬將。舉旗勒死。誅勒諸兒。襲位。莊子曰。海上之人好鷗者。每旦之海上。從鷗游。鷗之至者數百而不止。其父曰。吾聞鷗鳥從汝游。取來玩之。明日之海上。鷗舞而不下。

謝仁祖年八歲。謝豫章別見將送客。爾時語已神悟。

自參上流。諸人咸共歎之。曰。年少一坐之顏回。仁祖

曰。坐無尼父。焉別顏回。晉陽秋曰。謝尚字仁祖。陳郡人。及遭父喪。溫鬻彥之。尚號曰極哀。既而叔滂告

過人。及遭父喪。溫鬻彥之。尚號曰極哀。既而叔滂告訴有異。常童嶠奇之。由是知名。仕至鎮西將軍。豫州

史。刺

陶公疾篤。都無獻替之言。朝士以為恨。陶天叙曰。侃

鄱陽人。後徙尋陽。侃少有遠槩。綱維宇宙之志。舉孝廉入洛。司空張華見而謂曰。後來匡主寧民。君其人

也。劉弘鎮河南。取為長史。謂侃曰。昔吾為羊太傅參佐。見語云。君後當居身處。今相觀。亦復然矣。累遷相

廣荆三州刺史。加羽葆鼓吹。封長沙郡公。大將軍。贊拜不名。劍履上殿。進太尉。贈大司馬。謚桓公。按王隱

晉書。載侃臨終表曰。臣少長孤寒。始願有限。過蒙先朝歷世異恩。臣年垂八十。位極人臣。啓手啓足。當復

何恨。但以餘寇未誅。山陵未復。所以憤慨兼懷。唯此而已。酒奠犬馬之齒。尚少延。欲為陛下北吞石虎。

西誅李雄。勢遂不振。良圖永息。臨書振腕。涕泗橫流。伏願遴選代人。使必得良才。足以奉宣王猷。遵成志

業。則雖死之日。猶生之。仁祖聞之。曰。時無豎刁。故不

世說新語

卷之二

九

九



貽陶公話言。呂氏春秋曰。管仲病。桓公問曰。子如不以事君。非人情。必不可用。後果亂齊。時賢以為德音。

竺法深在簡文坐。劉尹問道。人何以游朱門。答曰。君

自見其朱門。貧道如游蓬戶。高逸沙門傳曰。法師居會稽。皇帝重其風德。遣使迎焉。法師暫出。應命司徒會稽王。天性虛澹。與法師結殷勤之歡。師雖升履丹墀。出入朱邸。泠然曠達。不異蓬宇也。或云卞令。別見。

孫盛為庾公記室參軍。中興書曰。盛字安國。太原中。都人。博學強識。歷著作郎。烈

陽令。庾亮為荆州。以為從獵。將其二兒俱行。庾公不

知。忽於獵場見齊莊。時年七八歲。庾謂曰。君亦復來

邪。應聲答曰。所謂無小無大。從公于邁。

孫齊由齊莊。二人小時詣庾公。公問齊由何字。答曰

字齊由。公曰。欲何齊邪。曰。齊許由。晉百官名曰。孫潛。字齊由。太原人。中

興書曰。潛。盛長子也。豫章太守。殷仲堪下討王國。齊潛時在郡。適為咨議參軍。因辭不就。遂以憂卒。齊莊何字。答曰。字齊莊。公曰。欲何齊。曰。齊莊周。公曰。何

不慕仲尼而慕莊周。對曰。聖人生知。故難企慕。庾公

大喜。小兒對。孫放別傳曰。放字齊莊。監君女子也。年

乃授紙筆令書。放便自疏名字。公題後問之曰。為欲慕莊周邪。放書答曰。仲尼生而知之。非希企所及。至於莊周。是其次者。故慕耳。公謂賓客曰。王輔嗣應答。恐不



能勝之。長沙王相。

張玄之顧敷是顧和中外孫皆少而聰惠和竝知之而常謂顧勝親重偏至張頗不願敷別見續晉陽秋曰張玄之字祖希

吳郡太守澄之孫也少以學顯歷吏部尚書出為冠軍將軍吳興太守會稽內史謝玄同時之郡論者以為南北之望玄之名亞謝玄于時張年九歲顧年七歲和與俱至寺中見佛般泥洹像弟子有泣者有不泣者和以問二孫玄謂被親故泣不被親故不泣敷

曰不然當由忘情故不泣不能忘情故泣大智度論曰佛在陰菴羅雙樹間入般涅槃臥止首大地震動諸三學人

翫然不哭郁伊交涕者無學人但念諸法一切無常

○庾法暘造庾太尉握麈尾至佳公曰此至佳那得在法暘曰廉者不求貪者不與故得在耳法暘氏族出未詳法

所著人物論自敘其美云

庾稚恭為荊州也庾翼別傳曰翼字稚恭潁川驛陵人少有大度時論以經略許之元太

尉亮薨朝議推才乃以翼都督以毛扇上武帝武帝

疑是故物傳咸羽扇賦序曰昔吳人直截鳥翼而扯之風不裁方圓二扇而功無加然中醫學

有生意者咸吳之後翁然貴之無人不用按使侍

以白羽扇獻武帝帝嫌其非新反之不聞翼也

中劉劭曰文字志曰劭字彥祖彭城叢亭人祖諫可善草諫初仕劭軍參軍太傅出東劭謂京栢梁雲構



工匠先居其下管弦繁奏鍾夔先聽其音鍾夔先聽其音夔夔樂正釋恭上扇以好不以新庾後聞之曰此人宜在帝左

何驃騎亡後別見徵褚公入既至石頭王長史劉尹

同詣褚褚曰真長何以處我真長顧王曰此子能言

褚因視王王曰國自有周公謂太后父哀宜秉朝政

哀自丹徒入朝吏部尚書劉選勸哀曰會稽王令德

國之周公也足下宜以大政付之哀長史王胡之亦

勸歸藩於是固辭歸京桓公北征經金城見前為琅邪時種柳皆已十圍慨

然曰木猶如此人何以堪攀枝執條泫然流淚桓溫別傳

曰溫字元子譙國龍亢人漢五更桓榮後也父夔有

議鑿溫少有豪邁風氣為溫所知累遷琅邪內史

進征西大將軍鎮西夏時逆胡未誅餘慮殷息溫親

勅郡卒建旗致討清蕩伊洛展敬園陵薨諡宣武侯

○簡文作撫軍時嘗與桓宣武俱入朝更相讓在前

宣武不得已而先之因曰伯也執爨為王前驅衛詩

長一丈二尺無刃簡文曰所謂無小無大從公于道

顧悅與簡文同年而髮蚤白中興書曰悅字君叔齊

陵人初為殷浩揚州別文曰卿何以先白對曰蒲柳之姿望秋而落松柏之





質經霜彌茂

領凱之為父傳曰君以直道陵遲於世入見王王髮無二毛而君已斑白問君

年乃曰卿何倫蚤白君曰松柏之姿經霜猶茂臣蒲柳之質望秋先零受命之異也王稱善久之

桓公入峽絕壁天懸騰波迅急

晉陽秋曰溫以永和二年率所領七千餘

人伐蜀拜表師行 廼歎曰既為忠臣不得為孝子如何

陽為益州刺史行部至甲焚九折坂歎曰奉先人遺體奈何數乘此險以病去官後王尊為刺史至其坂問吏曰非王陽所畏之道邪吏曰是叱

其馭曰驅之王陽為孝子王尊為忠臣

初熒惑入太微尋廢海西

晉陽秋曰泰和六年閏十一月熒惑守太微端門十一

月大司馬桓溫廢帝為海西公晉安帝紀曰桓溫於

楊驥奔敗知民望之去也乃居袁真於壽陽既而謂

帝超曰足以雪枋頭之耻乎超曰木屐有譏之情也

公六十之年敗於大舉不建高世之勳未足以鎮厭

民望因說溫以廢立之事時溫

風有此謀深納超而遂廢海西 簡文登阼復入太微

帝惡之 徐廣晉紀曰咸安元年十二月熒惑逆行入

甚憂 時郗超為中書在直

中興書曰超字景興高平人司空愔之子也少而卓

犖不羈有曠世之度累 引起入曰天命脩短故非所

遷中書郎司徒左長史 計政當無復近日事不超曰大司馬方將外固封疆

內鎮社稷必無若此之慮臣為陛下以百口保之帝

因誦庾仲初詩使闢從 志士痛朝危忠臣哀主辱

聲甚悽厲郗受假還東帝曰致意尊公家國之事遂

至於此由是身不能以道匡衛思患預防愧歎之深

言何能喻因泣下流襟續晉陽秋曰帝外應羣臣憂憤不得志在位二年而崩

○簡文在暗室中坐召宣武宣武至問上何在簡文

曰某在斯時人以爲能論語曰師冕見及階子曰階也及席子曰席也皆坐子告

之曰某在斯某在斯注歷告坐中人也

簡文入華林園顧謂左右曰會心處不必在遠翳然

林水便自有濠濮間想也濠濮二水名也莊子曰莊子與惠子游濠梁水上莊

子曰鯪魚出游從容是魚樂也惠子曰子非魚安知

魚之樂邪莊子曰子非我安知我之不知魚之樂也

莊周釣在濮水楚王使二大夫造馬曰願以境內累

莊子莊子持竿不顧曰吾聞楚有神龜者死已三千

年矣中筭而藏於廟此寧曳尾於塗中寧留骨而貴

乎二大夫曰寧曳尾於塗中莊子曰往矣吾亦寧曳

尾於塗中覺鳥獸禽魚自來親人

謝太傅語王右軍曰中年傷於哀樂與親友別輒作

數日惡王曰父字志曰王羲之字逸少琅邪臨沂人父曠淮南太守羲之少朗俊爲叔父廙所賞善草隸果遷江州刺史右軍將軍會稽內史年在桑榆自然至此正賴

絲竹陶寫恒恐兒輩覺損欣樂之趣

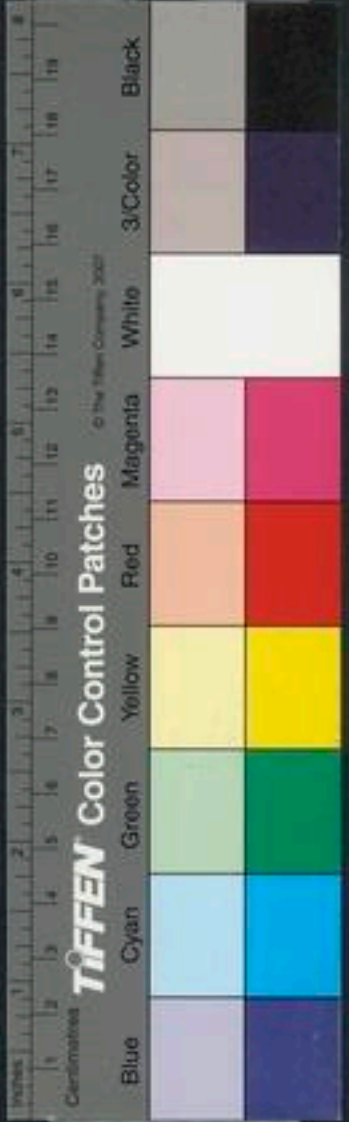
支道林常養數匹馬或言道人畜馬不韻支曰貧道

重其神駿高逸沙門傳曰支遁字道林河內林慮人或曰陳留人本姓關氏少而任心獨往風

期高亮家世奉法嘗於餘杭山沈思道行冷然獨

鳴年二十五始釋形入道年五十三終於洛陽

劉尹與桓宣武共聽講禮記桓云時有入心處便覺



咫尺玄門。劉曰。此未關至極。自是金華殿之語。

漢書

曰。班伯少受詩於師丹。大將軍王鳳薦伯於成帝。宜勤學。召見宴。賜拜為中常侍。時上方向學。鄭寬中。張禹。朝夕入說尚書論語於金華殿。詔伯受之。

羊秉為撫軍參軍。少亡。有令譽。夏侯孝若為之敘。極

相讚悼。

羊秉敘曰。秉字長連。太山平陽人。漢南陽太守。績曾孫。大父魏郡府君。即車騎掾元子也。

府君夫人鄭氏。無子。乃養秉。歸而佳。小心敬慎。十歲而鄭夫人喪。秉思容盡哀。俄而公府掾及夫人並卒。秉羣從父率禮相承。人不問其親。雍雍如也。任參撫軍將軍事。將奮千里之足。揮冲天之翼。惜乎春秋二十有二而卒。昔罕虎死。子產以為無與為善。自夫子之沒。有子產之歎矣。亡後有子男。又不肯足。何行善而禍繁也。豈非司馬生之所惑歟。羊權為黃門侍郎。侍簡文坐。帝問

曰。夏侯湛

別作羊秉敘。絕可想。是卿何物。有後不。

謙曰。權字道真。徐州刺史。權潛然對曰。亡伯令問風

彰。而無有繼嗣。雖名播天聽。然胤絕聖世。帝嗟慨久之。

王長史與劉真長別後相見。

王長史別傳曰。濛字仲祖。太原晉陽人。其先出

自周室。經漢魏。世為大族。祖父佐北軍中候。父諱業。濛神氣清。年十餘歲。放蕩不羣。弱冠檢尚風流。雅正。外絕榮競。內寡私欲。辟司徒掾中書郎。以后父贈光祿大夫。王謂劉曰。卿更長

進。答曰。此若天之自高耳。

語林曰。仲祖語真長曰。卿

問何意。劉曰。不爾。何由測天之高也。





劉尹云。人想王荆產佳。此想長松下當有清風耳。

荆王微小字也。王氏譜曰。微字幼仁。琅邪人。祖父父。平北將軍。父澄。荊州刺史。微歷尚書郎。右軍司馬。

王仲祖聞蠻語不解。茫然曰。若使介葛盧來朝。故當

不昧此語。

春秋傳曰。介葛盧來朝。魯聞牛鳴曰。是生曰。介。東夷國。焉盧其君名也。

劉真長為丹陽尹。許玄度出都就劉宿。

續晉陽秋曰。許詢字玄度。高陽人。魏中領軍允玄孫。總角秀惠。乘稱神童。長而風情簡素。司徒掾。辟不就。卒。牀帷新麗。

飲食豐甘。許曰。若保全此處。殊勝東山。劉曰。卿若知

吉凶由人。吾安得不保此。

春秋傳曰。吉凶無門。唯人所召。王逸少在

此被綻耶

坐曰。今巢許遇稷契。當無此言。一人並有愧色。

王右軍與謝太傅共登冶城。

揚州記曰。冶城。吳時鼓鑄之所。吳平。猶不廢。王

文王盱眙。日不暇給。

尚書曰。文王自朝至。禹病偏枯。足不相過。今稱禹步是也。今四郊多

壘。

禮記曰。四郊多壘。卿大夫之辱也。宜人人自效。而虛談廢務。浮文

妨要。恐非當今所宜。謝答曰。秦任商鞅。二世而亡。

戰國策曰。衛商鞅。諸庶孽子。名鞅。姓公孫。氏少好刑名學。為秦孝公相。封於商。豈清言致患邪。

○謝太傅寒雪日內集。與兒女講論文義。俄而雪驟。

此在謝白為
德音然王是
敬時務

公欣然曰白雪紛紛何所似兄子胡兒曰胡兒謝朗

管陽秋曰朗字長度安次兄據之長子安蚤撒鹽空

中差可擬兄女曰未若柳絮因風起公大笑樂即公

大兄無奕女左將軍王凝之妻也王氏譜曰凝之字

弟二子也歷江州刺史左將軍會稽內史晉安帝紀

曰凝之事五斗米道孫恩之攻會稽疑之謂民吏曰

不須備防吾已請大道許遣鬼兵相助賊自破矣既

不設備遂為恩所害婦人集曰謝夫人名道凝有文

才所著詩賦詠頌傳於世

王中郎令伏玄度習鑿齒王中郎傳曰坦之字玄度

人原晉陽人祖東海太守

承清淡平遠父述貞貴河正坦之器度深探孝友人

至譽輯朝野標的當時景遷侍中中書令領北中郎

將徐充二州刺史中興書曰供爵字玄度平昌安丘

人少有才學舉秀才大司馬桓溫參軍領大著作寧

國史游擊將軍卒習鑿齒字彥威襄陽人少以文稱

善尺牘桓溫在荊州辟為從事歷治中別駕遷榮陽

太守論青楚人物管仲隰朋召忽輪扁斲輪田單荀卿

丑父晏嬰涓子戰國時公羊高孟軻鄒衍田單荀卿

鄭康成周孟玉劉祖榮臨老存侍其元矩孫寶碩劉

仲謀劉公山玉儀伯郎宗備正平劉成國魏時管幼

有才德者也鑿齒以神農生於黔中邵南詠其美化

春秋稱其多才漢廣之風不同羅鳴之篇于文叔教

羞與管晏比德核與之歌鳳兮漁父之詠滄浪漢陰

丈人之折子貢市南宜僚屠羊說之不為利回管仲

世說新語





連不及老萊夫妻田光之於屈原鄧禹卓茂無敵於天下管幼安不勝龐公龐士元不推華子魚何鄧二尚書獨步於魏朝樂令無對於晉世昔伏羲葬南郡少昊葬長沙舜葬零陵此其人則草的如此論其士則葬聖之所葬考其風則詩人之所歌尋其事則未有赤眉黃中之賊此何如青州飛潛與相往反鑿齒無以臨成以示韓康伯康伯都無言王曰何故不言對也

韓曰無可無不可馬融注論語曰唯義所在

劉尹云清風朗月輒思玄度晉中興士人書曰許珣能清言于時士人皆歛

荀中郎在京口晉陽秋曰荀美字全則潁川人光祿

大夫松之子也清和有議裁少以主

情爲駙馬都尉是時殷浩參謀百揆引美爲援類

義吳郡超授北中郎將徐州刺史以蕃屏焉中興

書曰美年二十八出爲徐兖二州

中興方伯之少未有若美者也

州記曰城西有別嶺入江三

百臨水高數十丈號曰北固

雖未覩三山便自使

方丈瀛洲此三山世傳在海中夫人不遠嘗有至者

言諸仙人不死藥在焉黃金白銀爲宮闕草物禽獸

盡自望之如雲及至反居水下欲到卽風引船而去

終莫能至秦始皇登會稽並海上與遇三神山之奇

藥漢武帝旣封泰山無風雨變至上更言蓬萊諸藥可得於是上欣然東至海莫發蓬萊者

謝公云賢聖去人其間亦邇于姪未之許公歎曰若

郝超聞此語必不至河漢

超別傳曰超精於理義

莊子曰肩吾問於連叔曰吾聞言於接輿大而

無當往而不反怪怖其言猶河漢而無極也

支公好鶴。住剡東岬山。支公書曰。山去會稽二百里。有人遺其雙

鶴。少時翅長欲飛。支意惜之。乃鍛其翮。鶴軒翥不復

能飛。乃反顧翅垂頭視之。如有懊喪意。林曰。既有陵

霄之姿。何肯為人作耳目。近玩養令翮成。置使飛去。

○謝中郎經曲阿後湖。問左右。此是何水。中興書曰。謝萬字萬石。太傅安弟也。才氣高俊。登知名。歷吏部郎。西中郎將。豫州刺史。散騎常侍。答曰。曲阿湖。

太康地記曰。曲阿。本名雲陽。秦始皇以有王氣。鑿止院山。以敗其勢。載其直道。使其阿曲。故曰曲阿也。吳

還為雲陽。今復名曲阿。謝曰。故當淵注。渟著。納而不流。

晉武帝每餉山濤。恒少。謝太傅也以問子弟。車騎也

答曰。當由欲者不多。而使與者忘少。謝車騎家傳曰。玄字幼度。鎮西

奕第三子也。神理明俊。善微言。叔父太傅嘗與子姪燕集。問武帝任山公以三事。任以官人。至於賜子。不

過斤合。當有旨不。玄答有辭致也。

謝胡兒語。庾道季。道季。庾蘇小字。徐廣晉紀曰。蘇字道季。太尉亮子也。風情率悟。以文

談致稱於時。歷仕至丹陽尹。兼中領軍。諸人莫當就卿談。可堅城壘。庾

曰。若文度來。我以偏師待之。康伯來。濟河焚舟。春秋

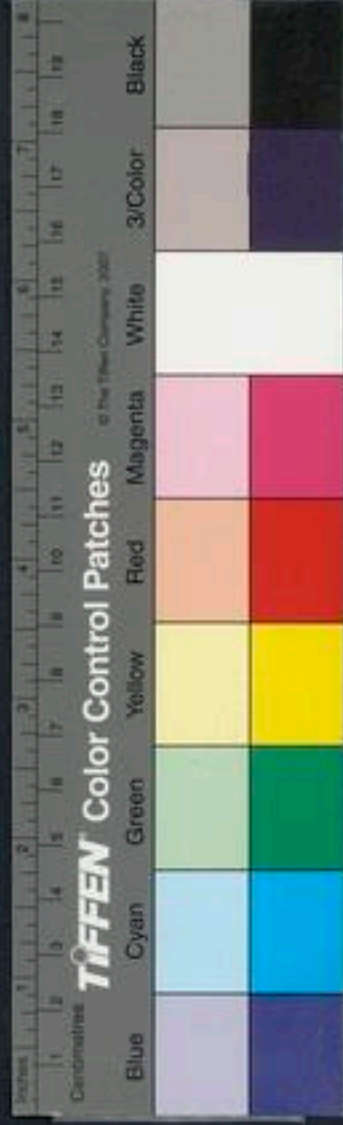
秦伯伐晉。濟河焚舟。傳曰。舟。杜預曰。示必死。

李弘度常歎不被遇。中興書曰。弘度。江夏鄧

確。丞相掾。記室參軍。以貧。殷揚州別見。知其家貧。問

求剡縣。遷大著作。中書郎。殷揚州別見。知其家貧。問

世說新語



君能屈志百里不李答曰北門之歎久已上聞

北門

刺仕不得志也窮猿奔林豈暇擇木遂授剡縣

王司州至吳興印渚中看

王胡之別傳曰胡之字脩齡琅邪臨沂人王廙之子

也歷吳興太守徵侍中丹陽尹秘書監並不就拜使持節都督司州諸軍事西中郎將司州刺史吳興記曰於潛縣東七十里有印渚渚傍有白石山峻壁四十丈印渚蓋衆溪之下流也印渚已上至縣志石瀨水道無險故行旅集焉歎曰非唯使人情開滌亦覺日月清朗

謝萬作豫州都督新拜當西之都邑相送累日謝疲

頓於是高侍中往

中興書曰高崧字茂奕廣陵人父愷

遷吏部郎侍中以公累免官徑就謝坐因問卿今仗節方州當疆

理西蕃何以爲政謝粗道其意高便爲謝道形勢作

數百語謝遂起坐高去後謝追曰阿鄴故儻有才具

阿鄴崧小字也謝因此得終坐

袁彥伯爲謝安南司馬

安南謝奉別見都下諸人送至瀨鄉

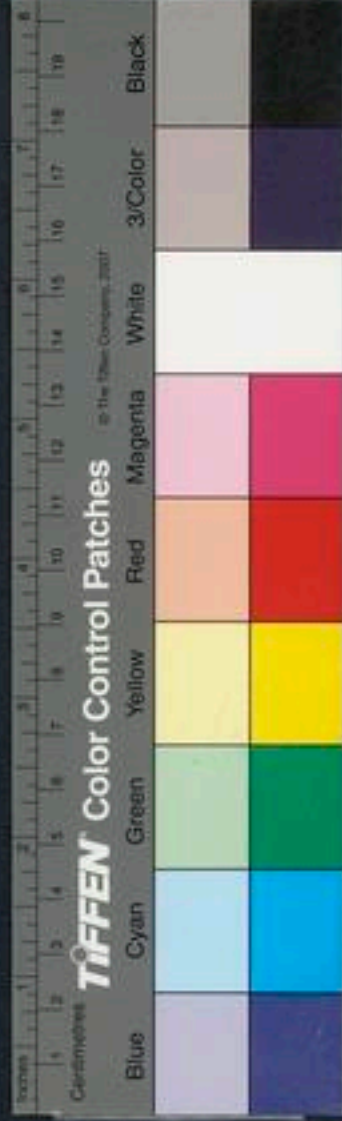
將別既自悽惘歎曰江山遼落居然有萬里之勢

晉陽秋曰袁宏字彥伯陳郡人魏郎中令煥六世孫也

祖猷侍中父勗臨汝令宏起家建威參軍安南司馬

詔室太傅謝安賞宏機捷辯速自吏部郎出爲東陽

郡乃祖之於治亭時賢皆集安欲卒迫試之執手將



郡卒。

孫綽賦遂初築室吠川自言見止足之分。中興書曰綽字與公

太原中都人少以文稱歷太學博士大著作散騎常侍遂初賦敘曰余少慕老莊之道仰其風流久矣卻感於陵賢妻之言慨然悟之乃經始東山建五畝之宅帶長阜倚茂林就與坐華幕擊鍾鼓者同年而語其樂齊前種一株松恒自手壅治之高世遠時亦鄰

居。世遠高柔字也別見語孫曰松樹子非不楚楚可憐但永無

棟梁用耳孫曰楓柳雖合抱亦何所施。

桓征西治江陵城甚麗。威弘之荆州記曰荆州城臨漢江臨江王所治于被徵出城北門而車轍折父老泣曰音會賓僚出江津望之

王去不還矣從此不開北門。

云若能目此城者有賞顧長康時為客在坐目曰遙

望層城丹樓如霞桓即賞以二婢

王子敬語王孝伯曰羊叔子自復佳耳然亦何與人

事。晉諸公贊曰羊祜字叔子太山平陽人也世長吏二千石至祜九世以清德稱為兒時遊汶濱有行

父止而觀焉歎息曰處士大好相善為之未六十當有重功於天下即富貴無相忘遂去莫知所在累遷

都督荊州諸軍事自在南夏吳人說服稱曰故不如

羊公莫敢名者南州人間公喪號哭罷市。

銅雀臺上妓。魏武遺令曰以吾妾與妓人皆著銅雀臺上施六尺牀繡帷月朝十五日揮使

林公見東陽長山曰何其坦迤。會稽土地志曰山靡迤而長縣囚山得名

世說新語 卷之二 七



顧長康從會稽還。人問山川之美。顧云：千巖競秀，萬壑爭流。草木蒙籠其上，若雲興霞蔚。丘淵之文章錄曰：顧愷之字長

康，晉陵人。父悅，尚書左丞。愷之義熙初為散騎常侍。

簡文崩。孝武年十餘歲，立至暝不臨。宋明帝文章志曰：孝武皇帝諱

昌明，簡文第三子也。初簡文親識書曰：晉氏作蓋昌明及帝誕育，東方始明，故因生時以為諱。而相與忘告，簡文問之，乃以諱對。簡文流涕曰：不意我

家昌明，便出帝聰惠，推賢任才。年二十五崩。左右啓

依常應臨。帝曰：哀至則哭，何常之有。

孝武將講孝經，謝公兄弟與諸人私庭講習。續晉陽秋曰：寧

康三年九月九日，帝講孝經，侯射謝安侍坐。吏部尚書陸納、僕侍中卞恢、黃門侍郎謝石、吏部袁宏、康

執經。中書郎車胤、丹陽尹王混、摘句車武子難苦問謝。別見謂袁羊曰：

不問則德音有遺，多問則重勞。二謝。袁羊，喬小字也。袁氏家傳曰：喬

字彥升，陳郡人。父瓌，光祿大夫。喬歷尚書郎。袁曰：必

無此嫌。車曰：何以知爾。袁曰：何嘗見明鏡疲於屢照。

清流憚於惠風。

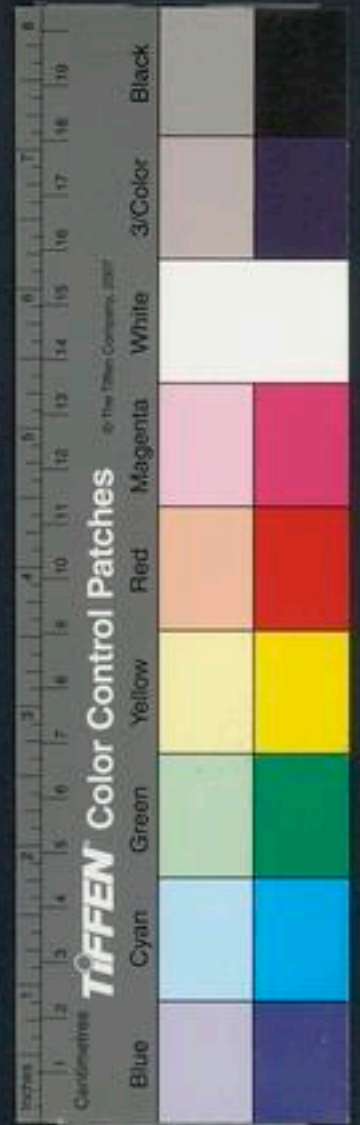
王子敬云：從山陰道上行。會稽土地志曰：邑山、川自

相映發，使人應接不暇。若秋冬之際，尤難為懷。會稽

曰：會稽境特多名山水。峯、嶽、陸、峻、吐、納、雲、霧、松、栝、楓、相、摧、餘、竦、條、潭、壑、鏡、徹、清流、寫、注。王子敬見之曰：山

水之美，使人應接不暇。

世說新語



謝太傅問諸子姪子弟亦何預人事而正欲使其佳
諸人莫有言者車騎答曰謝譬如芝蘭玉樹欲使其
生於階庭耳

道壹道人好整飾音辭王珣游嚴陵賴詩敘曰道壹

壹文鋒富贍孫綽爲之贊曰馳騁遊說言固不虛唯
茲壹公綽然有餘譬若春圃載芬藪敷餘柯倚蔚枝
幹扶從都下還東山經吳中已而會雪下未甚寒諸
道人問在道所經壹公曰風霜固所不論乃先集其
慘澹郊邑正自飄瞥林岫便已皓然

張天錫爲涼州刺史稱制西隅既爲符堅所禽用爲

侍中後於壽陽俱敗至都張資涼州記曰天錫字公

也曾祖執永嘉中爲涼州刺史值京師大亂遂據涼
州天錫歸長安堅以爲侍中比部尚書歸義侯從堅
至壽陽堅軍敗遂南歸拜散騎常侍西平公中興書
曰天錫後以貧拜廬爲孝武所器每入言論無不竟

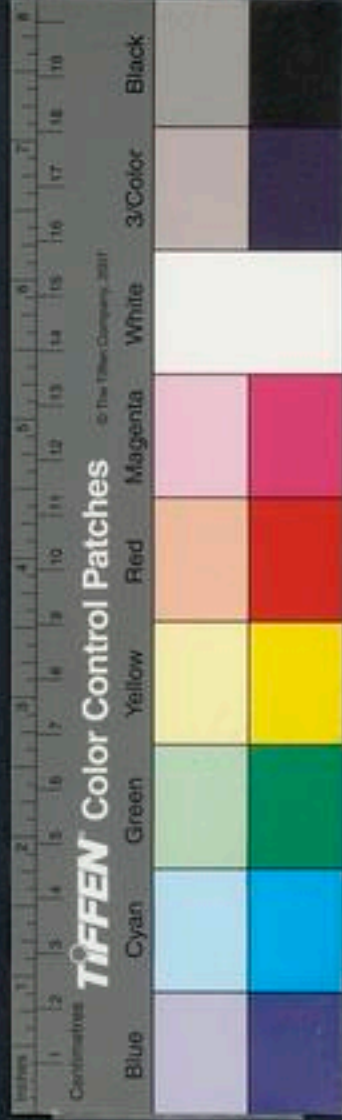
日頗有嫉已者於坐問張北方何物可貴張曰桑椹

甘香鴟鴞革響詩魯頌曰翩彼飛鴞集于
洋林食我桑椹懷我好音淳醪養性

人無嫉心西河舊事曰河西牛羊肥酪過精
好但寫酪置革上都不解散也

顧長康拜桓宣武墓作詩云山崩溟海竭魚鳥將何

依宋明帝文章志曰愷之
爲桓溫參軍甚被親暱人問之曰卿憑重桓乃爾



哭之狀其可見乎。顧曰：鼻如廣莫長風，眼如懸河決溜。春秋考異郵曰：距不周風四十五日，廣莫風至，廣莫者，精大簡也，蓋北風也。一曰寒風。或曰：聲如震雷破山，淚如傾河注海。

毛伯成既負其才氣，常稱寧為蘭摧玉折，不作蕭敷。

艾榮。征西寮屬名曰毛玄，字伯成。穎川人。仕至征西行軍參軍。

范甯作豫章。中興書曰：甯，字武子，潁陽縣人。博學通經，累遷中書郎、豫章太守。八日

請佛有板，眾僧疑或欲作答，有小沙彌在坐末，曰：世

尊默然，則為許可。眾從其義。

司馬太傅齋中夜坐。孝文王傳曰：王諱道子，簡文皇帝第五子也。封會稽王。領司徒

揚州刺史，進太傅。為桓玄所害，贈丞相。于時天月明淨，都無纖翳。太傅歎以為佳，謝景重在坐。續晉陽秋曰：謝重，字景重，陳郡人。父朗，東陽太守。重，明秀有才會。終驃騎長史。答曰：意謂乃不如微雲點綴。太傅因戲謝曰：卿居心不淨，乃復強欲滓穢太清邪。

王中郎甚愛張天錫，問之曰：卿觀過江諸人，經緯江

左軌轍，有何偉異？後來之彥，復何如中原？張曰：研求

幽邃，自王何以還，因時修制，苟樂之風。荀勗荀勗修定法制，樂則

未聞。王曰：卿知見有餘，何故為符堅所制？張資涼州記曰：天錫明鑒

潁發英，答曰：陽消陰息，故天步屯蹇，否剝成象，豈足



多譏。

謝景重女適王孝伯兒。二門公甚相愛美。

謝女譜曰。重女月鏡。

適王恭子愔之。謝爲太傅長史被彈。王卽取作長史。帶晉陵

郡。大傅已構嫌孝伯。不欲使其得謝。還取作咨議外

示繫維。而實以乖間之。及孝伯敗後。太傅繞東府城

行散。丹陽記曰。東府城西有簡文爲會稽王時。第東

則孝文王道子。府道子領揚州。仍住先舍。故俗稱東僚屬悉在南門。要望候拜。時謂謝曰。王寤異謀。

阿寤。王恭小字也。云是卿爲其計。謝曾無懼色。歛笏對曰。樂

彥輔有言。豈以五男易一女。太傅善其對。因舉酒勸

之曰。故自佳。故自佳。

桓玄義興還後。見司馬太傅。太傅已醉。坐上多客。問

人云。桓溫來欲作賊如何。晉安帝紀曰。溫在姑孰。諷

郎袁宏具其草。以示僕射王彪之。彪之作色曰。丈夫

豈可以此事語人邪。安徐問其計。彪之曰。聞其疾已

篤。且可緩其事。安從之。故不行。桓玄伏不得起。謝景重時爲長史。舉

板答曰。故宣武公黜昏暗。登聖明。功超伊霍。紛紜之

議。裁之聖鑒。太傅曰。我知我知。卽舉酒云。桓義興勸

卿酒。桓出謝過。檀道鸞論之曰。道子可謂易

宣武移鎮南州。制街衢平直。人謂王東亭曰。王司徒





珣字元琳。丞相導之孫。領軍洽之子也。少以清秀稱。大司馬桓溫辟爲主簿。從討袁真。封交趾。望海縣東亭侯。累遷尚書左僕射。領選。進尚書令。丞相初營建康。無所因承。而制

置紆曲。方此爲劣。晉陽秋曰。蘇峻既誅。人事克平。之

卽豐全朝士及三吳豪傑。謂可選都會稽。王導獨謂不宜遷都。建業往之。林陵。古者既有帝王所治之表。

又孫仲謀劉玄德俱謂是王者之宅。今雖凋殘。宜修

勞來旋定之道。鍾靜亭情且百堵皆作。何患不克復

乎。終至康寧。東亭曰。此丞相乃所以爲巧。江左地促

導之策也。不如中國。若使阡陌條曠。則一覽而盡。故紆餘委曲

若不可測。

相玄詣殷荊州。殷在妾房晝眠。左右辭不之通。桓後

言及此事。殷云。初不眠。縱有此。豈不以賢賢易色也。

孔安國注論語曰。言以好色之心。好賢人則善。

相玄問羊孚。羊氏謚曰。孚。字子道。泰山人。祖楷。尚書郎。父綏。中書郎。孚。歷太學博士。州別駕。何以共重吳聲。羊曰。當以其妖而浮。

太尉參軍。年四十六卒。何以器舉瑚璉。晉安帝紀曰。混。字叔源。陳郡人。司空琰少子也。

謝混問羊孚。何以器舉瑚璉。伏誅。論語子貢問曰。賜也。何如。子曰。汝器也。曰。何器也。曰。瑚璉也。鄭玄注曰。璉。羊曰。故當以爲接神之器。

相玄既篡位後。御牀微陷。羣臣失色。侍中殷仲文進

曰。額晉陽秋曰。仲文。字仲文。陳郡人。祖融。太常。父康。吳興太守。仲文聞玄平京邑。棄郡投焉。玄甚說之。

世說新語 卷之二 七 武五百六

引為咨議參軍時王謫見禮而不親。下範之被親而少禮其寵遇隆重。兼於王下矣。及玄篡位。以佐命親貴。厚自封崇。與馬器服。窮極綺麗。後房妓妾數十。絲竹不絕音。性甚貪吝。多納賄賂。家累千金。常若不足。玄既敗。先投義軍。累遷。當由聖德淵重。厚地所以不能載。時人善之。

桓玄既篡位。將改置直館。問左右。虎賁中郎省應在何處。有人答曰。無省。當時殊忤旨。問何以知無。答曰。

潘岳秋興賦敘曰。余兼虎賁中郎將。寓直散騎之省。

岳別見其賦敘曰。晉十有四年。余年三十二。始見二。手以大尉掾兼虎賁中郎將。寓直散騎之省。高閣連雲。陽景罕曜。僕野人也。猥廁朝列。譬猶池魚籠鳥。有江湖山藪之思。於是乘翰操紙。慨然而賦。于時秋至。

故以秋與命篇。玄咨嗟稱善。劉謙之詩紀曰。玄欲復虎賁中郎將。疑應直與不。訪之僚佐。咸莫能定。參軍劉簡之對曰。昔潘岳秋興賦敘云。余兼虎賁中郎將。寓直于散騎之省。以此言之。是應直也。玄權然從之。此語微異。又答者未知姓名。故詳載之。

謝靈運好戴曲柄笠。丘淵之新集錄曰。靈運陳郡陽夏人。祖玄。車騎將軍。又渙。秘書郎。靈運歷秘書監。侍中。臨川內史。以罪伏誅。

孔隱士謂曰。卿欲希心高遠。

何不能遺曲蓋之貌。宋書曰。孔淳之。字彥深。晉國人。少以辭榮就約。微聘無所就。元嘉初。散騎郎徵。

謝答曰。將不畏影者。未能忘懷。莊子。魚父謂孔子曰。人有畏影惡跡而去之走者。舉足逾數。而跡逾多。走逾疾。而影不離。自以尚遲。疾走不休。絕力而死。不知處陰以休影。處靜以息跡。愚亦甚矣。子修心守真。還以物與人。則無異矣。不修身而求之人。

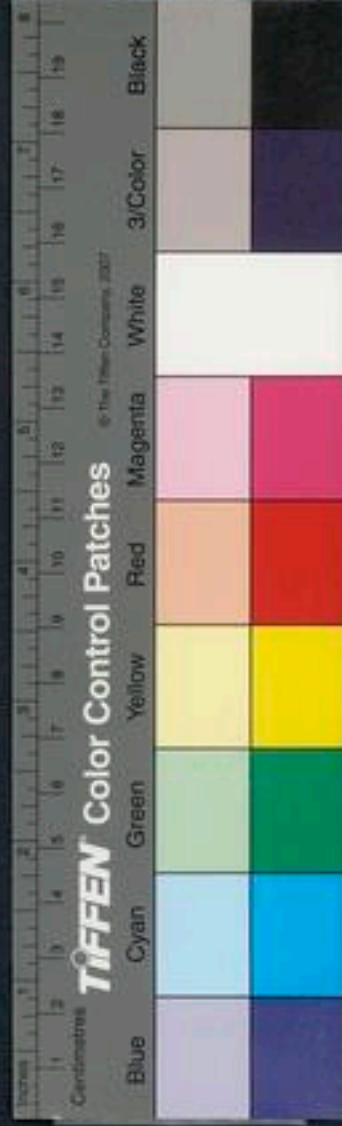
不到。隱上虞山。

謝答曰。將不畏影者。未能忘懷。

力而死。不知處陰以休影。處靜以息跡。愚亦甚矣。子修心守真。還以物與人。則無異矣。不修身而求之人。

修心守真。還以物與人。則無異矣。不修身而求之人。

試四百廿一



不亦外
事者乎。

政事第三

陳仲弓爲太丘長。時吏有詐稱母病求假。事覺收之。令吏殺焉。主簿請付獄考衆姦。仲弓曰：「欺君不忠，病母不孝，不忠不孝，其罪莫大。考求衆姦，豈復過此。」

已別見。

陳仲弓爲太丘長。有劫賊殺財主。主者捕之。未至發所道。聞民有在草不起子者。回車往治之。主簿曰：「賊大宜先按討。」仲弓曰：「盜殺財主，何如骨肉相殘。」

按後漢時

賈彪有此事。不謂寔也。

陳元方年十一時。陳紀已見。候袁公。袁公問曰：「賢家君在太丘，遠近稱之，何所履行？」元方曰：「老父在太丘，彊者

綏之以德，弱者撫之以仁，恣其所安，久而益敬。」

袁宏曰：寔爲太丘。其政不嚴而治。百姓敬之。袁公曰：「孤往者嘗爲鄴令，正行

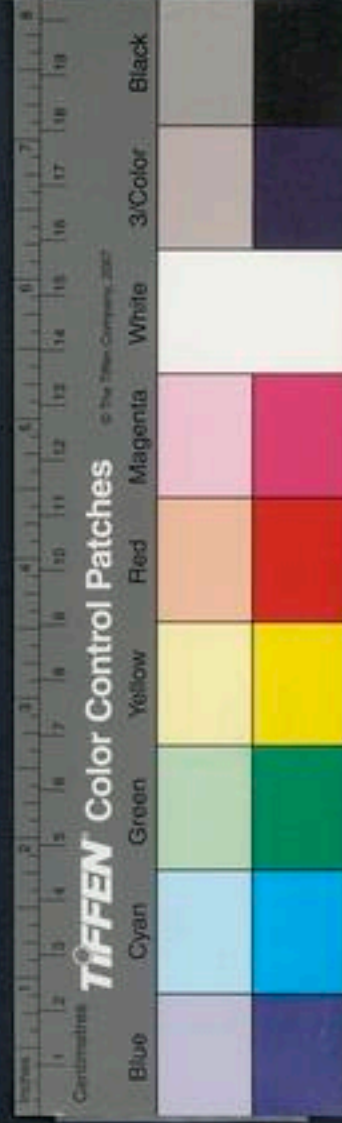
此事，不知卿家君法孤。孤法卿父。」

按衆漢書袁氏諸公未知誰爲鄴令。

故闕其文以元方曰：「周公孔子異世而出，周旋動靜，待通識者。」

萬里如一。周公不師孔子，孔子亦不師周公。

賀太傅作吳郡，初不出門。吳中諸強族輕之，乃題府



門云會稽雞不能啼

環濟吳紀曰貨齊字興伯會稽山陰人祖齊父昇並歷美官齊

歷散騎常侍出為吳郡太守後遷太子太傅

賀聞故出行至門反顧索筆

足之曰不可啼殺吳兒於是至諸屯邸檢校諸顧陸

役使官兵及藏逋亡悉以事言上罪者甚衆陸抗時

為江陵都督

抗字幼節吳郡人

故下請孫皓然後得釋

山公以器重朝望年踰七十猶知管時任

虞預字道書

巨源河內懷人祖本郡孝廉父囑冤句令壽並孤而貧少有器量宿士猶不慢之年十七宗人謂宣帝曰

海當與景文共綱紀天下者也帝戲曰卿小族那得此快人邪好莊老與臨康善為河內從事與石鑿共

傳宿請夜起踞鑿曰今何等時而眠也知人博以何意鑿曰宰相三日不朝與一令歸第吾何處焉請

曰出石生無事馬蹄開山披傳而去果有雷突驚遂隱身不交世務累遷吏知尚書僕射太子少傅司徒

年七十九 貴勝年少若和裴王之徒竝共宗詠有署

閣柱曰閣東有大牛和嶠鞅裴楷鞅王濟剔剔不得

休王隱晉書曰初濟領吏部潘岳內非之密為作謔

曰閣東有大牛王濟鞅裴楷鞅和嶠剔剔不得休

或云潘尼作之文士傳曰尼字正叔榮陽人少有清

才文詞溫雅初應州辟終太常卿

賈充初定律令

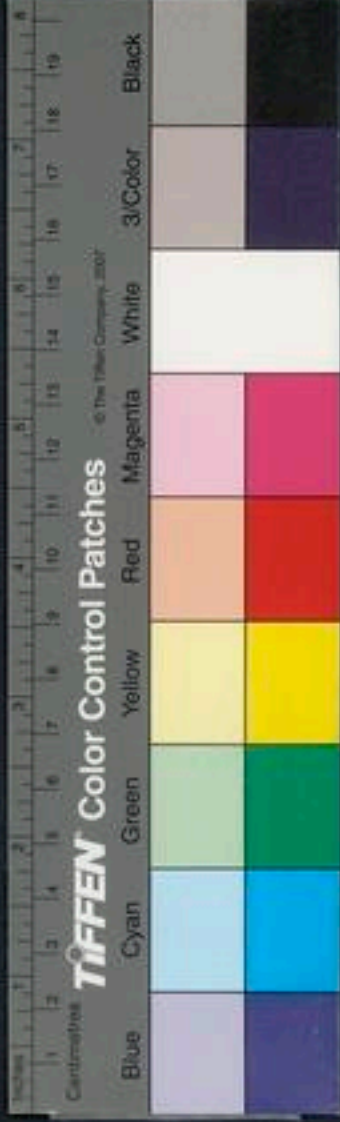
晉諸公贊曰充字公問襄陵人父逸

聽訟稱平晉受禪封魯郡公充有才識明達治體加

善刑法由此與散騎常侍裴楷共定科令 與羊祜共咨太傅鄭冲

王隱晉書曰冲字 冲曰臯陶嚴

有核練才清虛寡欲喜論經史草永纒 冲曰臯陶嚴



明之百非僕闇懦所探羊曰上意欲令小加弘潤冲

乃粗下意續晉陽秋曰初文帝命荀勗賈充裴秀

山司徒前後選殆周遍百官舉無失才凡所題目皆

如其言唯用陸亮是詔所用與公意異爭之不從亮

亦尋為賄敗晉諸公贊曰亮字長興河內野王人太

親待山濤為左僕射領選濤行業既與亮異自以為

世相所敬選用之事與亮各論亮每不得其所欲好

事者說亮宜授心腹人為吏部尚書亮同選舉若意

不齊事不得諧可不召公與選而實得敘所懷亮以

為然乃啓亮公忠無私濤以亮將與己異又恐其協

情不允累啓亮可為左丞相非選官才世祖不許濤

乃辭疾還家亮在職

果不能允坐事免官

嵇康被誅後山公舉康子紹為秘書丞山公啓事曰

濤薦曰紹平簡溫敏有文思又曉音當成濟也猶宜

先作秘書郎詔曰紹如此便可為丞不足復為郎也

晉諸公贊曰康遇事後二十年紹乃為濤所拔王隱

晉書曰時以紹父康被法選官不敢舉年二十八山

濤啓用之世祖發詔以為秘書丞紹咨公出處竹林七賢論曰紹懼

之於公曰為君思之久矣天地四時猶有消息而况

人乎王隱晉書曰紹字延祖雅

有文才山濤啓武帝云云

王安期為東海郡

名士傳曰王承字安期太原晉陽

所循尚累遷東海內史為政清靜吏民懷之避亂渡

江是時道路寇盜人懷憂懼承每遇艱險處之怡然

元皇為鎮東引小吏盜池中魚綱紀推之王曰文王



之園與衆共之池魚復何足惜

卷之二

三十一

五百五

王安期作東海郡吏錄一犯夜人來王問何處來云

從師家受書還不覺日晚王曰鞭撻寧越以立威名

恐非致理之本呂氏春秋曰寧越者中牟鄙人也若

若也其友曰莫如學也學三十歲則可以達矣寧越

曰請以十五歲人將休吾不敢休人將臥吾不敢臥

學十五歲而為使吏送令歸家

成帝在石頭

晉世譜曰帝諱衍字世根任讓在帝前

戮侍中鍾雅

晉陽秋曰讓樂安人諸任之後隨蘇峻

魏太傅鍾繇弟仲常曾係右衛將軍劉超晉陽秋曰

也少有才志累遷至侍中

琅邪人漢成陽景王六世孫封臨沂慈鄉侯遂家焉

父微為琅邪國上將軍超為縣小吏稍遷記室掾安

東舍人忠清慎密為中宗所拔自以職在中書絕不

與人交關書疏閉門不語賓客家無擔石之儲討王

敦有功封零陽伯為義興太守而受拜及往帝泣曰

還朝莫有知者其慎默如此遷右衛大將軍帝泣曰

還我侍中讓不奉詔遂斬超雅雅別傳曰蘇峻逼主

並侍帝側匡衡與石頭中人事平之後陶公與讓有

舊欲宥之許柳許氏譜曰柳字季祖高陽人祖允魏

柳妻祖遜子煥女蘇峻招祖約為逆約遣柳兒思妣

者至佳諸公欲全之許氏譜曰永字思妣若全思妣則不得不

世說新語

卷之二

三十一

補七



者不可宥。諸公以少主不可違，并斬二人。

王丞相拜揚州，賓客數百人，竝加霑接，人人有說色。

唯有臨海一客姓任，諱林曰任，名顯時，官在都頭王公坐。及數胡人爲

未洽，公因便還到過任邊，云：君出臨海，便無復人，任

大喜，說因過胡人前，彈指云：蘭閣蘭閣，羣胡同笑，四

坐竝權。晉陽秋曰：王導後誘應會，少有獮者，華疎交

常賓。一見多輪寫款誠，自謂爲導所遇，同之

陸太尉詣王丞相咨事，過後輒翻異，王公怪其如此，

後以問陸。陸元別傳曰：元字士瑤，吳郡吳人，祖唱父

左僕射尚書令贈太尉。陸曰：公長民短，臨時不知所言，既後覺其不可耳。

丞相嘗夏月至石頭看庾公，庾公正料事，丞相云：暑

可小簡之，庾公曰：公之遺事，天下亦未以爲允。庾美

曰：王公薨後，庾永代相，綱密刑峻，美時行遇收捕者，於途慨然歎曰：丙吉問牛喘，似不爾，嘗從容謂木曰：

卿輩自是稱日不失，皆是小道小善耳，至如玉公故能行無理事，謝安石每歎詠此唱，庾亦玉曾問美，王

公治何以，詠是所長，美曰：其餘令續不復稱論，然三捉三治三休三歎。

丞相末年，略不復省事，正封籙諾之，自歎曰：人言我

憤憤，後人當思此憤憤。徐廣歷紀曰：導阿衡三世，經綸夷險，政務寬恕，事從簡易。



故垂遺愛之譽也。

卷之二

陶公性檢厲勤於事。

晉陽秋曰。偏練核庶事。勤務隊。櫛雖戍陳武士。皆勸厲之。有奉

饋者。皆問其所由。若力役所致。懼喜慰賜。若他所得。則呵辱還之。是以軍民勤於農稼。家給人足。性纖密。好問。頗類趙廣漢。嘗課管種柳。都尉夏旄盜拔武昌。郗西門所種。旄後自出。駐車旄門。問此是武昌西門。柳何以盜之。旄惶怖首伏。三軍稱其明察。侃勤而整。自強不息。又好督勸於人。常云。民生在勤。天禹聖人。爾惜寸陰。至於比俗。當惜分陰。豈可遊逸。生無益於時。死無聞於後。是自棄也。又老莊浮華。非先王之法。言而不敏。行若子。當正其不冠。搥以威儀。何有亂頭。養望。自謂宏達邪。中書曰。侃嘗檢校佐吏。若得榜。蒲博奕之具。投之曰。揚滿老子入胡所作。外國戲耳。劉基亮舜以教愚子。博奕。紉所造。諸君國器。何以爲此。若王事之暇。惠邑邑者。文士何不。作荊州時。敕船。讀書。武士何不射弓。談者無以易也。

官悉錄鋸木屑。不限多少。咸不解此意。後正會。值積雪始晴。聽事前除雪。後猶濕。於是悉用木屑覆之。都無所妨。官用竹。皆令錄厚頭。積之如山。後桓宣武伐蜀。裝船悉以作釘。又云嘗發所在竹篙。有一官長連根取之。仍當足。乃超兩階用之。

何驃騎作會稽。

晉陽秋曰。何充字文道。廬江人。思勳。淹通。有文義才情。累遷會稽內史。侍

中。驃騎將軍。揚州刺史。贈司徒。虞存弟寒。作郡主簿。存字道長。會稽山陰人也。祖陽。散騎常侍。父偉。州西曹。存幼而卓犖。風情高逸。歷南軍長史。尚書吏部郎。范汪。茶品曰。寒字道真。仕至郡功曹。以何見客勞損。欲白斷常客。使家人節量。

擇可通者。作白事成。以見存。存時爲何上佐。正與蹇
 共食。語云。白事甚好。待我食畢。作教食。竟取筆題白
 事後云。若得門庭長。如郭林宗者。當如所白。秦別傳曰。秦字
 林宗。有人倫。譽識。題品。海內之士。或在幼童。或在里
 肆。後皆成英彥。六十餘人。自著書一卷。論取士之本
 末。行禮。亂亡失。汝何處得此人。蹇於是止。

王劉與林公共看何驃騎。驃騎看文書不顧之。晉陽
 何充與王蒙劉惔好尚
 不同。內此見識於當世。王謂何曰。我今故與林公來
 相看望。卿擺撥常務。應對玄言。那得方低頭看此邪。
 何曰。我不看此。卿等何以得存。諸人以爲佳。

桓公在荊州。全欲以德被江漢。耻以威刑肅物。溫別
 傳曰。

溫以永和元年。自徐州遷荆
 州刺史。在州寬和。百姓安之。令史受杖。正從朱衣上

過。桓式年少。從外來。式。桓勸小字也。桓氏譜曰。勸。云。
 字叔道。溫第三子。任至尚書。云。

向從閣下過。見令史受杖。上捎雲眼。下拂地足。意譏
 不著。桓公云。我猶患其重。

簡文爲相。事動經年。然後得過。桓公甚患其遲。常加

勸勉。太宗曰。一日萬機。那得速。尚書畢陶謨。一曰萬
 機。孔安國曰。幾。微也。

言當戒懼
 萬事之微。

山遐去東陽。王長史就簡文索東陽云。承藉猛政。故

簡文能言謝
 之流其當
 也。



可以和靜致治

東陽記云。遐字彥林。河內人。祖壽。司徒。父簡。儀同三司。遐歷武陵王友。東

陽太守。江惇傳曰。山遐爲東陽。風政嚴苛。多任刑殺。郡內苦之。惇隱東陽。以仁恕懷物。遐感其德。爲微損

威。

殷浩始作揚州。

浩別傳曰。浩字淵源。陳郡長平人。祖

仕至揚州刺史。中軍將軍。中興書曰。建元初。庾亮兄

弟。何充等。相尋。蔡人宗。以撫軍輔政。徵浩爲揚州。從

民舉。劉尹行。日小欲晚。便使左右取襪。人問其故。荅

曰。刺史嚴不敢夜行。

謝公時。兵廝逋亡。多近竄南塘下諸舫中。或欲求一

時。搽索謝公不許云。若不容置此輩。何以爲京都。

陽秋曰。自中原喪亂。民離木城。江左造創。豪族并兼。或客寓流離。名籍不立。太元中外。禦強。天蒐簡。吳實

三吳。頗加澄檢。正其里伍。其中時有山湖。過逸。往來

都邑者。後將軍安方接客。時人有於坐言。宜糺舍藏

之失者。安每以厚德化物。去其煩細。又以強寇入境。

不宜加動人情。乃答之云。卿所憂在於客耳。然不爾。

何以爲京都。言者有慚色。

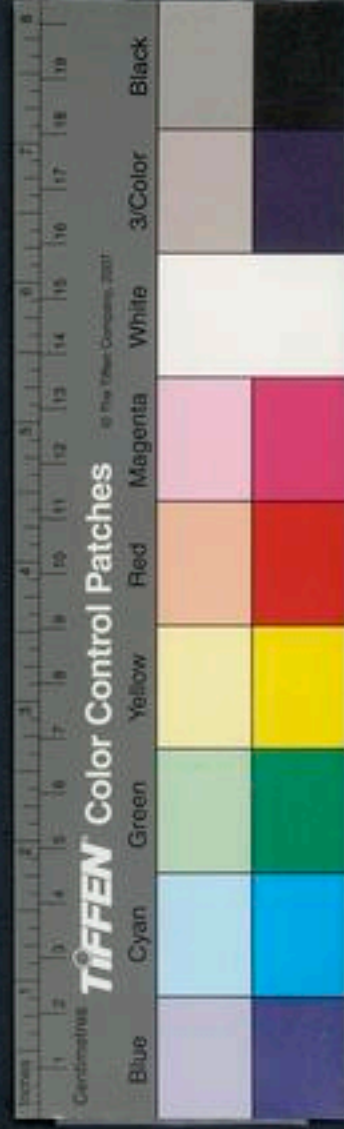
王大爲吏部郎。王忱嘗作選草。臨當奏。王僧彌來。聊

出示之。僧彌。王珉小字也。珉別傳曰。珉字季琰。琅邪

名。出兄珣右。累遷侍中。中書令。贈太常。僧彌得便。以已意。改易所選者

近半。王大甚以爲佳。更寫卽奏。

王東亭與張冠軍善。張玄王旣作吳郡。人問小令曰。



續晉陽秋曰王獻之為中書令東亭作郡風政何似王張代之時人曰大小王令答曰不知治化何如唯與張祖希情好日隆耳

殷仲堪當之荊州王東亭問曰德以居全為稱仁以

不害物為名方今宰牧華夏處殺戮之職與本操將

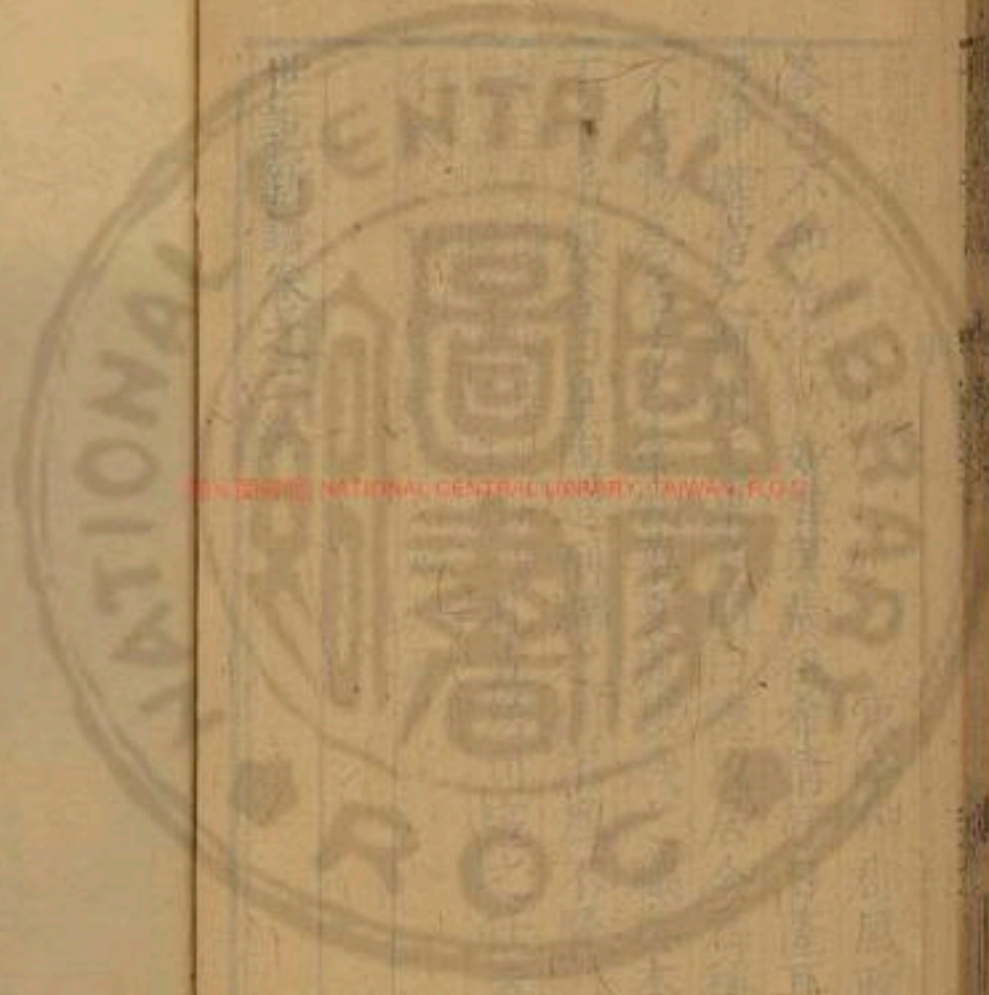
不乖乎殷答曰臯陶造刑辟之制不為不賢古史考曰虞堅

號曰臯陶舜謀臣也舜舉之於堯堯令作士主刑孔丘居司寇之任未為不

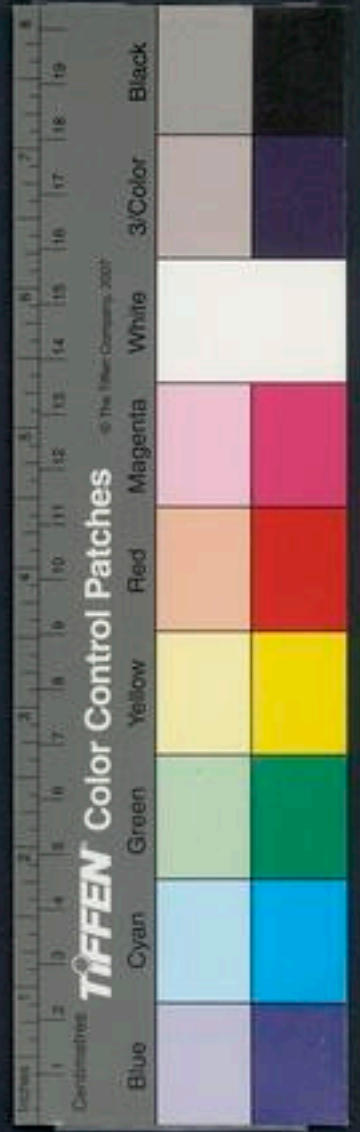
仁家語曰孔子自魯司寇為大司寇七年而誅亂法大夫少正卯

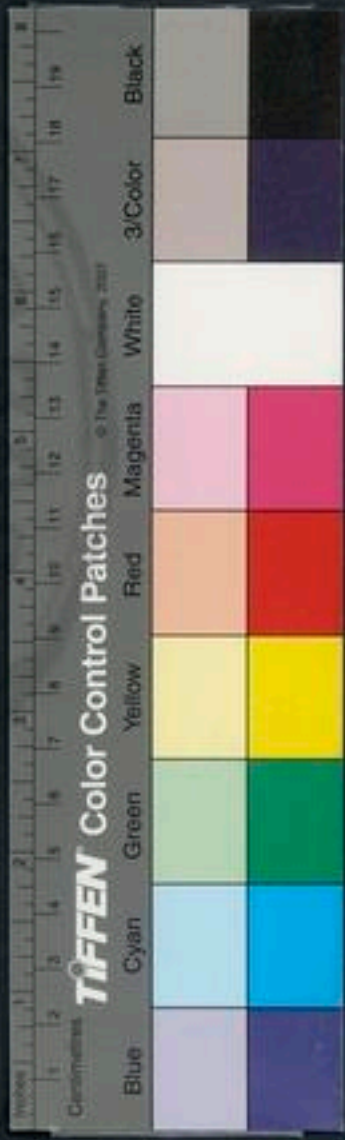
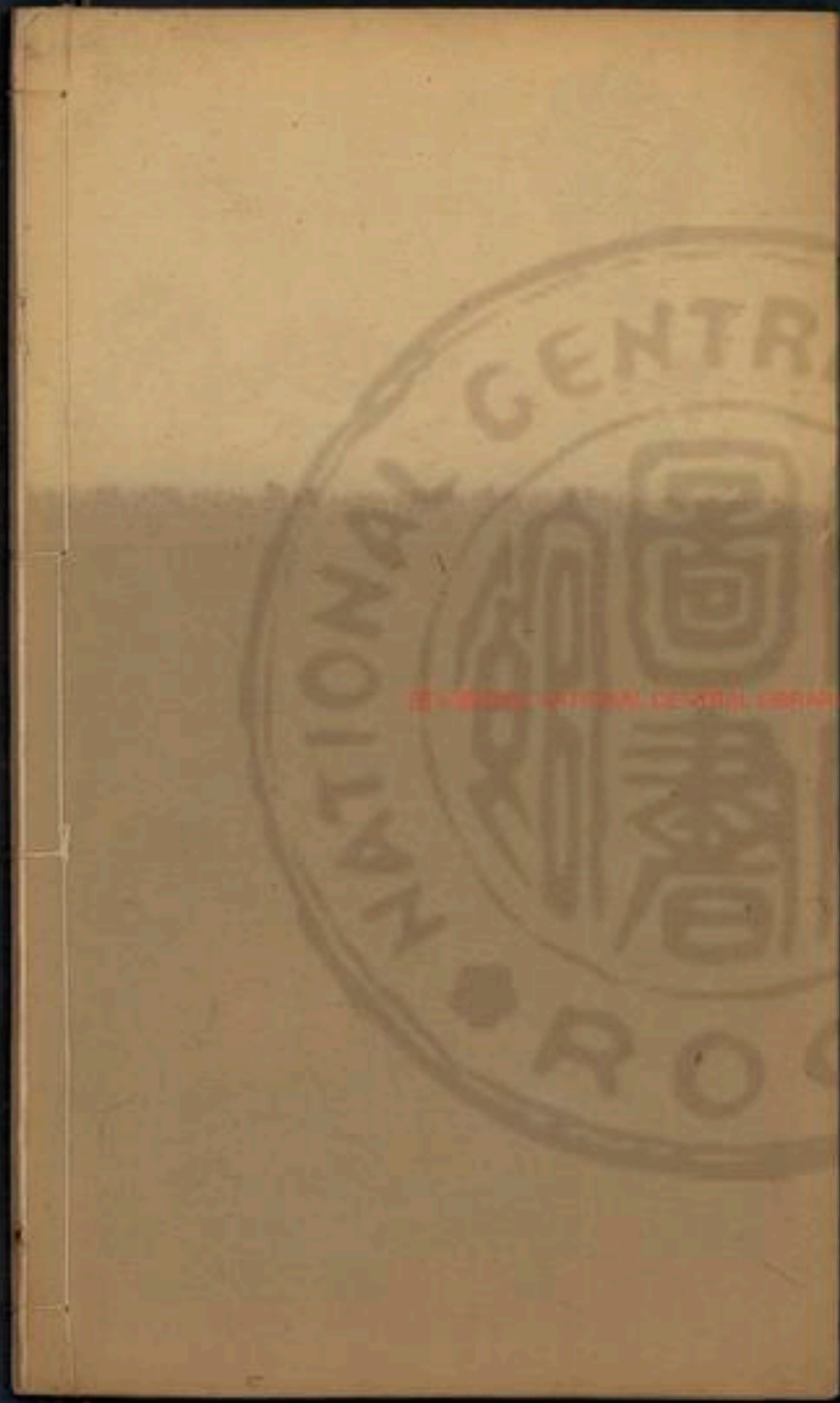
世說新語卷之二終



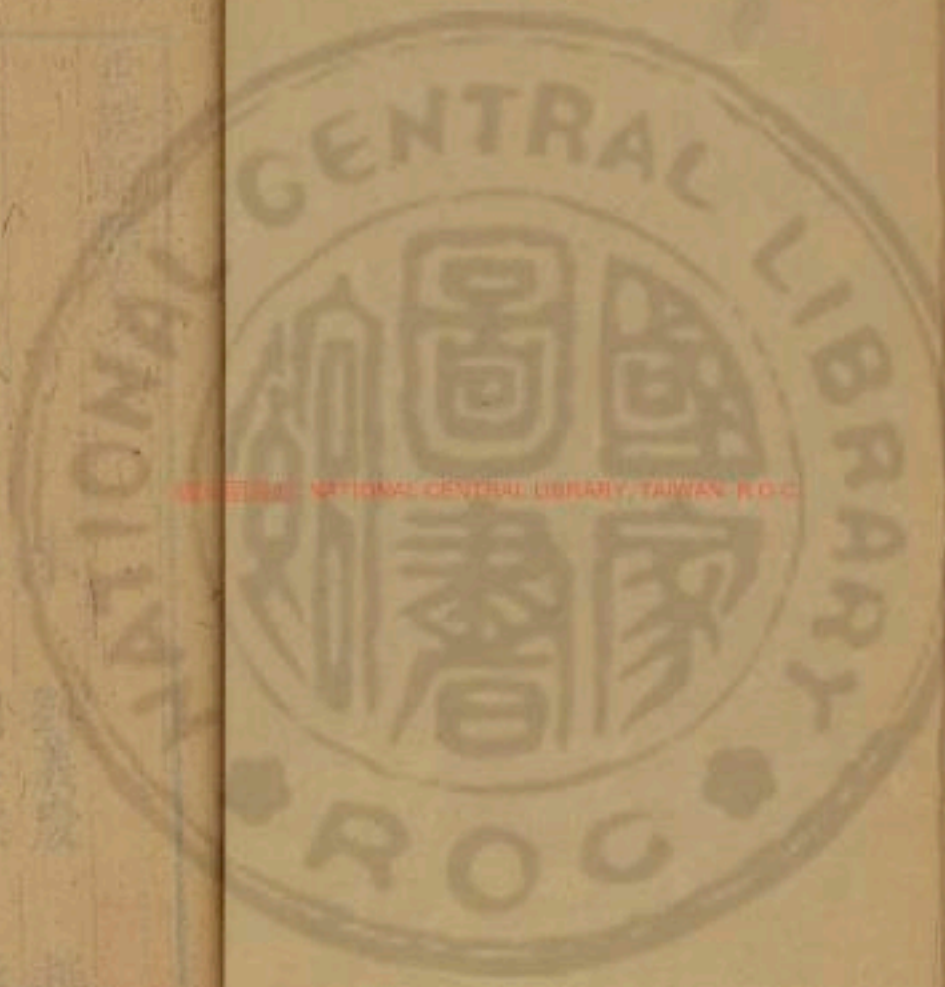


國立中央圖書館 臺灣分館





國立中央圖書館
藏書



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



世說新語卷之三

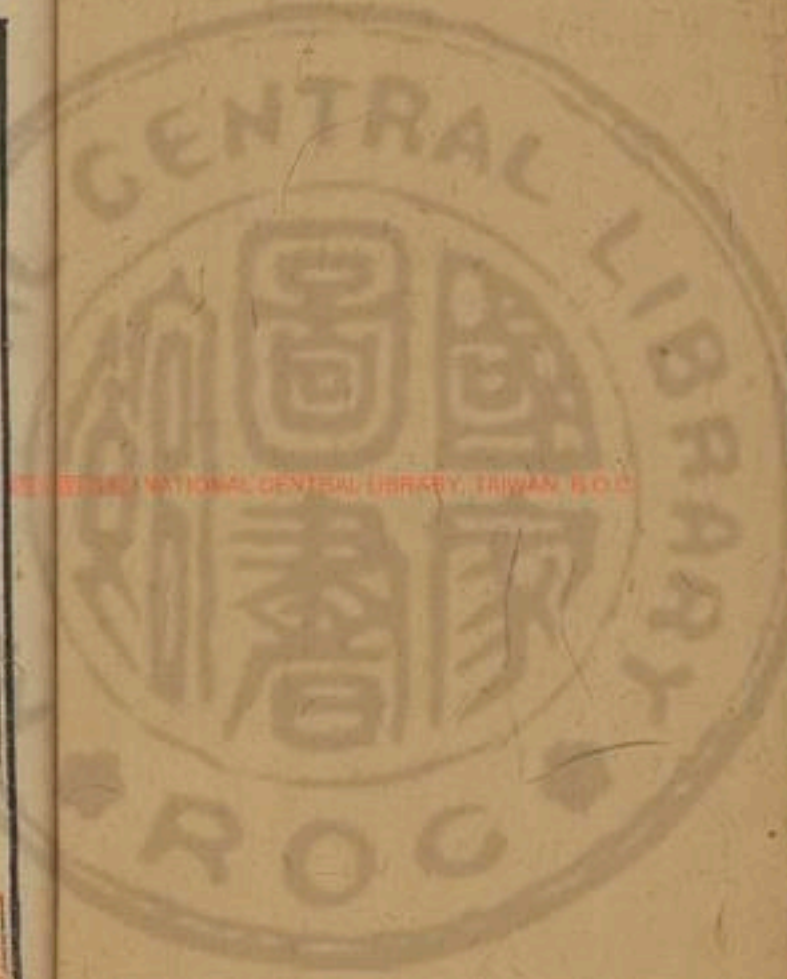
宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

後學 凌瀛初 校

文學第四



三年不得相
諸弟子莫能

咸駭服及玄業成辭歸既而融有禮樂皆東之歎

傳曰玄字康成北海高密人入世祖崇漢尚書玄
傳曰玄少好學書數十三誦五經好天文占候風角
隱術年十七見大風起詣縣曰某時當有火災至時
果然智者異之年二十一博極羣書精歷數圖緯之
言兼精筭術扶風馬季長以英儒著名玄往從之
考同異季長后咸媛於待士玄不得見住左右自起
精廬既因紹介得通時涿郡盧子幹為門人冠首季
長又不解剖裂上事玄思得五子幹得三季長謂子
幹曰吾與汝皆弟如也季長臨別執玄手曰大道東
矣子勉之後遇黨綱隱居著述凡百餘萬言大將軍
何進辟玄乃從掖相見玄長入尺餘須眉美秀姿容
甚偉進待以賓禮玄多所匡正不用而退獻帝在許

都徵為大司農恐玄擅名而心忌焉玄亦疑有追乃

坐橋下在水上據屐融果轉式逐之告左右曰玄在

土下水上而據木此必死矣遂罷追玄竟以得免

海內大儒被服仁義鄭玄名列門人親傳其業
何猜忌而行鳩毒手委巷之言賊夫人之子

鄭玄欲注春秋傳尙未成時行與服子慎遇宿客舍

先未相識服在外車上與人說已注傳意

慎河南滎陽人少行清苦為諸生尤明春秋左氏傳為作訓解舉孝廉為尚書郎玄聽之

久多與已同

向言多與吾



鄭玄家奴婢皆讀書嘗使一婢不稱旨將

陳說玄怒使人曳箸泥中須臾復有一婢

為乎泥中衛式微詩也答曰薄言往愬逢彼之怒

服虔既善春秋將為注欲參考同異聞崔烈集門生

講傳華虞文章志曰列子威考高陽安平人駟之孫

遂匿姓名為烈門人賃作食每當至講時輒竊聽

戶壁間既知不能踰已稍共諸生敘其短長烈聞不

測何人然素聞虔名意疑之明蚤往及未寤便呼子

慎子慎虔不覺驚應遂相與友善

鍾會撰四本論始畢甚欲使嵇公一見置懷中既定

畏其難懷不敢出於戶外遙擲便回急走魏志曰會

異傳於世四本者言才性同才性異才性合才性離也

何晏為吏部尚書有位望時談客盈坐文章敘錄曰

當時權勢天下談士多宗尚之魏王弼未弱冠往見

之晏聞弼名弼別傳曰弼字輔嗣山陽高平人少而

弼所知吏部尚書何晏甚奇之題之曰後生可畏若

斯人者可與言天人之際矣以弼補臺郎弼事功雅

非所長益不留意頗以所長笑人故為時士所嫉又

為人談而不鐵物情初與王黎荀融言黎奪其黃門

郎於是恨黎與融亦不終好正始中以公事免其秋

遇瘴疾亡時年二十四弼之卒也晉景帝嗟歎之累



曰曰天衷予其為因條向者勝理語弼曰此理僕以高識悼惜如此為極可得復難不弼便作難一坐人便以為屈於是弼自為客主數番皆一坐所不及

何平叔注老子始成詣王輔嗣見王注精奇迺神伏曰若斯人可與論天人之際矣因以所注為道德二論魏氏春秋曰弼論道約美不如晏自然出拔過之

王輔嗣弱冠詣裴徽不嘉流人名曰徽字文季河東人常潛少弟也任至冀州刺史徽問曰夫無者誠萬物之所資聖人莫肯致言

而老子申之無已何邪弼別傳曰弼少為尚書郎裴徽為吏部郎徽見異之故問

弼曰聖人體無無又不可以訓故言必及有老莊未免於有恒訓其所不足

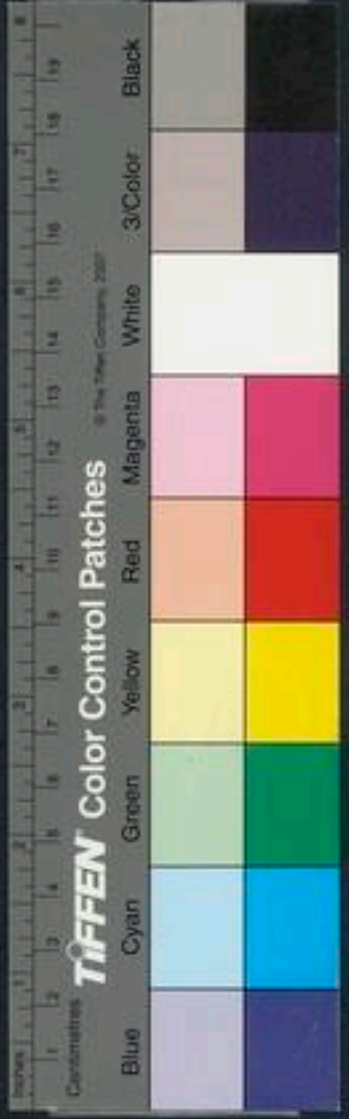
傅嘏善言虛勝魏志曰嘏字蘭碩北地泥陽人傳介子之後也累遷河南尹尚書嘏嘗論

才性同異鍾會集而論之傅子曰嘏既達治好正而有清理識要如論才性原本精微鮮能及之司隸鍾會年甚少嘏荀粲談尚玄遠粲別傳曰粲字奉倩潁川潁陰人太尉或少子

以明知交會粲諸兄儒術論議各知名粲能言玄遠常以子貢稱夫子之言性與天道不可得而聞也然則六籍雖在固聖人之傳也每至共語有爭而不相喻裴冀州能言者不能屈

釋二家之義通彼我之懷常使兩情皆得彼此俱暢

粲別傳曰粲大和初到京邑與傅嘏談善名理而粲尚玄遠宗致雖同倉卒時或格而不相得意裴徽通



彼我之虞為二家釋頌之。榮與般善管轄。

傳曰裴使君有高才逸度善言玄妙也。

何晏注老子未畢見王弼自說注老子旨何意多所

短不復得作聲但應諾諾遂不復注因作道德論

敘錄曰自儒者論以老子非聖人絕禮棄學晏說與聖人同者論行於世也。

中朝時有懷道之流有諸王吳甫咨疑者值王昨已

語多小極不復相酬答乃謂客曰身今少惡裴逸民

亦近在此君可往問

晉諸公贊曰裴頠談理與王夷甫不相推下。

裴成公作崇有論時人攻難之莫能折唯王夷甫來

如小屈時人即以王理難裴理還復申

晉諸公贊曰自魏大常夏

侯玄步兵校尉阮籍等皆著道德論于時侍中樂廣

吏部郎劉漢亦體道而言約尚書令王夷甫講理而

才虛散騎常侍戴奧以學道為業後進更數之徒皆

希慕簡曠頌疾世俗尚虛無之理故著崇有二論以

折之才博喻廣學者不能究後樂廣與頌清問欲

說理而頌辭喻豐博廣自以體虛無笑而不復言。

諸葛左年少不有學問始與王夷甫談便已超詣王

歎曰卿天才卓出若復小加研尋一無所愧左後看

莊老更與王語便足相抗衡

王隱晉書曰左字茂遠琅邪人魏雍州刺史緒

之子有逸才仕至司空主簿

衛玠總角時問樂令夢樂云是想衛曰形神所不接而夢豈是想邪樂云因也未嘗夢乘車入鼠穴擣齏





敢鐵杵皆無想無因故也。周禮有六夢。一曰正夢。謂無所感動平安而夢也。二

曰噩夢。謂驚愕而夢也。三曰思夢。謂覺時所思念也。四曰寤夢。謂覺時道之而夢也。五曰喜夢。謂喜說而

夢也。六曰懼夢。謂恐懼而夢也。按樂衛思因經日不

所言想者。蓋思夢也。因者。蓋正夢也。衛思因經日不

得遂成病樂聞故命駕為剖析之衛即小差樂歎曰

此兒胃中當必無膏肓之疾。春秋傳曰晉景公有疾

為之不至。公夢疾為之醫之。醫曰彼良醫也。懼傷我馬。其一日居膏之上膏之下。若我何醫至曰疾不可為也。在膏之上膏之下。攻之不可達刺之不可入。藥不至焉。公曰良醫也。注。膏。膏也。心下為膏。

庾子嵩讀莊子開卷一尺許便放去曰了不異人意

晉陽秋曰庾敳字子嵩。南川人。傳中變第三子。恢庶

有度量。自謂是者。雖之徒。曰。昔未讀此書。意嘗謂至

理如此。今見之。止與人

意暗同。仕至豫州長史。

客問樂令旨不至者。樂亦不復剖析文句。直以麀尾

柄確几。曰。至不。客曰。至樂。因又舉麀尾曰。若至者。那

得去。夫藏舟潛性。交臂恒謝。一息不留。恐馬生滅。故

去不去矣。蕭有至乎。至不至矣。蕭有去乎。然則前至

不異後至。至各所以生。前去不異後去。去各所以立

今天下無去矣。而去者非假於是客乃悟服樂辭約

而旨達皆此類。

初注莊子者數十家。莫能究其旨要。向秀於舊注外

為解義。妙析奇致。大暢玄風。秀別傳曰。秀與嵇康。呂

安為友。趣舍不同。嵇康

傲世不羈。安於逸邁。俗而秀雅。好讀書。一子頗以此
喚之。後秀將注莊子。先以告康。安康安成曰。此書詎
復須注。徒棄人作樂事耳。及成以示二子。康曰。爾故
復勝不。安乃驚曰。莊周不死矣。後注周易。大義可觀。
而與漢世諸儒互有彼此。未若隱莊之絕倫也。秀本
傳。或言秀遊託數賢。蕭眉卒歲。都無注述。唯好莊子。
聊應崔謨所注。以備遺忘云。竹林七賢論云。秀爲此
義。讀之者無不超然。若已出塵埃。而窺絕頂。始了觀
聽之表。有神德玄哲。能遺天下。外萬物。雖復使唯秋
動競之人。顧觀所徇。皆悵然。自有振拔之情矣。唯秋
水至樂二篇。未竟而秀卒。秀子幼。義遂零落。然猶有
別本。郭象者。爲人薄行。有雋才。文士傳曰。象字子玄。河南人。少有才理。慕
道好學。記志若莊時人。咸以爲見秀義不傳於世。遂
王弼之亞。辟司空掾。太傅主簿。竊以爲已注。乃自注秋水至樂二篇。又易馬蹄一篇。

其餘衆篇。或定點文句而已。

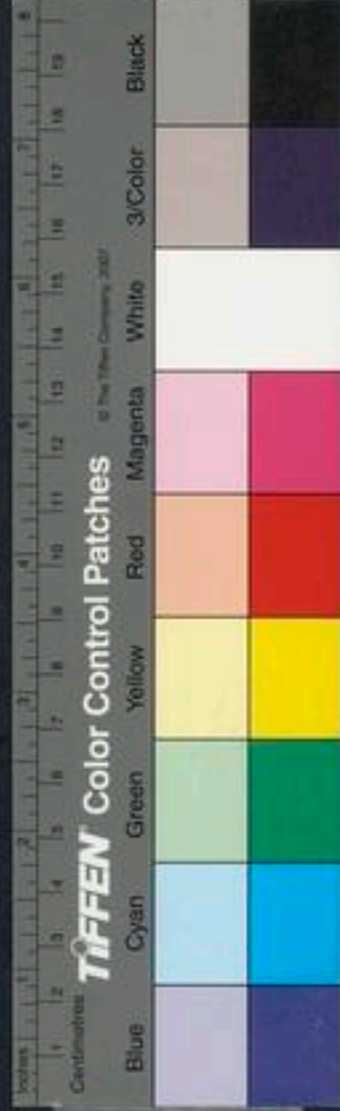
六士傳曰。象作莊子注。最有清辭。適旨。

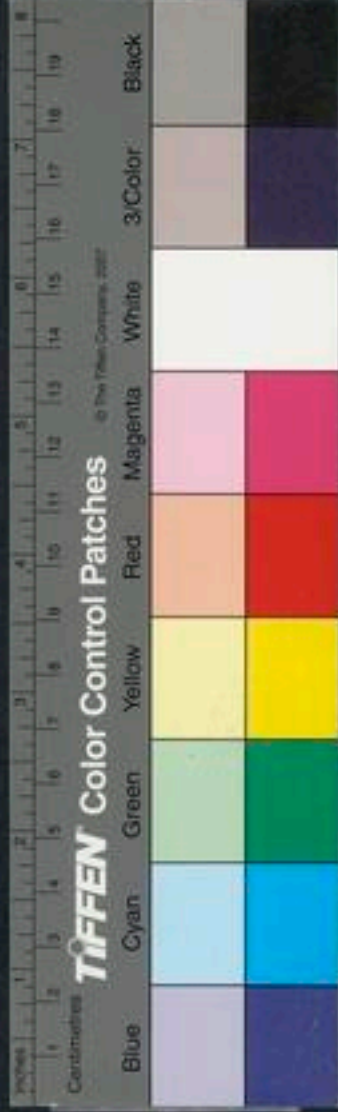
後

秀義別本出。故今有向郭二莊。其義一也。

阮宣子有令聞。太尉王夷甫見而問曰。老莊與聖教
同異。對曰。將無同。太尉善其言。辟之爲掾。世謂三語
掾。衛玠嘲之曰。一言可辟。何假於三。宣子曰。苟是天
下人望。亦可無言。而辟。復何假一。遂相與爲友。名士傳曰。

阮脩字宣子。陳留尉氏人。好老易。能言理。不喜見俗人。時誤相逢。即舍去。傲然無營。家無儻石之儲。晏如也。琅邪王處仲。爲鴻臚卿。謂曰。鴻臚丞。差有祿。卿常無食。能作不。脩曰。爲復可耳。遂爲鴻臚丞。太子洗馬。
○裴散騎娶王太尉女。婚後三日。諸壻大會。晉諸公贊曰。裴





遐字叔道河東人父緯長水校尉遐少有理稱辟司空掾散騎郎永嘉流人名銜字夷甫第四女適遐也當時名士王裴子弟悉集郭子玄在坐挑與裴談子玄才甚豐贍始數交未快郭陳張甚盛裴徐理前語理致甚微四坐咨嗟稱快鄧粲晉紀曰遐以辯論為然若琴瑟聞其言者知與不知無不歎服王亦以為奇謂諸人曰君輩勿為爾將受困寡人女婿

衛玠始渡江見王大將軍玠別傳曰敦字處仲琅邪臨沂人少有名理因夜坐大將軍命謝幼

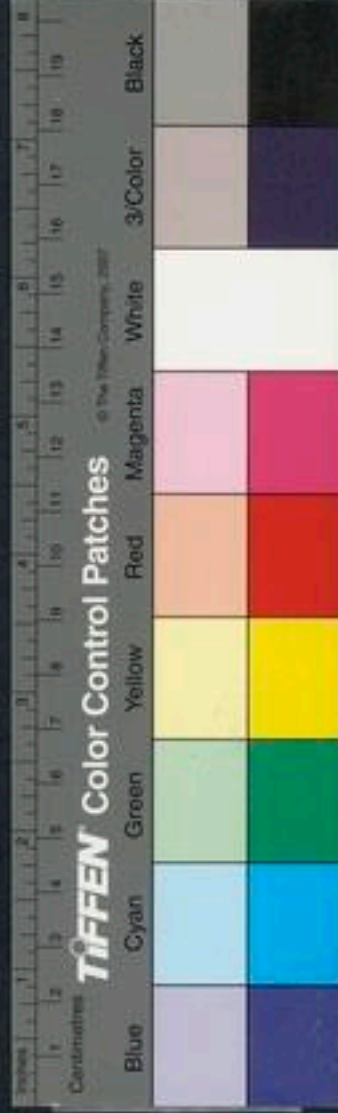
輿晉陽秋曰謝錕字幼輿陳郡人父衡晉碩儒錕性通簡好老易善音樂以琴書為業避亂江東為豫

章太守王敦引為長史錕別傳曰錕四十三卒贈大常玠見謝甚說之都不復顧王遂達旦徹言王永夕不得豫玠體素羸恒為母

所禁爾夕忽極於此病篤遂不起玠別傳曰玠少有羸疾初不於外擅相顧對時友歎曰衛君不言言必入真武昌見大將軍王敦敦與談論咨嗟不已

舊云王丞相過江左止道殷無哀樂嵇康聲無哀樂異俗歌笑不同使錯而用之或聞哭而慟或聽歌而賦然哀樂之情均也今用均同之情發萬殊之聲斯非音殺之養生嵇叔夜養生論曰夫亟著頭而黑磨食拍而香頭處險而瘦齒居晉而黃豈唯蒸之使重無使輕芬之使香勿使延哉誠能蒸以靈芝潤以醴泉無為自得體妙心玄庶與美門比壽王喬爭年何為不可養生哉言盡意歐陽堅右言盡意論略曰夫理得於心非言不賜物定於

世說新語



彼非名不辨。名逐物而遷。言因理而變。不三理而已。然宛轉關生。無所不入。

殷中軍爲庾公長史。

按庾亮僚屬名。及中領書。治爲亮司馬。非爲長史也。下都。

王丞相爲之集桓公王長史王藍田。

王述別傳曰。述字懷祖。太原晉

陽人。祖湛。父承。並有高名。述蚤孤。事親孝謹。筆筆謝

兩巷。宴安。承曰。由是爲有識所知。裴蔚藍田疾。鎮西竝在。丞相自起解帳帶塵尾。語殷曰。身今日當

與君共談析理。既共清言。遂達三更。丞相與殷共相

徃反。其餘諸賢。略無所關。既彼我相盡。丞相乃歎曰。

向來語。乃竟未知理源所歸。至於辭喻不相負。正始

忘言大祖且
信祖何肯謀
世語

之音。正當爾耳。明旦桓宣武語人曰。昨夜聽殷王清言甚佳。仁祖亦不寂寞。我亦時復造心。顧看兩王掾

王濛王述。並爲王導所辟。輒髮如生。母狗馨。

殷中軍見佛經云。理亦應阿堵上。

佛經之行。中國尙矣。莫詳其始。羊子

曰。漢明帝夜夢神人。身有日光。明日博問羣臣。道人

傳。殺對曰。臣聞天竺有道人。號曰佛。輕舉能飛。身有

日光。殆將其神也。於是遣羽林將軍秦景。博士弟子

王遵等十二人。之大月氏國。寫取佛經四十二部。在

蘭臺石室。劉子政列仙傳曰。歷觀百家之中。以相檢

驗。得仙者百四十六人。其七十四人。已在佛經。故撰

得七十。可以多聞博識者。遐觀焉。如此。卽漢成哀之

問。已有經矣。與羊子傳記。便爲不同。略西戎傳曰。

天竺城中。有臨兒國。浮屠經云。其國王生浮圖。浮屠

者太子也。父曰肩頭邪。母曰莫邪。浮屠者。身服色竟

謝公猶然况
宅人乎

髮如青絲瓜如銅其母夢白象而孕及生從右脅出而有聲墜地能行七步天竺又有神人曰沙律昔漢哀帝元壽元年博士弟子景處受大月氏王使伊存口傳浮屠經曰復豆者其人也漢武故事曰昆邪王殺休屠王以其衆來降得其金人之神置之甘泉宮金人皆長丈餘其祭不用牛羊唯燒香禮拜上使依其國俗祀之此神全類於佛豈當漢武之時其經未行於中土而但神明事之邪故驗劉向魚豢之說佛至自哀成之世明矣然則車傳所言四十二者其文今存非妄蓋明帝遣使廣求異聞非是時無經也

謝安年少時請阮光祿道白馬論孔叢子曰趙人公馬者所以命形白者所以命色夫為論以示謝于時命色者非命形故曰白馬非馬也為論以示謝于時謝不即解阮語重相咨盡阮乃歎曰非但能言人不可得正索解人亦不得中興書曰俗甚精論難

褚季野語孫安國

褚哀孫咸

云北人學問淵綜廣博

孫答曰南人學問清通簡要支道林聞之曰聖賢固

所忘言自中人以還北人看書如顯處視月南人學

問如牖中窺日

支所言但譬成孫指之理也然則學廣則難周難周則識闊故如顯處視

月學寡則易覈易覈則智明故如牖中窺日也

劉真長與殷淵源談劉理如小屈殷曰惡卿不欲作

將善雲梯仰攻

墨子曰公輸般為高雲梯欲以攻宋

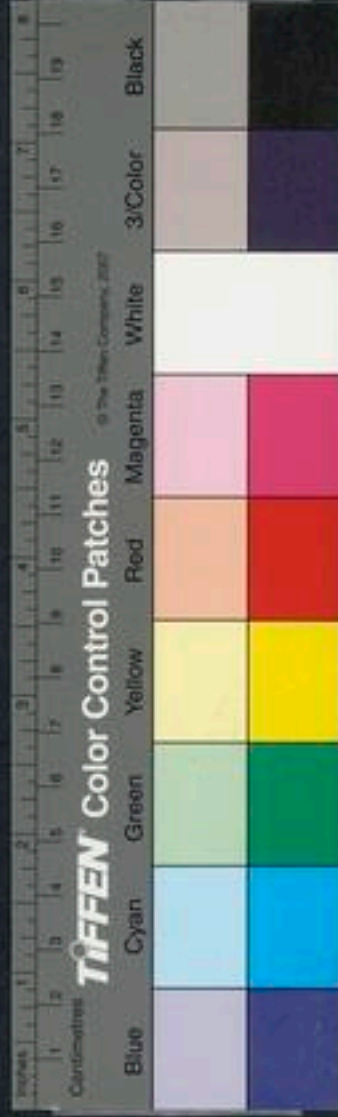
休十日十夜而至於郢見楚王曰聞大王將攻宋有

試守之於是公輸般設攻宋之計墨子繫帶守

世說新語

卷之三

六



此等政不必
解註似廢人
尚說夢寐是
辨標汗段

殷中軍云康伯未得我牙後慧浩別傳曰浩善老易能清言康伯浩甥也

甚愛之

謝鎮西少時聞殷浩能清言故往造之殷未過有所通爲謝標榜諸義作數百語既有佳致兼辭條豐蔚甚足以動心駭聽謝注神傾意不覺流汗交面殷徐語左右取手中與謝郎拭面按殷浩大謝尚三歲便是特流或當貴其勝致

故爲之揮汗

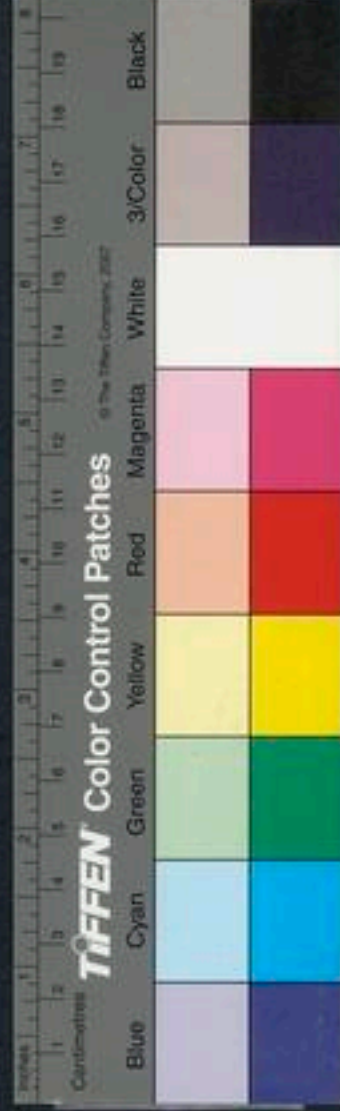
宣武集諸名勝講易

易乾鑿度曰孔子曰易者易也變易也

易者易也其德也光明四通日月星辰布八卦序四時和也變也者天地不變不能成朝夫婦不變不能

成家不易者其位也天在上地在下君南面臣北面父坐子伏此其不易也故易者天地人之道也鄭玄序易曰易之爲名也一言而兩三義簡易一也變易二也簡易三也繫辭曰乾坤易之蘊也易之門戶也又曰乾確然示人易矣坤隤然示人簡矣易則易知簡則易從此言其簡易法則也又曰其爲道也屢遷變動不居周流六虛上下無常剛柔相易不可以爲典要唯變所適此則言其從時出入移動也又曰天尊地卑乾坤定矣卑高以陳貴賤位矣動靜有爲剛柔斷矣此則言其張設布列不易也據此三義而說易之道廣矣大矣日說一卦簡文欲聽聞此便還曰義自當有難易其以一卦爲限邪

有北來道人好才理與林公相遇於瓦官寺講小品于時竺法深孫興公悉共聽此道人語屢設疑難林





公辯答清析辭氣俱爽。此道人每輒摧屈。孫問深公。

上人當是逆風家。向來何以都不言。庾法暢人物論曰。法深學義淵。

博名聲者。弘道法師也。深公笑而不答。林公曰。白旛檀非不馥。

焉能逆風。成實論曰。彼利質多天。樹真香則逆風而聞。深公得此義。夷然

不屑。

孫安國往殷中軍。許共論。往反精苦。客主無間。左右

進食。冷而復煖者數四。彼我奮擲。麈尾悉脫落。滿餐

飯中。賓主遂至莫忘食。殷乃語孫曰。卿莫作強口馬。

我當穿卿鼻。孫曰。卿不見決鼻牛。人當穿卿頰。續晉陽秋

何至作對馬

口善理義。時中軍將軍殷浩。名一時。能與劇談。相抗者。唯盛而已。

莊子逍遙篇。舊是難處。諸名賢所可鑽味。而不能拔

理於郭向之外。支道林在白馬寺中。將馮太常共語。

馮氏譜曰。馮懷。字祖思。長樂人。歷太常護國將軍。因及逍遙。支卓然標新理

於二家之表。立異義於眾賢之外。皆是諸名賢尋味

之所不得。後遂用支理。何子期。郭子玄。逍遙義曰。夫

枋。小大雖差。各任其性。苟當其分。逍遙一也。然物之

芸芸。同資有待。得其所待。然後逍遙耳。唯聖人與物

冥而循。大變為能無待。而常通。豈獨自通而已。又從

有待者。不失其所待。不失則同。於大通矣。支氏逍遙

論曰。夫逍遙者。明至人之心也。莊生建言大道。而寄

世說新語

卷之三

神主

此論亦新奇
可傾一種詩

而笑遠自矜代於心內至人乘天正而高興遊無窮
於放浪物物而不物於物則遙然不我得玄感不為
不疾而速則道然靡不適此所以為逍遙也若夫有
欲當其所足足於所足快然有似天真猶饒者一飽
渴者一盈豈忘不嘗於投糧絕餽斷於醪醑哉
苟非至足豈所以逍遙乎此向郭之注所未盡

殷中軍嘗至劉尹所清言良久殷理小屈遊辭不

已劉亦不復答殷去後乃云田舍兒強學人作爾馨

語劉悅已見

殷中軍雖思慮通長然於才性偏精忽言及四本便

苦湯池鐵城無可攻之勢神農書曰夫有石城七仞
湯池百步帶甲百萬而無

粟者不能
自固也

支道林造卽色論

支道林集妙觀章云夫色之性也
不自有色色不自有難色而空故

曰色卽為空論成示王中郎王思之中郎都無言支

曰默而識之乎論語曰默而識之
人不能何有於我哉王曰既無文殊

誰能見賞維摩詰經曰文殊師利問維摩詰云何者
是苦薩入不二法門時維摩詰默然無言

文殊師利歎曰是
真入不二法門也

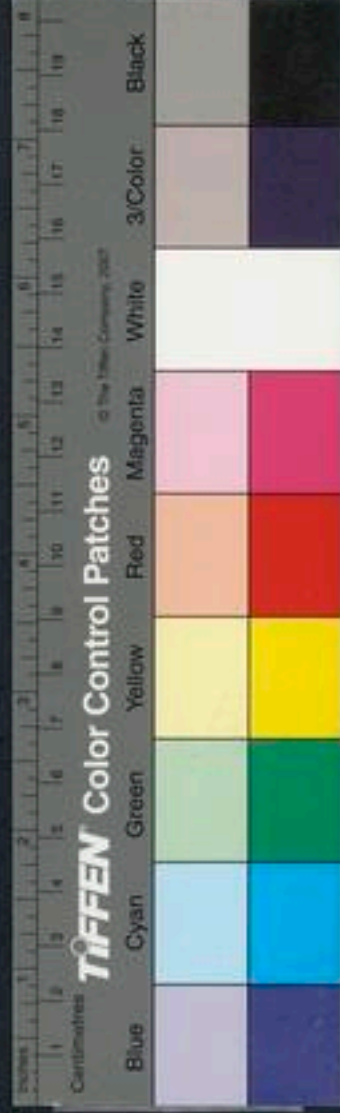
王逸少作會稽初至支道林在焉孫興公謂王曰支

道林拔新領異曾懷所及乃自佳卿欲見不王本自

有一往雋氣殊自輕之後孫與支共載往王許王都

領域不與交言須臾支退後正值王當行車已在門





支語王曰君未可去。曾道與君小語。因論莊子逍遙遊。支作數千言。才藻新奇。花爛映發。王遂披襟解帶。留連不能已。支法師傳曰。法師研十地。則知頓悟於七住。尋莊周。則辯聖人之逍遙。當時名騰咸味。其音旨道賢論以七沙門比竹林七賢。遊比向秀。雅尚莊老。二子異時。風尚玄同也。

三乘佛家滯義。支道林分判。使三乘炳然。諸人在下坐聽。皆云可通。支下坐。自共說。正當得兩。入三便亂。

今義弟子雖傳。猶不盡得。法華經曰。二乘者。一曰聲聞乘。二曰緣覺乘。三曰菩薩乘。聲聞者。悟四諦而得道也。緣覺者。悟因緣而得道也。菩薩者。行六度而得道也。然則羅漢得道。全由佛教。故以聲聞為名也。辟支佛得道。或開因緣而解。或聽環佩而得悟。神能獨達。故以緣覺為名也。菩薩

者。大道之人也。方便則止行六度。真教則通修萬善。功不為已。志存廣濟。故以大道為名也。

許掾也。年少時。人以比王荀子。荀子。王脩小字也。文

原音湯人。父榮。司徒左長史。脩明秀有美稱。曾隸行書。號曰流英。清舉起家。著作佐郎。琅邪王文學。轉中軍司馬。未拜而卒。時年二十四。昔王弼之沒。與脩同年。故脩弟熙乃數曰。無愧於古人。而年與之齊也。

許大不平。時諸人士。及於法師。並在會稽西寺講。王亦在焉。許意甚忿。便往西寺。與王論理。共決優劣。苦

相折挫。王遂大屈。許復執王理。王執許理。更相覆疏。王復屈。許謂支法師曰。弟子向語何似。支從容曰。君

語佳則佳矣。何至相苦邪。豈是求理中之談哉。

此亦可入賢

林道人詣謝公。東陽時始總角。新病起。體未堪勞。與

林公講論。遂至相苦。東陽謝朗也。已見中興書曰。朗博涉有逸才。善言玄理。母

王夫人在壁後聽之。再遣信令還。而太傅留之。王夫

人因自出云。新婦少遭家難。一生所寄。唯在此兒。因

流涕抱兒以歸。謝公語同坐曰。家嫂辭情。忼慨。致可

傳述。恨不使朝士見。謝氏譜曰。朗公據取太康王韜女名綏。

支道林許掾諸人。共在會稽王齋頭。支為法師。許

為都講。高逸沙門傳曰。道林時講維摩詰經。支通一義。四坐莫不厭心。

許送一難。衆人莫不抃舞。但共嗟詠。二家之美。不辯

其理之所在。

謝車騎在安西艱中。安西。謝奕。已見。林道人往就語。將夕。乃

還。有人道上見者。問云。公何處來。答云。今日與謝孝

劇談一出來。玄別傳曰。玄能清言。善名理。

支道林初從東出。住東安寺中。高逸沙門傳曰。道居會稽。晉哀帝欽其風

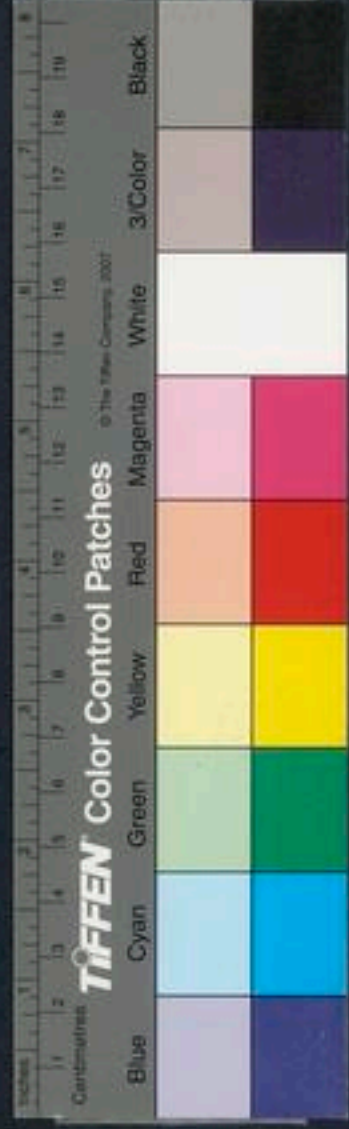
味。道中使至東迎之。道遂辭丘壑。高步大品。王長史宿構精理。并撰其才

藻。往與支語。不大當對。王敘致作數百語。自謂是名

理。奇藻。支徐徐謂曰。身與君別多年。君義言了不長

進。王大慚而退。





殷中軍讀小品。釋氏辨空經。有詳者為馬。有略者為馬。詳者為大品。略者為小品。下二

百籤皆是精微。世之幽滯。嘗欲與支道林辯之。竟不得。今小品猶存。高遠沙門傳曰。殷浩能言名理。自以深以為恨。其為名識實重。如此之至。馬語林曰。浩於佛經有所不了。故遣人迎林公。林乃虛懷欲往。王右軍駐之曰。淵源思致。淵富既未易為敵。且已所不能。上人未必能通。縱復服從。亦名不益高。若能脫不合。便喪十年所保。可不須性。林公亦以為然。遂止。

佛經以為祛練神明。則聖人可致。釋氏經曰。一切衆修智慧。斷煩惱。萬行具足。便成佛也。簡文云。不知便可登峰造極。不然

陶練之功。尚不可誣。

勞思當作

此亦宜是末
經行跋

于法開始與支公爭名。後精漸歸支。意甚不分。遂遁跡剡下。遣弟子出都語。使過會稽。于時支公正講小品。開戒弟子。道林講。比汝至。當在某品中。因示語攻難數十番。云。舊此中不可復通。弟子如言。請支公正值講。因謹述開意。往反多時。林公遂屈。厲聲曰。君何足復受人寄載來。名德沙門題目曰。于法開才辨從開。初以義學著名。後與支遁有競。故遁居剡縣。更學醫術。

殷中軍問自然無心於稟受。何以正善人少。惡人多。諸人莫有言者。劉尹答曰。譬如寫水著地。正自縱橫。

楞嚴經中具
明問答但以
鏡答自明珠
勝此論

俗信名信

流漫略無正方圓者一時絕歎以為名通莊子曰天籟者吹萬不同而使其自已也郭子玄注曰無既無矣則不能生有有之未生又不能為生然則生者誰哉塊然而自生耳非我生也我不生物物不生我則自然而已然謂之天然天然非為也故以天言之所以明其自然故也

康僧淵初過江未有知者恒周旋市肆乞索以自營

忽往殷淵源許值盛有賓客殷使坐麤與寒溫遂及

義理語言辭旨曾無愧色領略麤舉一往參詣由是

知之僧淵氏族所出未詳疑是胡人尚書令沈約撰晉書亦稱其有義學

殷謝諸人共集殷浩謝安謝因問殷眼往屬萬形萬形來

入眼不成實論曰眼識不待到而知虛空與明觸目則不能見彼當知眼識不到而知依如此說則眼不往形不入遙屬而見也謝有問殷無答疑闕文

人有問殷中軍何以將得位而夢棺器將得財而夢

矢穢殷曰官本是臭腐所以將得而夢棺屍財本是

糞土所以將得而夢穢汙時人以為名通

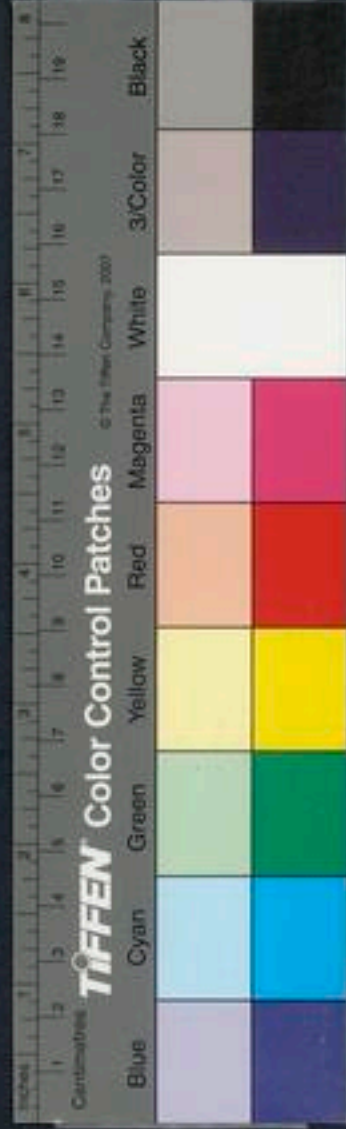
殷中軍被廢東陽浩黜廢事別見始看佛經初視維摩詰僧

注維摩經曰維摩詰者秦言淨名蓋法身之大士見居此土以弘道也疑般若波羅密

太多後見小品恨此語少波羅密此言到彼岸也經云到者有六焉一日檀檀

者施也二曰毗黎毗黎者持戒也三曰羼提羼提者忍辱也四曰尸羅尸羅者精進也五曰禪禪者定也

世說新語卷之三



六曰般若。般若者。智慧也。然則五者爲舟。般若爲導。導則俱絕。有相之流。升無相之彼岸也。故曰波羅密也。淵源未暢。其致少而疑其多。已而究其宗。多而患其少也。

支道林殷淵源俱在相王許。文簡相王謂二人可試一

交言。而才性殆是淵源。嶠函之固。嶠謂一陵之地。函

險塞。王者之居。左思魏都賦曰。帝王之宅。君其慎焉。支初作吹轍遠

數四交。不覺入其玄中。相王撫肩笑曰。此自是其勝

場。安可爭鋒。

謝公因子弟集聚。問毛詩何句最佳。遇稱曰。謝玄小

昔我往矣。楊柳依依。今我來思。雨雪霏霏。公曰。許謨

定命。遠猷辰告。大雅詩也。毛萇注曰。詩。大也。謀。謀也。謂正月始和。布政于邦。國都鄙。謂此句偏有雅人深致。

張憑舉孝廉。出都。負其才氣。謂必參時彥。欲詣劉尹。

鄉里及同舉者共笑之。張遂詣劉。劉洗濯料事。處之

下坐。唯通寒暑。神意不接。張欲自發無端。頃之。長史

諸賢來。清言客主。有不通處。張乃遙於末坐。判之言

約旨遠。足矚彼我之懷。一坐皆驚。真長延之上坐。清

言彌日。因留宿至曉。張退。劉曰。卿且去。正當取卿共

詣撫軍。張還船。同侶問何處宿。張笑而不答。須臾。真

真

世說新語

卷之三



長遣傳教覓張孝廉船同侶惋愕即同載詣撫軍至
 門劉前進謂撫軍曰下官今日為公得一太常博士
 妙選既前撫軍與之話言咨嗟稱善曰張憑勃率為
 理窟即用為太常博士宋明帝文章志曰憑字長宗
 吳郡人有意氣為鄉閭所稱
 學尚所得敏而有文太守以才選舉孝廉試策高
 策為悛所舉補太常博士累遷吏部郎御史中丞

汰法師云六通三明明同歸正異名耳安法師傳曰竺
 簡道情真到法師友而善焉一說法汰即安公弟子
 也經云六通者三乘之功德也一曰天眼通見遠方
 之色二曰天耳通聞障外之聲三曰身通飛行隱顯
 四曰他心通水鏡萬慮五曰宿命通神知已往六曰
 漏盡通慧解累世三明明者解脫在心朗照三世者也
 然則天眼天耳身通他心漏盡此五者皆見在心之

明也宿命則過去心之明也因天眼發未來
 之智則未來心之明也言歸異名義在斯矣

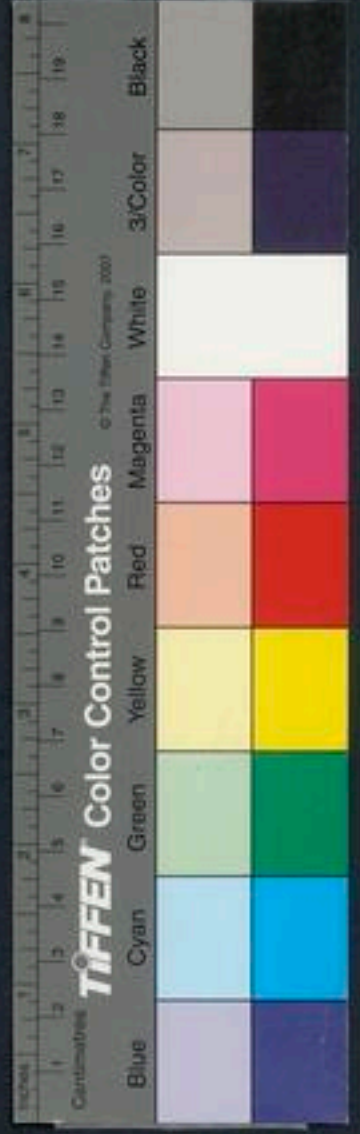
支道林許謝盛德共集王家許詢謝
 安王濛謝顧謂諸人今

日可謂彥會時既不可留此集固亦難常當共言詠

以寫其懷許便問主人有莊子不正得漁父一篇

曰孔子遊乎緇帷之林休坐乎杏壇之上孔子弦歌
 鼓琴奏曲未半有漁者下船而來鬚眉交白被髮揄
 袂行原以上距陸而止左手據絳右手持頤以聽曲
 終而招子貢子路語曰彼何為者也曰孔氏曰孔氏
 何治子貢曰服忠信行仁義飾禮樂選人倫孔氏之
 所治也曰有土之君歟曰非也漁父曰仁則仁矣恐
 不免其身孔子聞而求問之謝看題便各使四坐通
 參言入疵四病以誡孔子

支道林先通作七百許語敘致精麗才藻奇拔眾咸





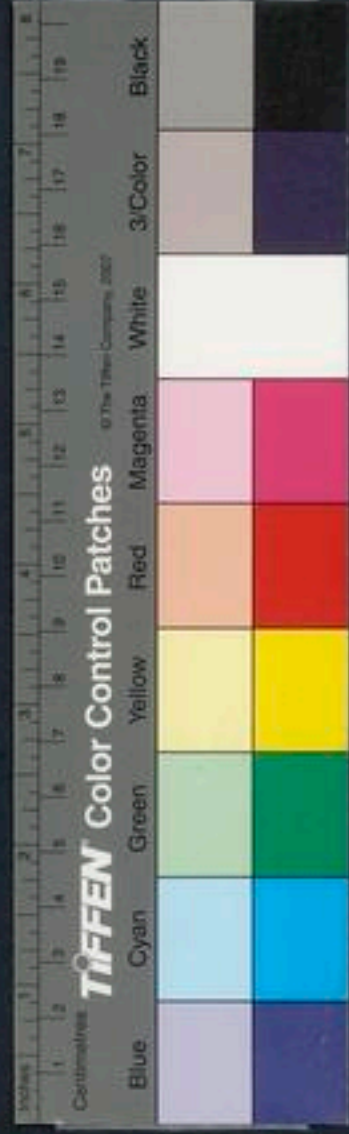
稱善。於是四坐各言懷畢。謝問曰：卿等盡不。皆曰：今日之言，少不自竭。謝後麤難，因自敘其意，作萬餘語。才峰秀逸。文字志曰：安神情秀悟善談玄理。既自難干，加意氣擬託。蕭然自得，四坐莫不厭心。支謂謝曰：君一往奔詣，故復自佳耳。

殷中軍孫安國、王謝能言諸賢，悉在會稽王許。殷與孫共論易象，妙於見形。其論略曰：聖人知觀器不足慮，不可為典要，故寄妙迹於六爻。六爻周流，唯化所適，故雖一畫而吉凶並彰。歲一則失之矣，擬器証象而慶咎交著，繫器則失之矣，故設八卦者，蓋緣化之影迹也。天下者，奇見之一形也。圓影備未備之象，一

形，卦未形之形，故畫一，係以之道，不與乾坤齊妙。風雨之變，不與巽坎同體矣。孫語道合意，氣干雲。一坐咸不安孫理，而辭不能屈。會稽王慨然歎曰：使真長來，故應有以制彼。即迎真長，孫意已不如。真長既至，先令孫自敘本理，孫麤說已語，亦覺殊不及向。劉便作二百許語，辭難簡切。孫理遂屈。一坐同時拊掌而笑，稱美良久。

僧意在瓦官寺中。未詳僧意氏族所出。王荀子來，荀子，王脩小字。與共

語，便使其唱理。意謂王曰：聖人有情不。王曰：無。重問曰：聖人如柱邪。王曰：如籌筭。雖無情，運之者有情。僧



意云。誰運聖人邪。荀子不得答而去。

諸本無曾意最後一句意疑其

闕。慶枝衆本皆然。唯一書有之。故取以成其義。然王修善言理。如此論。特不近人情。猶疑斯文為謬也。

○司馬太傅問謝車騎。惠子其書五車。何以無一言

入玄。謝曰。故當是其妙處不傳。

莊子曰。惠施多方。其言不中。謂卵有毛。雞三足。馬有卵。大可為羊。火不執。其目不見。龜長於蛇。丁子有尾。白狗黑。連環可解。能勝

人之口。不能服人之心。蓋辯者之困也。

殷中軍被廢。徙東陽。大讀佛經。皆精解。唯至事數處

不解。事數。謂若五陰十二入。四諦十 遇見一道人問

所籤。便釋然。

殷仲堪精覈玄論。人謂莫不研究。殷乃歎曰。使我解

四本。談不翅爾。

周祇隆安記曰。仲堪好學而有理思也。

殷荊州曾問遠公。

張野遠法師銘曰。沙門釋惠遠。鴈門樓煩人。本姓賈氏。世為冠族。年十二。隨舅令狐氏遊學許洛。年二十一。欲南渡。就范

宣子學。道阻不通。遇釋道安以為師。抽簪落髮。研求法藏。釋曇翼。勿資以燈燭之費。誦經淹遠。高悟冥蹟。安常歎曰。道流東國。其在遠乎。襄陽既沒。振錫南游。結宇靈嶽。自年六七十。不復出山。名被滄沙。彼國僧衆。皆稱漢地有大乘沙門。每至然香禮拜。轉東向致敬。年八十而終。

易以何為體。答曰。易以感為體。殷曰。銅山西

崩。靈鍾東應。便是易耶。東方朔傳曰。孝武皇帝時。未

三夜不止。詔問太史侍詔王朔。朔言。恐有兵氣。更問東方朔。朔曰。臣問銅者。山之子。山者。銅之母。以陰陽

按易理精微。頗大謂此非。易不可缺。此言易又不可。建公所以笑。

氣類言之。子母相感。山恐有崩弛者。故鐘先鳴。易曰。鳴鶴在陰。其子和之。精之至也。其應在後。五日內。居三日。南郡太守上書言山崩。延袤二十餘里。樊英別傳曰。漢順帝時。殿下鐘鳴。問英對曰。蜀嶧山崩。山於銅為母。母崩于鳴。非聖朝災。後蜀果上。遠公笑而不山崩日月相應二說微異。故並載之。

答。

羊孚弟娶王永言女。

孚弟輔也。羊氏譜曰。輔。字幼仁。泰山人。祖楷。尚書郎。父綏。中書郎。輔仕至衛軍功曹。娶琅邪王詡之女。字僧首。

及王家見婿。孚送弟俱往時。

及王家見婿。孚送弟俱往時。

永言父東陽尚在。

王氏譜曰。詡之。字永言。琅邪人。祖。詡之。歷尚書方。殷仲堪是東陽女婿。亦在坐。

殷仲堪是東陽女婿。亦在坐。

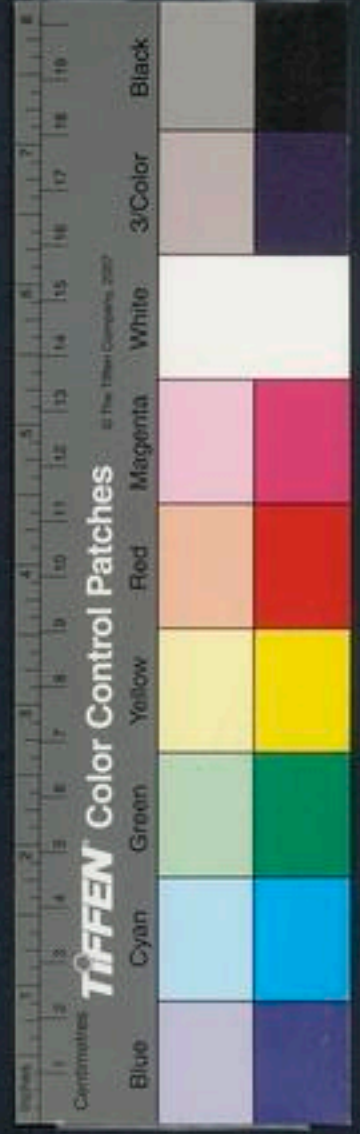
殷仲堪。莊子。殷。娶琅邪王詡之女。字英。弟。孚。雅善理義。乃與仲堪道齊物。

難之。羊云。君四番後當得見同。殷笑曰。乃可得盡。何必相同。乃至四番後一通。殷咨嗟曰。僕便無以相異。歎為新拔者久之。

殷仲堪云。三日不讀道德經。便覺舌本間強。晉安帝紀曰。仲堪有思理。能清言。

提婆初至。為東亭第講阿毗曇。出經敘曰。僧伽提婆。朗有深鑒。符堅至。長安。出諸經。後渡江。達法師請譯。阿毗曇。達法師阿毗曇敘曰。阿毗曇。心者。三藏之要。劉詠歌之。微言。源流廣大。管綜家經。領其宗會。故作。者以心為名焉。有出家開士。字法勝。以阿毗曇源流廣大。卒難尋究。別撰斯部。凡二百五十偈。以為要解。號之曰心。劉賓沙門僧伽提婆。少玩斯文。因請令譯。

續七





此是僧彌難弟處

以上以玄理論文學文章另出一條從魏始蓋一日

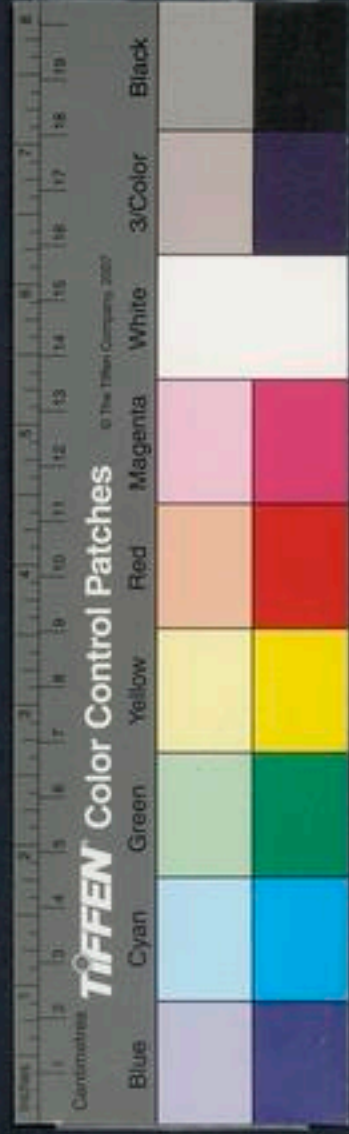
為阿毗曇者言言大法也。道標法師曰。阿毗曇者。秦言無比法也。始發講坐。裁半。僧彌便云。都已曉。即於坐分數。四有意道人。更就餘屋自講。提婆講竟。東亭問法。岡道人曰。法岡。未解。阿彌那得已解。所得云何。曰。大略全是。故當小未精覈耳。出經敘曰。提婆以隆安初遊京師。東亭侯發義興。王僧彌一聽。便自講。其明義易啓人心。如此。未詳年卒。

桓南郡與殷荊州共談。每相攻難。年餘後。但一兩番。桓自歎才思轉退。殷云。此乃是君轉解。周祗隆安記曰。玄善言理。

桓南郡還國。常與殷荊州仲。其終日談論不輟。

文帝嘗令東阿王七步中作詩。不成者行大法。應聲便為詩曰。煮豆持作羹。漉菽以為汁。其在釜下燃。豆在釜中泣。本自同根生。相煎何太急。帝深有慚色。魏志曰。陳思王植。字子建。文帝同母弟也。年十餘歲。誦詩論及辭賦。數萬言。善屬文。太祖嘗視其文。曰。汝倩人邪。植跪曰。出自心為論。下筆成章。願當面試。奈何倩人。時鄴銅雀臺新成。太祖悉將諸子登之。使各為賦。植援筆立成。可觀。性簡易。不治威儀。與馬服飾。不尚華麗。每見難問。應聲而答。太祖寵愛之。幾為太子者數矣。文帝即位。封鄴城侯。後徙雍丘。復封東阿。植每求試不得。而國亟遷易。及汲無權。年四十一薨。

魏朝封晉文王為公。備禮九錫。文王固讓不受。公卿將校當詣府敦喻。司空鄭中見馳遣信就阮籍求



文籍時在袁孝尼家

袁氏世紀曰。準字孝尼。陳郡陽夏人。父渙。魏郎中令。準忠信。居

正不耻下問。唯恐人不勝已也。世事多險。故恬退不

敢求進。著書十萬餘言。荀綽兖州記曰。準有儒才。大

始中。位宿醉扶起書札為之無所點定乃寫付使時

人以爲神筆顧愷之晉文章記曰。阮籍勸進落落有

勸進文略曰。稱同明公固讓中等。春春實懷愚心。以

爲聖王作制。百代同風。褒德賞功。其來久矣。周公藉

已成之業。據既安之勢。光宅曲阜。奄

有龜蒙。明公宜奉聖旨。受茲介福也。

左太冲作三都賦初成思別傳曰。思字大中。齊國臨

練。爲殿中御史。思蚤喪母。雍麟之。不其教其書學。及

長。博覽名文。過閱百家。司空張華辟爲祭酒。賈謐舉

爲秘書郎。謐誅歸鄉里。專思著述。齊王問請爲記室

參軍。不起。時爲三都賦未成也。後數年。族終。其三都

賦改定。至終。乃上。初作蜀都賦云。金馬電發於高岡。

碧雞振翼而雲披。鬼彈飛丸以嘯。激火井騰光以赫

曩。今無鬼彈。故其賦往往不同。思爲人無吏幹。時人

互有譏訾。思意不愜。後示張公張華。張曰。此二京可

三。然君文未重於世。宜以經高名之士。思乃詢求於

皇甫謐王隱晉書曰。謐字士安。安定朝那人。漢太尉

族從。皆累世富貴。獨守寒素。所養叔母。歎曰。昔孟母

以三徙成子。曾父以亭家存教。豈我居不卜。鄰何爾

魯之甚乎。修身篤學。自汝得之。於我何有。因對之流

涕。謐乃感激。年二十餘。就鄉里席坦受書。遭人

少。有寧日。武帝借其書二車。遂博覽。謐見之。嗟歎。遂

爲作敘。於是先相非貳者。莫不歛衽讚述焉。思別傳

思三賦不朽
士安非此序
幾不傳時人
薄思故肆譏
彈耳士安一
序何足重思
而時人傳乃
爾考標於是
爲無識矣

張載問嘗蜀事。交接亦疎。皇甫謐西州高士。擊仲治宿儒。知名非思倫匹。劉淵林南伯輿。並蚤終。皆不為思賦序注也。凡諸注解皆思自為。欲重其文。故假時人名姓也。

劉伶著酒德頌。意氣所寄。名士傳曰。伶字伯倫。沛鄉人。肆意放蕩。以宇宙為狹。

常乘鹿車。携一壺酒。使人荷鍤隨之。云死便掘地以埋。土木形骸。遨遊一世。竹林七賢論曰。伶處天地間。悠悠蕩蕩。無所用心。嘗與俗士相忤。其人攘袂而起。欲必築之。伶和其色曰。雞肋豈足以當尊拳。其人不覺廢然而返。未嘗措意文章。終其世。凡著酒德頌一篇而已。其辭曰。有大人先生者。以天地為一。朝萬物為一。日月為一。為一。荒為一。行無轍迹。居無室廬。春天席地。發意所知。行則操卮執觥。動則挈榼提壺。唯酒是務。焉知其餘。有貴介公子。紹紳處士。聞吾風聲。議其所以。乃奮袂攘襟。怒目切齒。陳說禮法。是非蜂起。先生於是方捧罌承槽。銜杯漱醪。奮髯箕踞。枕麩藉糟。無思無慮。其樂陶陶。兀然而醉。恍然而醒。

靜聽不聞雷霆之聲。熟視不見人山之形。不覺寒暑之切肌。利欲之感情。俯觀萬物之擾擾。如江漢之載浮萍。二豪侍側。馬如螺贏之與螟蛉。

樂令善於清言。而不長於手筆。將讓河南尹。請潘岳

為表。晉陽秋曰。岳字安仁。榮陽人。夙以才穎發名。善屬文。清綺絕世。蔡邕未能過也。任至黃門侍郎。

所害。潘云。可作耳。要當得君意。樂為述已。所以為

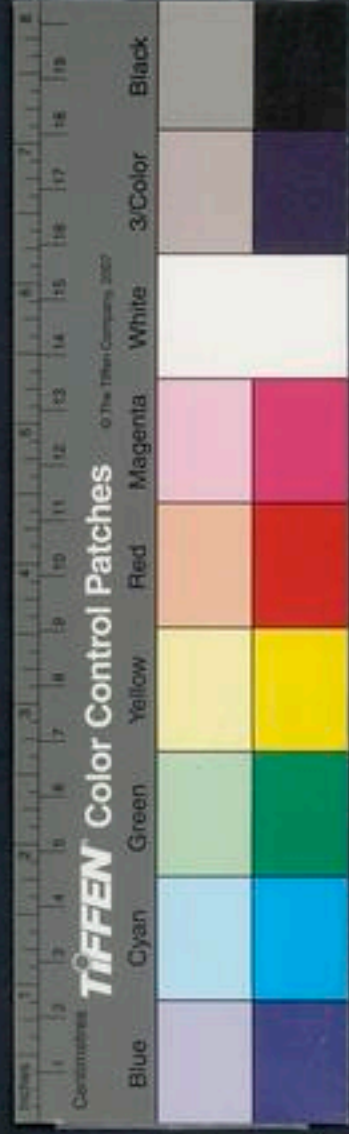
讓。標位二百許語。潘直取錯綜。便成名筆。時人咸云。

若樂不假潘之文。潘不取樂之旨。則無以成斯矣。

夏侯湛作周詩成。文士傳曰。湛字孝若。燕國人。魏征西將軍夏侯淵曾孫也。有盛才。文

章巧思。善補雅詞。名亞潘岳。歷中書侍郎。湛集載其敘曰。周詩者。南陔。白華。華黍。由庚。崇丘。由儀。六篇。有





其義而亡其辭湛續示潘安仁安仁曰此非徒溫雅

乃別見孝悌之性其詩曰既殷斯虔仰詒洪恩夕定

風夜是敦潘因此遂作家風詩祖之德及自戒也

○孫子荆除婦服作詩以示王武子孫楚集云婦胡

禮制有敘告除靈血臨祠感痛中心若抽王曰未知

文生於情情生於文覽之悽然增伉儷之重

○太叔廣甚辯給而摯仲治長於翰墨俱為列卿每

至公坐廣談仲治不能對退著筆難廣廣又不能答

王隱晉書曰太叔廣字季思東平人拜成都王為太

翁欲使詰洛廣子孫多在洛慮害乃自殺諱廣字仲

治字兆長安人祖茂秀才父模太僕卿虞少好學師
事皇甫謐善校練文義多所著述歷秘書監太常卿
從惠而至長安遂流離郭杜間性好博古而文精蕩
盡永嘉五年洛中大饑遂餓而死與廣名位略同
廣長口才與長筆才俱少攻事衆坐廣談虞不能對
虞退筆難廣廣不能答於是更相強笑紛然於世廣
無可記虞多所
錄於斯為勝也

江左殷太常父子竝能言理亦有辯訥之異楊州口

談至劇太常輒云汝更思吾論中興書曰殷融字洪

倫鑒見融甚歎美之著象不盡意人賢須易論理義

精微談者稱焉兄子浩亦能清言每與浩談有時而

船退而著論融更居長為司徒左西屬飲酒善舞終

日嘯詠未嘗以世務自嬰累遷吏部尚書太常卿

○庾子嵩作意賦成晉陽秋曰鼓永嘉中為石勒所

此從莊子得

其詞乃作意賦以寄懷。從子文康見問曰：若有意邪？非賦之所

盡若無意邪？復何所賦？答曰：正在有意無意之間。

郭景純詩云：林無靜樹，川無停流。王隱晉書曰：郭璞

人父瑗，建平太守。璞別傳曰：璞奇博多通，文藻繁麗，才學賞譽足參上流。其詩賦誄頌並傳於世，而納於言。造次誦語，常人無異。又不持儻檢，形質蕭索，縱情嫚情，時有醉飽之失。友人于冷升戒之曰：此伐性之斧也。璞曰：吾所受有分，恒恐用之不盡。豈酒色之能害？王敦取為參軍，敦縱兵都督，少吝以大。事璞極言戒敗，不為回屈，敦忌而害之。詩：嘆幽思篇者。阮孚云：別見。泓擘蕭瑟，實不可言。每讀此文，輒覺神超形越。

庾闡始作揚都賦，道温庾云：温挺義之標，庾作民之

望，方響則金聲，比德則玉亮。庾公聞賦成，求看兼贈。

賦之闡更改望為雋，以亮為潤云。中興書曰：闡字仲初，潁川人。太尉亮

之族也。少孤，九歲便能屬文，遷散騎侍郎。領大著作，為揚都賦，絕當時，五十四卒。

孫興公作庾公誄，袁羊曰：見此張緩于時以為名賞。

袁氏家傳曰：喬有文才。

庾仲初作揚都賦成，以呈庾亮，亮以親族之懷，大為

其名價云：可三二京，四三都。於此人人競寫，都下紙

為之貴。謝太傅云：不得爾。此是屋下架屋耳，事事擬

學而不免儉狹。王隱論揚雄太玄經曰：玄經雖妙，非益也。是以古人謂其屋下架屋。



習鑿齒史才不常宣武甚器之未三十便用為荊州
 治中鑿齒謝朓亦云不遇明公荊州老從事耳後至
 都見簡文返命宣武問見相王何如答云一生不曾
 見此人從此忤旨出為衡陽郡性理遂錯於病中猶
 作漢晉春秋品評卓逸續晉陽秋曰鑿齒少而博學
 才情秀逸溫甚奇之自州從
 事歲中三轉至治中後以忤旨左遷戶曹參軍衡陽
 太守在郡著漢晉春秋斥溫觀觀之心也鑿齒集載
 其論略曰前漢末累世之交爭廓九域之蒙昧大定
 千載之盛功者皆司馬氏也若以魏有代王之德則
 不足有靜亂之功則孫劉鼎立共王秦政猶不見敘
 左帝王况暫制數州之衆哉且漢有係周之業則晉
 無所承魏之迹矣春秋之時吳楚稱王若推有德必
 自係於周不推吳楚也况長轡廟堂吳蜀兩定

下之
功也。

孫興公云三都二京五經鼓吹

言此五賦是
經典之羽翼。

謝太傅問主簿陸還

陸氏譜曰還字黎民吳郡人高
祖凱吳丞相祖印吏部郎父僕

州主簿還仕張憑何以作母誅而不作父誅還答曰
 至光祿大夫故當是丈夫之德表於事行婦人之美非誅不顯陸氏

譜曰還
憑胥也。

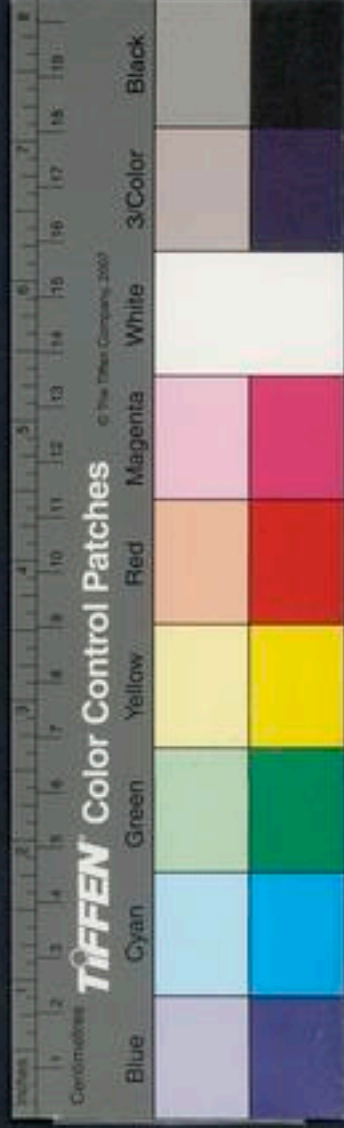
王敬仁年十三作賢人論長史送示真長真長答云

見敬仁所作論便足參微言

修集載其論曰或問易
稱賢人黃裳元吉苟未

能聞與理會何得不求通求通則有損有損則元吉
 之稱將虛設乎答曰賢人誠未能聞與理會當居然





人從此之理盡猶一豪之領一梁一豪之領一梁雖
於理有損不足以撓梁賢有情之至寡豪有形之至
小象不至撓梁於賢
人何有損之者哉。

孫興公云潘文爛若披錦無處不善續文章志曰岳

清綺陸文若排沙簡金往往見寶文章傳曰機善屬

絕倫文章篇篇稱善猶識其作文大治謂曰人

之作文患於不才至于為文乃患太多也

簡文稱許掾云玄度五言詩可謂妙絕時人續晉陽

有才藻善屬文自司馬相如王褒揚雄諸賢世尚賦

頌皆體則詩騷傍綜百家之言及至建安而詩章大

盛逮乎西朝之末潘陸之徒雖時有質文而宗歸不

異也正始中王弼何晏好莊老玄勝之談而世遂貴

焉至過江佛理尤盛故郭璞五言始會合道家之言

而韻之詞及太原孫綽轉相相尚又加以三世之離

而詩騷之體盡矣詢竝竝為一時文宗

自此作者悉體之至義熙中謝混始改

孫興公作天台賦成以示范榮期中興書曰范啓字

護軍啓以才義顯於世仕至黃門郎云卿試擲地要作金石聲范曰恐

子之金石非官商中聲然每至佳句亦賦霞起而建

界道此賦輒云應是我輩語

桓公見謝安石作簡文謚議看竟擲與坐上諸客曰
此是安石碎金劉謙之晉紀載安議曰謹按謚法一
天下之理得觀乎人文化成天下儀之景
行猶有彷彿宜尊號曰太宗謚曰簡文
袁虎少貧虎袁宏嘗為人傭載運租謝鎮西經船行



暮夜清風朗月。聞江渚間估客船上。有詠詩聲。甚有情致。所誦五言。又其所未嘗聞。歎美不能已。即遣委曲訊問。乃是袁自詠其所作詠史詩。因此相要。大相賞得。續晉陽秋曰。虎少。有逸才。文章絕麗。曾為詠史詩。是其風情所寄。少孤而貧。以運租為業。鎮西謝尚。時鎮牛渚。乘秋佳風月。率爾與左右微服泛江。會虎在運租船中。賦詩。聲既清會。辭文藻拔。非尚所曾聞。遂住聽之。乃遣問訊。答曰。是袁臨汝郎誦詩。即其詠史之作也。尚佳。其幸有勝致。即遣要迎談話。申曰。自此名譽日茂。

孫興公云。潘文淺而淨。陸文深而蕪。

裴郎作語林始出。大為遠近所傳。時流年少。無不傳

寫各有一通。載王東亭作經王公酒壚下賦。甚有才情。裴氏家傳曰。裴榮。字榮期。河東人。父程。豐城令。榮期少有風姿才氣。如論古今人物。撰語林數卷。號曰裴子。擅道驚謂裴松之以為格。作語林。榮隱別名啓平。

謝萬作八賢論。與孫興公往反。小有利鈍。中興書曰。萬談論。萬集載其致。四隱四顯。為八賢之論。謂漁父屈原季主賈誼。楚老鮑叔。孫登。嵇康也。其旨以處者為優。出者為劣。孫綽。謝靈運。謝後出以示顧君玄。識遠者出處同歸。文多不載。

齊顧氏語曰。夷字君亮。吳郡人。祖峻。孝廉。父霸。少府卿。夷時州主簿。不就。顧曰。我亦作知卿。當無所名。

桓宣武命袁彥伯作北征賦。續晉陽秋曰。宏從溫征鮮卑。故作北征賦。宏文

此語難解似謂我亦算作能為卿名也



之高。既成。公與時賢共看。咸嗟歎之。時王珣在坐。云

恨少一句。得寫字足韻當佳。袁卽於坐攬筆益云。感

不絕於余心。泝流風而獨寫。公謂王曰。當今不得不

以此事推袁。宏集載其賦云。開所聞於相傳。云獲麟

悲尼父之勳。似實勳而非假。豈一物之足傷。實致

傷於天下。感不絕於余心。迴流風而獨寫。晉陽秋曰

宏嘗與王珣伏滔同侍溫坐。溫令宏續其賦。至致傷

於天下。於此改韻云。此韻所詠。慨深千載。今於天下

之後。便移韻於寫送之致。如爲未盡。卽乃云。得益寫

一句。或當小勝。桓公語宏。辭試思益之。宏應聲而益

上伏。

孫興公道曹輔佐才如白地明光錦。中興書曰。曹

輔佐。譙國人。

魏大司馬休曾孫也。好文籍。能屬

詞。累遷太學博士。尚書郎。光祿勳。

裁爲負版繆。論語

子式。負版者。鄭氏注曰。版。謂

邦國籍也。負之者。賤隸人也。

袁伯彥作名士傳成。宏以夏侯太初。何平叔。王輔嗣

巨源。向子期。劉伯倫。阮仲容。王濬仲。爲竹林名士。袁

叔則。樂彥輔。王夷甫。庾子嵩。王安期。阮千里。衛叔寶

謝幼輿。爲

作狡獪耳。彥伯遂以箸書。

王東亭到桓公。吏旣伏閣下。桓令人竊取其白事。東

亭卽於閣下更作。無復向一字。續晉陽秋曰。珣。字季

於桓

宣武。

按此語最深
難解言表有
此才而官不
利徒得東亭
歎賞齒舌間
得利而已何
益於事
自古文人同
眼

桓宣武北征。溫別傳曰。溫以太和四年。上疏自征鮮卑。袁虎時從。被責免官。會須露布文。喚袁倚馬前。令作。手不輟筆。俄得七紙。殊可觀。東亭在側。極歎其才。袁虎云。當令齒舌間得利。

袁宏始作東征賦。都不道陶公。胡奴誘之狹室中。臨以白刃。胡奴。陶範別兒。曰。先公勲業如是。君作東征賦。云何相忽略。宏窘蹙無計。便答。我大道公。何以云無。因誦曰。精金百鍊。在割能斷。功則治人。職思靖亂。長沙之勳。為史所讚。續晉陽秋曰。宏為大司馬記室參軍。後為東征賦。悉稱過江諸名望。時桓溫在

南州。宏語衆云。我決不及桓宣城。時伏滔在溫府。與宏善。苦諫之。宏笑而不答。滔密以啓溫。溫甚忿。以宏一時文宗。又聞此賦有弊。不欲令人顯問之。後遊青山。欲酌既歸。公命宏同載。宏為危懼。行數里。問宏曰。聞君作東征賦。多稱先賢。何故不及家君。宏答曰。尊公稱謂。自非下官所敢專。故未呈啟。不敢顯之耳。溫乃云。君欲為何辭。宏即答云。風鑿散朗。或接或引。身雖可亡。道不可隕。則宣城之節。信為允也。溫泣然而止。二說不同。故詳載焉。

或問顧長康君筆賦。何如嵇康琴賦。顧曰。不賞者作

後出相遺。深識者亦以高奇見貴。中興書曰。愷之博學。有才氣。為人遲鈍。而自矜尚。為時所笑。宋明帝文章志曰。桓溫云。顧

長康體中癡點各半。合而論之。正平平耳。世云有三絕。蓋絕文。絕癡。絕續。晉陽秋曰。愷之矜伐。過實。諸年少。因相稱譽。以為戲弄。為散騎常侍。與謝瞻連省。交





於月下長詠。自云得先賢風制。瞻每運贊之。愷之得此。獨自力志倦。瞻將眠。語提鄉人。今代愷之不覺有異。遂幾中。且而後止。

殷仲文天才宏贍。續晉陽秋曰。仲文雅而有才藻。著文數十篇。而讀書不甚

廣博。亮歎曰。亮別見。若使殷仲文讀書半袁豹。丘淵之文章敘

曰。豹字士蔚。陳郡人。祖聰。歷陽太守。父質。琅邪內史。豹隆安中著作佐郎。累遷太尉長史。丹陽尹。義熙九年。才不減班固。續漢書曰。固字孟堅。右扶風人。幼有雋才。學無常師。舍屬文。經傳無不究覽。

羊孚作雪贊云。資清以化。乘氣以霏。遇象能鮮。卽潔成輝。桓胤遂以書扇。中興書曰。胤字茂祖。譙國人。祖中。太尉。文嗣。江州刺史。胤少有

清操。以恬退見稱。任中書令。去職。徙安成郡。後見錄。

散是五石散行散行樂也

王孝伯在京行散。至其弟王睹戶前。王氏譜叙曰。睹弟也。任至侍中。恭事敗。贈太常。問古詩中何句爲

最睹思未答。孝伯詠所遇無故物。焉得不速老。此句爲佳。

桓玄嘗登江陵城南樓云。我今欲爲王孝伯作詠。因

吟嘯良久。隨而下筆。一坐之間。詠以之成。晉安帝紀曰。玄文翰

之美。高於一世。玄集載其詠敘曰。隆安二年九月十七日。前將軍青兗二州刺史太原王孝伯薨。川岳降神。哲人是育。既爽其靈。不貽其福。天道茫昧。孰測倚伏。犬馬反噬。豺狼翹陸。崇摧高梧。林殘故竹。人之云

亡。邦國喪牧，十以誅之。
爰族芳節又多不盡載。

桓玄初并西夏，領荆江二州二府一國。
玄別傳曰：玄既克殷仲堪，

後揚徐期遣使諷朝廷，朝廷以玄都督入州，領江州、荆州二刺史。于時始雪，五處俱

賀，五版並入。玄在聽事上，版至即答版後，皆粲然成

章，不相揉雜。

桓玄下都，羊孚時為兗州別駕，從京來詣門，賤云：自

頃世故睽離，心事淪蕪，明公啓晨光於積晦，澄百流

以一流，桓見賤，馳喚前云：子道子道來何遲，即用為

記室參軍。孟昶別見為劉牢之主簿。
昶首陽秋曰：牢之

以將顯，父邁征虜將軍，牢之沈毅多計數，為謝玄參

軍，符堅之役，以驍猛成功，及平王恭，轉徐州刺史，桓

玄下都，以牢之為前鋒，行征而將軍，玄至歸降，用為會稽內史，欲解其兵，奔而縊死。請門謝見

云：羊侯羊侯百口賴卿。

方正第五上

陳太丘與友期行，期日中，過中不至，太丘舍去，去後

乃至。元方時年七歲，門外戲。
陳寔及紀客問元方尊

君在不，答曰：待君久不至，已去。友人便怒曰：非人哉，

與人期行，相委而去。元方曰：君與家君期日中，日中

不至，則是無信；對子罵父，則是無禮。友人慙，下車引

去。

兄辭故自
之正



之元方入門不顧

南陽宗世林魏武同時而甚薄其為人。不與之交。及

魏武作司空總朝政。從容問宗曰。可以交未答曰。松

栢之志猶存。世林既以忤旨見疎。位不配德。文帝兄

弟每造其門。皆獨拜牀下。其見禮如此。

楚國先賢傳曰。宗承字世林。南陽安衆人。父資。有美譽。承少而修德。雅正。確然不羣。故聘不就。聞德而至者如林。魏武弱冠。屢造其門。直宿容。縱積不能得言。乃伺承起。性要之。捉手請交。承拒而不納。帝後為司空。輔漢朝。乃謂承曰。卿昔不顧吾。今可為交。未承曰。松栢之志猶存。帝不說。以其不賢。當敬禮之。初。文帝修子弟禮。就宗拜。漢中太守武帝平冀州。從至。魏武等皆為之拜。帝以舊情介意。薄其位。而優其禮。就家訪以朝政。居賓客之

右文帝徵為直諫大夫。明帝欲引以為相。以老固辭。

魏文帝受禪。陳羣有憾容。帝問曰。朕應天受命。卿何

以不樂。羣曰。臣與華歆服膺先朝。今雖欣聖化。猶義

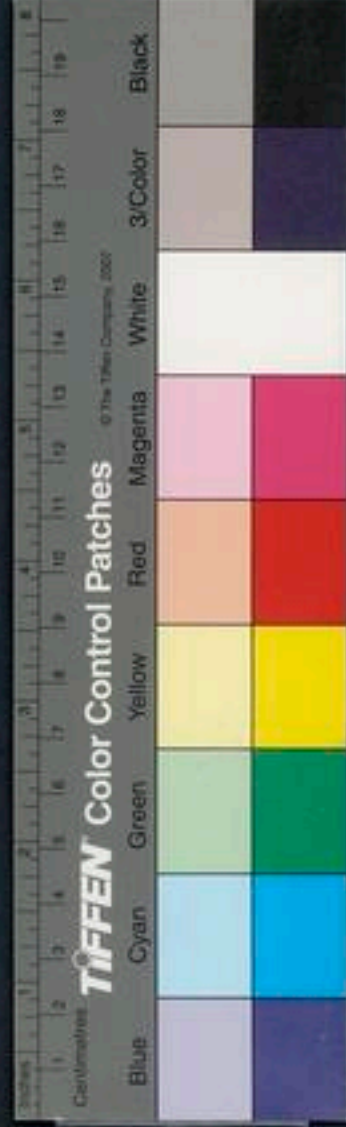
形於色。

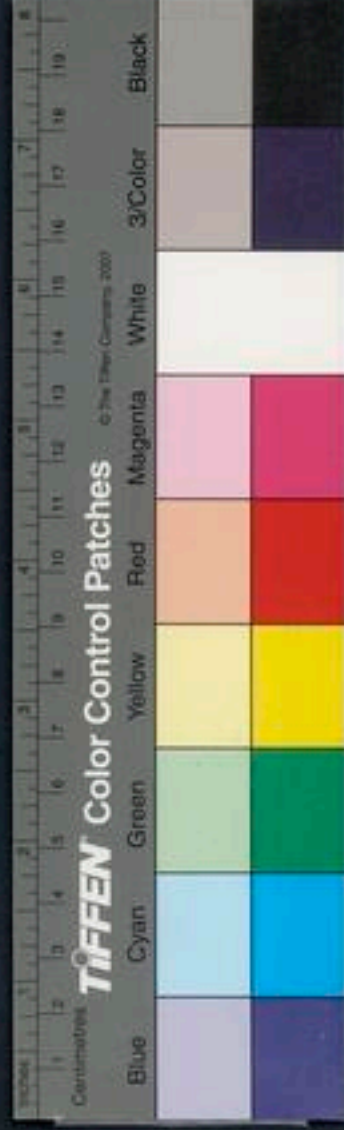
華嶠語敘曰。魏受禪。朝臣三公以下。竝受爵位。華歆以形色忤。時徒為司空。不進爵。文帝久不憚。以問尚書令陳羣曰。我應天受命。百辟莫不說喜。形於聲色。而相國及公。獨有不怡者。何邪。羣起離席。長跪曰。臣與相國曾事漢朝。心雖說喜。義下其色。亦懼陛下。實應見惜。帝乃大說。歎息良久。於是遂重異之。

郭伯濟作關中都督。甚得民情。亦屢有戰庸。

伯濟名府陽曲人。建安中。除平原府丞。黃初元年。奉使賀文帝踐阼。而稽留不及。羣臣歡會。帝正色責之曰。昔禹

華歆以虛名居首。揆陳羣以心膂。當新寵。適為此大言。寧不為苟或。地下所笑。覽注猶知所入。臨川以入方正。不亦幸乎。





會諸侯於塗山防風氏後至便行大戮今溥天同慶而卿最留遲何也准曰臣聞五帝先教導導民以德夏后政衰始用刑辟今臣遭庶虞之世是以知免防風氏之誅帝說之擢為雍州刺史遂征西將軍准在關中三十餘年功績顯著准妻太尉王凌之妹坐凌事遷儀同三司贈大將軍

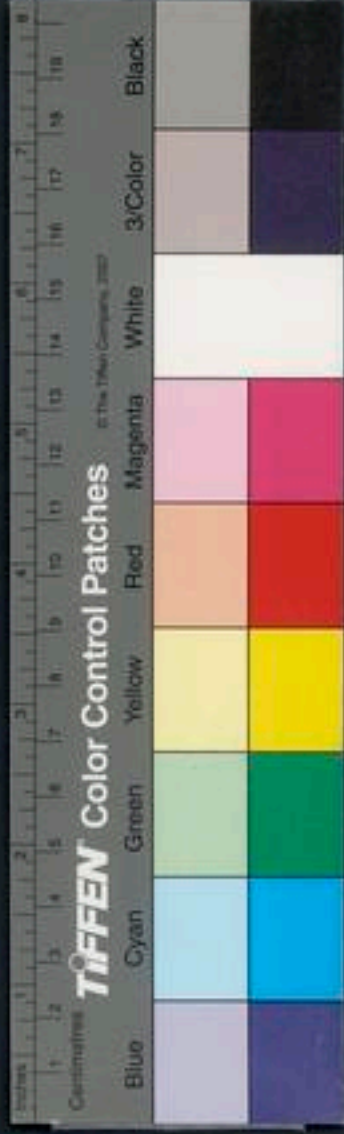
當并誅魏略曰凌字彥雲太原祁人歷司空太尉征東將軍密欲立楚王彪司馬宣王自討之凌自縛歸罪遂謂太傅曰卿直以折簡召我我當不至邪太傅曰以卿非肯遂折簡者也遂使人送至西凌自知罪重試索棺釘以觀人傳意太傅給之凌行至項城夜呼掾屬與決曰行年八十身名俱滅命邪遂自使者徵攝甚急准使戒裝克日當發州府文武及百姓勸准舉兵准不許至期遣妻百姓號泣追呼者數萬人行數十里准乃命左右追夫人還於是文武

世語簡而盡
前後相應叙
事工拙見矣

奔馳如徇身首之急既至准與宣帝書曰五子哀戀思念其母其母既亡則無五子五子若殞亦復無准宣帝乃表特原准妻世語曰准妻當從坐侍御史往收督將及羌胡渠帥數千人叩頭請准上表留妻准不從妻上道莫不流涕人人扼腕欲劫留之准五子叩頭流血請准准不忍視乃命追之於是數千騎往追還准以書白司馬宣王曰五子哀母不惜其身若無其母是無五子五子若亡亦無准也今輒追還若於法未通當受罪於王者書至宣王乃表原之

諸葛亮之次渭濱關中震動蜀志曰亮字孔明琅邪陽都人客于荊州躬耕

隆畝好為梁甫吟長八尺每自比管仲樂毅時人莫之許也唯博陵崔州平穎川徐元直謂為信然先主屯新野徐庶見先主曰諸葛孔明臥龍也將軍豈願見之手先主曰君與俱來庶曰此人可就見不可屈世說新語



致也

先主遂請亮謂關羽張飛曰孤之有孔明猶魚之有水也累遷丞相益州牧率眾北征幸於渭南

魏明帝深懼晉宣王戰乃遣辛毗為軍司馬魏志曰毗字佐

治穎川陽翟人累遷衛尉宣王既與亮對渭而陳亮設誘譎萬方

宣王果大忿將欲應之以重兵亮遣間諜覘之還曰

有一老夫毅然仗黃鉞當軍門立軍不得出亮曰此

必辛佐治也晉陽秋曰諸葛亮完于郿據渭水南原且僑軍遠征糧運艱澁列在野戰朝廷每聞其出欲

以不戰屈之高祖亦以為然而擯大軍禦侮於外不宜遠露怯弱之形以虧大勢故秣馬坐甲每見吞併

之威亮雖挑戰或遣高祖中樞婦女之飾欲以激怒冀獲曹咎之利朝廷慮高祖不勝忿憤而衛尉

辛毗嘗鯁之臣帝乃使毗仗節為高祖軍司馬亮果

復挑戰高祖乃奮怒將出應之毗仗節中門而立高祖乃止將士聞見者益加勇銳識者以人臣雖擁衆

千萬而屈於王人大略深長皆如此之類也

夏侯玄既被桎梏魏氏春秋曰玄字太初譙國人夏侯尚之子大將軍前妻兄也風格

高朗弘辯博暢正始中護軍曹爽誅徽為太常內知不免不交人事不畜筆硯及太傅袁詵允謂玄曰子

無復憂矣玄歎曰士宗卿何不見事乎此人猶能以通家年少遇我子元子上不吾容也後中書令李豐

惡大將軍執政遂謀以玄代之大將軍聞其謀誅豐取玄送廷尉于寶晉紀曰初豐之謀也使告玄玄答

曰直詳之爾不以聞也故及於難時鍾毓為廷尉鍾會先不與玄相

知因便狎之玄曰雖復刑餘之人未敢聞命世語曰玄至廷

尉不肯下辭廷尉鍾毓自臨履玄玄正色曰吾當何辭為今史責人邪卿便為吾作毓以玄名士節高不

世說新語 卷之三 三



卷之三

六首

可屈而獄當竟。後為作辭。令與事相附。流涕以示。玄視之曰。不當若是邪。鍾會年少於玄。玄不與交。是日於船坐。列玄。玄正色曰。鍾君何得如是。名士傳曰。初玄以鍾結志。趣不同。不與之交。玄彼收時。舖為廷尉。執玄手曰。太初何至於此。玄正色曰。雖復刑餘之人。不可得交。按郭頴。西晉人。時世相近。為晉魏世語。事多詳覈。係心之徒。皆不以著書。並云。玄距鍾會。而袁宏名士傳最後出。不依前史。以為鍾。可謂謬矣。

不異。舉。止自卷。

夏侯泰初與廣陵陳本善。本與玄在本母前宴飲。

世語曰。本字休元。臨淮東陽人。魏志曰。本廣陵東陽人。父矯。司徒。不歷郡守。廷尉所任。操綱領。舉大體。能使羣下自盡。有幸御之才。不親小事。不諱。本弟蹇。音陽。秋涉。律。而得廷尉之稱。遷鎮止將軍。

休淵司徒第二子。無寒。得風。行還徑入至堂戶。泰初因起曰。可得同不可得而雜。名上傳曰。玄以解黨貴。必為拜。與陳本母前飲。蹇來而。出其可得同。不可得而雜者也。

高貴鄉公薨。內外誼誼。魏志曰。高貴鄉公。諱髦。字彥也。初封鄉縣高貴鄉公。好學。風成。齊王廢。羣臣迎之。即皇帝位。漢晉春秋曰。自曹芳事後。魏人省徹宿衛。無復鎧甲。諸門戎兵。老弱而已。曹髦見威權日去。不勝其忿。召侍中王沈。尚書王經。散騎常侍王業。謂曰。司馬昭之心。路人所知也。吾不能坐受廢辱。今日當與卿自出討之。王經諫不聽。乃出懷中板。令投地曰。行之決矣。正使死。何所恨。况不必死邪。於是入白太后。沈業奔走告昭。昭為之備。髦遂率僮僕數百。鼓譟而出。昭弟屯。擊板。帥佃入。遇髦於東止車門。左右訶之。佃眾奔走。中護軍賈充。又逆髦。戰於南闕下。髦自

世說新語

卷之三

三十一

補正

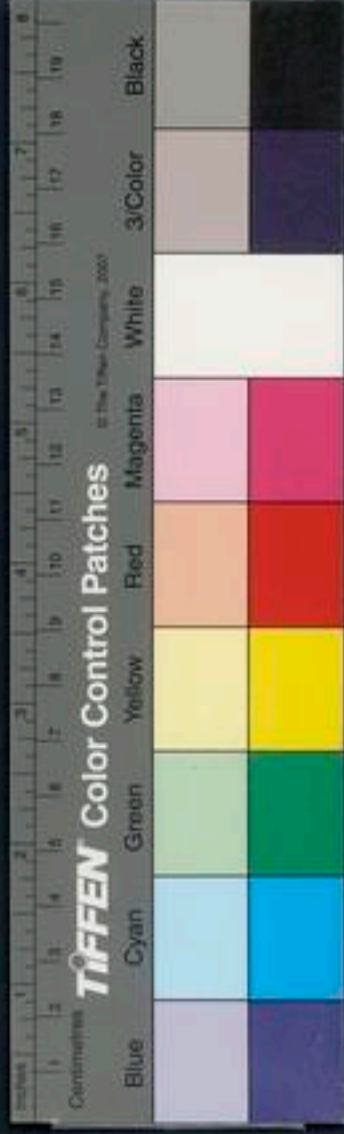


用劍象欲還太子舍人成濟問充曰事急矣當云何
充曰公畜汝等正為今日今日之事無所問也濟即
前刺擊刃出於背魏氏春秋曰帝將誅大將軍詔有
司復進位相國加九錫帝夜自將從僕射李昭黃
門從官焦伯等下陵雲臺鎧仗拔兵欲因際會遣使
自出致討會雨而卻明日遂見王經等出黃素詔於
懷曰是可忍也孰不可忍今當決行此事帝遂拔劍
升輦幸殿中宿衛倉頭官僅擊戰鼓出雲龍門賈充
自外而入帝師潰散帝猶稱天子手劍奮擊眾莫敢
過充率厲將士騎督成俸弟濟以矛進帝崩于師時
暴而雷司馬文王問侍中陳泰曰魏志曰泰字玄伯
何以靜之泰云唯殺賈充以謝天下文王曰可復下
此不對曰但見其上未見其下公之殺司馬文王在
朝臣謀其故大常陳泰不至使其舅荀詭召之告以
可不泰曰世之論者以泰方於舅今舅不如泰也

秦欽繼以實
伯之正

躬內外咸非逼之禹涕而入文王待之曲室謂曰玄
伯卿何以處我對曰可誅賈充以謝天下又王曰為
吾更思其次泰曰唯有進於此不知其次文王乃止
漢晉春秋曰曹髦之薨司馬昭聞之自投於地曰天
下謂我何於是召百官議其事昭垂涕問陳泰曰何
以居我泰曰公光輔數世功蓋天下謂當並述古人
垂美於後一旦有殺君之事不亦惜乎速斬賈充猶
可以自明也昭曰公問不可得殺也卿更思餘計泰
厲聲曰意唯有進於此耳餘無足委者也歸而自殺
魏氏春秋曰泰勸大將軍誅賈充大將軍曰卿更思
其他泰曰豈可使秦復發後言遂驅血死

和嶠為武帝所親重語嶠曰東宮頃似更成進卿試
往看還問何如答云皇太子聖質如初晉諸公贊曰
南西平人父道太常知名嶠少以雅量稱深為賈充
所知每向世祖稱之歷尚書太子少傅于寶晉紀曰
世說新語



荀勗亦未可保

皇太子有醇古之風美於信受侍中和晉數言於上曰季世多偽而太子尚信非四海之主憂太子不陛下家事願追思文武之作上既重長適又懷齊王朋黨之論弗入也後上謂喬曰太子近入朝吾謂差進卿可與荀侍中共在言及頤奉詔還對上曰太子明議弘新有如明詔問喬對曰聖賢如初上默然晉陽秋曰世祖疑其帝不可承繼大業遣和喬荀勗往視察之既見勗稱歎曰太子德更進茂不同於故喬曰皇太子聖賢如初此陛下家事非臣所盡天下聞之莫不稱喬為忠而欲灰滅勗也按荀勗清雅性不阿諛校之二說則徐感為得也

諸葛靚後入晉除大司馬召不起以與晉室有讎常背洛水而坐與武帝有舊帝欲見之而無由乃請諸葛妃呼靚既來帝就太妃間相見禮畢酒酣帝曰卿

故復憶竹馬之好不靚曰臣不能吞炭漆身今日復覩聖顏因涕泗百行帝於是慙悔而出晉諸公贊曰吳亡靚入洛以父誣為太祖所殺誓不見世祖世祖叔母琅邪王妃說之姊也帝後因靚在姊間往就見焉靚逃於廁中於是以至孝發名時嵇康亦被法而康子紹死滂塗之役談者咸曰觀紹靚二人然後知忠孝之道區以別矣

武帝語和喬曰我欲先痛罵王武子然後爵之喬曰

武帝語和喬曰我欲先痛罵王武子然後爵之喬曰

不遣常山王與婦長廣公主共入稽顙陳乞留之世

祖甚志謂王戎曰我兄弟至親今出齊王自朕家計而甄德王濟連遺婦入來生哭人邪濟等尚爾况餘



者乎。濟自此被青。武子曰：尺布斗粟之謠，常為陛下
左遷。國子祭酒。漢書曰：淮南厲王長，高祖少子也。有罪，文帝徙
耻之。於蜀，不食而死。民作歌曰：一尺布，尚可縫。一
斗粟，尚可舂。兄弟二人，不能相容。賈誼曰：言一尺布
帛，可縫而共衣。一斗粟，可舂而共食。兄以天下之
廣而不它，人能令踈親，臣不能使親踈，以此愧陛下。

○杜預之荆州頓七里橋朝士悉祖

王隱晉書曰：預

漢御史大夫延年十一世孫。祖繼魏太保父恕，幽州
荆州刺史。預智謀淵博，明於治亂，常稱立德者非所
企及。立功立言，所成幾也。累遷河南尹，為鎮南將軍。
都督荆州諸軍事，鎮襄陽。以平吳勳，封當陽侯。預無
技藝之能，身不跨馬，射不穿札，而每有大
事，輒在將帥之限，贈征南將軍。儀同三司。預少賤，好
豪俠，不為物所許。楊濟既名氏雄俊，不堪不坐而去。

杜元凱于戲
名士揚濟所
亦成爲豪此
有足爲方正

八王故事曰：濟字文通，河東人。楊駿弟
也。有才識，累遷太子太僕，與駿同誅。須臾和長輿
來，問楊右衛何在。客曰：向來不坐而去。長輿曰：必大
夏門下盤馬。往大夏門，果大閱騎。長輿抱內車，共載
歸坐如初。

杜預拜鎮南將軍，朝士悉至，皆在連榻坐。

語林曰：中

不與元凱共坐。預征吳

時亦有裴叔則羊穉舒後至

曰：杜元凱乃復連榻坐客，不坐便去。

晉諸公贊曰：羊

人。通濟有才幹，與世祖同年相善。謂世祖曰：後富貴
時，見用作領護軍各十年。世祖即位，累遷左將軍。特
通。杜請裴追之。羊去數里住馬。既而俱還。杜許

羊考何物與
王愷爲戚里
爭富者乃亦
以慢筆而高
方正耶叔則
台士秦柯爾
所法

此故是長輿
方正嘉之紀
家糾法強執

晉武帝時荀勗為中書監

虞預晉書曰勗字公曾穎川穎陰人漢司空爽曾孫

也十餘歲能屬文外祖鍾繇曰此兒當及其曾祖為安陽令民生為立祠累遷侍中中書監和嶠

為令故事監令由來共車嶠性雅正常疾勗諂諛

晉書曰勗性佞媚譽太子出齊王當時私議損國害民孫劉之匹也後世若有良史當著佞傳後

公車來嶠便登正向前坐不復容勗勗方更覓車然

得去監令各給車自此始

曹嘉之晉紀曰中書監令常同車入朝至和嶠為令而荀勗為監嶠意強抗專車元坐乃使監令異車自此始也

山公大兒著短恰車中倚武帝欲見之山公不敢辭

問兒兒不肯行時論乃云勝山公

晉諸公贊曰山該字伯倫司徒壽長

子也雄有器識
什至左衛將軍

向雄為河內主簿有公事不及雄而太守劉淮橫怒

遂與杖遣之雄後為黃門郎劉為侍中初不交言武

帝聞之救雄復君臣之好雄不得已詣劉再拜曰向

受詔而來而君臣之義絕何如於是即去武帝聞尚

不和乃怒問雄曰我令卿復君臣之好何以猶絕

漢

春秋曰雄字茂伯河內人世語曰雄有節槩

門郎護軍將軍按王隱孫盛不與故君相開議曰昔

在晉初河內溫縣領枝向雄送御餼牛不充呈郡轉

隨比送洛值天大熱郡送牛多渴死臺法甚重太守

吳奮召雄與杖雄不受杖曰郡牛者亦死也奮大怒下雄獄將太治之會司隸辟雄都官

鞋引為凍

世說新語

卷之三

四

五





從事

卷之三

四

五百五

從事數年為黃門侍郎奮為侍中同省相避不相見武帝聞之給雉酒禮使詣奮解雉乃奉詔此則非劉淮也晉諸公贊曰淮字君平沛國杼秋人少以清正稱累遷河內太守侍中尚書僕射司徒雄曰古之君子進人以禮退人以禮今之君子進人若將加諸鄴退人若將墜諸淵臣於劉河內不為戎首亦已幸甚安復為君臣之好武帝從之禮記曰穆公問於子思曰為舊君反服古邪子思曰古之君子進人以禮退人以禮故有舊君反服之禮今之君子進人若將加諸鄴退人若將墜諸淵無為戎首不亦善乎又何反邪之有臣曰為兵主求攻伐故曰戎首也

齊王冏為大司馬輔政虞預晉書曰冏字景洽齊王攸子也少聰惠及長謙約好屬趙王倫篡位冏起義兵誅倫拜大司馬居九錫故皆次之而恣月屋小不復朝觀遂為長沙王所誅

世說新語

嵇紹為侍中詣冏咨事冏設宰會召為旗齊王官屬名曰旗字虛嶽齊王從事中郎晉陽秋曰齊王起義轉長史既克趙王倫與董艾等專執威權冏敗見誅董艾等入王故事曰艾字叔智弘農人祖遇魏侍中艾後汲令赴軍用艾領右將軍王敗見誅共論時宜旗等白冏嵇侍中善於絲竹公可令操之遂送樂器紹推卻不受冏曰今日共為歡卿何卻邪紹曰公協輔皇室令作事可法紹雖官卑職備常伯操絲比竹蓋樂官之事不可以先王法服為伶人之業今逼高命不敢苟辭當釋冠冕襲私服此紹之心也旗等不自得而退

世說新語 卷之三 四 五百五

盧志於衆坐

世語曰志字子通范陽人尚書璉少子

書郎問陸士衡陸遜陸抗是君何物

抗已見吳書曰遜字伯言吳郡

人世爲冠族初領海昌

令號神君累遷丞相

答曰如卿於盧毓盧瑒

魏志毓字季家涿人父植有名於世累遷吏部郎尚書瑒字

先性行而後言才進司空

瑒咸熙中爲泰山太守字

子芻位士龍失色

見別既出戶謂兄曰何至如此彼

容不相知也士衡正色曰我父祖名播海內寧有不

知鬼子敢爾

孔氏志怪曰盧充者范陽人家西三十

里充有崔少府墓充先冬至一日出家西

獵見一鹿舉弓而射即中之鹿倒而復起充逐之不

覺遠忽見一里門婦府舍門中一鈴下有習家前充

問此何府也答曰少府府也充曰我不惡邪得見貴

人即有人提襖新衣迎之充著盡可體便進見少府

卷之三

四十三

百三十三

世說新語

卷之三

四十三

百三十三



主龍亦別有
此兄墓

兄運就充懷。衆初怪惡，傳者其詩，慨然歎死生之
通也。充詣市賣盤，高舉其價，不欲速售。冀有識者，
有一老婢問充得盤之由，還報其大家，即女媵也。
視之，果是謂充曰：我媵姊崔少府女，未嫁而亡家，
痛之，贈一金盤，著棺中。今視卿盤甚似，得盜本末，
得問不充以事對，即詣充家，迎兒。兒有崔氏狀，又似
充貌，媵曰：我舅甥三月未聞產，父曰：春煇溫也，願休
強也。即字溫休，溫休益幽居也。其北先彰矣，兒遂成
為令器。歷數郡二千石，皆者結其後生，植為議者疑
漢尚書植子統為，疑可空，疑於承至今也。
二陸優秀，謝公以此定之。

進遂得免。父字志曰，備字長和，一名陶，泰山平陽人。州刺史，遷侍中。永嘉五年遭亂被害，年五十餘。

王太尉不與庾子嵩交。王夷甫庾卿之不置。王曰：君

不得為爾。庾曰：卿自君我，我自卿卿。我自用法，卿

自用卿法。

阮宣子伐社樹。阮修已見春秋傳曰：其工氏有子曰，經稱社者，土也。廣博不可備敬，故封土以為社。而祀之，報功也。然則社自祀勾龍，非土之祭也。有人

止之，宣子曰：社而為樹，伐樹則社亡，樹而為社，伐樹

則社移矣。

世說新語 卷之三 四百七



此王充無語
世以阮宣子
論無鬼故附
會此說註引
論衡有是

卷之三

四三

四三

阮宣子論鬼神有無者或以人死有鬼宣子獨以爲
無曰今見鬼者云箸生時衣服若人死有鬼衣服復
有鬼邪論衡曰世謂人死爲鬼非也人死不爲鬼無
知不能害人如審鬼者死人精神人見之宜
從裸袒之形無爲見衣帶被服也何則衣無精神也
由此言之見衣服象人則形體亦象人象人知非死
人之精神也凡天地之間
有鬼非人死之精神也

元皇帝既登阼以鄭后之寵欲舍明帝而立簡文時
議者咸謂舍長立少既於理非倫且明帝以聰亮英
斷益宜爲儲副周王諸公竝苦爭懇切中興書曰鄭
太后字阿春
蔡陽人少孫先嫁田氏夫亡依舅吳氏時中宗敬后
虞氏先崩將納吳氏后與吳氏女遊後嗣有言之於

甲宗者納爲夫人其室生簡文惟刁玄亮獨欲奉

以阿帝旨元帝便欲施行慮諸公不奉詔於是先喚

周侯丞相入然後欲出詔付刁協周王既入始至階

頭帝逆遣傳詔逼使就東廂周侯未悟卽卻略下階

丞相披撥傳詔徑至御牀前曰不審陛下何以見臣

帝默然無言乃探懷中黃紙詔裂擲之由此皇儲始

定周侯方慨然愧歎曰我常自言勝茂弘今始知不

如也中興書曰元皇以明帝及琅邪王哀竝非敬后
所生而謂哀有大成之度勝於明帝因從容問
王導曰立子以德不以年今二子孰賢導曰世子宣
城俱有爽明之德莫能優劣如此故當以年於是更



封泉為琅邪王。而此與世說互異。然法威采撫曲故。以何為實。且從容諷諫。理或可安。豈有登階一言。曾無奇說。便為之改訂乎。

王丞相初在江左。欲結援吳人。請婚陸太尉。對曰。培

樓無松栢。薰蕕不同器。杜預左傳注曰。培樓。小阜。松栢。木也。薰。香草。蕕。臭草。

玩雖不才。義不為亂倫之始。元已見。

諸葛恢大女。適太尉庾亮兒。恢別傳曰。恢。字道明。琅邪陽都人。祖誕。司空。父

見。亦知名。恢少有今問。稱為明賢。避難。江左。中宗召補王簿。累遷尚書令。庾氏譜曰。庾亮子會。娶恢女。名

文虎。庾會別見。次女適徐州刺史羊忱兒。羊氏譜曰。羊楷。字道茂。祖諱。車騎掾

父忱。侍中。借仕至尚書郎。娶諸葛恢女。亮子被蘇峻害。改適江彪。彪別見。

恢兒娶鄧攸女。諸葛氏譜曰。恢子衡。字峻。文仕。至。梁陽太守。娶河南鄧攸女。于時

謝尚書求其小女婚。恢乃云。羊鄧是世婚。江家我顧

伊。庾家伊顧我。不能復與謝衰兒婚。永嘉流人名曰。衰。字幼儒。陳郡

人。父衡。博士。衰歷侍中。吏部尚書。吳國內史。及恢亡。遂婚。石。娶恢小女。名

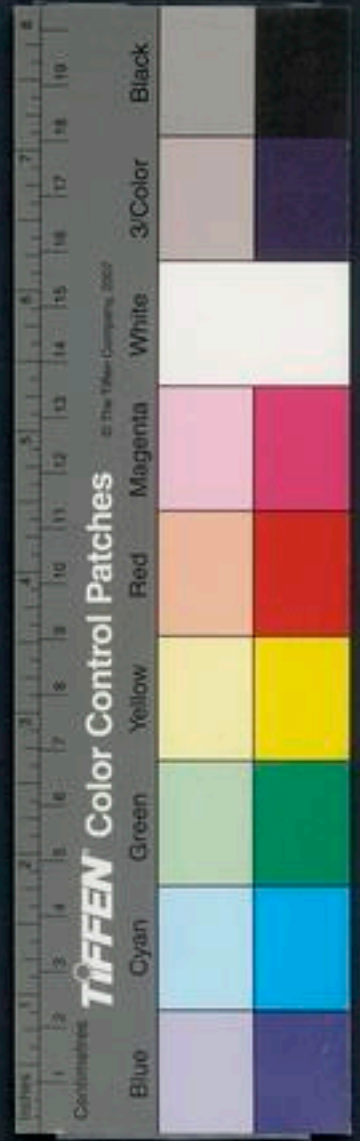
文龍。中興書曰。石。字石奴。歷尚書令。娶欲無厭。取議當世。於是王右軍往謝家看

新婦。猶有恢之遺法。威儀端詳。容服光整。王歎曰。我

在遣女。裁得爾耳。

周叔治作晉陵太守。周侯仲智往別。叔治以將別。涕

泗不止。仲智恚之。曰。斯人乃婦女。與人別。唯啼泣。便



舍去鄒祭晉經曰周謨字叔治顛次弟也任至中護軍高字仲智謀兄也性皎直果使每以才氣陵物顛被害王敦使人弔焉高曰亡兄天下有義人為天下無義人所殺復何所弔敦甚銜之猶取為從事中郎因事誅高晉陽秋曰高事佛臨刑猶誦經周侯獨留與飲酒言話臨別流涕撫其背曰奴好自愛阿奴謨小字

周伯仁為吏部尚書在省內夜疾危急時刁玄亮為

尚書令營救備親好之至良久小損虞預晉書曰刁玄亮勃海

饒安人少好學雖不研精而多所博涉中興制度皆稟於協累遷尚書令中宗信重之為王敦所忌舉兵討之奔至江南政死明旦報仲智仲智狼狽來始入戶刀下牀

對之大泣說伯仁昨危急之狀仲智手批之刀為辟

易於戶側既前都不問病直云君在中朝與和長與齊名那與佞人刁協有情逕便出

王含作廬江郡貪濁狼籍王敦護其兄故於眾坐稱

家兄在郡定佳廬江人士咸稱之時何充為敦主簿

在坐正色曰充即廬江人所聞異於此敦默然旁人

為之反側充晏然神意自若中興書曰王敦以震主

主簿充知敦有異志遠巡疎外及敦稱含有惠政一坐畏敦擊節而已充獨抗之其時眾人為之失色由是忤意出為

東海王文舉

顧孟著嘗以酒勸周伯仁伯仁不受顧因移勸柱而



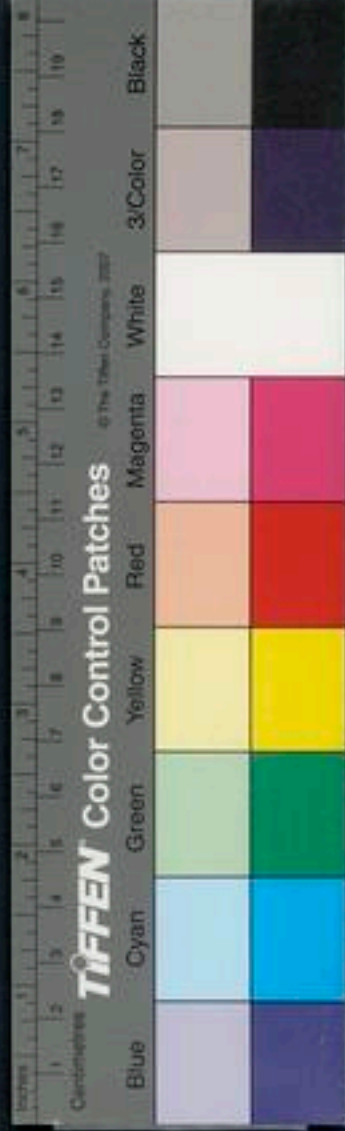
語柱曰。詎可便作棟梁自遇。周得之欣然。遂為衿契。

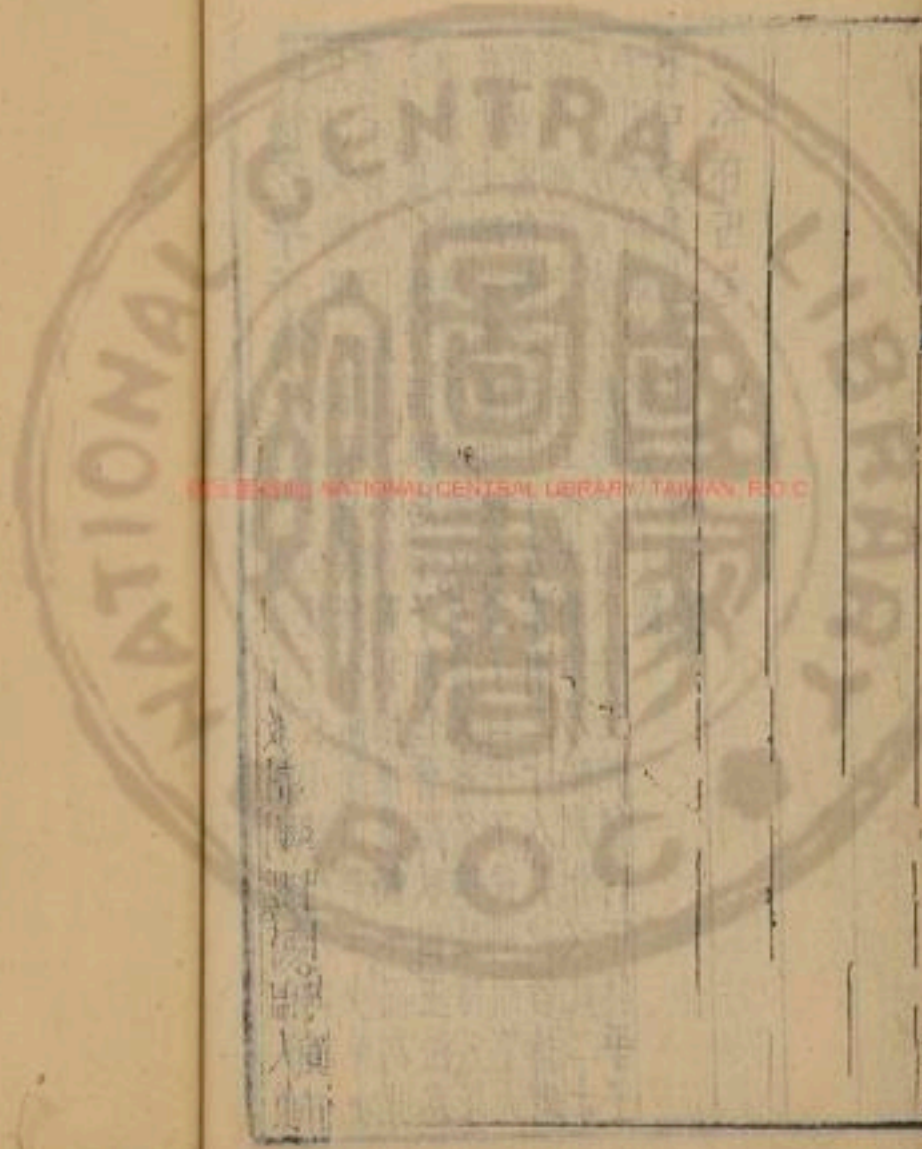
徐廣晉紀曰。顧顯字孟著。吳郡人。驍騎禁兄元。少有重名。泰興中。為騎郎。蚤卒。時為悼惜之。

明帝在西堂會諸公飲酒未大醉。帝問。今名臣共集。何如堯舜時。周伯仁為僕射。因厲聲曰。今雖同人主。復那得等於聖治。帝大怒。還內作手詔。滿一黃紙。遂付廷尉。令收。因欲殺之。按明帝未即位。顯已為後數日。詔出周羣臣往省之。周曰。近知當不死。罪不足至此。王大將軍當下。時咸謂無緣爾。伯仁曰。今主非堯舜。何能無過。且人臣安得稱兵以向朝廷。處仲狼抗。

剛復。王平子何在。

顯別傳曰。王敦討劉惔。時溫人真見曰。大將軍此舉有在。義無有濫。顯曰。君年少。希更遇。不有人臣若此。而不作亂。共相推戴。數年而為此者乎。處仲狼抗。而強忌。平子何在。晉陽秋曰。王澄為荆州。羣賊並起。乃奔豫章。而處其宿名。猶陵侮。敦伏勇士路戎等。搯而殺之。裴子曰。平子從荆州下。大將軍因欲殺之。而平子左右有二十人。甚健。皆持鐵。循馬鞭。平子恒持王枕。大將軍乃獨荆州文武。二十人積欲食。皆不能動。乃借平子王枕。便持下牀。平子手引。大將軍帶絕。與力士鬪。乃得上屋上。久許而奔。





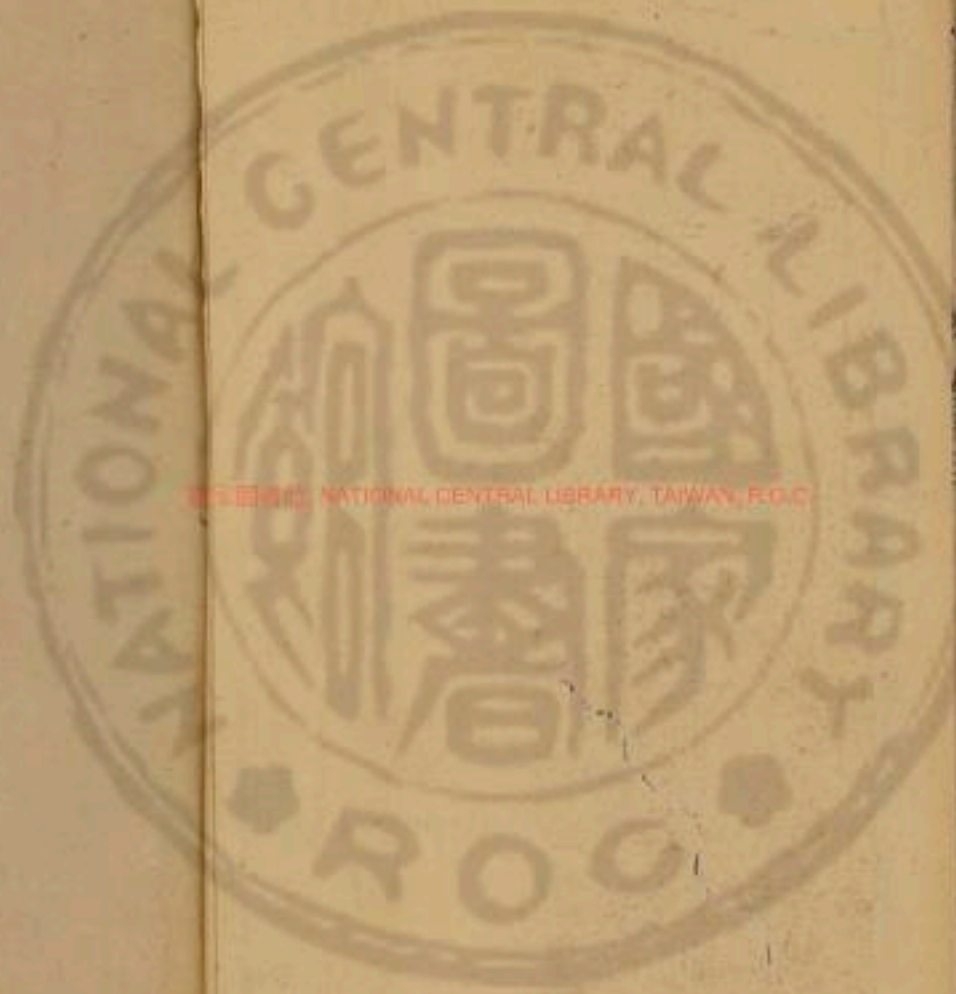
THE 200th NATIONAL CENTRAL LIBRARY / TAIWAN, R.O.C

卷之三

耳

三



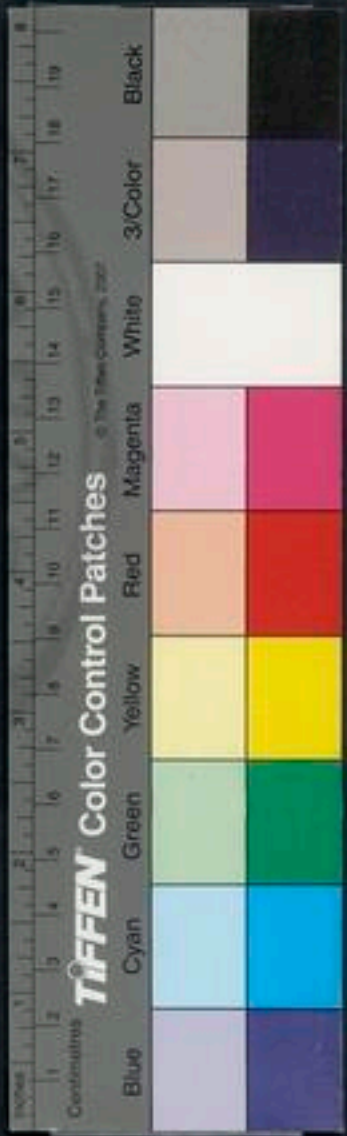


國立中央圖書館 國立中央圖書館, TAIWAN, R.O.C.





INTERNATIONAL CENTRAL LIBRARY (1911-1949)



王效既下注略石頭款有原明帝...
 帝祖引次以不...
 入...
 方正第...
 後...
 此...
 注...



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C



世說新語卷之四

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

後學 凌瀛初 校

方正第五

王敦既下。住船石頭。欲有廢明帝意。賓客盈坐。敦知帝聰明。欲以不孝廢之。每言帝不孝之狀。而皆云。溫太真所說。溫嘗爲東宮率。後爲吾司馬。甚悉之。須臾



溫來敦便奮其威容問溫曰皇太子作人何似溫曰
 小人無以測君子敦聲色竝厲欲以威力使從已乃
 重問溫太子何以稱佳溫曰鈞深致遠蓋非淺識所
 測然以禮侍親可稱為孝劉謙之晉紀曰敦欲廢明
 帝言於衆曰太子子道有
 虧溫司馬昔在東宮悉其
 事嗚呼正言敦忿而罷馬

王大將軍既反至石頭周伯仁往見之謂周曰卿何
 以相負對曰公戎車犯正下官忝率六軍而王師不
 振以此負公晉陽秋曰王敦既下六軍敗績領長史
 郝叔及左右文武勸避難顧曰吾備
 位大臣朝廷傾搖豈可閉居求活投身胡虜耶乃與
 朝士詣敦敦曰近日幾有餘力不對曰恨力不足

家傳如畫

有餘

蘇峻既至石頭百僚奔散

王隱晉書曰峻字子高長
廣掖人少有才學仕郿主

薄舉孝廉值中原亂招合流舊三千餘家結壘木縣
 宣示王化收葬枯骨遠近感其恩義咸共宗焉討王
 敦有力封公遷歷陽太守峻外營將表曰鼓自鳴峻
 自所鼓曰我將里時有此則空城有頃詔書徵峻峻
 曰臺下云我反反豈得活耶我寧石頭望廷尉不能
 廷尉望石頭乃作亂晉陽秋曰峻率衆二萬濟自橫
 江至於蔣山唯侍中鍾雅獨在帝側或謂鍾曰見可

而進知難而退古之道也君性亮直必不容於寇讎
 何不用隨時之宜而坐待其弊邪鍾曰國亂不能匡
 君危不能濟而各遜遁以求免吾懼董狐將執簡而



進矣。

庾公臨去。顧語鍾後事。深以相委。鍾曰。棟折榱崩。誰之責邪。庾曰。今日之事。不容復言。卿當期克復之效。

耳。鍾曰。想足下不愧荀林父耳。

春秋傳曰。楚莊王圍鄭。與楚戰於殽。晉師敗績。桓子歸請死。晉平公將許之。士貞子諫而止。後林父敗赤狄于曲梁。賞桓子。狄臣于室。亦賞士伯。以瓜衍之田。曰。吾獲狄田。子之功也。微子。吾喪伯氏矣。

蘇峻時。孔羣在橫塘。為匡術所逼。王丞相保存術。

後賢記曰。羣字敬休。會稽山陰人。祖竺。吳豫章太守。父爽。全椒令。羣有智局。任至御史中丞。晉陽秋曰。匡術為阜陵令。逃亡無行。庾亮徵蘇峻。術勸峻誅亮。遂與峻同反。後以宛城降。

令術勸羣。酒以釋橫塘之憾。羣答曰。德非孔子。厄同匡人。

家語曰。孔子之宋。匡簡子以甲士圍之。子路怒奮戟將戰。孔子止之曰。夫詩書之不講。禮樂之不習。是丘之過也。若述先王之道而為咎者。非丘罪也。命也夫。歌。子和汝。子路彈劍。孔子和之。曲三終。匡人解。雖陽和布氣。鷹化為鳩。至於識者。猶憎其眼。

甲罷。雖陽和布氣。鷹化為鳩。至於識者。猶憎其眼。月令曰。仲春之月。鷹化為鳩。鳩。播穀也。夏小正曰。鷹則。鳩。鷹也者。其殺之時也。鳩也者。非殺之時也。善變一而之仁。故具之。

蘇子高事平。

靈鬼志。證微曰。明帝初。有謠曰。高山崩。峻。碩。簡。揀。石。頭。潰。散。而。逃。道。斬。之。

王庾諸公。欲用孔廷尉為丹陽。

亂離之後。百姓彫弊。孔慨然曰。昔肅祖臨崩。諸君親

遂相末年大
眾滿人意在
保存諸叛賊
蓋深於節義
二字不大分
竟



人臣避難且
懷風憾那得
為方正耶計
得之矣

此語不當

至陶二公當
亂後欺幼主
擅收擅奪無
一可紀梅既
是陶私人放
免而拜雖有
一言寧便足
彌沙正

卷之四

升御牀竝蒙眷識共奉遺詔孔坦踈賤不在顧命之
列既有艱難則以微臣為先今猶俎上腐肉任人膾
截耳於是拂衣而去諸公亦止

按王隱晉書蘇峻事
平陶侃欲將坦上用
為豫章太守坦辭母老不行臺以為吳郡吳郡
多名族而坦年少乃授吳興內史不問尹京

孔車騎與中丞共行

孔俞別傳曰俞字敬康會稽山
陰人初辟中宗參軍討華軼有
功封餘不亭侯俞少時嘗得一龜放於餘不溪中龜
中路左顧者數過及後鑄印而龜左顧更鑄猶如此
印師以聞俞悟以而佩焉累遷尚書

左僕射贈車騎將軍中丞孔卒也

在御道逢匡術

實從甚盛因往與車騎共語中丞初不視直云鷹化
為鳩衆鳥猶惡其眼術大怒便欲刃之車騎下車抱

術曰族弟發狂卿為我宥之始得全首領

梅頤嘗有惠於陶公後為豫章太守有事王丞相遣

收之侃曰天子富於春秋萬機自諸侯出王公既得

錄陶公何為不可放乃遣人於江口奪之

晉諸公贊
曰頤字仲

真汝南西平人少好學隱退而未實進止永嘉流人
名曰頤領軍司馬頤弟陶字叔真鄧粲晉紀曰初有
諸侃於王敦者乃以從弟廙代侃為荊州左遷侃廣
州侃文武距廙而未侃敦聞大怒及侃將莅廣州過
敦敦陳兵欲害侃敦咨議參軍梅陶諫敦乃止厚禮
而遣之王隱晉書亦同按二書所敘則有惠於陶是
梅陶非頤兄陶公拜陶公止之頤曰梅仲真鄰明日
豈可復屈邪

豈可復屈邪





王丞相作女伎。施設牀席。蔡公先在坐。不說而去。王亦不留。蔡司司徒別傳曰。謨字道明。濟陽考城人。博學有識。避地江左。歷左光祿。錄尚書事。揚州刺史。薨。贈司空。

何次道。庾季堅。二人並為元輔。晉陽秋曰。庾冰。字季堅。太尉亮之弟也。少

有檢操。兄克。常器之曰。吾家屢平仲。累遷至平騎將軍。江州刺史。成帝初崩。于時嗣君未定。何欲立嗣子。庾及朝議以外寇方強。嗣子冲幼。

乃立康帝。中興書曰。帝諱岳。字世同。成帝同母弟也。成帝崩。即位。年二十二。康帝登

阼。會羣臣。謂何曰。朕今所以承大業。為誰之議。何答曰。陛下龍飛。此是庾冰之功。非臣之力。于時用微臣

之議。今不覩盛明之世。晉陽秋曰。初顯宗臨崩。庾冰

爭之不得。充不自安。求處外任。及冰出鎮武昌。充自京馳還。言於帝曰。冰不宜出。昔年陛下龍飛。使晉德再隆者。冰之勳也。臣無與焉。帝有慙色。

江僕射年少。王丞相呼與共棊。王手嘗不如兩道許。而欲敵道戲。試以觀之。江不即下。王曰。君何以不行。

江曰。恐不得爾。徐廣晉紀曰。江彬。字思玄。陳留人。博學。左僕射。學知名。兼善奕。為中興之冠。累遷尚

此年少。非唯圍棊見勝。范汪棊品曰。彬與王。恬等。棊第一。庾道。第五品。孔君平疾篤。庾司空為會稽。省之。冰相問訊。甚至為

陽秋議為安

公語雖藉以王

當以使君為
自義自明

道人乃藉人
三名磨炬人
上物字是方
正

上氏有名者
另出多作秘
書郎故以尚
書郎為第二
人

註引別傳以
賞銜之方正

之流涕。庾既下牀，孔慨然曰：大丈夫將終，不問安國寧家之術，迺作兒女子相問。庾聞回謝之，請其話言。

王隱晉書曰：垣方直而有雅望。

桓大司馬詣劉尹，臥不起，相學彈彈劉枕，丸迸碎牀褥間。劉作色而起曰：使君如馨地寧可鬪戰求勝。

書曰：溫曾為徐州刺史，沛國屬徐州。故呼溫使君鬪戰者，以溫為將也。桓甚有恨容。

真長已見。

後來年少多有道深公者。深公謂曰：黃吻年少，勿為評論宿士。昔嘗與元明二帝，王庾二公周旋。

晉元明二帝游心玄虛，託情道味，以賓友禮待法師。王公庾公傾心側席，好同臭味也。

王中郎年少時，江彪為僕射領選，欲擬之為尚書郎。有語王者，王曰：自過江來，尚書郎正用第二人。

何得擬我。江聞而止。按王彪之別傳曰：彪之從弟道真，中可作諸王佐邪。此知郎官寒素之品也。

王述轉尚書令，事行便拜。文度曰：故應讓杜許。藍田云：汝謂我堪此不。文度曰：何為不堪。但克讓自是美事，恐不可闕。藍田慨然曰：既云堪，何為復讓。人言汝勝我，定不如我。

述別傳曰：述常以謂人之處世當先量已而後動，義無虛讓。是以應辭便



英臨川忠臣

當固執其真正
不踰皆此類

孫多穢行故
累受此辱

此河與方正

孫興公作庾公誄。文多託寄之辭。綽集載誄文曰。谷擬量託情。視公猶師。君子之交。相與無私。虛中納是。吐誠諱非。雖實不敏。敬佩茲章。永戢話言。日誦心悲。既成。示庾道恩。庾見慨然送還之曰。先君與君。自不
至於此。道恩。庾義小字。徐廣晉紀曰。義字叔和。太尉亮第三子。後尚率到。位建威將軍。吳國內史。○王長史求東陽撫軍不用。簡文。後疾篤。臨終。撫軍哀
歎曰。吾將負仲祖於此。命用之。長史曰。人言會稽王
癡。真癡。王蒙已見。
劉簡作桓宣武別駕。後為東曹參軍。劉氏譜曰。簡字仲約。河陽人。世

喬。豫州刺史。父挺。潁川太守。簡仕至大司馬參軍。頗以剛直見踈。嘗聽記簡

都無言。宣武問。劉東曹何以不下意。答曰。會不能用。

宣武亦無怪色。

劉真長。王仲祖共行。日昃未食。有相識小人。貽其餐。

肴案甚盛。真長辭焉。仲祖曰。聊以充虛。何苦辭。真長

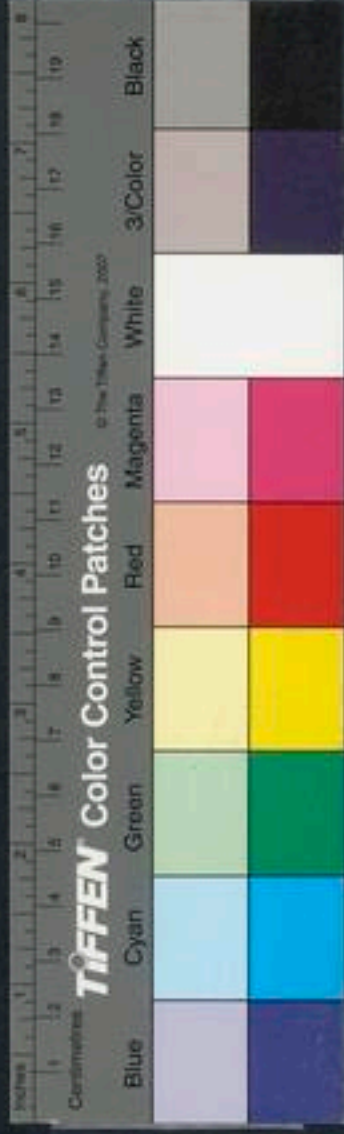
曰。小人都不可與作緣。孔子稱唯女子與小人為難養。近之則不遜。遠之則怨。劉

尹之意。蓋從此言也。

王修齡嘗在東山甚貧乏。可州已見。陶胡奴為烏程令。胡

陶範小字也。陶侃別傳曰。範字道則。侃第十子也。侃諸子中最知名。歷尚書秘書監。何法盛以為第九子。





送一船米遺之。卻不肯取。直答語。王修齡若饑。自當就謝仁祖索食。不須陶胡奴米。

阮光祿

阮裕已見

赴山陵。至都不往。殷劉許過事便還。諸

人相與追之。既亦知時流必當逐已。乃遄疾而去。至

方山不相及。

中興書曰。裕終日顛。殊無所錯綜。而物自宗之。劉尹時為會稽。

乃嘆曰。我入當泊安石渚下耳。不敢復近。思曠傍。伊

便能捉杖打人不易。

王劉與桓公共至覆舟山看。酒酣後。劉牽脚加桓公

頸。桓公甚不堪。舉手撥去。既還。王長史語劉曰。伊詎

可以形色加人。溫別傳曰。溫有豪邁風氣也。

桓公問桓子野。謝安石料萬石必敗。何以不諫。

子野

小字也。續晉陽秋曰。伊字叔夏。譙國經人。父景。護軍將軍。伊少有才藝。又善聲律。加以標楯省率。為王濛

劉惔所。知累遷豫州刺史。贈右將軍。子野答曰。故當出於難犯耳。桓作

色曰。萬石撓弱。凡才有何嚴顏難犯。

羅君章曾在人家。主人令與坐上客共語。答曰。相識

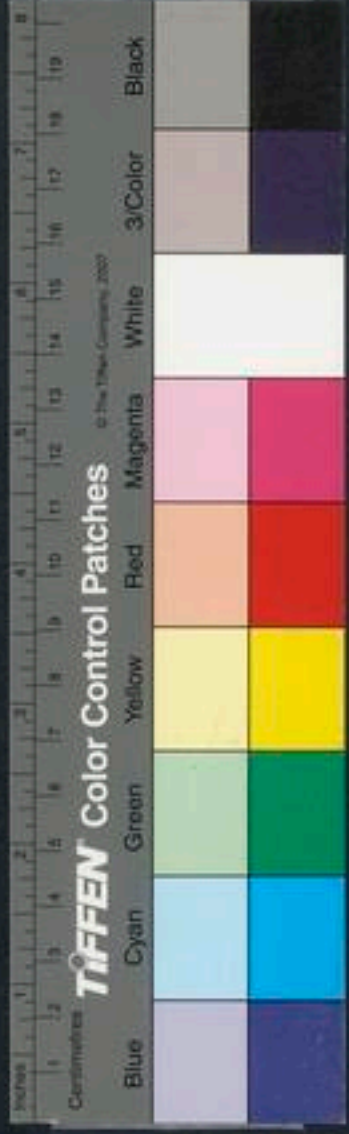
已多。不煩復爾。

羅府君別傳曰。含字君章。桂陽耒陽人。益楚熊姓之後。略上羅國。遂氏族

馬。後寓湘境。故為桂陽人。含臨海太守。彥曾孫。榮陽太守。綏少子也。桓宣武辟為別駕。以官解。諠擾於城

西池。小洲上立茅茨。伐木為牀。織葦為席。布衣蔬食。晏若有餘。桓公嘗謂眾坐曰。此自江左之清秀。管唯

此無處著方



蹇不平語

舊以面兵爲向再不可解今始曉所以言文度疑兒畏相溫面孔得兵也那可

蘇文與丘

子微故基此二人

謝公欲用人何必須其一

荆楚而已累遷散騎常侍廷尉長沙相致仕中散大夫門施行馬舍自在官舍有一白雀棲集堂宇及致仕還家階庭忽蘭菊挺生豈非至行之徵邪

韓康伯病拄杖前庭消搖韓伯見諸謝皆富貴韓隱

交路歎曰此復何異王莽時漢書曰王莽宗族

王文度爲相公長史時相爲兒求王女王許咨藍田

王坦之王坦之見既還藍田愛念文度雖長大猶抱著鄴上

文度因言相求已女婚藍田大怒排文度下鄴曰惡

見文度已復癡畏相溫面兵那可嫁女與之文度還

報云下官家中先得婚處相公曰吾知矣此尊府君

不肯耳後相女遂嫁文度兒王氏譜曰坦之子愷娶相溫第二女字伯子

王子敬數歲時嘗看諸門生袴滿見有勝負因曰南

風不競春秋傳曰楚伐鄭師曠曰不害吾驟歌南風

律以詠入風南風音微故曰不競也門生輩輕其小兒廼曰此郎亦管

中窺豹時見一斑子敬瞋目曰遠慙荀奉倩近愧劉

真長遂拂衣而去荀劉已見

謝公聞羊綏佳致意令來終不肯詣羊氏譜曰綏字仲彥太山人父

積尚書郎綏仕後綏爲太學博士因事見謝公公卽

至中書侍問世說新語

意未肯降

取以為主簿。

王右軍與謝公詣阮公阮思廣也至門語謝故當共推主

人謝曰推人正自難

太極殿始成

徐廣晉紀曰孝武寧康二年尚書令王彪之等啓改作新宮太元三年二月丙

引軍六千人始營築至七月而成太極殿高八丈長二十七丈廣十丈尚書謝萬監視賜爵關內侯大匠

毛安之王子敬時為謝公長史謝送版使王題之王

有不平色語信云可擲箸門外謝後見王曰題之上

殿何若昔魏朝韋誕諸人亦自為也王曰魏作所以

不長謝以為名言

宋明帝文章志曰太元中魏作所以不長謝以為名言

寶謝安與王語次因及魏時起凌雲閣忘題榜多使韋仲將縣梯上題之北下須髮盡白其餘氣息還語子弟云宜絕惜法安欲以此風動其意王解其旨王色曰此奇事幸仲將魏朝大臣寧可使其若此存以知魏德之不長安知其言迺不復逼之

王恭欲請江盧奴為長史晨往詣江江猶在帳中王

坐不敢即言良久乃得及江不應

盧奴江數小字也

仲訓濟陽人祖正散騎常侍父彰僕射並以義正器素知名當世故歷位內外簡選著稱歷黃門侍郎驃

議直喚人取酒自飲一盃又不與王王且笑且言

那得獨飲江云卿亦復須邪更使酌與王王飲酒畢

因得自解去未出戶江歎曰人自量固為難

宋書曰

此亦懂得前



州江表之父也。表字茂遠。湘州刺史。

孝武問王爽卿何如卿兄。王答曰。風流秀出。臣不如恭忠孝。亦何可以假人。

中興書曰。爽忠孝正直。烈宗崩。王國寶夜開門入。為遺詔。爽為黃門郎。相之曰。大行晏駕。太子未立。故有先入者斬國寶懼。乃上。

王爽與司馬太傅飲酒。太傅醉呼王為小子。王曰。亡祖長史與簡文皇帝為布衣之交。亡姑亡姊。伉儷二

宮。何小子之有。

中興書曰。王濛女。諱穆之。為哀帝皇后。王繡女。諱法惠。為孝武皇后。

張玄與王建武先不相識。張玄已見。建武。王愷也。晉安帝紀曰。愷初作荆州刺史。後為建武將軍。後遇於范豫章許。范令二人共語。已見。張

正坐歛衽。王執視良久不對。張大失望。便去。范苦

譬留之。遂不肯住。范是王之舅。王氏諱曰。于坦之。娶順陽郡范汪女。名蓋。

即寗妹也。生愷。乃讓王曰。張玄吳士之秀。亦見遇於時。而使

至於此。深不可解。王笑曰。張祖希若欲相識。自應見

詣。范馳報張。張便束帶造之。遂舉觴對語。賓主無愧

色。

雅量第六

豫章太守顧劭。環濟吳紀曰。劭字孝則。吳郡人。年二十七。起家為豫章太守。舉善以教民。

風化。是雍之子。劭在郡卒。雍盛集僚屬。自圍碁。江表傳曰。



雍字元歎曾就蔡伯喈伯喈賞異之以其名與之吳志曰雍累遷尚書令封陽遂鄉侯拜侯還第家人不知爲人不飲酒寡言語孫權嘗曰外啓信至而無兒顧侯在坐令人不樂位至丞相

書雖神氣不變而心了其故以爪掐掌血流沾褥賓客既散方歎曰已無延陵之高豈可有喪明之責

禮記曰延陵季子適齊及其反也其長子死葬於贏博之間孔子曰延陵季子吳之習於禮者也往而觀其葬焉其坎深不至於泉其斂以時服既葬而封廣輪掩坎其高可隱也既封左袒石還其封且號者三曰骨肉歸復于土命也若彈氣則無不之也而遂行孔子曰延陵季子之於禮也其合矣乎子夏哭其子而喪其明曾子弔之曰朋友喪明則哭之曾子哭子夏亦哭曰天乎子之無罪也曾子怒曰商汝何無罪也吾與汝事夫子於洙泗之間遂而老於西河之上使西河之民疑汝於夫子爾罪一也

馬爾罪二也喪爾子喪爾明爾罪三也於是豁情散

哀顏色自若

嵇中散臨刑東市神氣不變索琴彈之奏廣陵散曲

終曰袁孝尼嘗請學此散吾靳固不與廣陵散於今

絕矣

晉陽秋曰初康與東平呂安親善安嫡兄遜淫安妻徐氏安欲告遜遣妻以咨於康康喻而抑

之遜內不自安陰告安獨母表求徒邊安當徒訴自理辭引康文士傳曰呂安罹事康詣獄以明之鍾會

庭論康曰今皇道開明四海風靡邊鄙無詭隨之民街巷無異口之議而康上不臣天子下不事王侯輕

時傲世不爲物用無益於今有敗於俗昔太公誅華士孔子戮少正卯以其負才亂羣惑衆也今不誅康無以清蒸王道於是錄康閉獄臨死而兄弟親族咸與共別康顏色不變問其兄曰何以琴來不邪兄曰

世說新語

卷之四

七

武王曹芳



夏侯故雅量
然得無傳之
亦過

此自是風惠
何關雅量

世說新語

卷之四

以來康取調之為太平引曲曲太學生三千人上書請

以為師不許文王亦尋悔焉王隱晉書曰康之下獄

時豪俊皆隨康入獄悉解喻太學生數千人請之于

夏侯太初嘗倚柱作書時大雨霹靂破所倚柱衣服

焦然神色無變書亦如故賓客左右皆跌蕩不得住

見顧愷之書贊語林曰太初從魏帝拜陵陪列於松

下時暴雨霹靂正中所立之樹冠冕焦壞左右觀

主戎七歲嘗與諸小兒遊看道邊李樹多子折枝諸

兒競走取之唯戎不動人問之答曰樹在道邊而多

子此必苦李取之信然名士傳曰戎由是

魏明帝於宣武場上斷虎爪牙縱百姓觀之王戎七

歲亦往看虎承間攀欄而吼其聲震地觀者無不辟

易顛仆戎湛然不動了無恐色竹林七賢論曰明帝

而異之

王戎為侍中南郡太守劉肇遺筒中箋布五端戎雖

不受厚報其書晉陽秋曰司隸校尉劉毅奏南郡太

刺史王戎請檻車徵付廷尉治罪除名終身戎以書

未達不坐竹林七賢論曰戎報肇書議者僉以為讓

世說新語

卷之四

七

續



裴叔則被收神氣無變舉止自若求紙筆作書書成救者多乃得免後位儀同三司

晉諸公贊曰楷息楷娶楊駿女駿誅以相婚黨收付廷尉侍中傅祗說楷素意由此得免名士傳曰楚王之難李肇惡楷名重叔將害之楷神色不變舉動自若諸人請救得免晉書曰秋曰楷與王戎俱加儀同三司

王夷甫嘗屬族人事經時未行遇於一處飲燕因語之曰近屬尊事那得不行族人大怒便舉標擲其面

夷甫都無言盥洗畢牽王丞相臂與共載去在車中照鏡語丞相曰汝看我眼光迺出牛背上

夷甫不至與人較

裴遐在周馥所馥設主人

鄧粲晉紀曰馥字祖宣汝南人代劉淮為鎮東將軍

行酒遐正戲不時為飲司馬恚因曳遐墜地遐還坐舉止如常顏色不變復戲如故王夷甫問遐當時何

得顏色不異答曰直是闇當故耳

○劉慶孫在太傅府于時人士多為所構唯庾子嵩

縱心事外無迹可間後以其性儉家富說太傅令換千萬冀其有吝於此可乘

晉陽秋曰劉輿字慶孫中山人有豪俠才義善交結為范陽王廕所昵廕薨太傅召之天相委仗用為長史八王故事曰司馬越字元超高密王恭長子少尚



布衣之操為中外所
歸景遷司空太傅
已醉憤墮几上以頭就穿取徐答云下官家故可有
兩妾千萬隨公所取於是乃服後有人向庾道此庾
曰可謂以小人之慮度君子之心

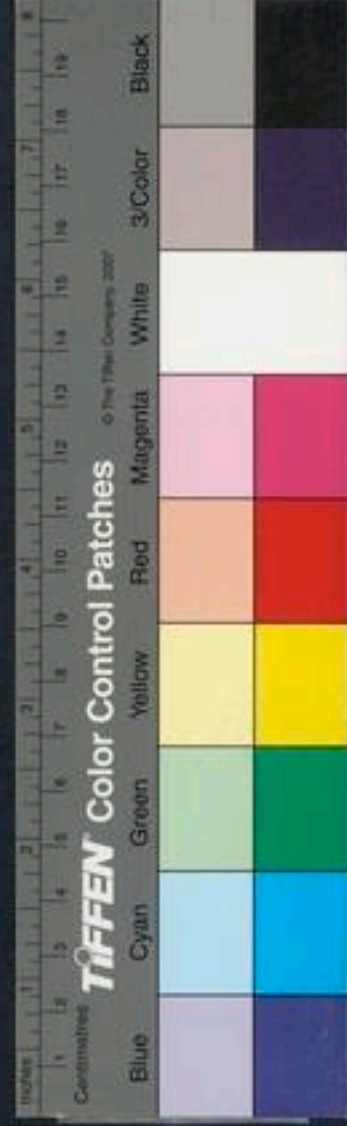
王夷甫與裴景聲志好不同景聲惡欲取之卒不能
回乃故詣王肆言極罵要王答已欲以分謗王不為
動色徐曰白眼兒遂作晉諸公贊曰魏字景聲河東
聞喜人少有通才從兄顛器
賞之每與清言終日達曙自謂理構多如轉鈔謝之
然未能出也歷太傅從事中郎左司馬監東海王軍
事少為文士而經事為將
雖非其才而以罕重稱也

王夷甫長裴成公四歲不與相知時共集一處皆當
時名士謂王曰裴令令望何足計王便卿裴裴曰自
可全君雅志裴頠
已見

有往來者云庾公有東下意或謂王公可潛稍嚴以
備不虞王公曰我與元規雖俱玉臣本懷布衣之好
若其欲來吾角巾徑還烏衣丹陽記曰烏衣之起吳
時烏衣營處所也江左

初立琅邪
諸王所居何所稍嚴中興書曰於是風
塵自消內外緝穆

王丞相主簿欲檢校帳下公語主簿欲與主簿周旋
無為知人几案間事



祖士少好財。阮遙集好屐。並恒自經營。同是一累。而

未判其得失。

祖約別傳曰。約字士少。范陽道人。累遷平西將軍。豫州刺史。鎮壽陽。與蘇峻反。

峻敗。約投石勒。約本幽州冠族。賓客填門。勒登高望見車騎。大驚。又使占奪鄉里。先人田地。地主多恨。勒惡之。遂誅約。晉陽秋曰。阮季字遙集。陳留人。咸第二子也。少有智調。而無儻異。累遷侍中。吏部尚書。廣州

刺史。人有詣祖。見料視財物。客至屏當未盡。餘兩小簾

箸背後。傾身障之。意未能平。或有詣阮。見自吹火蠟

屐。因歎曰。未知一生當箸幾量屐。神色閑曠。於是勝

負始分。

字別傳曰。字風韻。疎誕。少有門風。

許侍中。顧司空俱作丞相從事。爾時已被遇。遊宴集

聚略無不同。

晉百官名曰。許福字思文。義興陽美人。字季顯。烏程令。琰。

許氏譜曰。梁祖歸字子良。永興長。父非。仕至吏部侍郎。

嘗夜至丞相許戲。二人歡極。丞相

便命使入已帳眠。顧至曉回轉。不得快孰。許上牀便

吟臺大軒。丞相顧諸客曰。此中亦難得眠處。

顧和字君老。少

知名。族人顧榮曰。此吾家驥驥也。必與吾宗。仕至尚書令。五子治。魏。後之。

庾太尉風儀偉長。不輕舉止。時人皆以為假亮有大

兒數歲。雅重之。質便自如此。人知是天性。溫太真嘗

隱慢怛之。此兒神色恬然。乃徐跪曰。君侯何以為此。

論者謂不減亮。蘇峻時遇害。

庾氏譜曰。會字會宗。太尉亮長子。年十九。咸和



六年遇害。或云見阿恭知元規非假。阿恭會小字也。

褚公於章安令遷太尉記室參軍。按庾亮啓參佐名哀時直為參軍。

掌記室也。名字已顯而位微。人未多識。公東出乘估客船。

送故吏數人投錢唐亭住。錢唐縣記曰縣近海為潮源沒縣諸家姓斂錢住人

江客出亭吏驅公移牛屋下。潮水至沈令起彷徨問

牛屋下是何物人。吏云昨有一僮父來寄亭中。晉陽扶曰

吳人以為中。有尊貴客。權移之。令有酒色。因遙問僮父

欲食甃不。姓何等。可共語。褚因舉手答曰。河南褚季

野。遠近久承公名。今於是大遽。不敢移公。便於牛屋

下脩刺詣公。更宰殺為饌。具於公前。鞭撻亭吏。欲以

謝慙。公與之酌宴。言色無異。狀如不覺。令送公至界

○郝太傅在京口。遣門生與王丞相書。求女婿。丞相

語郝信。君往東廂。任意選之。門生歸白郝曰。王家諸

郎亦皆可嘉。聞來覓婿。咸自矜持。唯有一郎在東牀

上坦腹臥。如不聞。郝公云。正此好。訪之。乃是逸少。因

嫁女與焉。王氏語曰。逸少義之小字。義之妻太傅郝鑿女名璿。字子房。

過江初拜官。輿飾供饌。羊曼拜丹陽尹。客來蚤者。並

世說新語

于四百五

世說新語



得佳設。日晏漸罄。不復及精。隨客早晚。不問貴賤。

別

傳曰。曼字延祖。秦山南城人。父暨。陽平太守。曼頗縱。宏任飲酒。誕節與陳留阮放等號。兖州八達。累遷。丹陽尹。為蘇羊固拜臨海。竟日皆美供。雖晚至亦獲盛

饌。時論以固之豐華。不如曼之真率。

明帝東宮僚屬名曰。固字道安。

太山人。文字志曰。固父坦。車騎長史。固善草行。著名一時。避亂渡江。累遷黃門侍郎。襲其清儉。贈大鴻臚。

○周仲智飲酒醉。瞋目還面。謂伯仁曰。君才不如弟。

而橫得重名。須臾舉蠟燭火。擲伯仁。伯仁笑曰。阿奴

火攻固。出下策耳。

孫子兵法曰。火攻有五。一曰。火人。二曰。火積。三曰。火庫。四曰。火庫。五

曰。火隊。凡軍必知五火之變。故以火攻者明也。

顧和始為揚州從事。月旦當朝。未入。項停車州門外。

周侯詣丞相。歷和車邊。

語林曰。周侯飲酒亡。和自裕。憑兩人來詣丞相。

覓蟲。夷然不動。周既過。反還指顧。心曰。此中何所有。

顧搏蟲如故。徐應曰。此中最是難測地。周侯既入。語

丞相曰。卿州吏中有一令僕才。

中興書曰。和有操量弱冠知名。

庾太尉與蘇峻戰敗。率左右十餘人。乘小船西奔。

晉

秋曰。蘇峻作逆。詔亮都督征討。戰于建陽門外。王師敗績。亮於陳攜二弟奔溫嶠。六亂共相剝

掠。射誤中。施工。應弦而倒。舉船上咸失色。分散。亮不

動容。徐曰。此手那可。使箸賊。衆廼安。



庾小征西嘗出未還婦母阮是劉萬安妻

劉氏語曰劉綏妻陳

留阮蕃女字幼娥綏別見

與女上安陵城樓上俄頃翼歸策良馬

威輿衛阮語女聞庾郎能騎我何由得見婦告翼使

語曰翼娶高平劉後女字靜女

翼便為於道開鹵簿盤馬始兩轉墜

馬墮地意色自若

宣武桓與簡文太宰武陵共載密令人在輿前後鳴

鼓大叫鹵簿中驚擾太宰惶怖求下輿顧看簡文穆

然清恬宣武語人曰朝廷間故復有此賢續晉陽秋

深雅有局鎮嘗與桓溫大宰武陵王晔同乘至板橋

溫容勅令無因鳴角鼓諫部伍並驚馳

大震帝舉止自若音韻無變溫每以此稱其德量故論者謂溫服澤也

王劭王蒼共詣宣武

劭蒼別傳曰劭字敬倫丞相道

司馬桓溫稱爲鳳雛累遷尚書僕射吳國內史蒼字敬文丞相最小子有清譽夷秦無競仕至鎮軍將軍

正值收庾希家

中興書曰希字始彥司空水長子景

思之諷免希官遂奔于暨陽初郭璞筮水子孫必有大禍唯固三陽可以有後故希求鎮山陽弟友爲東

陽希自家暨陽及溫誅希弟柔清聞希難蒼不自安

遂巡欲去劭堅坐不動待收信還得不定廼出論者

以劭爲優

桓宣武與郗超議芟夷朝臣條牒既定其夜同宿



陽秋日。起謂溫雄武當樂推之運。遂深自委。明晨起
結溫亦深相器重。故潛謀審計。莫不預焉。
呼謝安王坦之入。擲疏示之。郗猶在帳內。謝都無言。
王直擲還。云多。宣武取筆欲除。郗不覺竊從帳中與
宣武言。謝含笑曰。郗生可謂入幕賓也。帳一作帷
謝太傅盤桓東山。時與孫興公諸人汎海戲。中興書曰。安元
居會稽。與支道林王羲之許詢共游處。出則
漁弋山水。入則談說屬文。未嘗有處世意也。風起浪
涌。孫王諸人色並遽。便唱使還。太傅神情方玉。吟嘯
不言。舟人以公貌閑意說。猶去不止。既風轉急。浪猛。
諸人皆誼動不坐。公徐云。如此。將無歸。衆人即承響

而回。於是審其量足以鎮安朝野。

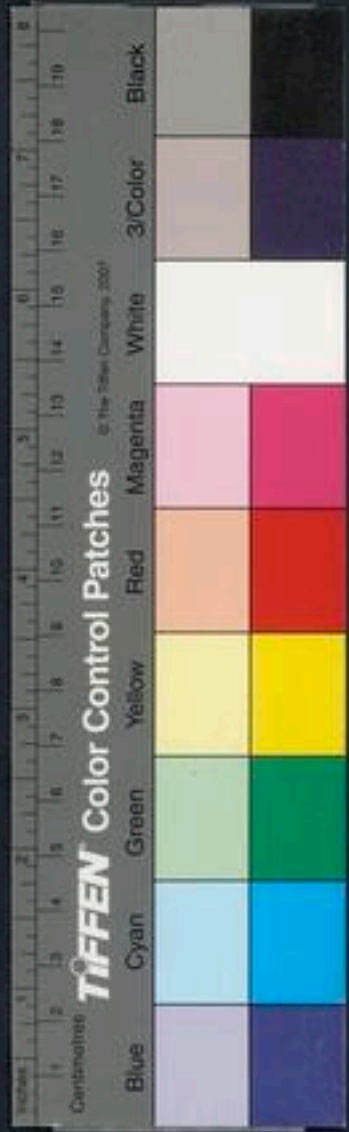
桓公伏甲設饌。廣延朝士。因此欲誅謝安王坦之。晉書

帝紀曰。簡文晏駕。遺詔桓溫依諸葛亮王導故事。溫
大怒。以爲黜其權。謝安王坦之所建也。入赴山陵。百
官并干道。側在位望者戰慄失色。或云自此欲殺王謝。王甚遽。問謝曰。當作何

計。謝神意不變。謂文度曰。晉祚存亡。在此一行。相與
俱前。王之恐狀。轉見於色。謝之寬容。愈表於貌。望階

趨席。方作洛生詠。諷浩浩洪流。相憚其曠遠。乃趣解

兵。按宋明帝文章志曰。安能作洛下書生詠。而少
有鼻疾。而音濁。後名流多效其詠。弗能及。手掩鼻而
吟焉。桓溫止新亭。大陳兵衛。呼安及坦之。欲於坐害
之。王入入厠。倒執手版。汗流霑衣。安神姿舉動不異



北志又異雅

於常舉一日。循歷溫左右衛士。謂溫曰。安聞諸侯。奪道
手在四。辨明公何有。壁間著阿堵華。溫笑曰。正自不
能不爾。於是矜莊之心頓盡。命
部左右。從燕行。笑語移日。王謝舊齊名。於此始
判優劣。

謝太傅與王文度共詣郝超。日旰未得前。王便欲去。

謝曰。不能為性命。忍俄頃。超得寵相。溫專殺生之威。

支道林還東。高逸沙門傳曰。適為哀帝所迎。游京邑。久心在故山。乃拂衣王都。還就巖穴。

時賢竝送於征虜亭。丹陽記曰。太安中。征虜將軍謝安立此亭。因以為名。蔡子

叔前至。坐近林公。中興書曰。蔡系字子叔。濟陽人。司徒說第二子。有文理。仕至撫軍長

史。謝萬石後來。坐小遠。蔡暫起。謝移就其處。蔡還見

謝在焉。因合禱舉謝擲地。自復坐。謝冠幘傾脫。乃徐
起振衣就席。神意甚平。不覺嗔沮。坐定。謂蔡曰。卿奇
人。殆壞我面。蔡答曰。我本不為卿面作計。其後二人
俱不介意。

郗嘉賓欽崇釋道安德問。安和上傳曰。釋道安者。常

作沙門。神性聰敏。而貌至醜。佛圖澄甚重之。值石氏

亂。於陸渾山木食。修學為慕容駿所逼。乃住襄陽。以

佛法東流。經籍錯謬。更為條章。標序篇目。餉米千斛。
為之注解。自支道林等皆宗其理。無疾乍。餉米千斛。

修書累紙。意寄殷勤。道安答直云。損米愈覺有待之
為煩。



謝安南免吏部尚書還東

晉百官名曰謝奉字弘道會稽山陰人謝氏譜曰奉

祖端散騎常侍父鳳丞相主簿奉歷安南將軍廣州刺史吏部尚書

謝太傅赴桓公司

馬出西相遇破岡既當遠別遂停三日共語太傅欲

慰其失官安南輒引以它端雖信宿中塗竟不言及

此事太傅深恨在心未盡謂同舟曰謝奉故是奇士

○戴公從東出謝太傅往看之謝本輕戴見但與論

琴書戴既無吝色而談琴書愈妙謝悠然知其量

晉安帝紀曰戴逵字安道譙國人也少有清操恬和適任

劉真長所知性甚快易奉於吳生好鼓琴善屬文尤

樂遊燕多與高門風流者遊談者詩其遠隨屢辭徵命

謝公與人圍碁俄而謝玄淮上信至看書竟默然無

言徐向局客問淮上利害答曰小兒輩大破賊意色

舉止不異於常

續晉陽秋曰初符堅南寇京師大震圍碁夜還乃處分少曰皆辦破賊又無喜容其高量

如此謝車騎傳曰氏賊符堅領國大出衆號百萬朝廷遣諸軍距之凡八萬堅進屯壽陽玄為前鋒都督

與從弟琰等選精銳快戰射傷堅俘獲數萬計得偽輦及雲母車寶器山積錦蜀萬端牛馬驢騾院十萬頭匹

王子猷子敬曾俱坐一室上忽發火子猷遽走避不

惶取屐

晉百官名曰王徽之字子猷中興書曰徽之義之弟五子卓犖不羈欲為傲達任至黃門

侍郎子敬神色恬然徐喚左右扶憑而出不異平常



陽秋曰：獻之雖不脩賞賈，而容止不妄。世以此定二王神宇。

符堅遊魂近境，堅別見。謝太傅謂子敬曰：可將當軸了

其此處。

王僧彌謝車騎共王小奴許集。王珉謝玄，並已見。僧彌舉酒勸謝云：奉使君一觴。謝曰：可爾。

僧彌勃然起作色曰：汝故是吳興溪中釣碣耳。何敢

請張。玄叔父安曾為吳興太守。謝徐撫掌而笑曰：衛軍

僧彌殊不肅省，乃侵陵上國也。

王東亭為桓宣武主簿，既承藉有美譽，公甚欲其人

地為一府之望。初見謝失儀，而神色自若。坐上賓客

即相貶笑。公曰：不然，觀其情貌，必自不凡。吾當試之。

後因月朝閣下，伏公於內，走馬直出突之。左右皆宕

仆，而王不動。名價於是大重。咸云是公輔器也。續晉

曰：珣初辟大司馬掾，相溫至重之。常稱王掾必為黑頭公，不易才也。

太元末，長星見，孝武心甚惡之。徐廣晉紀曰：泰元二

紛絮東南行，歷須女至央星。按太元末，唯有此妖，不

聞長星也。且漢文八年，有長星出東方。文穎注曰：長

星有光芒，或竟天，或長十丈，或二三丈，無常也。此星

見，多為兵革事。此後十六年，文帝乃崩，蓋知長星非

關天子世說虛也。夜華林園中飲酒，舉柸屬星云：長星勸爾

世說新語 卷之四 三 四





一。杯酒自古何時有萬歲天子。

殷荆州有所識作賦是束皙慢戲之流。文士傳曰。魏

元城人。漢太子太傅。疎廣後也。王莽末。廣曾孫孟達

自東海避難元城。改姓去疎之足。以為束氏。皙博學

多識。問無不對。元康中。有人自嵩高山下。得竹簡一

枚。上兩行科斗書。司空張華以問皙。皙曰。此明帝顯

節陵中策文也。檢校果然。曾為雜賦諸文。殷甚以為

文甚俳謔。三十九歲卒。元城為之廢市。殷甚以為

有才。語王恭。適見新文甚可觀。便於手中函中出之。

王讀。殷笑之不自勝。王看竟。既不笑。亦不言好惡。但

以如意帖之而已。殷悵然自失。

羊綏第二子孚。少有雋才。與謝益壽相好。益壽。謝混

小字也。

嘗蚤往謝許。未食。俄而王齊王睹來。王睹。已見齊王

書曰。熙字叔初。恭父。象尚

鄱陽公主。太子洗馬。蚤卒。既先不相識。王向席。有不

說色。欲使羊去。羊了不眴。唯脚委几上。詠囑自若。謝

與王叙寒温數語畢。還與羊談賞。王方悟其奇。乃合

共語。須臾食下。二王都不得餐。唯屬羊不暇。羊不大

應對之。而盛進食。食畢便退。遂苦相留。羊義不佳。直

識鑒第七

曹公少時見喬玄。玄謂曰。天下方亂。羣雄虎爭。撥而

此等語亦傷雅

見其情狀

此等語亦傷雅



注

此語似事後
人不宜預
言至此

理之非君乎。然君實是亂世之英雄。治世之姦賊。恨
 吾老矣。不見君富貴。當以子孫相累。續漢書曰。玄字
 公祖。梁國睢陽人。少治禮。及嚴氏春秋。累遷尚書令。玄嚴明有才略。
 長於知人。初魏武帝為諸生。未知名也。玄甚異之。魏
 書曰。玄見太祖曰。吾見士多矣。未有若君者。天下將
 亂。非命世之才。不能濟也。能安之者。其在君乎。按世
 語曰。玄謂太祖。君未有名。可交許子持。太祖乃遣子
 將。子將納馬。孫盛雜語曰。太祖嘗問許子將。我何如
 人。固問。然後子將答曰。治世之能臣。亂
 世之姦雄。太祖大笑。世說所言謬矣。

曹公問裴潛曰。卿昔與劉備共在荊州。卿以備才如
 何。潛曰。使居中國。能亂人。不能為治。若乘邊守險。足
 為一方之主。魏志曰。潛字文行。河東人。避亂荊州。劉
 表待之賓客禮。潛私謂王粲司馬芝曰。

劉牧非霸王之才。而欲以西伯自
 處。其敗無日矣。遂南渡適長沙。

何晏鄧颺夏侯玄竝求傅嘏交。而嘏終不許。魏略曰。宇

玄茂。南陽宛人。鄧禹之後也。少得士名。明帝時。為中
 書郎。以與李膺等為浮華被斥。正始中。遷侍中。尚書
 為人好貨。賦文以父妾與颺。得顯官。京師為之語曰。
 以官易富。節玄茂。何晏選不得人。頗由颺。以黨曹爽
 誅。諸人乃因荀粲說合之。謂嘏曰。夏侯太初。一時之

傑士。虛心於子。而卿意懷不可。交合則好成。不合則

致隙。二賢若穆。則國之休。此藺相如所以下廉頗也。

史記曰。相如以功大拜上卿。位在廉頗右。頗怒。欲辱
 之。相如每稱疾。望見引車避匿。其舍人欲去之。相如
 曰。夫以秦王之威。而吾廷叱之。何畏廉將軍哉。願秦
 疆趙弱。秦以吾二人。故不敢加兵於趙。今兩虎鬪。勢

據此傳蘭頓
先識擇文故
當動與福會
而別傳乃云
鍾會年少頗
以明智交會
交太初不
勝於交叛臣

不俱生吾以公家急而傳曰夏侯太初志大心勞能
後私讐也頗聞謝罪合虛譽誠所謂利口覆國之人何晏鄧颺有爲而躁
博而寡要外好利而內無關籥貴同惡異多言而妬
前多言多譽妬前無親以吾觀之此三賢者皆敗德
之人爾遠之猶恐罹禍况可親之邪後皆如其言
曰是時何晏以才辯顯於貴戚之間鄧颺好交通合
徒黨聲名於閭閻夏侯玄以貴臣子少有重名皆
求交於颺颺不納也故友人荀粲
有清識遠志然猶勸殺結交云

晉武帝講武於宣武場帝欲偃武修文親自臨幸悉
召羣臣山公謂不宜爾因與諸尚書言孫吳用兵本

意遂究論舉坐無不咨嗟皆曰山少傅乃天下名言

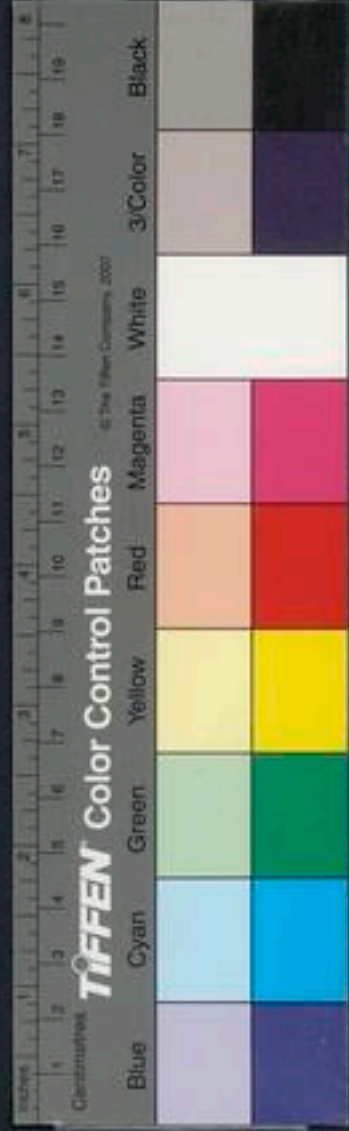
史記曰孫武齊人吳起衛人並善兵法竹林七賢論
曰咸寧中吳既平上將爲挑林華山之車息役弭兵
示天下以大安於是州郡悉去兵大郡置武吏百人
小郡五十人時京師猶講武山濤因論孫吳用兵本
意濤爲人常簡默蓋以爲國者不可以忘戰故及之
名士傳曰濤居魏晉之間無所標明嘗與尚書盧欽
言及用兵本意武帝問
之曰山少傅名言也後諸王驕汰輕邁禍難於是

寇盜處處蟻合郡國多以無備不能制服遂漸熾盛

皆如公言時人以謂山濤不學孫吳而闇與之理會

王夷甫亦歎云公闇與道合竹林七賢論曰永寧之
後諸王構禍殺虜欽起

皆如濤言名士傳曰王夷甫推嘆濤
暗與道合其深不可測皆此類也



羊公議更高
於巨源

別史云二丁
當國羊公無
德更宜

無容面斥之
語語是也

王夷甫父又為平北將軍。有公事。使行人論不得。時夷甫在京師。命駕見僕射羊祜。尚書山濤。夷甫時總角。姿才秀異。敘致既快。事加有理。濤甚奇之。既退。看之不輟。乃嘆曰。生兒不當如王夷甫邪。羊祜曰。亂天下者。必此子也。晉陽秋曰。夷甫父又有簡書將免官。事狀辭甚俊偉。祜不然之。夷甫拂衣而起。祜顧謂賓客曰。此人必將以盛名處當世大位。然敗俗傷化者。必此人也。漢晉春秋曰。初。羊祜以軍法欲斬王夷甫。夷甫又忿。祜言其必敗。不相貴重。天下為之語曰。二王當朝。世人莫敢稱羊公之有德。潘陽仲見王敦小時。謂曰。君蜂目。已露。但豺聲未振。

耳。必能食人。亦當為人所食。

晉陽秋曰。潘滔。字陽仲。有文學才識。永嘉末。為河南尹。遇害。漢晉春秋曰。初。王夷甫言東海王越。轉王敦為揚州。潘滔初為太傅。長史言於大傅曰。王處仲蜂目已露。豺聲未發。今討之。江外。肆其豪彊之心。是賊之也。晉陽秋曰。敦為太子舍人。與滔同僚。故有此言。習孫二說。便小遷異。春秋傳曰。楚令尹子上。謂世子商臣。蜂目而豺聲。忍人也。

石勒不知書。

石勒傳曰。勒字世龍。上黨武鄉人。匈奴之苗裔也。雖勇好騎射。晉元康中。流宕

山東。與平原莊平人師。數家庸。年恒聞鼓角。擊鐸之音。勒私異之。初。勒鄉里原上地中。生石口長。類鐵騎之象。國中生人。參葩葉甚盛。于時父老相者皆云。此胡體貌奇異。有不可知。勸邑人厚遇之。人多晒而不信。永嘉初。象傑並起。與胡王陽等十八騎。詣汲桑。為左前督。桑敗。共推勒為主。攻下州縣。都於襄國。後僭





正號死諡

使人讀漢書聞酈食其勸立六國後刻印

將授之大驚曰此法當失云何得遂有天下至留侯

諫迺曰賴有此耳鄧祭音紀曰勒手不能書目不識

其意漢書曰項羽急圍漢王於滎陽漢王與酈食其謀燒楚糧食其勸立六國後王今趣刻印張良入諫以為不可輟食吐哺罵酈生日

豎儒幾敗乃公事趣令酈生日

衛玠年五歲神矜可愛祖太保曰此兒有異顧吾老

不見其大耳晉諸公贊曰唯字伯玉河東安邑人少

武王任平太保為楚王瑋所害所別傳曰玠有虛令

之秀清勝之氣在羣伍之中有異人之望祖太保見玠五歲曰此兒神爽聰令與眾大異恐吾年老不及見爾

劉越石云華彥夏識能不足疆果有餘虞預晉書曰

平原人魏大尉歡曾孫也累遷江州刺史傾心一

其得士歡心以不從元皇命免誅漢晉春秋曰劉琨

其自取之也

張季鷹辟齊王東曹掾在洛見秋風起因思吳中菰

菜羹鱸魚膾曰人生貴得適意爾何能羈宦數千里

以要名爵遂命駕便歸俄而齊王敗時人皆謂為見

機文士傳曰張翰字季鷹父儼吳大鴻臚翰有清才

美望博學善屬文造次立成辭義清新大同馬齊

王問辟為東曹掾翰謂同郡顧榮曰天下紛紛未已夫有四海之名者求退良難吾本山林間人無望於時久矣子善以明防前以智慮後榮捉其手愴然曰吾亦與子採南山蕨飲三江水爾翰以疾歸榮以輶

人破可耳何
得定知死地
壁間傳命多
如此

去除吏名。性至孝。遭母艱。哀毀過禮。
自以年宿。不營當世。以疾終于家。

諸葛道明初過江左。自名道明。名亞王庾之下。中興書曰。

恢避難過江。與穎川荀道明。陳留蔡道明。俱有名。蔡

號曰中興三明。時人為之語曰。京都三明各有名。蔡

氏儒雅。荀葛清。先為臨沂令。丞相謂曰。明府當為黑頭公。語

曰。丞相拜司空。諸葛道明在

公。指冠冕曰。君當復著此。

王平子素不知眉子。曰。志大其量終當死塢壁間。晉書

公贊曰。王玄。字眉子。吳甫于也。東海于越。辟

為掾。後行陳留太守。人行威罰。為塢人所害。

王大將軍始下。楊朗苦諫不從。遂為王致力。乘中鳴

雲露車。逕前曰。聽下官鼓音。一進而捷。王先把其手

曰。事克當相用為荊州。既而忘之。以為南郡。晉百官

字世茂。弘農人。楊氏譜曰。朗祖。與軍校尉。父淮。冀

州刺史。王隱晉書曰。朗有器識。才量。善能當世。仕至

雍州刺史。王敗後。明帝收朗欲殺之。帝尋崩。得免。後兼三

公署數十人為官屬。此諸人當時竝無名。後皆被知

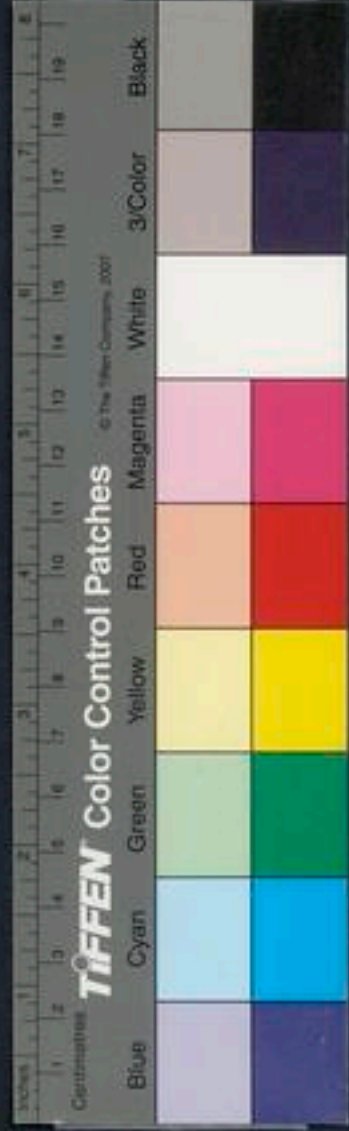
遇。于時稱其知人。

周伯仁母冬至。舉酒賜三子曰。吾本謂度江託足無

所。爾家有相。爾等竝羅列吾前。復何憂。周嵩起。長跪

而泣曰。不如阿母言。伯仁為人志大而才短。名重而

識闇。好乘人之弊。此非自全之道。嵩性狼抗。亦不容



於世唯阿奴碌碌當在阿母目下耳

鄧榮晉紀曰阿奴蒿之弟周謨

也三周拉已見

王大將軍既亡王應欲投世儒世儒爲江州王含欲

投王舒舒爲荊州含語應曰大將軍平素與江州云

何而汝欲歸之應曰此適所以宜往也

音陽秋曰應字安期含子也敦無子養爲嗣以爲武

衛將軍用爲副貳伏誅江州當人彊盛時能抗同

異此非常人所行及覩衰危必興愍惻

王彬別傳曰彬字世儒琅邪人祖覽父正並有名德彬爽氣出儕類有雅正之

顯與元帝姨兄弟佐佐自皇業累遷侍中從兄敦下石

頭害周伯仁彬與顯素善往哭其尸甚慟既而見敦

敦怪其有慘容而問之答曰向哭周伯仁情不能已

教曰伯仁自致刑戮汝復何爲者哉彬曰伯仁清譽

之上有何罪因此殺之徒旌犯上殺戮忠良音辭悅

慨與族俱下敦之甚承相在堂代爲之解命彬曰拜

謝彬曰有足疾此來見天子尚不能拜何跪之有敦

曰脚疾何如頭疾以親故不害之贈衛將軍荆州守文豈能作

累遣江州刺史左僕射贈衛將軍荆州守文豈能作

意表行事含不從遂共投舒舒果沈含父子于江

傳曰舒字處明琅邪人相覽知名父會御史舒器業

簡素有文武幹中宗用爲此中郎將荆州刺史尚書

僕射出爲會稽太守以父名會累表自陳

討蘇峻有功封彭澤侯贈車騎大將軍

彬聞應當

來密具船以待之竟不得來深以爲恨

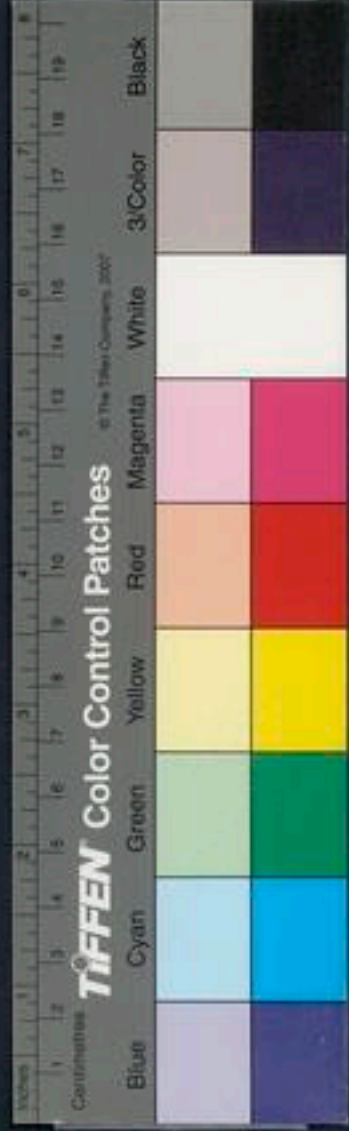
含之投舒舒

父子赴水死昔鄺奇實友見識

况既兄弟以未安舒非人矣

武昌孟嘉作庾太尉州從事已知名褚太傅有知人





鑒能豫章還過武昌問庾曰聞孟從事佳今在此不
 庾云卿自求之褚眴眄良久指嘉曰此君小異得無
 是乎庾大笑曰然于時既歎褚之默識又欣嘉之見
 賞嘉別傳曰嘉字萬年江夏郡人曾祖父宗吳司空
 祖父揖晉書陵太守宗莽武昌陽新縣子孫家馬
 嘉少以清操知名太尉庾亮領江州辟嘉部盧陵從
 事下都還亮引問風俗得失對曰待還當問從事更
 亮舉慶是掩口而笑弟翼曰孟嘉故是感德人轉
 勸學從事人傳褚慶有器識亮正且大會翼問亮聞
 江州有孟嘉何在亮曰在上轉但自覓翼歷觀久之
 指嘉曰將無是乎亮欣然而笑喜哀得嘉奇嘉為東
 所得乃益器之後為征西桓溫參軍九月九日溫遊
 龍山參寮畢集時佐史並著戎服風吹嘉帽墜落溫
 或左右勿言以觀其舉止嘉初不覺良久如廁命取
 還之令徐處作文嘲之成著嘉坐嘉還即答四坐嗟

嘆嘉喜酣暢思多不亂溫問酒有何好而卿嗜之嘉
 曰明公未得酒中趣爾又問聽伎絲不如竹竹不如
 肉何也答曰漸近自然轉從事
 中郎遷長史年五十三而卒

戴安道年十餘歲在瓦官寺畫王長史見之曰此童
 非徒能畫續晉陽秋曰達善
 圖畫窮巧丹青也亦終當致名恨吾老不
 見其盛時耳

王仲祖謝仁祖劉真長俱至丹陽墓所省殷揚州殊
 有確然之志中興書曰浩接遲
 積年累聘不至既反王謝相謂曰淵

源不起當如蒼生何深為憂嘆劉曰卿諸人真憂淵
 源不起邪

其長能識殷
 石驚取桓溫
 且河守劉並

小庾臨終自表以子園客為代

園客表之小字也庾氏譜曰表之字仲直

翼第二子中典書曰表之有父翼風桓溫使于豫章年三十六而卒朝廷慮其不從命

未知所遣乃共議用桓溫劉尹曰使伊去必能克定

西楚然恐不可復制

陶侃別傳曰庾翼表其子爰之代為荆州何充曰陶公重勳

也臨終高讓丞相未竟敬豫為四品將軍于今不改規則道恩優游散騎未有超卓若此之授乃以徐州

刺史桓溫為安西將軍荆州刺史宋明帝文章志曰翼表其子代任朝廷畏憚之議者欲以授桓溫時簡

文輔政然之劉惔曰溫去必能定西楚然恐不能復後果如惔所弄也

桓公將伐蜀在事諸賢咸以李勢在蜀既久承藉累

葉且形據上流三峽未易可克唯劉尹云伊必能克

蜀觀其蒲博不必得則不為

華陽國志曰李勢子子

石渠賈人也其先李特因晉亂據蜀特于維稱號成

都勢祖驥特弟也驥生壽壽慕位自立勢即壽子也

晉安西將軍伐蜀勢歸降遷之揚州自起至亡六世

三十七年溫別傳曰初朝廷以蜀處險遠而溫衆寡

少驍軍深入甚以憂懼而溫直指成都李勢面縛諸

林曰劉尹見桓公每嬉戲必取勝謂曰卿乃爾奸利

何不焦頭及伐蜀故有此言

謝公在東山畜妓蘭文曰安石必出既與人同樂亦

不得不與人同憂

宋明帝文章志曰安縱心事外疎略常節每畜女妓攜持遊詩也

○郝超與謝玄不善符堅將問晉鼎既已狼噬梁岐



正史堅姪從
符印蒲之變
也此云當魔
符命從竹非
足
石虎時正姓
蒲不得云符
印

又虎視淮陰矣

車類秦書曰符堅字永固武都氏人也本姓蒲祖父洪詳稱識文改曰符

言已當王應符命也堅初生有赤光流其室及誕背赤色隱起若篆文幼有美度石虎司隸徐正名知人堅六歲時嘗戲於路正見而異焉問曰符郎此官街小兒行戲不畏縛邪堅曰吏縛有罪不縛小兒正謂左右曰此兒有王霸相石氏亂伯父健及父雄西入關健夢天神使者朱衣冠拜有頭為龍驤將軍肩頤堅小字也健即拜為龍驤以應神命後健僭帝號死子生立凶暴羣臣殺之而立堅堅立十五年遣長樂公丕攻沒襄陽十九年大興師伐晉家號百萬木陸俱進次于項城自項城至長安遺旗千里首尾不絕乃遣告晉曰已為晉君於長安城中建廣夏之室今故大宰渡江相迎克日入室也于時朝議遣玄北討人間頗有異同之論唯超曰是必濟事吾昔嘗與共在相宣武府見使才皆盡雖履屐之間亦

得其任以此推之容必能立勳元功既舉時人咸歎

超之先覺又重其不以愛憎匿善

中興書曰于時氏賊逼威朝議求文

武良將可鎮靖北方者衛大將軍安曰唯兄子玄可任此事中書郎郝超聞而嘆曰安違衆舉親明也玄必不負其舉

韓康伯與謝玄亦無深好玄北征後巷議疑其不振

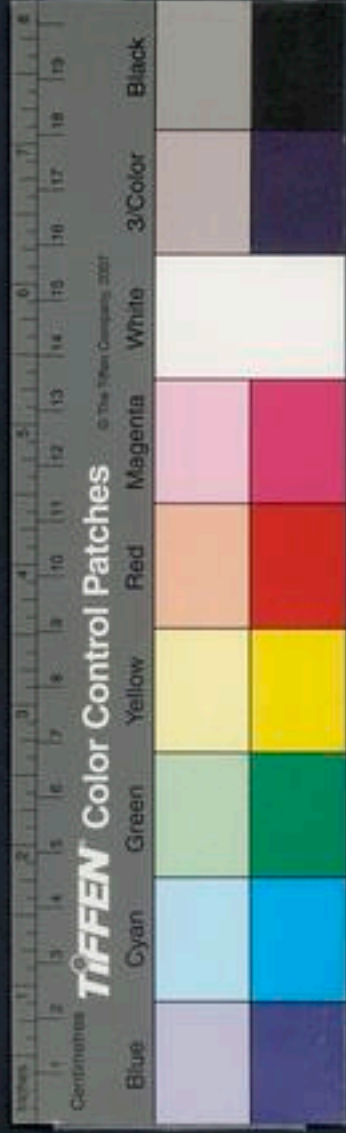
康伯曰此人好名必能戰

續晉陽秋曰玄議局玄聞貞正有經國之才略

之甚忿常於衆中厲色曰丈夫提千兵入死地以事君親故發不得復云為名

褚期生少時謝公甚知之恒云褚期生若不佳者僕





不復相士

期生。褚爽小字也。續晉陽秋曰：爽字茂弘，河南人。太傅爽之孫。秘書監韶之子。太傅

謝安見其少時，嘆曰：若期生不佳，我不復論士。及長，果俊邁，有風氣，好老莊之言。當世祭舉，弗之屑也。唯與弟仲堪、書、景、道、中書郎。義興太守，女為恭帝皇后。

郗超與傅瑗周旋，瑗見其二子，竝總髮，超觀之良久。

謂瑗曰：小者才名皆勝，然保卿家終當在兄，即傅亮

兄弟也。

傅氏語曰：瑗字叔玉，北地靈州人。歷護軍、長史、安城太守。宋書曰：迪，字長猷，瑗長子也。位至五兵尚書，贈太常。丘淵之文章錄曰：亮字季友，位

迪，字亮，歷尚書令，任光祿大夫。元嘉三年，以罪伏誅。

王恭隨父在會稽，王大自都來拜墓。

恭父蘊，王忱並已見。恭暫

往墓下看之，二人素善，遂十餘日方還。父問恭何故

多日，對曰：與阿大語，蟬連不得歸，因語之曰：恐阿大

非爾之友，終垂愛好，果如其言。

忱與恭為王緒所問，終成怨隙，別見。

車胤父作南平郡功曹，太守王胡之避司馬無忌之

難，置郡于鄆陰。是時胤十餘歲，胡之每出，嘗於籬中

見而異焉，謂胤父曰：此兒當致高名，後遊集，恒命之

胤長，又為相宣武所知，清通於多士之世，官至選曹

尚書。

續晉陽秋曰：胤，字武子，南平人。父育為郡主簿，太守王胡之有知人識義，見謂其父曰：此兒當

成，卿門戶宜資令學問。胤就業，恭勤博覽，不倦。家貧，不常得油，夏月則練囊盛數十盞，火以繼之。及長，風姿美劭，機悟敏率。相溫在荊州，取為從事。一歲至治中，胤既博學多聞，又善於辭賞，當時每有虛坐，胤



必同之皆云無車公不樂太傅謝公遊集之日開矣以待之累遷丹陽尹議軍將軍吏部尚書

王忱死西鎮未定朝貴人人有望時殷仲堪在門下雖居機要資名輕小人情未以方嶽相許晉孝武欲拔親近腹心遂以殷為荊州事定詔未出王珣問殷曰陝西何故未有處分殷曰已有人王歷問公卿咸云非王自計才地必應在已復問非我邪殷曰亦似非其夜詔出用殷王語所親曰豈有黃門郎而受如此任仲堪此舉適是國之亡徵晉安帝紀曰孝武深代工忱為荊州仲堪雖有美譽議者未以方嶽相許也既受腹心之任居上流之重議者謂其殆矣終為

所敗

賞譽第八

陳仲舉嘗歎曰若周子居者真治國之器

汝南先賢傳曰周乘

字子居汝南安城人天資聰朗高時嶽立非陳仲舉黃叔度之儔則不交也仲舉嘗歎曰周子居者真治國之器也為大山譬諸寶劍則世之干將吳越春秋

太守甚有惠政問請干將作劍干將者吳人其妻曰莫邪干將采五山之精六金之英候天地伺陰陽百神臨視而金鐵之精未流夫妻乃剪髮及爪而投之爐中金鐵乃流遂成二劍陽曰干將而作劍陰曰莫邪而作劍埋于將歷其陽出其陰以

世目李元禮謾如勁松下風

李氏家傳曰虜嶽時淵清峻貌貴重華夏

解曰。穎川李府君。顧頤如玉山。汝南陳仲舉。軒軒如千里馬。南陽朱公叔。踐踐如行松柏之下。

謝子微見許子將兄弟曰。平輿之淵。有二龍焉。見許子政弱冠之時。歎曰。若許子政者。有幹國之器。正色

忠蹇。則陳仲舉之匹。汝南先賢傳曰。謝顛字子微。汝南鄆陵人。明識人倫。雖郭林宗不及顛之鑒也。見許子將兄弟弱冠時。則曰。平輿之淵。有二龍。仕為豫章從事。許虔字子政。平輿人。體尚高潔。雅正寬亮。謝子微見虔兄弟歎曰。若許子政者。幹國之器也。虔弟劭。聲未發時。時人以謂不如虔。虔恒撫解稱劭。自以為不及也。釋褐為郡功曹。黠姦發惡。一郡肅然。年三十五卒。海內先賢傳曰。許劭字子將。度弟也。山時制。行應規表。邵陵謝子微。高才達識。見劭十歲時。歎曰。此乃希世之偉人也。初劭拔樊

子昭於市肆。出虞承賢於客舍。召李叔才於無聞。推郭子瑜於小吏。廣陵徐而木來臨汝南。聞劭高名。召

功曹時表紹以公族為濮陽長。葉官還。副軍從騎將入郡界。乃歎曰。許子將秉持清格。豈可以吾與。服見之邪。遂單馬而歸。辟公府掾。敦辟。伐惡還不肖。范孟皆不就。避地江南。卒於豫章也。
博之風。張璠漢紀曰。范滂字孟博。汝南伊陽人。為功曹。辟公府掾。升車攬轡。有澄清天下之志。百城聞滂高名。皆解印綬。人為黨事見誅。

公孫度目邴原所謂雲中白鶴。非燕雀之網所能羅也。魏書曰。度字叔濟。襄平人。累遷冀州刺史。遼東太守。邴原別傳曰。原字根矩。東管朱虛人。少孤。數歲時。過書舍而泣。師問曰。童子何泣也。原曰。凡得學者。有親也。一則願其不孤。二則羨其得學。中心感傷。故泣耳。師憫然曰。苟欲學。不須資也。於是就業。長則博覽洽聞。全王其行。知世將亂。避地遼東。公孫度厚禮之。中國既寧。欲還鄉里。為度禁絕。原密自治。嚴謂部

落曰。移比近郡。以觀其意。皆曰。樂移。原舊有捕魚大





船請村落皆令熟醉因夜去之數日度乃覺吏欲追之度曰郡君所謂雲中白鶴非鸚鵡之網所能羅也魏王辟祭酒累遷五官中郎長史。

鍾士季目王安豐阿戎了解人意王隱晉書曰戎少清明曉悟

謂裴公之談經日不竭裴頠吏部郎闕文帝問其人

於鍾會會曰裴楷清通王戎簡要皆其選也於是用

裴按諸書皆云鍾會薦裴楷王戎於晉文王又王辟以為掾不謂為吏部郎

王濬沖裴叔則二人總角詣鍾士季須臾去後客問

鍾曰向二童何如鍾曰裴楷清通王戎簡要後二十

年此二賢當為吏部尚書晉書曰爾時天下無滯才伏曰

戎為兒童鍾會異之。

諺曰後來領袖有裴秀虞預晉書曰秀字季彥河東聞喜人父潛魏大常今有風操入歲能著文叔父徽有聲名秀年十餘歲有賓客

請徵出則過秀時人為之語曰後進領袖有裴秀大將軍辟為掾父終推財與兄年二十五遷黃門侍郎

管文輝封鉅鹿公後累遷左光祿司空四十八薨謚元公配

食宗廟。

裴令公目夏侯太初肅肅如入廊廟中不修敬而人

自敬禮記曰周豐謂魯哀公曰宗廟一曰如入宗廟社稷之中未施敬而民自敬

琅琅但見禮樂器見鍾士季如觀武庫但覩矛戟見

傅蘭碩江膺靡所不有見山巨源如登山臨下幽然

世說新語

卷之四

三十一

近而為唐也
然注用亦甚
香解

深遠

亥會。蝦。齋。
非已見上。

大之口

三

云晉三

羊公還洛郭弈為野王令

晉諸公贊曰弈字泰業太原陽曲人累世舊族并有

才望歷雍州刺史尚書。

羊至界遣人要之郭便自往既見嘆曰

羊叔子何必減郭太業復往羊許小悉還又歎曰羊

叔子去人遠矣羊既去郭送之彌日一舉數百里遂

以出境免官復嘆曰羊叔子何必減顏子

王戎目山巨源如璞玉渾金人皆欽其實莫知名其

器甄愷之畫贊曰壽無所標明深淵默人莫見其器際而其器亦入道故見者莫能所謂而服其偉昂

○羊長和父繇與太傅祐同堂相善仕至車騎掾蚤

卒長和兄弟五人幼孤

羊氏譜曰繇字堪甫太山人祖積漢太尉不拜父秘京兆

太守繇歷車騎掾娶樂國禎女生五子秉冷式亮悅也祐來哭見長和哀容舉

止宛若成人廼嘆曰從兄不亡矣

山公舉阮咸為吏部郎目曰清真寡欲萬物不能移

也名士傳曰咸字仲容陳留人籍兄子也任達不拘當世皆怪其所為及與之處少嗜欲來樂至到過

絕於人然後皆忘其向議為散騎侍郎山濤舉為吏部武帝不用太原郭奕見之心醉不覺嘆服解音好

酒以卒山濤啓事曰吏部郎史唯出處缺當選濤薦咸曰真素寡欲深識清濁萬物不能移也若在官人

之職必妙絕於時詔用陸亮晉陽秋曰咸行已多遠禮度濤舉以為吏部郎世祖不許竹林七賢論曰山

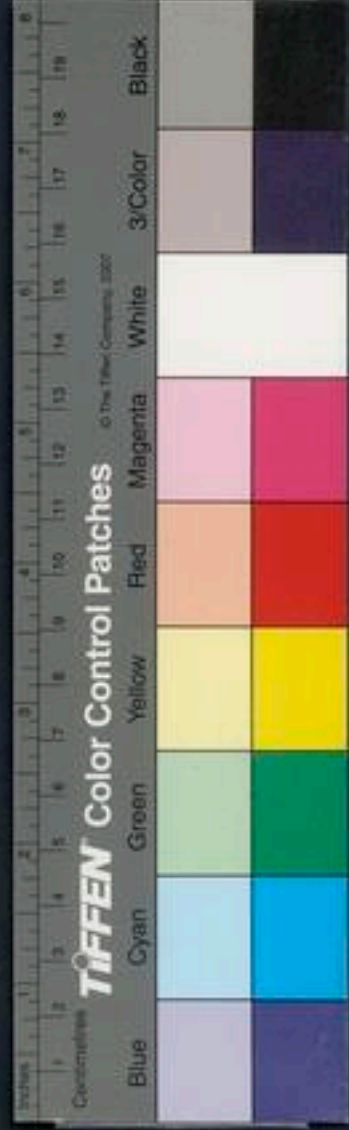
濤之舉阮咸固知上不能用益惜曠世之雋莫識其意故耳夫以咸之所犯方外之意稱其清真寡欲則

世說新語

卷之四

長

昂



迹外之意
自見耳。

卷之四

三

五百四十五

王戎目阮文業清倫有鑒識漢元以來未有此人

杜新書曰阮武字文業陳留尉氏人父謀侍中武開達博通淵雅之士陳留志曰武魏末河清太守族子籍年總角未知名武見而偉之以爲勝已知人多此類者書十八篇謂之阮子終于家鄆泰友人宋子俊稱泰自漢元以來未有林宗之匹

武元夏目裴王曰戎尚約楷清通

虞預晉書曰武陔字元夏沛國竹邑人父周魏光祿大夫陔及二弟歆茂皆總角見稱並有器望鄉人諸父未能覺其多必時同郡劉公榮名知人嘗造周周見其三子公榮曰君三子皆國士元夏器量最優有輔佐之風方仕宦可爲亞公叔夏季夏不減常伯納言也陔至左僕射

庾子嵩目和嶠森森如千丈松雖磊砢有節目施之
大厦有棟梁之用

晉諸公贊曰嶠常慕其舅夏族玄爲人故於朝士中峨然不羣時類

王戎云太尉神姿高徹如瑤林瓊樹自然是風塵外

物名士傳曰夷甫天形奇特明秀若神八王故事曰石勒見夷甫謂長史孔甚曰吾行天下多矣未嘗見如此人當可活不長曰彼晉三公不爲我用勒曰雖然要不可加以鋒刃也夜使推墮殺之

王汝南既除所生服遂停墓所兄子濟每來拜墓略
不過叔叔亦不候濟脫時過止寒溫而已後聊試問
近事答對甚有音辭出濟意外濟極惋愕仍與語轉





造精微。濟先略無子姪之敬。既聞其言。不覺慄然。心形俱肅。遂留其語。彌日累夜。濟雖雋爽。自視缺然。乃喟然嘆曰。家有名士三十年而不知。濟去。叔送至門。濟從騎有一馬。絕難乘。少能騎者。濟聊問叔好騎乘不。曰。亦好爾。濟又使騎難乘馬。叔姿形既妙。回策如縈。名騎無以過之。濟益嘆其難測。非復一事。齊榮晉紀曰。王

不言如父而
言勝已。居然
有王子敬意。
然濟實有勝
父處。

近見督郵馬當勝此。但食不至耳。濟取督郵馬。穀食十數日。與湛試之。湛未嘗乘馬。卒然便馳。驟步驟不異於濟。而馬不相勝。湛曰。今直行車路。何以別馬勝不。准當就蟻封耳。於是就蟻封盤馬。果倒踏。其雋識乃爾。既還。渾問濟何以暫行累日。濟曰。始得一叔。渾問其故。濟具歎述如此。渾曰。何如我。濟曰。濟以上人。武帝每見濟。輒以湛調之。曰。卿家癡叔死未。濟常無以答。既而得叔後。武帝又問如前。濟曰。臣叔不癡。稱其實美。帝曰。誰比。濟曰。山濤以下。魏舒以上。晉陽秋曰。濟有

人倫鑒識。其雅俗是非。少所優調。見湛嘆服其德。宇時人謂湛。上方山濤不足。下比魏舒。有餘。湛聞之曰。欲以我處。季孟之間乎。王隱晉書曰。魏舒字陽元。任城人。幼孤。為外氏竈家所養。竈氏起宅。相者曰。當出



貴甥外祖母意以盛氏甥小而惠謂應相也。舒曰富
爲外氏成此宅相少名遲鈍叔父衡使守水碓每言
舒堪入百戶長我願畢矣舒不以介意身長八尺二
寸不修常人近事少工射若韋衣入山澤每獵大獲
爲後將軍鍾毓長史舒與參佐射戲舒常爲坐書籌
後值朋人必以舒充數於是發無不中加博措開雅
始盡其妙毓嘆謝之曰吾之不足盡卿如此射矣轉
相國參軍晉王每朝罷日送之曰雖舒堂堂人之領
袖累遷侍

於是顯名年二十八始宦

裴僕射時人謂爲言談之林藪惠帝起居注曰顧理甚謂博瞻於論難

○張華見褚陶語陸平原曰君兄弟龍躍雲津顧彥

先鳳鳴朝陽謂東南之寶已盡不意復見褚生陸曰
公未覩不鳴不躍者耳褚氏家傳曰陶字季雅吳郡錢塘人褚先生後也陶聰惠

絕倫年十三作鷗鳥水陸二賦宛陵嚴仲弼見而奇
之曰褚先生復出矣弱不好弄清淡閑默以墳典自
娛語所親曰聖賢備在黃卷中舍此何求州郡辟不
就吳歸命世祖補臺郎建中校尉司空張華與陶書
曰二陸龍躍於江漢彥先鳳鳴於朝陽自此以來常
恐南金已盡而復得之於吾子故知延州之德不孤
淵岱之寶不匱任至中尉

有問秀才吳舊姓何如答曰吳府君聖王之老成明

時之雋乂朱永長理物之至德清選之高望嚴仲弼

九臯之鳴鶴空谷之白駒顧彥先八音之琴瑟五色

之龍章張威伯歲寒之茂松幽夜之逸光陸士衡士

龍鴻鶴之裴徊懸鼓之待槌秀才蔡洪也集載洪與刺史周浚書曰一日待

坐言及吳士。簡于芻蕘。遂見下閭。遣次承頰。載辭不舉。教令條列。名狀選輯。思之令稱。雖所知吳展。守士季。下邳人。忠足矯非。清足厲俗。信可結神。才堪幹世。仕吳爲廣州刺史。吳郡太守吳平。還下邳。閉門自守。不交賓客。試聖王之老成。明時之鶴也。朱誕。守永長。吳郡人。體履清和。黃中適理。吳朝舉賢良。累遷議郎。今歸在家。試理物之至德。清選之高望也。嚴隱。字仲弼。吳郡人。稟氣清純。思度淵偉。吳朝舉賢良。克陵令。吳平去職。九阜之鳴鶴。空谷之白駒也。張鳴。字威伯。吳郡人。稟性堅明。志行清朗。居澹澁之中。無滯礙之損。咸寒之松柏。幽夜之逸光也。陸雲。別傳曰。雲字士龍。吳大司馬抗之第五子。歲同母之弟也。儒雅有後才。容貌瓌偉。口敏能談。博聞強記。善著述。六歲便能賦詩。時人以爲項託揚烏之鸞也。年十八。刺史周浚命爲主簿。浚嘗嘆曰。陸士龍當今之顏淵也。凡此諸也。累遷太子舍人。清河內史。爲成節王所害。凡此諸君。以洪筆爲鉏耒。以紙札爲良田。以玄默爲稼穡。以

義理爲豐年。以談論爲英華。以忠恕爲珍寶。著文章爲錦繡。蘊五經爲繒帛。坐謙虛爲席薦。張義讓爲帷幙。行仁義爲室宇。修道德爲廣宅。

按蔡所論士十六人。無陸機兄弟。又

無凡此諸君以下。疑益之。

人問王夷甫。山巨源義理何如。是誰輩。王曰。此人初不肯以談自居。然不讀老莊。時聞其詠。往往與其旨

合。顧愷之。畫贊曰。濟有而不恃。皆此類也。

洛中雅雅有三嘏。劉惔字純嘏。宏字終嘏。漢字沖嘏。是親兄弟。王安豐甥。並是王安豐女婿。宏具長祖也。





晉諸公贊曰：晉後略曰：漢少以清議為名，與王夷甫

友善，並好以人倫為意，故世人許以才智之名。自相

國右長史，出為襄州刺史，以貴簡稱。按劉氏諸劉，郭

妻，武周女，生於洛中，錚錚馮惠卿名，孫是播子。晉後

宏，莫非王氏甥。洛中錚錚馮惠卿名，孫是播子。晉後

播，字友，長安人，位至大，宗正生孫，入王故事曰：孫

少以才悟，識當世之宜，登歷清職，任至侍中，為長沙

王所。孫與邢喬俱司徒李胤外孫，及胤子順，並知名。

時稱馮才清，李才明，純粹邢。

晉諸公贊曰：喬，字曾伯，

諱校尉，順，字曼

長，仕至太僕卿。

衛伯玉為尚書令，見樂廣與中朝名士談議，奇之曰：

自昔諸人沒已來，常恐微言將絕，今乃復聞斯言於

君矣。命子弟造之曰：此人人之水鏡也。見之若披雲

霧，觀青天。

晉陽秋曰：尚書令衛瓘見廣曰：昔何平叔

諸人沒，常謂清言盡矣。今復聞之於君，王

隱，晉書曰：衛瓘有名理，及與何晏、鄧颺等數共談議，

見廣，奇之曰：每見此人，則瑩然猶勝雲霧而視青天。

○王太尉曰：見裴令公精明朗然，籠蓋人上，非凡識

也。若死而可作，當與之同歸。或云王戎語。

禮記曰：趙

舉，觀于九原，文子曰：死者如可

作也，吾誰與歸？鄭玄曰：作，起也。

王夷甫自嘆：我與樂令談，未嘗不覺我言為煩。

晉陽

秋曰：樂廣善以約言厭人心，其所不知，默如也。太尉王夷甫

光祿大夫裴叔則能清言，常曰：與樂令言，覺其簡

至，吾等皆煩。

郭子玄有雋才。能言老莊。庾敬嘗稱之。每曰。郭子玄。

何必減庾子嵩。名士傳曰。郭象字子玄。自黃門郎為太傅主簿。任事用勢。傾動一府。敬謂

象曰。卿自是當世大才。我疇昔之意。都已盡矣。其伏理推心。皆此類也。

王平子目太尉阿兄形似道。而神鋒太雋。太尉答曰。

誠不如卿落落穆穆。王隱晉書曰。澄通朗。好人倫。情無所繫。

太傅府有三才。劉慶孫長才。晉陽秋曰。太傅將召劉

汧人。大傅疑而禦之。輿乃密視天下兵簿。諸屯戎。及倉庫。虞所人投多。少牛馬器械。水陸地形。皆默識之。

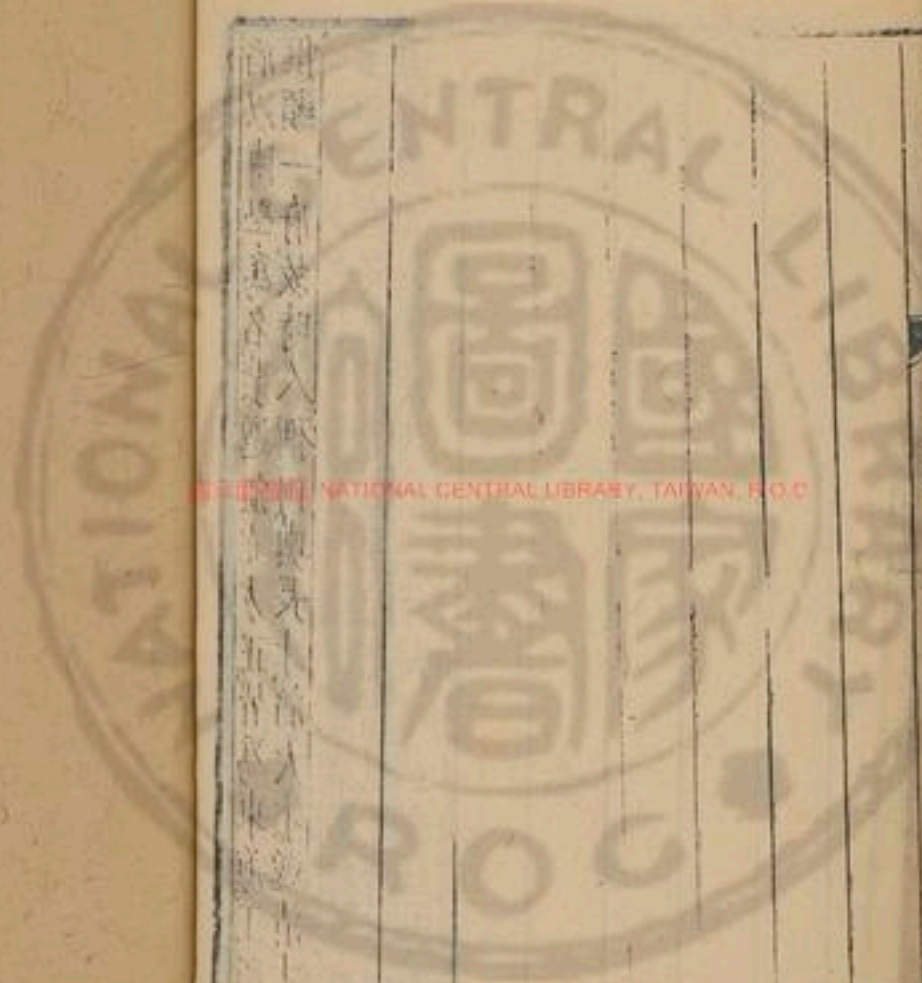
是時軍國多事。每會議事。自潘滔以下。皆不知所對。輿便指籌計。所發兵使處。所懸。應運轉。事無不備。

於是太傅遂委使之。潘陽仲大才。裴景聲清才。入王故事曰。劉

潘以博學為名。裴邈。字方正。皆為東海王所囑。俱顯一府。故時人稱曰。真長才。潘大才。邈清才也。



Vertical text in a rectangular frame, likely a library stamp or title. The text is written in traditional Chinese characters and is partially obscured by a large watermark.



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

Small vertical text on the right edge of the page, possibly a page number or date.





世說新語卷之五

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

賞譽第八下

林下諸賢各有儁才子。籍子渾。器量弘曠。世語曰。渾字長成。清

虛寡欲。位至太子中庶子。康子紹。清遠雅正。見濤子簡。疎通高素。

虞預。晉書曰。簡字季倫。平雅有父風。與嵇紹劉渙等齊名。遷尚書。出為征南將軍。咸子瞻。虛

夷有遠志。瞻弟孚。爽朗多所遺。名士傳曰。瞻字千里。夷任而少嗜欲。不修



3025264 45



名行自得於懷。讀書不甚研求而識其要。仕至太子舍人。年三十卒。中興書曰。字風韻。疎誕。少有門風。初為安東參軍。蓬髮飲酒。不以王務嬰心。秀子純儻。竝令淑有清流。竹林七賢論曰。純字長懷。位至侍中。儻字叔選。位至御史中丞。晉諸公贊曰。洛陽敗。純出奔。為賊所害。戎子萬子。有大成之風。苗而不秀。晉諸公贊曰。王綬字萬九。晉書曰。戎子萬有美號。而唯伶子無聞。凡此諸

子。唯瞻為冠。紹簡亦見重當世。

庾子躬有廢疾。甚知名。家在城西。號曰城西公府。虞預

王夷甫語樂令。名士無多人。故當容平子知。王澄別傳曰。澄

風韻邁達。志氣不羣。從兄戎。兄夷甫。名冠當年。四海人士。一為澄所題目。則一死不復措意。云已經平子。其見重如此。是以名聞益盛。天下知與不知。莫不傾注。澄後事迹不逮。朝野失望。及舊遊識見者。猶曰當今名士也。

王太尉云。郭子玄語議。如懸河寫水。注而不竭。名士傳曰。

子玄有儁才。能言莊老。

司馬太傅府多名士。一時儁異。庾文康云。見子嵩在

其中。常自神玉。晉陽秋曰。敬為太傅從事中郎。

太傅東海王鎮許昌。以王安期為記室參軍。雅相知重。救世子毗曰。夫學之所益者。淺體之所安者。深閒



習禮度不如式瞻儀形諷味遺言不如親承音旨王

叅軍人倫之表汝其師之或曰王趙鄧三叅軍人倫

之表汝其師之謂安期鄧伯道趙穆也趙吳郡行狀曰穆字季子

汲郡人真叔平粹才識清通歷尚書郎太傅叅軍太傅趙與穆及王承阮瞻鄧攸書曰穆八歲出就外

傳十年曰幼學明可以漸先王之教也然學之所受者殘體之所安者深是以開習禮度不如式瞻軌儀

諷味遺言不如親承辭旨小兒明既無令教之資未聞道德之風欲屈諸君時以開豫周旋燕誨也穆歷

晉明帝師冠軍將軍吳郡太守封南鄉侯袁宏作名士傳直云王叅軍或

云趙家先猶有此本

庾太尉少為王眉子所知庾過江嘆王曰庇其宇下

使人忘寒暑

晉諸公贊曰玄少希慕簡嘯入王故事曰玄為陳留太守或勸玄過江投琅琊

王玄嘗能名我謂其器宇不容於動也

謝幼輿曰友人王眉子清通簡暢嵇延祖弘雅劭長

董仲道卓犖有致度

王隱晉書曰董養字仲道太始初到洛下干祿求榮永嘉中洛

城東北角步廣里中地陷中有二鵝蒼者飛去白者不能飛問之博識者不能知養聞歎曰昔周時所盟

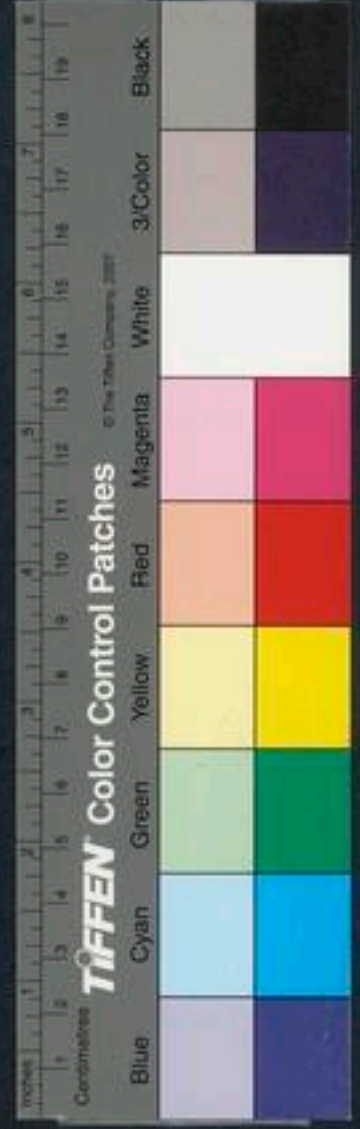
會狄泉此地也卒有二鵝蒼者胡象後明當入洛白者不能飛此國諱也謝鯤元化論序曰陳留董仲道

於元康中見惠帝廢楊悼后升太學堂嘆曰建此堂也將何為乎每見國家赦書謀反逆皆赦孫殺王父

母子殺父母不赦以為王法所不容也奈何公卿處議文飾禮典以至此乎天人之理既滅大亂斯起顧

謂謝鯤阮孚曰易稱知幾其神乎君等可深藏矣乃與妻荷擔入蜀莫知其所終

逢萌梅福以
上人貴眉子



王公目太尉巖巖清峙。壁立千仞。顧愷之夷甫書曰巖巖

識者以為巖巖秀峙。壁立千仞。

庾太尉在洛下。問訊中郎。中郎留之云。諸人當來。

尋溫元甫。晉諸公贊曰。溫幾字元甫。太原人。才性清峻。歷司徒右長史。相州刺史。卒官。劉

王喬。曹嘉之晉紀曰。劉疇字王喬。彭城人。父訥。司隸校尉。疇善談名理。曾避關雎。壁有胡數百欲害之時。無懼色。援笳而吹之。為出塞入塞之聲。以動其

遊客之思。於是群胡皆泣而去之。位至司徒左長史。

裴叔則俱至。酬酢終日。庾公猶憶劉裴之才。儻元甫

之清中。中一作平。

蔡司徒在洛。見陸機兄弟住參佐廨中。三間瓦屋。士

慕如此。語以得見為幸也。

龍住東頭。士衡住西頭。士龍為人文弱可愛。士衡長

七尺餘。聲作鍾聲。言多忼慨。文士傳曰。雲性弘靜。怡然為士友所宗。機清

屬有風格。為鄉黨所憚。

王長史是庾子躬外孫。王氏譜曰。濠文誡娶賴川庾琮之女。字三壽也。丞相

目子躬云。入理泓然。我已上人。子躬子高兄也。

庾太尉目庾中郎家。從談談之許。名士傳曰。數不為辨析之談。而舉其

旨。要太尉王夷甫雅重之也。一作家從談之祖。從一作誦。許一作辭。

庾公目中郎。神氣融散。差如得上。晉陽秋曰。數頽然淵放。莫有動其聽

此已不能解。按史記談之為于沉沈者。註沉沈猶談。談俗言深也。談談二字是此意。言深深。顯辭也。

劉琨稱祖車騎為朗詣。曰少為王敦所歎。

虞預晉書

釋范陽人。豁蕩不修儀檢。輕財好施。晉陽秋曰。琨與司空劉琨俱以雄豪著名。年二十四與琨同辟司

州士。簿情好。縹緲共被而寢。中夜聞鷄鳴。俱起曰。此

非惡聲也。每語世事。則中宵起坐。相謂曰。若四海鼎沸。豪傑共起。吾與足下相避中原耳。為汝南太守。值

京師傾覆。率流民數百家。南渡行達泗口。安東板瓦

徐州刺史。既既有豪才。常慨慨以中原為已任。乃說

中宗。雲復神州之計。拜為豫州刺史。使自招募。遂途

率部曲百餘家。北渡江。誓曰。祖邀若不濟中原。而復

濟此者。有如大江。攻城略地。揚懷義士。屢摧石虎。虎

不敢復圖河南。石勒為逆。母墓置守吏。劉琨與親舊

言曰。吾枕戈待旦。志舉逆虜。常恐祖生先吾著鞭耳。

會其病卒。先有妖屋。見豫州分。述曰。此必

為表也。天未欲滅寇。故耳。贈車騎將軍。

時人目庾中郎善於託大。長於自藏。

名士傳曰。敬雖

居職任。未嘗以

事自嬰。從容博暢。奇通而已。是時天下多故。機事屢

起。有為者拔奇吐異。而禍福繼之。數常默然。故憂喜

不至也。

王平子邁世有雋才。少所推服。每聞衛玠言。輒歎息

絕倒。所別傳曰。所少有名理。善通莊老。琅邪王平子

高氣不羣。邁世獨傲。每聞玠之語。議至于理會

之間。要妙之際。輒絕倒於坐。前後三聞。為

之三倒。時人遂曰。衛君談道。平子三倒。

王大將軍與元皇表云。舒風槩簡正。允作雅人。自多

於遠。王舒已見。王遂別傳曰。遂字處重。琅邪人。舒弟

射。舒遂。並

最是臣少所知。拔中間夷甫。澄見語。卿知

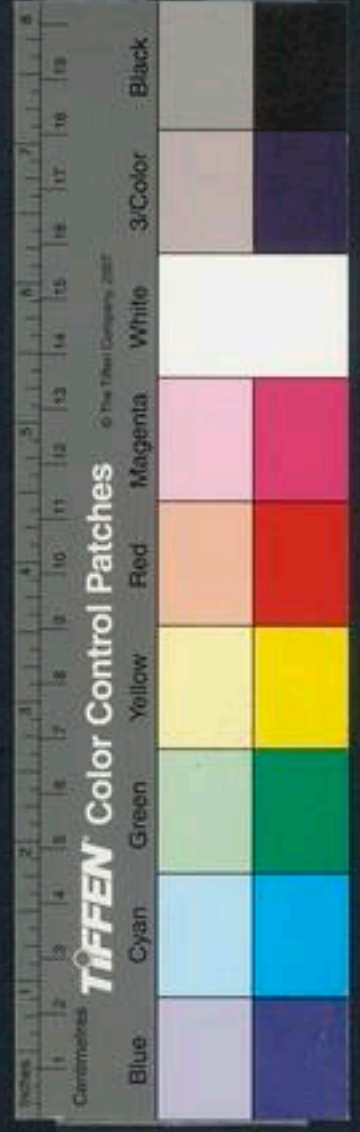
處明茂弘。茂弘已有令名。真副卿清論。處明親疎無

世說新語

卷之五

五

發



知之者吾常以卿言為意殊未有得恐已悔之臣慨然曰君以此試頃來始乃有稱之者言常人正自患知之使過不知使負實使一作便

周侯於荊州敗績還未得用王丞相與人書曰雅流

弘器何可得遺鄧祭晉紀曰顓為荊州始至而建平

佩救之拜免顓至武昌授王敦敦更選佩代顓顓還建康未即得用也

時人欲題目高坐而未能相廷尉以問周侯周侯曰

可謂卓朗相公曰精神淵箸尚坐傳曰庾亮問顓相

披袷致契曾為和尚作目久之未得有云戶和密可稱卓朗於是相始咨嗟以為標之極似宜武當云少

見和尚稱其精神淵箸當年出倫其為名上所嘆如此

王大將軍稱其兒云其神候似欲可王應也

下令目叔向朗朗如百間屋春秋左氏傳曰叔向羊舌昉也晉大夫

王敦為大將軍鎮豫章衛玠避亂從洛投敦相見欣

然談話彌日于時謝鯤為長史敦謂鯤曰不意永嘉

之中復聞正始之音阿平若在當復絕倒玠別傳曰玠至武昌

見王敦敦與之談論彌日信宿敦頓謂鯤曰昔王輔嗣吐金聲於中朝此子今復王振於江表微言之

正始之音阿平若在當復絕倒

王平子與人書稱其兒風氣日上足散人懷永嘉流人名曰





登第四子徽。澄別傳曰。徽邁士有父風。

胡母彥國吐佳言如屑。後進領袖。言談之流靡靡如解木出屑也。

王丞相云。刁玄亮之察察。戴若思之巖巖。虞預書曰。巖巖字若

思。廣陵人。才義辯濟。有風標鋒穎。累遷征西將軍。為王敦所害。贈左光祿大夫。儀同三司。卞望之

之峯距。卞壺別傳曰。壺字望之。濟陰冤句人。父粹。大

屏迹。轉領軍尚書令。蘇峻作亂。率眾距戰。父子二人

俱死。王難辭。祭晉紀曰。初咸和中。貴遊子弟。能談

者。慕王子于。謝幼與等。為達壺。博色於朝。曰。特當

殺罪。莫斯甚。中朝傾覆。實由於此。欲奏治之。王導

亮不從。乃止。其後皆折節。為名士。語林曰。孔坦為侍

中。密啓成帝。不宜任拜曹夫人。丞相聞之。曰。王茂弘

鯨。其耳若卞望之之巖巖。刁玄亮之察察。戴若思

之峯距。當取爾不。此言殊有由緒。故聊誌之耳。

大將軍語右軍。汝是我佳子弟。按王氏譜。義之是敦從父兄子。當不

減阮主簿。中興書曰。阮裕少有德行。主敦聞其名。召

為主簿。知敦有不臣之心。縱酒昏酣。不綜

事。其

世目周侯疑如斷山。晉陽秋曰。顯正情疑然。雖

王丞相招祖約夜語。至曉不眠。明旦有客。公頭鬢未

理。亦小倦。客曰。公昨如是。似失眠。公曰。昨與士少語。

遂使人忘疲。

王大將軍與丞相書。稱楊朗曰。世彥識器理致。才隱

比并注乃得

明斷。既為國器。且是楊侯淮之子。世語曰。淮。字始。始。弘農華陰人。曾祖

世說新語 卷之五 七 積士

彭祖修有名前世父置典軍校尉。准元康未為冀州刺史。荀綽冀州記曰。准見王綱不振。遂縱酒。不以官事規意。逍遙卒歲而已。成都王知准不治。循以其名士。惜而不遣。召為軍容議祭酒。府散停家。關東諸侯欲以准補三事。以示懷賢尚德之。位望殊為陵遲。卿事未施行而卒。時年二十有七。

亦足與之處。何次道往丞相許。丞相以麈尾指坐。呼何共坐。曰。來。此是君坐。何充已見。

丞相治揚州廨舍。按行而言曰。我正為次道治此爾。何少為王公所重。故屢發此嘆。晉陽秋曰。充導妻。亦天之。思韻庵濟。有文義才情。導深器之。由是以有美譽。遂歷顯位。導有副貳已。便權相。意候。屢顯此。怡於。

上。王丞相拜司徒而嘆曰。劉王喬若過江。我不獨拜公。

曹嘉之晉紀曰。疇有重名。永嘉中。為閩鼎所害。司徒蔡謨每嘆曰。若使劉王喬得南渡。司徒公之美選也。王藍田為人晚成。時人乃謂之癡。晉陽秋曰。迷體道。然自足。不交非類。雖草英紛紛。復又交。馳。迷獨茂。然曾不慕美。由是名譽久藹。王丞相以其

東海子。辟為掾。常集聚王公。每發言。眾人競贊之。述於末坐。曰。主非堯舜。何得事事皆是。丞相甚相嘆賞。

言非聖人。不能無過。意譏讚述之徒。

世目楊朗沈審經斷。蔡司徒云。若使中朝不亂。楊氏





作公方未已。謝公云。朗是大才。入王故事曰。楊准有六子。曰喬。髦。朗。琳。俊。

仲。皆得美名。論者以謂悉有台輔之望。又康。庾公每追嘆曰。中朝不測。諸楊作公未已也。

劉萬安。卽道真從子。庾公琮。字躬。所謂灼然玉舉。又云。

十人亦見。百人亦見。劉氏譜曰。綬。字萬安。高平人。祖。太祝。今。父斌。著作郎。綬。歷驃。

騎長。

庾公爲護軍。屬相廷尉覓一佳吏。乃經年。相後遇見

徐寧而知之。遂致於庾公曰。人所應有。其不必有人

所應無。已不必無。真海岱清士。徐。江州。本。事。曰。徐。字。安。期。東。海。郟。人。通。州。有。德。素。少。知。名。初。爲。典。縣。令。兼。國。相。尋。有。人。偷。鑿。識。嘗。去。職。無。事。至。廣。陵。尋。觀。舊。遇。風。停。浦。中。累。日。在。

船。憂。邑。上。岸。消。搖。見。一。空。室。有。以。辭。署。葵。訪。之。云。與。縣。辭。也。令。姓。徐。名。寧。莫。既。獨。思。逢。悟。賞。卿。造。之。寧。清。惠。博。涉。相。遇。怡。然。遂。停。商。出。留。數。夕。與。寧。結。交。而。別。至。都。謂。庾。亮。曰。吾。爲。卿。得。一。佳。吏。部。郎。亮。問。所。在。尋。卽。敘。之。累。遷。吏。部。郎。左。將。軍。江。州。刺。史。

相茂倫云。褚季野皮裏陽秋。謂其裁中也。音。陽。秋。曰。哀。簡。穆。有。器。識。故。爲。彝。所。目。也。

何次道嘗送東人。瞻望見賈寧在後輪中。曰。此人

死。終爲諸侯上客。音。陽。秋。曰。寧。字。建。寧。長。樂。人。賈。氏。子。也。初。日。結。於。王。應。諸。葛。瑾。應。敗。浮。遊。吳。會。吳。人。咸。侮。辱。之。聞。京。師。亂。馳。出。投。蘇。峻。峻。其。驅。之。以。爲。謀。主。及。峻。聞。義。軍。起。自。始。執。屯。于。石。頭。是。寧。之。計。峻。敗。先。降。仕。至。新。安。人。守。

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

是緣丞相保

賊何足道當
是緣丞相保

杜弘治墓崩。哀容不稱。庾公顧謂諸客曰：弘治至羸。

不可以致哀。音陽。秋曰。杜弘治。京兆人。預父

辛成帝納。又女為后。又曰：弘治哭不可哀。

世稱庾文康為豐年玉，穉恭為荒年穀。庾家論云：是

文康稱恭為荒年穀，庾長仁為豐年玉。謂亮有廊廟

世之才。各有用也。

世目杜弘治標鮮，季野穆少。江左名士傳曰：又清標令上也。

有人目杜弘治標鮮清令，盛德之風可樂詠也。語林

人目杜弘治標鮮清令。初若此。怡容無韻。盛德之風。可樂詠也。

庾公云：逸少國舉，故庾倪為碑文云：拔萃國舉。倪。庾

字也。徐廣晉紀曰：倪字少彥。司空水子。弟后兄也。有才具。任至太宰長史。指溫以其宗彊。使下邳王晃誣

與謀反而誅之。

庾穉恭與桓溫書稱：劉道生日夕在事，大小殊快。義

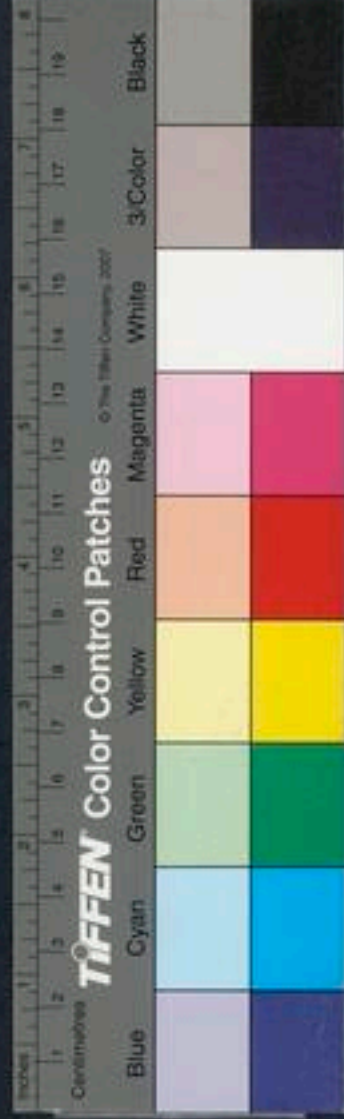
懷通樂既佳，且足作友。正實良器，推此與君同濟艱

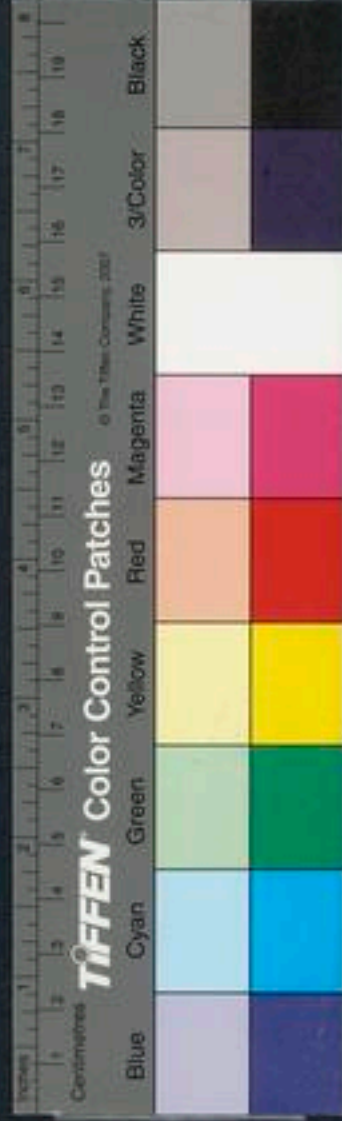
不者也。宋明帝文章志曰：劉恢字道生，沛國人。議局

之高選。為車騎司馬。年三十六卒。贈前將軍。

王藍田拜揚州主簿，請諱教云：亡祖先君，名播海內。

遠近所知，內諱不出於外。禮記曰：婦人餘無所諱。





蕭中郎孫丞公婦父劉尹在撫軍坐時擬爲太常劉尹云蕭祖周不知便可作三公不自此以還無所不堪音百官名曰蕭輪字祖周梁安人劉謙之晉紀曰輪有才學善二禮歷常侍國子博士

謝太傅未冠始出西詣王長史清言良久去後荀子問曰王濛子脩向客何如尊長史曰向客疊疊爲來逼人

逼人

王右軍語劉尹故當共推安石劉尹曰若安石東山志立當與天下共推之續晉陽秋曰初安家於會稽上虞縣優遊山林六十七年間徵召不至雖彈奏相屬繼以禁錮而晏然不屑也

謝公稱藍田掇皮皆真徐廣晉紀曰述真審真意不顯

桓溫行經王敦墓邊過望之云可兒可兒孫綽與庾亮歲日王

敦可人之目

殷中軍道王右軍云逸少清貴人吾於之甚至一時

無所後文章志曰羲之高爽有風氣不類常流也

王仲祖稱殷淵源非以長勝人處長亦勝人晉陽秋曰浩善

以通和接物也

王司州與殷中軍語嘆云已之府奧蚤已傾寫而見

殷陳勢浩汗衆源未可得測徐廣晉紀曰浩清言妙辯玄致當時名流皆爲

失雄相識故不以成敗論

劉尹

觀此知林公
未自於附

其美
舉。

王長史謂林公真長丁謂金玉滿堂林公曰金玉滿堂復何為簡選王曰非為簡選直致言處自寡耳

人之辭寡非擇言而出也

王長史道江道羣人可應有乃不必有人可應無已

中興書曰江灌字道羣陳留人僕射庶從弟也

必無也有才器與從兄道名相亞任尚書中護軍

會稽孔沉魏顓虞球虞存謝秦並是四族之雋沉存顓秦並別見虞氏譜曰球字和

與門孫興公目之曰沉為孔家金顓為魏家玉虞為

長琳宗謝為弘道伏

長琳即有及球字也弘道諱奉字也言虞氏宗長琳之主謝氏

伏弘道之美也

王仲祖劉真長造殷中軍談談竟俱載去劉謂王曰

淵源真可王曰卿故墮其雲霧中中興書曰浩能言

老易故風流者皆宗歸之

劉尹每稱王長史云性至通而自然有節

孫別傳曰

虛已納善然而後行希見其喜愠之色凡與一而莫不沾而愛之然少孤事諸母且謹焉義穆族不脩小

潔以清貧見稱

王右軍道謝萬石在林澤中為自適上歎林公器朗



盛盛田簡
於言乃

卷之五

神雋。支遁別傳曰。道祖士少風領毛骨。恐沒世心。獨在。風明高亮。

不復見如此人。道劉真長。標雲柯而不扶疎。劉尹別傳曰。後

既令望。嫡姪帝室。故屢居達官。然性不偶。冷心淡榮利。雖身登顯列。而每拒降。期前自守而已。

簡文目庾赤玉省率治除。謝仁祖云。庾赤玉胷中無

宿物。赤玉。庾統小字。中典書曰。統字長仁。譙川人。南將軍。擇子也。少有令名。仕至尋陽太守。

殷中軍道韓太常曰。康伯少自標置。居然是出羣器

及其發言遣辭。徃徃有情致。續晉陽秋曰。康伯清和。有思理。幼為舅殷浩所

簡文道王懷祖才既。不長於榮利。又不淡直。以真率

少許。便足對人。多多許。晉陽秋曰。述少貧約。羣談。不不求聞達。由是為有識所

重。

林公謂王右軍云。長史作數百語。無非德音。如恨不

苦。苦謂窮人以辭。王曰。長史自不欲苦物。

殷中軍與人書。道謝萬文理轉適。成殊不易。中典書曰。萬才

器。雋秀。善自銜。故致有時譽。兼善屬文。能談論。時人稱之。

王長史云。江思悛。思懷所通。不翅儒域。徐廣晉紀曰。江悛字思悛。

陳留人。侯射影弟也。性篤學。手不釋書。博覽。積典。儒道兼綜。徵聘無所就。年四十九而卒。

許玄度送母始出都。人問劉尹。玄度定稱所聞不。劉

世說新語

卷之五

世說新語

世說新語



曰才情過於所聞

許氏譜曰玄度母華教女也按詢

秋亦然而此言送母疑繆矣

阮光祿云王家有三年少右軍安期長豫

阮裕王悅安期王應

並已見

謝公道豫章若遇七賢必自把臂入林

江左名士傳

議不修威儀好逶迤而心整形濁而言清居身若鵝動不累高隣家有女嘗性挑之女方績以梭投折其兩齒阮歸傲然長嘯曰猶不廢我嘯欲其不事形骸如此

王長史歎林公尋微之功不減輔嗣

文選別傳曰過

玄遠嘗至京師王仲祖稱其造微之功不異王弼

殷淵源在墓所幾十年于時朝野以擬管葛起不起

以卜江左興亡

續晉陽秋曰時穆帝幼冲母后臨朝簡文親賢民望任登宰輔相温有平

蜀洛之勳攬疆西陲帝自料文弱無以抗之陳郡殷浩素有盛名時論比之管葛故徵浩為揚州温知意在抗已甚忿焉

殷中軍道右軍清鑒貴要

晉安之風骨清舉也

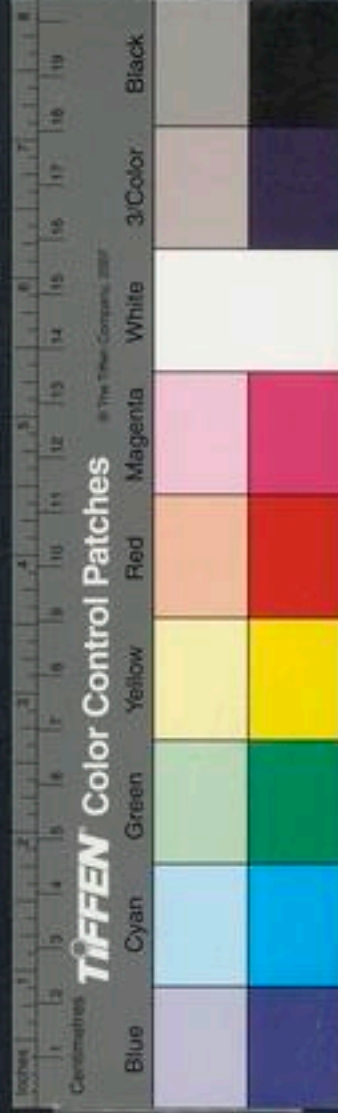
謝太傅為相公司馬

續晉陽秋曰初安優遊山水以敷文所理自娛相温在西蕃欽

其盛名諷朝廷請為司馬以世道未夷志存匡濟年四十起家應務也

相詣謝值謝梳

頭遽取衣幘相公云何煩此因下共語至暝既去謂左右曰頗曾見如此人不



謝公作宣武司馬。屬門生數十人於田曹中郎趙悅子。伏滔大司馬察屬名曰悅子。悅子以告宣武。下邳人。歷太司馬參軍。左衛將軍。宣武云。且爲用半。趙俄而悉用之。曰。昔安石在東山。搢紳敦逼。恐不豫人事。況今自鄉選。反違之邪。

桓宣武表云。謝尚神懷挺率。少致民譽。蓋集載其平。州既平。宜時綏定。鎮西將軍豫州刺史尚神懷挺率。少致人譽。是以入資。有揆出蕃方司。宜進據洛陽。撫寧黎庶。請可本官。都督司州諸軍事。

世目謝尚爲令達。阮遥集云。清嘯似達。或云。尚自然令上。晉陽秋曰。尚率易。從達。超悟令上也。

桓大司馬病。謝公往省病。從東門入。溫時在姑孰。桓公遙望嘆曰。吾門中久不見如此人。

簡文目敬豫爲朗豫。王恬已見文字志曰。恬識理明貴。爲後進冠冕也。

孫興公爲庾公參軍。共遊白石山。衛君長在坐。衛氏。承。字君長。成陽人。位至左軍長史。孫曰。此子神情都不關山水。而能

作文。庾公曰。衛風韻雖不及卿諸人。傾倒處亦不近。孫遂沐浴此言。

王右軍目陳玄伯。壘塊有正骨。陳泰已見。

王長史云。劉尹。知我勝我自知。濛別傳曰。濛與沛國劉俊齊名。時人以濛



比袁曜卿。後比荀奉倩。而共交友。甚相知賞也。

王劉聽林公講。王語劉曰。向高坐者。故是凶物。復東

聽。王又曰。自是鉢釘。後王何人也。高逸沙門傳曰。王

寺中講。正在高坐上。毋舉塵尾。常領數百言。而情理俱

坐者。是鉢釘。後王何人也。

許玄度言。琴賦所謂非至精者。不能與之析理。劉尹

其人。非淵靜者。不能與之閑止。簡文其人。稽叔夜琴賦也。劉俊

真長丹陽尹。

魏隱兄弟。少有學義。魏氏譜曰。隱字安時。曾播上虞人。歷義興太守。御史中丞。弟邊

黃門郎。總角詣謝奉。奉與語大說之。曰。太宗雖衰。魏氏

已復有人。

簡文云。淵源語不超詣簡至。然經綸思尋處。故有局

陳。初法汰北來。未知名。車類秦書曰。釋道安為慕容晉

議曰。今遭凶年。不依國主。則法事難舉。乃分僧眾。使

竺法汰請揚州。曰。彼多君子。上勝可投。法汰遂渡江

至揚。王領軍供養之。中典書曰。王洽字敬和。丞相導

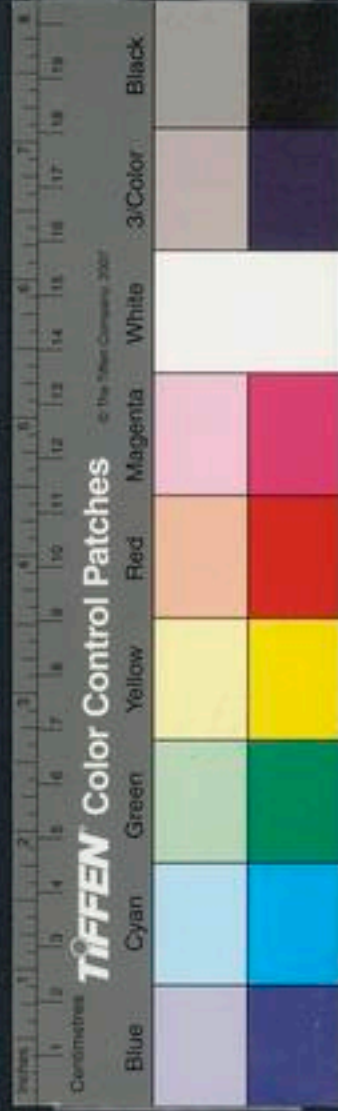
所懷。徵拜中領軍。尋加中書令。不拜。年二十六而卒。每與周旋。行來往名勝許。輒與俱。不得汰。便停車不行。因此名遂重。名德沙門

世說新語

卷之五

十六

積七





汰高亮開達。孫綽為汰贊曰。淩風拂林。明泉映壑。奕奕法汰。校德無作。事外蕭灑。神內恢廓。與從前起。名隨後躍。泰元起居。注曰。汰汰以十二卒。烈烈宗詔曰。法汰師喪逝。哀痛傷懷。可贈錢十萬。

王長史與大司馬書。道淵源識致安處。足副時談。

謝公云。劉尹語審細。孫綽為倅諫敘曰。作猶淵鏡。言必珠玉。

桓公語嘉賓。阿源有德有言。向使作令僕。足以儀刑百揆。朝廷用違其才耳。嘉賓。郗超小字也。阿源。殷浩也。

簡文語嘉賓。劉尹語未後亦小異。回復其言。亦乃無過。

孫興公許玄度。共在白樓亭。會稽記曰。亭在山陰。臨流。興公也。共商

略先姓名達。林公既非所關。聽訖云。二賢故自有才情。

王右軍道東陽。我家阿林。章清太出。林應為臨王氏。譜曰。臨之字仲產。琅邪人。僕射彪之子。仕至東陽太守。

王長史與劉尹書。道淵源觸事長易。

謝中郎云。王修載樂託之性。出自門風。王氏譜曰。若邪人。荆州刺史。廡第三子。歷中書郎。鄱陽太守。給事中。

林公云。王敬仁是超悟人。文字志曰。修少有秀令之稱。

劉尹先推謝鎮西。謝後雅重劉。曰。昔嘗北面。按謝尚年長於

後神穎風彰而曰
其面於劉非可信。

謝太傅稱王修齡曰司州可與林澤遊。

王胡之別傳曰胡之常遺

世發以高尚為情與謝安相善也。

諺曰揚州獨步王文度後來出人郝嘉賓。

續晉陽秋曰越少有

才氣越世負俗不循常檢時人為一代盛舉者謂曰
人才繁繁謝家安江東獨步王文度盛德日新郝嘉
賓其語小異故詳錄焉。

人問王長史江鄰兄弟羣從王答曰諸江皆復足自

生活。鄰及弟淳從濮並
有德行知名於世。

謝太傅道安北見之乃不使人厭然出戶去不復使

人思。

安北王坦之也續晉陽秋曰謝安初平幼釋同
好養志海濱襟情超曠尤好琴律然卿之以禮

在哀能至弟萬之喪不聽絳竹者將十年及輔政而
修室第園館麗車服雖持功之慘不廢妓樂王坦之
因苦諫焉按謝公蓋以王
坦之好直言故下思爾。

謝公云司州造勝過決。

宋明帝文章志曰胡
之性簡好達玄言也。

劉尹云見何次道飲酒使人欲傾家釀。

充飲酒
能溫克。

謝太傅語真長阿齡於此事故欲太厲。

修齡王胡
之小字也。

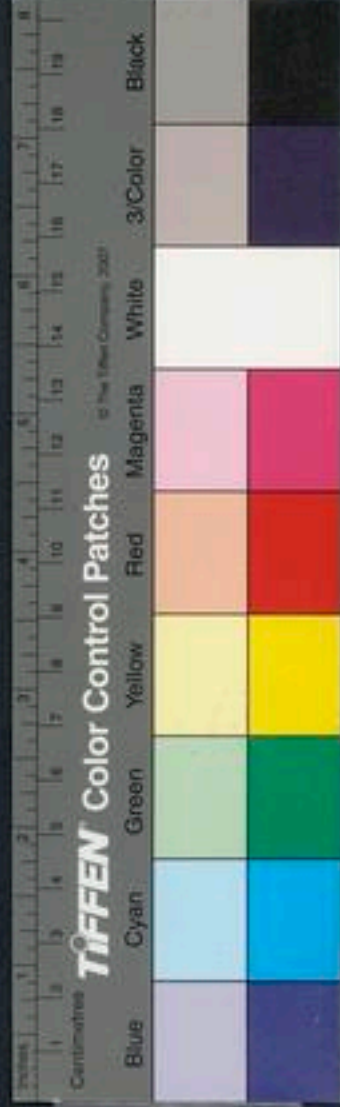
曰亦名士之高操者。

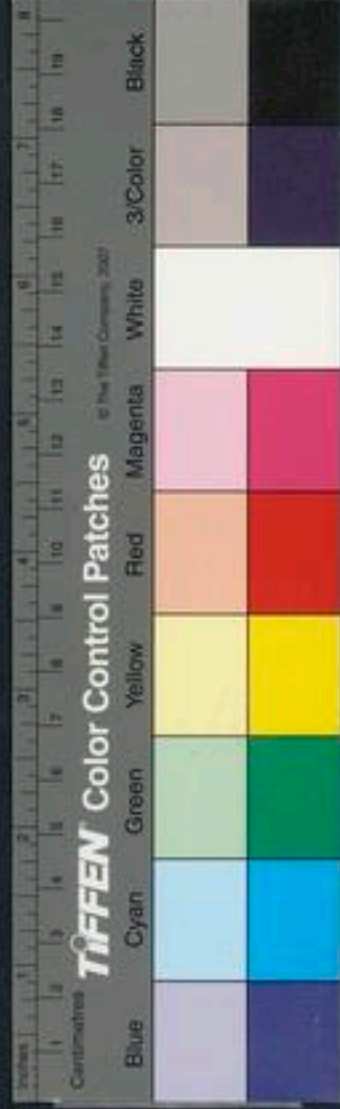
胡之別傳曰胡之治
身清約以風操自居。

王子猷說世目士少為朗我家亦以為徹朗。

晉諸公
贊曰祖

約少有
清聲。





謝公云。長史語甚不多。可謂有令音。王濛別傳曰。濛性

談道貴理中。簡而有會。商略古賢。與默之際。辭旨劭令。往往有高致。

謝鎮西道敬仁。文學鏃鏃。無能不新。語林曰。敬仁有

之。王右軍在郡。迎敬仁。叔仁輒同車。常惡其遲。後以馬迎敬仁。雖復風雨。亦不以車也。

劉尹道江道羣。不能言而能不言。江道羣

林公云。見司州警悟交至。使人不得住。亦終日忘疲。

王明之別傳曰。胡之少有風尚。才器率舉。有秀悟之稱。

世稱荀子秀出。阿興清和。荀子已見。阿興。王蘊卜字。

簡文云。劉尹茗柯有實理。柯一作汀。又作竹。又作茗。

茗柯不可解

謝胡兒著作郎。嘗作王堪傳。晉諸公贊曰。堪字世

高亮。義正。稱爲尚書左丞。有學羅操。爲石勒所害。贈太尉。不諳堪是何似人。咨謝

公。謝公答曰。世胄亦被遇。堪烈之子。晉諸公贊曰。烈

魏朝爲治。書御史。阮千里姨兄弟。潘安仁中外。安仁詩所謂

子親伊姑。我父唯舅。是許允壻。岳集曰。堪爲成都王

別。作詩曰。微微髮膚。受之父母。我義王侯。中外之首。子親伊姑。我父唯舅。

謝太傅重鄧僕射。常言天地無知。使伯道無兒。晉陽

鄧攸。既棄子。遂無復繼嗣。爲有識傷惜。

謝公與王右軍書曰。敬和棲託好佳。中興書曰。洽於

與穎川荀羨俱有美稱。

吳四姓舊目云。張文朱武陸忠顧厚。

吳錄士林曰。吳郡有顧陸朱張。

為四姓。三國之間。四姓盛焉。

謝公語王孝伯。君家藍田。舉體無常人事。

按述雖簡而性不寬。

裕。投火怒蠅。方之未甚。若非太傅。虛相褒飾。則世說謬設斯語也。

許掾嘗詣簡文。爾夜風恬月朗。乃共作曲室中語。襟

情之詠。偏是許之所長。辭寄清婉。有逾平日。簡文雖

契素。此遇尤相咨嗟。不覺造郗。共叉手語。達于將旦。

既而。以許度才情。故未易多有許。許。音陽。秋曰。謝能。言。曾出郗。迎。始。

簡文皇帝。劉真長。說其情。尚及襟懷之詠。每造。鄭賞對。夜以。繫。目。

殷允出西。郗超與袁虎書云。子思求良朋。託好足下。

勿以開美求之。中興書曰。允。字子思。陳郡人。太常康。第。六。子。恭。素。謙。退。有。儒。者。之。風。歷。史。

部。尚。書。世目袁為開美。故子敬詩曰。袁生開美度。

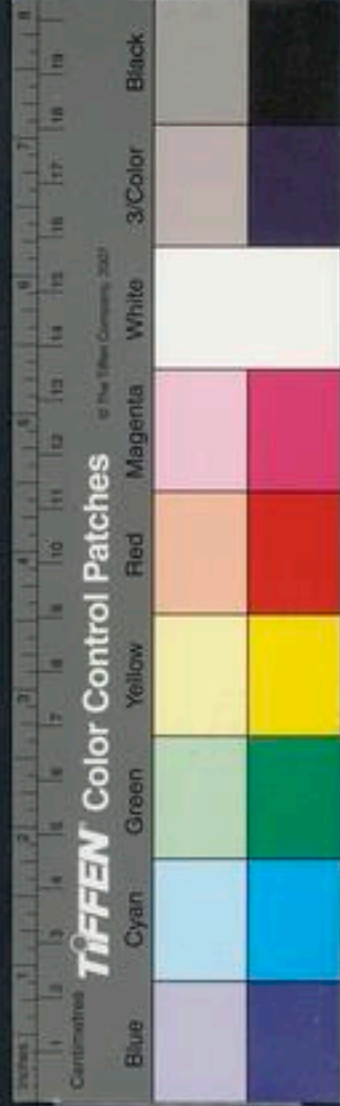
謝車騎問謝公。真長性至峭。何足乃重。答曰。是不見

耳。阿見子敬。尚使人不能已。語林曰。羊驎因酒醉。慳。謝。左。軍。謂。太。傅。曰。此。家。

記。復。後。鍾。西。太。傅。曰。汝。阿。見。子。敬。便。沐。浴。為。論。兄。輩。推。此。言。意。則。安。以。玄。不。見。真。長。故。不。重。耳。見。子。敬。尚。重。之。况。真。長。子。

謝公領中書監。王東亭有事。應同上省。王後至。坐促。

不言劉尹而。信。子。敬。其。妙。



王謝雖不通。太傅猶歛邾容之。

王謝不通事別見

王神意閑

嗚。謝公傾目。還謂劉夫人曰。向見阿瓜。故自未易有

按王詢小字法護。而此言阿瓜。未爲可解。僅小名有兩耳。雖不相關。正是使人不

能已已。

王子敬語謝公。公故蕭灑。謝曰。身不蕭灑。君道身最

得身。正自調暢。

續晉陽秋曰。安弘狂有氣。風神調暢也。

謝車騎初見王文度。曰。見文度。雖蕭灑相遇。其復倍

倍竟夕。

范豫章謂王荊州。

范寧。字士傑。並已見。

卿風流雋望。真後來之

秀。王曰。不有此舅。焉有此甥。

子敬與子猷書。道兄伯蕭索寡會。遇酒則酣。嗚忘反

乃自可矜。

張天錫世雄涼州。以力弱詣京師。雖遠方殊類。亦邊

人之桀也。

天錫已見。

聞皇京多才。欽羨彌至。猶在渚佳。司

馬著作往詣之。

未詳。

言容鄙陋。無可觀聽。天錫心甚悔

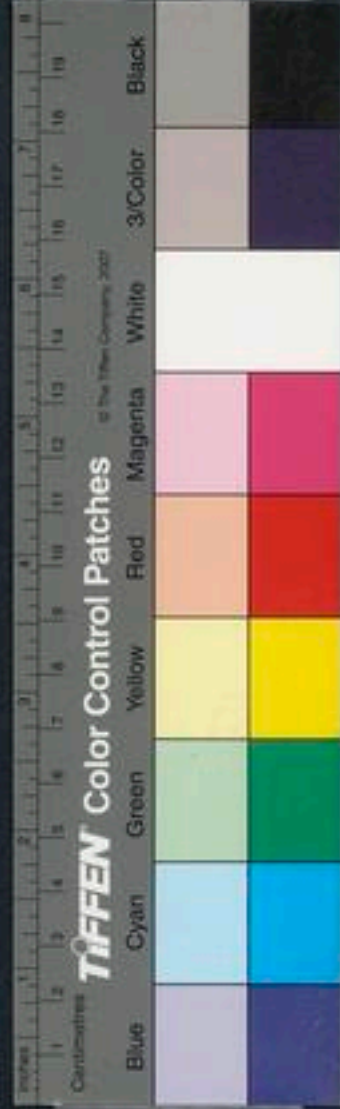
來。以選外。可以自固。王彌有雋才美譽。當時聞而造

焉。

續晉陽秋曰。我風情秀發。才辭富瞻。

既至。天錫見其風神清令。言語

如流。陳說古今。無不貫悉。又諳人物。氏族中來。皆有



證據天錫訝服。

王恭始與王建武甚有情。後遇袁悅之間。遂致疑隙。
晉宏帝紀曰。初。忱與族子恭。少相善。齊聲見稱。及並登朝。俱為主相。所待內外。始有不咸之論。恭獨深憂之。乃告忱曰。悠悠之論。頗有異同。當由驛騎簡於朝觀。故也。將無從容切言之邪。若主相諧睦。吾徒得勳力。明時復何憂哉。忱以為然。而慮非見令。乃令袁悅具言之。悅每欲問恭。乃於正坐責讓恭曰。卿何妄生同異。疑誤朝野。其言切厲。恭雖惋懷。謂忱為構已也。忱雖心不負恭。而無以自亮。於是情好大離。而怨隙成矣。然每至與會。故有相思時。恭嘗行散至京口射堂。于時清露晨流。新桐初引。恭目之曰。王大故自濯濯。○司馬太傅為二王目曰。孝伯亭亭直上。阿大羅羅。

清疎。恭正亮沈烈。忱通朗誕放。

王恭有清辭簡旨。能敘說而讀書少。頗有重出。中興書目。

而清辯過人。有人道孝伯常有新意。不覺為煩。殷仲堪喪後。相玄問仲文卿家仲堪。定是何似人。仲文曰。雖不能休明一世。足以映徹九泉。續晉陽秋曰。仲堪仲文之

從兄也。少。有美譽。

品藻第九

汝南陳仲舉。潁川李元禮。二人共論其功德。不能定。先後蔡伯喈。續漢書曰。蔡伯喈。陳留圉人。通達有雋才。博學善屬文。伎藝術數。無不精練。仕



至左中郎將評之曰陳仲舉彊於犯上李元禮嚴於

攝下犯上難攝下易疾番漢紀曰時人為之語曰不

禮仲舉遂在三君之下謝沉漢書曰三君者一時之

高深海內尊而稱元禮居八俊之上詳登漢書曰李

之故得因以為目寓魏朗劉佑杜楷趙典為八俊英雄記曰先是張儉

等相與作衣冠禮彈中人相調言我輩中誠有八

俊入義翁占之八元入凱也謝沉書曰俊者卓出之

名也姚信士緯曰陳仲舉體氣高烈有王臣之節李

元禮忠壯正直有社稷之能每內論之未

決奈伯喈抑一言以發之疑論乃定也

龐士元至吳吳人竝友之蜀志曰周喻領南郡士元

為功曹喻字士元遷喪至

見陸績紀幼有雋郎才數

謂駑馬有逸足之用顧子所謂駑牛可以負重致遠

或問如所目陸為勝邪曰駑馬雖精速能致一人耳

駑牛一日行百里所致豈一人哉吳人無以難全子

好聲名似汝南樊子昭蔣濟萬機論曰許子將褒貶

休劉曄難日子昭拔自賈豎年至七十退能守靜進

不苛競濟答日子昭誠自幼至長容貌完潔然觀其

顧劭嘗與龐士元宿語問曰聞子名知人吾與足下

西並會關門與士元言

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

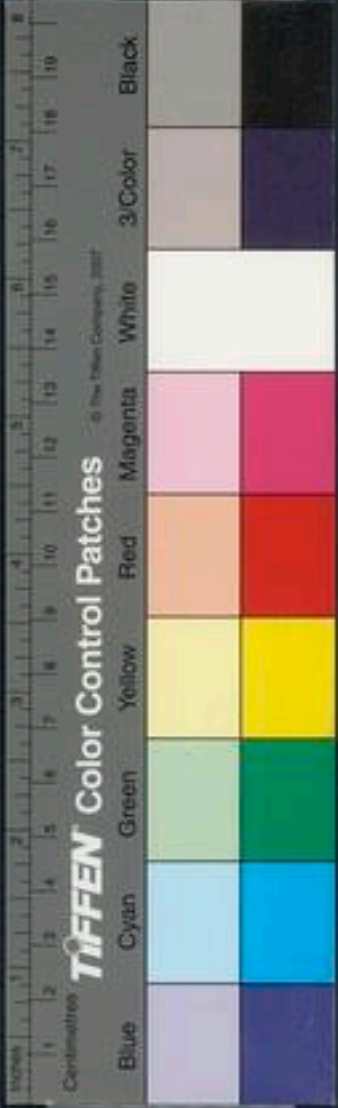
吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還

吳人多名及當還





卷之五

五

四百八

孰愈。曰：陶冶世俗，與時浮沉，吾不如子。吳志曰：劭好樂人倫，自州郡庶幾及四方人事，往來相見，或諷議而去，或結友而別，風聲流聞，遠近稱之。論王霸之餘策，覽倚仗之要害，吾似有一日之長。劭亦安其言。吳錄曰：劭安其言，更親之。

諸葛瑾、弟亮及從弟誕。吳書曰：瑾字子瑜，其先葛氏先有姓葛者，時人謂諸葛，因為氏。瑾少以至孝，稱累遷豫州牧，六十八卒。魏志曰：誕字公休，為吏部郎，人有所屬託，輒顯其言而亟用之，後有當不，則公議其得失，以為寡，自是草莽莫不懷其所舉。累遷揚州刺史，鎮東將軍。司空謀逆伏誅，並有盛名，各在一國。于時以為蜀得其龍，吳得其虎，魏得其狗。誕在魏與夏侯玄齊名。瑾

後兩語正自推尊武侯

在吳。吳朝服其弘量。吳書曰：瑾避亂渡江，大皇帝取相見，反無私面，而又有容貌，思度時人服其弘量。

司馬文王問武陔：陳玄伯何如其父司空？陔曰：通雅博暢，能以天下聲教為己任者，不如也。明練簡至，立功立事，過之。魏志曰：陔與泰善，故文王問之。

正始中，人士比論，以五荀方五陳。荀淑方陳寔，荀靖

方陳謚。逸士傳曰：靖字叔慈，潁川人，有節孝，以孝著名。兄弟八人，號八龍。隱身修學，動正合禮。弟爽亦有才學，顯名當世。或問汝南許章，爽與靖孰賢？章曰：二人皆王也。慈明外朗，叔慈內潤。太尉辟不就。年五十終。時人惜之。號玄行先生。荀爽方陳紀，荀彧方陳羣。典略曰：或字文

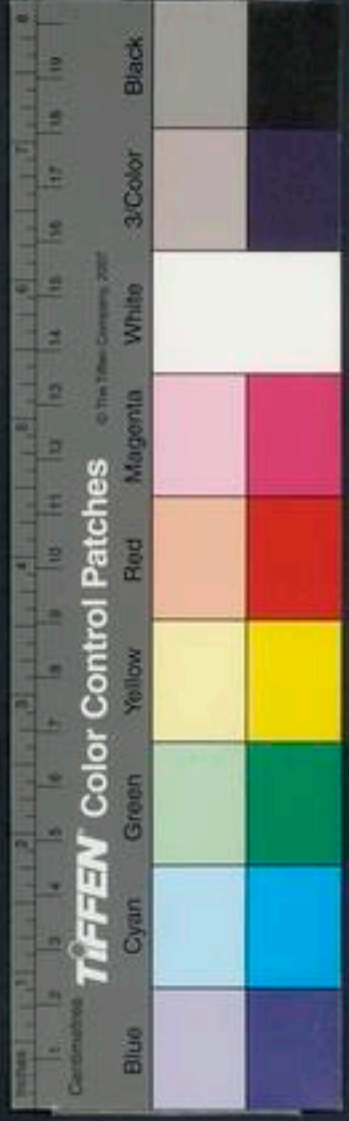
亦似得之，但才及其正骨可

世說新語

卷之五

五

荀士



卷之五

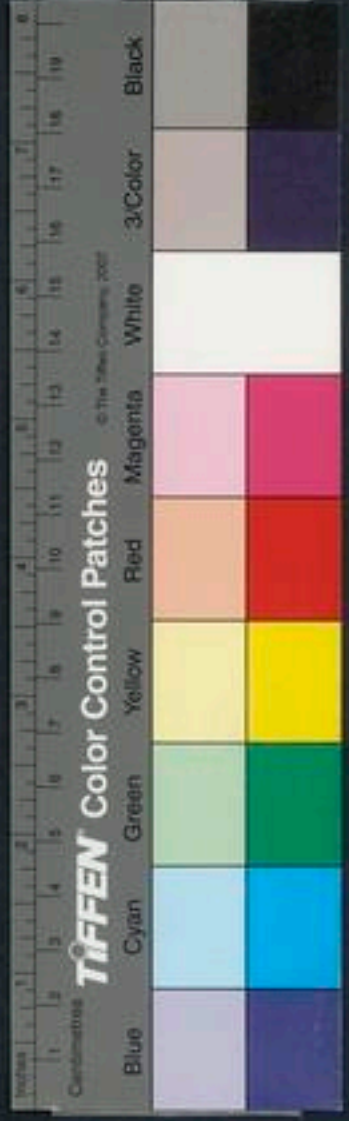
晉七

若穎川人。為漢侍中。守尚書令。或為人笑偉。折節待
 上。坐不累席。其在臺閣間。不以私欲流意。年五十。裴
 謏曰。敬侯以其名。荀顗方陳泰。音諸公贊曰。顗字景
 德。高。追贈太尉。荀顗之子。始禮立德。
 思義溫雅。加深識國體。累遷光祿大夫。晉受禪。封臨
 淮公。典朝儀。刑正國式。為一代之制。轉太尉。為合輔
 德望清重。留心。又以八裴方八王。裴徽方王祥。裴楷
 禮教。羊謏。康公。方王夷甫。裴康方王綏。音百官名曰。康。字仲豫。徽之
 方王夷甫。裴康方王綏。音諸公贊曰。康有弘量。歷
 太子。裴綽方王澄。王朝目錄曰。綽。字仲舒。楷弟也。裴
 左。裴方王敦。音諸公贊曰。贊。字國寶。楷。裴遐方王導。裴
 頽方王戎。裴邈方王玄。

冀州刺史楊准二子。喬與髦俱總角為成器。准與裴

世說意已定
 樂優於裴

顧樂廣友善。遣見之。顧性弘方。愛喬之有高韻。謂准
 曰。喬當及卿。髦小減也。廣性清淳。愛髦之有神檢。謂
 准曰。喬自及卿。然髦尤精出。准笑曰。我二兒之優劣。
 乃裴樂之優劣。論者評之。以為喬雖高韻。而檢不匝。
 樂言為得。然竝為後出之儁。荀綽冀州記曰。喬字子國。彥清平有貴識。並為後出之儁。為裴頽樂廣所重。音諸公贊曰。喬似准。而疎。皆為二千石。髦為石勒所害。
 ○劉令言始入洛。劉氏譜曰。納字令言。彭城叢亭人。司隸。見諸名士而歎曰。王夷甫太解明。樂彥輔我所敬。張茂先我所不解。周弘武巧於用短。王隱音書曰。周恢。字弘武。



汝南人。祖斐。永安少府。父隆。州杜方叔拙於用長。音從事。任至秦相。秩中二千石。公贊曰。杜育。子方叔。襄城鄧陵人。杜襲孫也。育幼便。艾歲。號神童。及長。美風姿。有才藻。時人號曰杜聖。累遷國子祭酒。洛陽將沒。為賊所殺。

王夷甫云閻丘冲

荀綽兖州記曰。冲字賓。卿。高平人。家世二十石。冲清平有鑒識。博學。有文義。累遷太傅長史。雖不能立功蓋世。然聞義不惑。當世流事。務於平允。操持文案。必引經詰飾。以文不釋。世言出入乘四。通達不矜。不假好音。樂行婢在側。之行。淡然肆其心志。論者不以爲侈。不能虧損。恭素白首。而清名令望。不逾於始。爲光祿勳。京邑未潰。乘車出。爲賊所害。

優於滿奮郝隆。晉諸公贊曰。隆字弘。高平人。爲人通亮。清識。爲吏部郎。揚州刺史。齊三同起。始。此三人並是高義。隆應徵。稽留爲參軍。王凌所殺。

才冲最先達。兖州記曰。子時高平人。上偶感。滿奮郝隆。達在冲前。名位已顯。而劉寶王夷甫。猶以冲之虛。貴足先二人。

王夷甫以王東海比樂令。

江左名士傳曰。承言理辯。物。但明其旨。莫不爲辭。昔世龍門。見而推重之。以北南陽樂廣。故王中郎作碑云。當時標榜。爲樂廣之儷。

庾中郎與王平子鴈行。

晉陽秋曰。初王澄有通朗稱。而輕薄無行。兄夷甫有盛名。時人許以人倫鑒識。常爲天下士目。曰。阿平第一子。高第二。處仲第三。故以澄敦莫已若也。及澄喪。敦敗。散世舉如初。

王大將軍在西朝時。見周侯輒扇障面不得住。

敦性。覆梁。

芥木可使謂
不然

世說新語

卷之五

五

自少及長，季倫斬妓，曾無異色。若斯復爾。王嘆曰：不知我進伯仁，退沈約晉書曰：周顛王敦素憚之，見輒面熟。

雖復臘月亦扇面不休，其憚如此。

會稽虞駿元皇時，與相宣武同俠，其人有才理勝望。

虞光祿傳曰：駿字思行，會稽餘姚人。虞顯曾孫。右光祿

吳興守，徵為令。王丞相嘗謂駿曰：孔愉有公才而無

公望，丁潭有公望而無公才。

愉已見會稽後賢記曰：徒固曾孫也。沈婉有雅望，少與孔愉齊名。任至光祿

大夫，曾陽秋曰：孔敬康，丁世康，張偉康，俱著名。時謂

會稽三康，偉康名茂，嘗夢得大粟，以問萬雅，雅曰：若

當為大郡而不善也。象大獸也。取其音待，故為大郡

然象以齒喪身，後為兼之者其在卿乎。駿未達而喪

吳郡，果為沈充所殺。虞光祿傳曰：駿未登台鼎時，論稱屈。

明帝問周伯仁：卿自謂何如郝鑒？周曰：鑒方臣，如有

功夫，復問郝。郝曰：周顛比臣有國士門風。

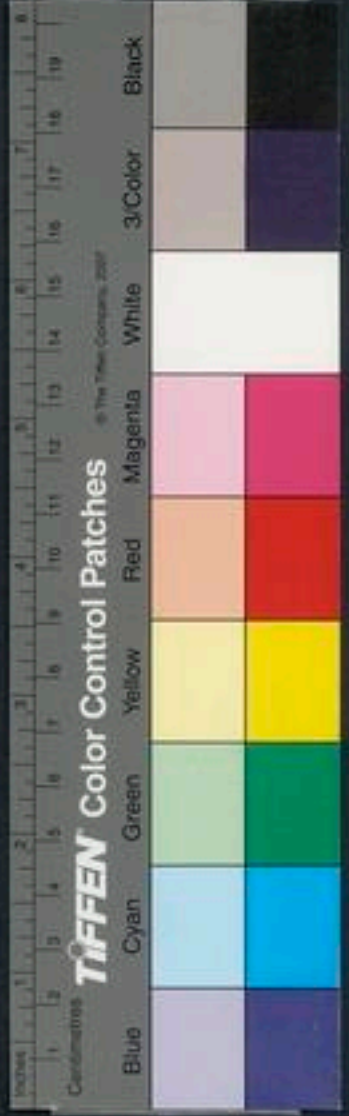
正巖然，以德望稱之。

王大將軍下，庾公問聞卿有四友，何者是？答曰：君家

中郎，我家太尉，阿平，胡毋彥國。

王澄，庾亮，王敦，王夷甫為四友，今故答也。阿平故當最劣，庾曰：似未肯劣。

庾又問何者居其右？王曰：自有人。又問何者是？王曰：



宋傳是錄珠

噫其自有公論左右躡公公乃止教自謂右首在已也
人問丞相周侯何如和嶠答曰長輿嗟孽虞預晉書曰嶠厚自

封捕疑然不羣

明帝問謝鯤君自謂何如庾亮答曰端委廟堂使百官準則臣不如亮一丘一壑自謂過之晉陽秋曰鯤隨王叔下入

朝見太子於東宮語及夕太子從容問鯤曰論者以君方使亮自謂孰愈對曰宗廟之美百官之富臣不如亮擬意丘壑自謂過之鯨祭晉紀曰鯨與王澄之徒慕竹林諸人散首披髮裸袒箕踞謂之八達故陸家之女折其兩齒世為諺曰任達不已幼輿折齒鯨有勝情遠槩為朝廷之望故時以使亮方焉
王丞相二弟不過江曰穎曰救時論以穎比鄧伯道

敝比温忠武議郎祭酒者也王氏譜曰穎字茂英後至議郎年二十卒

茂平丞相祭酒不就襲爵堂邑公年二十有二而卒

明帝問周侯論者以卿比郝鑒云何周曰陛下不須牽顛比按顛死彌年明帝乃即位世說此言妄矣

王丞相云頃下論以我比安期千里亦推此二人唯共推太尉此君特秀晉諸公贊曰夷甫性於峻少為同志所推

宋禕曾為王大將軍妾後屬謝鎮西鎮西問禕我何如王答曰王比使君田舍貴人耳鎮西妖冶故也詳宋



明帝問周伯仁。卿自謂何如庾元規。對曰。蕭條方外。亮不如臣。從容廊廟。臣不如亮。

按諸書皆以謝鯨比亮。不問同類。

王丞相辟王藍田為掾。庾公問丞相。藍田何似。王曰。真獨簡貴。不減父祖。然曠澹處。故當不如爾。

王述循隘故也。

○卞望之云。郗公體中有三反。方於事上好下。佞已。

一反。治身清貞。大修計校。二反。自好讀書。憎人學問。

三反。按太尉劉寔論王肅方於事上好下。故已性嗜榮貴。不求苟合。治身不儻。危惜則務。王郗志利。

儻亦同乎。

世論溫太真是過江第二流之高者。時名輩共說人

物第一。將盡之間。溫常失色。

溫氏譜序曰。晉大夫郗至封於溫。子孫因氏居

太原祁縣。為郡著姓。

王丞相云。見謝仁祖。恒令人得上。與何次道語。唯舉

手指地曰。正自爾馨。

前篇及諸書皆云。王公重何充。謂必代已相。而此章以手指地。

意如輕詆。或清言析理。何不逮謝故邪。

何次道為宰相。人有譏其信任不得其人。

晉陽秋曰。充所囑庸

錮。以此

擯名。阮思曠慨然曰。次道自不至此。但布衣超居

宰相之位。可恨。唯此一條而已。

語林曰。阮光祿問何次道為宰相。嘆曰。我

當何處生活。此則阮未許何為鼎輔。一說便相符也。

世說新語

卷之五

七



王右軍少時丞相云逸少何緣復減萬安邪。劉綬已見

郗司空家有傖奴知及文章事事有意王右軍向劉

尹稱之劉問何如方回。郗愔別傳曰愔字方回高平金鄉人太宰鑿長子也淵情

耳何得便比方回劉曰若不如方回故是常奴耳。純素無執無競簡私暱罕交遊歷會稽內史侍中司徒王曰此正小人有意向

時人道阮思曠骨氣不及右軍簡秀不如真長韶潤

不如仲祖思致不如淵源而兼有諸人之美。中典書目係以

簡文云何平叔巧累於理嵇叔夜儻傷其道。理本與

人不須廣學正應以禮讓為先故終日靜然無所修飾而物自宗之。

乘其致道唯虛儻儻則違其宗所以二子不免也。

時人共論晉武帝出齊王之與立惠帝其失孰多。

秋口齊王攸字大猷文帝第二子孝敬忠肅清和平

為武帝親幸攸惡勗之佞勗懼攸或嗣立必誅已目

訊朝士皆屬目於攸而不在太子至是勗從容曰陛下

皆歸心於齊王太子不得立也帝曰何故勗曰百寮內外

必舉朝謂之不可若然則臣言微矣侍中馮統又曰

陛下必欲建諸侯成五等宜從親始親莫若齊王帝

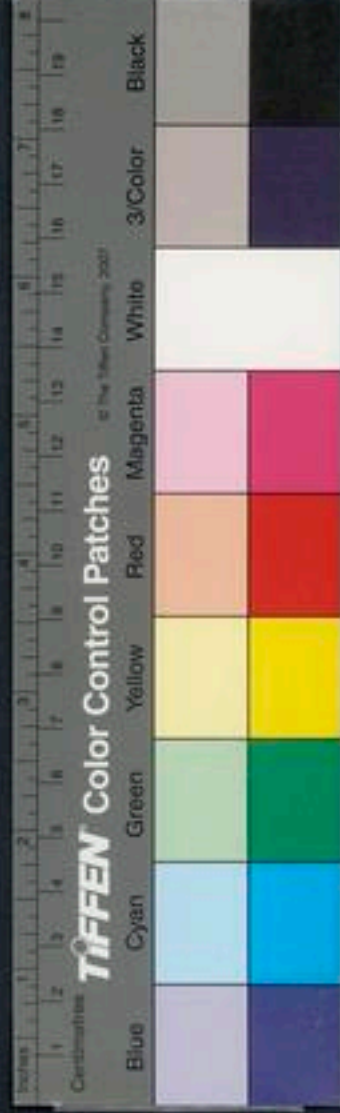
從之於是下詔使攸之國攸聞勗統間已憂忿不知

所為入辭出歐血堯帝哭之勗馮統侍曰齊王名過

其實而天下歸之今自堯殞陛下何哀之甚帝乃止

劉毅聞之故多謂立惠帝為重桓溫曰不然使子繼

終身稱疾焉世說新語



不覺其樂

父業，弟承家祀，有何不可。武帝北徇，亂後，神州在斯而已，與諱且知其若此，况宣武之弘雋手，此言非也。

人問殷淵源，當世王公以卿比裴叔道云何，殷曰：故當以識通暗處。殷與浩並能清言。

撫軍問殷浩，卿定何如，裴逸民良久答曰：故當勝耳。○相公少與殷侯齊名，常有競心，相問殷，卿何如我，殷云：我與我周旋久，寧作我。

撫軍問孫興公，劉真長何如，曰：清蔚簡令。王仲祖何如，曰：溫潤恬和。徐廣晉紀曰：凡稱風流者，皆舉于劉為宗焉。相溫何如，曰：

故於自誇

高爽邁出，謝仁祖何如，曰：清易令達。阮思曠何如，曰：弘潤通長。袁羊何如，曰：泚泚清便。殷洪遠何如，曰：遠有致思。卿自謂何如，曰：下官才能所經，悉不如諸賢。至於斟酌時宜，籠罩當世，亦多所不及。然以不才，時復託懷玄勝，遠詠老莊，蕭條高寄，不與時務經懷，自謂此心無所與讓也。

相大司馬下都，問真長曰：聞會稽王語，奇進爾邪。相

別傳曰：興寧九年，以溫克復舊京，肅靜華夏，進都督中外諸軍事，侍中，大司馬，加黃鉞，使入參朝政。劉曰：極進，然故是第二流中人耳。相曰：第一流復是誰。

世說新語

卷之五

七

積士



劉曰。正是我輩耳。

殷侯既廢。相公語諸人曰。少時與淵源共騎竹馬。我棄去。已輒取之。故當出我下。

續晉陽秋曰。簡文輔政。引殷浩為揚州。欲以抗

桓。桓素輕浩。未之憚也。

人問撫軍。殷浩談竟何如。答曰。不能勝人。差可獻酬羣心。

簡文云。謝安南清令。不如其弟。

安南。謝奉也。已見謝氏譜。曰。奉弟聰。字弘

遠。歷侍中。學義不及孔巖。

中興書曰。巖字彭祖。會稽山陰人。父儉。黃門侍郎。巖

有才學。歷丹陽尹。尚書。西陽侯。在朝多所匡正。為吳興太守。大得民和。後卒于家。居然自勝。

言奉係天真也。

未廢海西公時。王元琳問桓元子箕子比于迹異心

同。不審明公孰是孰非。曰。仁稱不異。寧為管仲。

論語曰。微

子去之。箕子為之奴。比于諫而死。子曰。殷有三仁焉。子路曰。桓公殺公子糾。召忽死之。管仲不死。曰。未仁乎。子曰。桓公九合諸侯。一匡天下。不以兵車。管仲之力。如其仁。如其仁。

劉丹陽主長史在瓦官寺集。相護軍亦在坐。

桓伊已見共

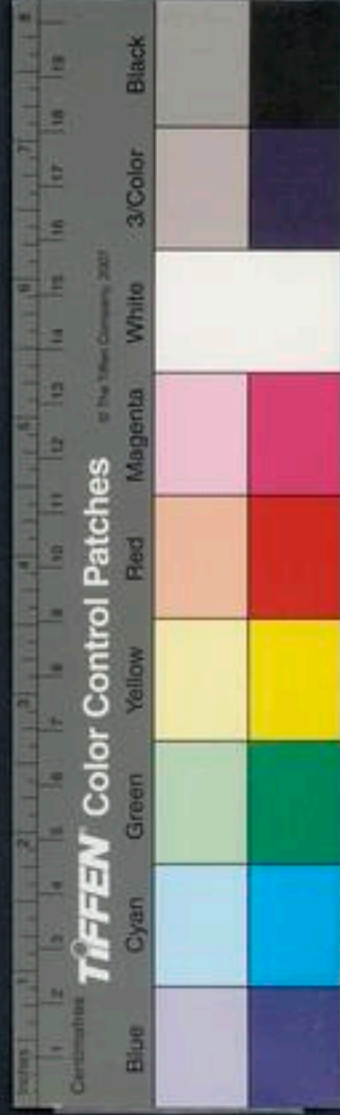
商略西朝及江左人物。或問杜弘治何如衛虎。相答

曰。弘治膚清。衛虎奕奕神令。王劉善其言。

虎。衛玠小字。玠別傳

曰。永和中。劉真長。謝仁祖。共商略中朝人。或問杜弘治可方衛洗馬不。謝曰。安得比。其間可容數人。江左





名士傳曰。劉真長曰。吾請評之。弘治肅清。叔實神清。論者謂為知言。

劉尹撫王長史背曰。阿奴比丞相。但有都長。阿奴。小字也。

都美也。司馬相如傳曰。聞雅甚都。語林曰。劉真長與丞相不相得。每曰。阿奴比丞相。條達清長。

劉尹王長史同坐。長史酒酣起舞。劉尹曰。阿奴今日

不復減向子期。類秀之任率也。

桓公問孔西陽安石何如仲文。西陽。即孔嚴也。孔思未對。反

問公曰。何如。答曰。安石居然不可陵踐其處。故乃勝也。

謝公與時賢共賞說。遇胡兒並在坐。公問李弘度曰。

卿家平陽何如樂令。晉諸公贊曰。李重字茂重。江夏人。少以清尚見稱。歷吏部

郎。平陽太守。於是李潛然流涕曰。趙王篡逆。樂令親授璽

綬。晉陽秋曰。趙王倫篡位。樂廣與滿奮崔隨進璽綬。亡伯雅正。耻處亂朝。遂

至仰藥。恐難以相比。此自顯於事實。非私親之言。晉

公贊曰。趙王為相國。取重為左司馬。重以倫將篡。辭疾不就。致喻之。重不復自治。至於篤甚。球更受拜。故

曰。今時人惜之。謝公語胡兒曰。有識者異。不異人意。

○王修齡問王長史我家臨川何如卿家宛陵。長史

未答。修齡曰。臨川譽貴。長史曰。宛陵未為不貴。中興

義之自會稽王女。改授臨川太守。王述從驛騎功曹。出為宛陵令。述之為宛陵。多修為家之具。初有勞苦

樂令素著重
名忽有此論
然極是扶植
雅教

之聲丞相王導使人謂之曰名父之子屈臨小縣甚不宜爾述各曰足自當止時人未之達也後屢臨州郡無所造作

世始嘆服之。

劉尹至王長史許清言時荀子年十三倚牀邊聽既去問父曰劉尹語何如尊長史曰韶音令辭不如我往輒破的勝我

劉談別傳曰懷有簡才其談冰虛勝理會所歸王濛略同而致過之其詞當也。

謝萬壽春敗後簡文問郝超萬自可敗那得乃爾失士卒情超曰伊以率任之性欲區別智勇

千與音曰萬之為傑

州氏走累掠司豫鮮卑屯結并冀萬雖受方任自率衆入再以後洛陽萬於豪傲移尖上衆之心其中郎

解雲以疾還彭州萬以為賊威致還便向還南遂自廣亂狼狽軍歸太宗責之廢為庶人。

劉尹謂謝仁祖曰自吾有四友門人加親謂許玄度

曰自吾有由惡言不及於耳二人皆受而不恨

尚書大傳

口孔子曰文王有四友自吾得回也門人加親是非齊附邪自吾得賜也遠方之上至是非奔走邪自吾得師也前有輝後有光足非先後邪自吾得由也惡言不入於耳是非禦侮邪。

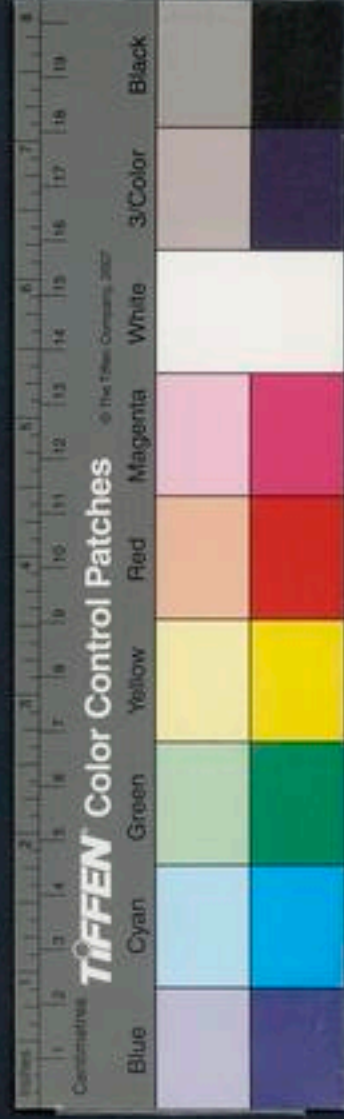
世目殷中軍思緯淹通比羊叔子

羊祐德高一世才經夷險淵源蒸燭

之曜也喻日月之明也。

有人問謝安石王坦之優劣於桓公桓公停欲言中悔曰卿喜傳人語不能復語卿





王中郎嘗問劉長沙曰我何如荀子

大司馬官屬名曰劉爽字文時

彭城人劉氏譜曰爽祖相彭城內史父濟臨海令爽歷車騎各議長沙相散騎常侍劉答曰卿才乃當不勝荀子然會名處多王笑曰癡

支道林問孫興公君何如許掾孫曰高情遠致弟子蚤已服膺一吟一詠許將北面

王右軍問許玄度卿自言何如安石許未答王因曰安石故相為雄阿萬當裂眼爭邪

中興書曰萬器量不及安石雖居藩

任安在私門之時名稱居萬上也

劉尹云人言江彪田舍江乃自田宅屯

謂能多出有也

謝公云金谷中蘇紹最勝紹是石崇姊夫蘇則孫愉

子也

石崇金谷詩敘曰余以元康六年從太僕卿出為使持節監青徐諸軍事征虜將軍有別廬在

河南縣界金谷澗中或高或下有清泉茂林果竹柏藥草之屬莫不畢備又有水碓魚池士窟其為娛日歡心之物備矣時征西大將軍祭酒王胡當還長安余與衆賢共送往澗中晝夜遊宴屢遷其坐或登高臨下或列坐水濱時琴瑟笙筑合戰車中道路并作及佳令與鼓吹遞奏遂各賦詩以敘中懷或不能者罰酒三十感性命之不永懼凋落之無期故具列時人官號姓名年紀又寫詩著後後之好事者其覽之哉凡三十人吳王師議郎關中侯始平武功蘇紹字世嗣年五十為首魏書曰蘇則字文師扶風武功人剛直疾惡常慕及黜之為人仕至侍中河東相晉百官名曰愉字休豫則次子山濤啓事曰愉忠義有智意位至光祿大夫

劉尹目庾中郎雖言不愔愔似道。突兀差可以擬道。

名士傳曰。敬頽然。淵放。莫有動其聽者。

孫承公云。謝公清於無奕。

中興書曰。孫統字承公。太原人。善屬文。時人謂其有

祖楚風。任潤於林道。

陳遠別傳曰。遠字林道。潁川許昌人。祖准。太尉文。光祿大夫

達少有幹。以清敏立名。襲封廣陵公。黃門郎。西中郎將。領梁淮南二郡太守。

或問林公司州何如。謝林公曰。故當攀安提萬。

胡之別傳曰。胡之好談諧。善屬文。辭為當世所重。

孫興公許玄度皆一時名流。或重許高情。則鄙孫穢

行。或愛孫才藻。而無取於許。

宋明帝文章志曰。綽博涉經史。長於屬文。與許

詢俱與負俗之談。詢字不降。志而綽。娶給世務焉。續晉陽秋曰。綽雖有文才。而誕縱多穢行。時人鄙之。

○郗嘉賓道謝公造。鄰雖不深徹。而纏綿綸至。又曰。

右軍詣嘉賓。嘉賓聞之云。不得稱詣。政得謂之朋耳。

謝公以嘉賓言為得。凡徹詣者。蓋深覈之名也。謝不徹。王亦不詣。謝王於理相與為

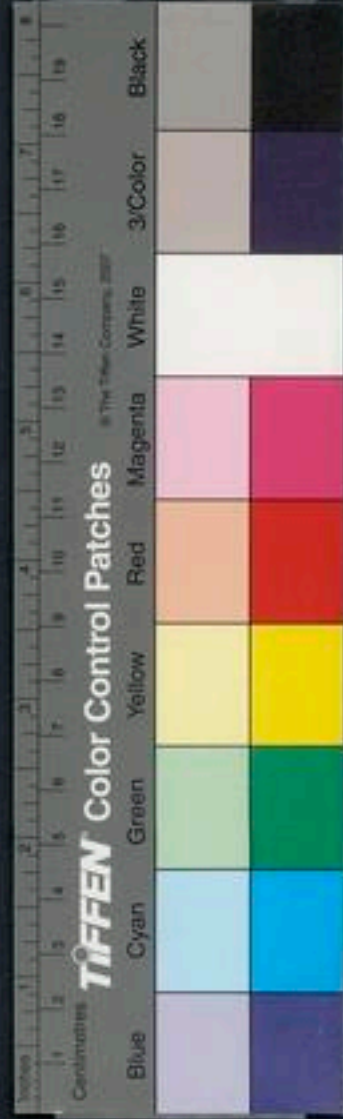
朋儔也。

庾道季云。思理倫和。吾愧康伯。志力彊正。吾愧文度。

自此以還。吾皆百之。庾。蘇已見。

王僧恩輕林公。藍田曰。勿學汝兄。汝兄自不如伊。僧恩

王禕之。小字也。王氏世家曰。禕之字文助。述文子。少知名。尚尋陽公士。任至中書郎。未三十而卒。坦之悼





念與相溫稱之。
贈散騎常侍。

簡文問孫興公袁羊何似。答曰：不知者不負其才。知之者無取其體。言其有才而無德也。

蔡叔子云：韓康伯雖無骨幹，然亦膚立。

郝嘉賓問謝太傅曰：林公談何如嵇公。謝云：嵇公勤著脚，裁可得去耳。支遁傳曰：遁神悟發，又問殷何

如支。謝曰：正爾有超拔。支乃過殷，然疊疊論辯，恐口欲制支。

庾道季云：廉頗藺相如雖千載上死人，慄慄恒如有

道季此言亦
殊有生氣

生氣。史記曰：廉頗者趙良將也，以勇氣聞諸侯。藺相如者，趙人也。趙惠文王時，得楚和氏璧，秦昭王

請以十五城易之。趙遣相如送璧，秦受之。無還城意。相如請壁，示其瑕，因持壁卻立倚柱，怒髮上衝冠曰：王欲急臣，臣頭今與璧俱碎。秦王謝之，後秦王使趙王與秦相如請秦王擊筑，趙以相如功大拜上卿。位

在廉頗上。曹蜎，蜎，曹茂之小字也。曹氏譜曰：茂之字永世，

在廉頗上。李志，晉百官名曰志，字溫祖。江夏鍾武人，

至尚書郎。李氏譜曰：志，祖重，散騎常侍。父慕，純

陽令。志仕至員外常侍，南康相。雖見在厭厭如九泉下人，人皆如此。

便可結繩而治，但恐狐狸獠貉噉盡。言人皆如曹李

下無姦民，可結繩致治。然才智無聞，功

迹俱滅，身盡於狐狸無權世之名也。

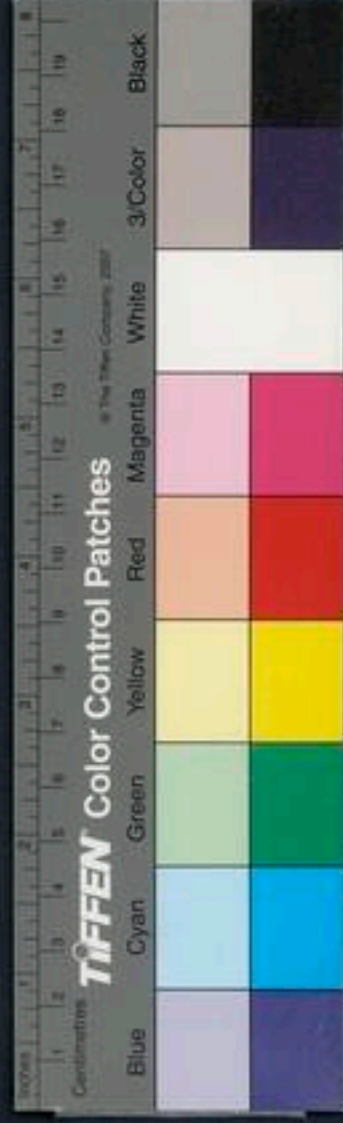
衛君長是蕭祖周婦兄，謝公問孫僧奴。僧奴，孫騰小

字也。晉百官

以糞入

此註殊不似

孝標定為後



卷之五

晉書

名曰騰字伯海太原人中興書曰君家道衛君長云騰統子也博學歷中庶子廷尉何孫曰云是世業人謝曰殊不爾衛自是理義人于時以比殷洪遠

王子敬問謝公林公何如庾公謝殊不受答曰先輩

初無論庾公自足沒林公殷美善行曰時有人稱庾太尉理者美曰此公好舉

宗本

謝暹諸人共道竹林優劣謝公云先輩初不臧貶七

賢魏氏春秋曰山濤通簡有德秀威戎倫則達有篤才於時之傑以沈爲首王戎次之山向之徒皆其

倫也若如盛言則非無臧貶此言謬也

此言亦非公

有人以王中郎比車騎車騎聞之曰伊窟窟成就續

陽秋曰坦之雅貴有識量風格後整

謝太傅謂王孝伯劉尹亦奇自知然不言勝長史

王黃門兄弟三人俱詣謝公子猷子重多說俗事王

謙曰操之字子重義之弟六十歷秘書監侍中尚書豫章太守子敬寒溫而已既出

坐客問謝公向三賢孰愈謝公曰小者最勝客曰何

以知之謝公曰吉人之辭寡躁人之辭多推此知之

○謝公問王子敬君書何如君家尊答曰固當不同

公曰外人論殊不爾王曰外人那得知宋明帝文章志曰獻之善



隸書變右軍法為今體字畫秀媚妙絕時倫與父俱
得名其章草疎弱殊不及父或訊獻之云義之書勝
不莫能判有問義之云世論卿書不逮獻之答曰殊
不爾也它口見獻之問尊君書何如獻之不答又問
論者云君固當不如獻之
笑而答曰人那得知之也

王孝伯問謝太傅林公何如長史太傅曰長史韶興
問何如劉尹謝曰噫劉尹秀王曰若如公言並不如
此二人邪謝云身意正爾也

人有問太傅子敬可是先輩誰比謝曰阿敬近撮王

劉之標續晉陽秋曰獻之文義並非所長而能

謝公語孝伯君祖比劉尹故為得逮孝伯云劉尹非

孝伯自該其
川未為公論

畢竟劉勝臣

足履子敬秋
申

不能逮直不逮言蒙質而
悛文也
袁彥伯為吏部郎子敬與郝嘉賓書曰彥伯已入殊
足頓興往之氣故知捶撻自難為人冀小郤當復差
耳

王子猷子敬兄弟共賞高士傳人及贊子敬賞并丹

高潔子猷云未若長卿慢世嵇康高士傳曰丹字大

京師為之語曰五經紛綸并大春扶風郡人博學高論
北宮五王更請莫能致新陽侯陰就使人要之不得
已而行疾設麥飯蔥菜以觀其意丹推卻曰以君侯
能供美膳故來相過何謂如此乃出盛饌侯起左右
進葦丹笑曰聞策紂駕人車此所謂人車者邪侯即
去策越騎梁松貴震朝廷請交丹丹不肯見後丹得
世說新語



卷之五

時疾於自將醫視之。病愈久之。松失大男。稱丹一往。手之時。賓客滿廷。丹姿不。完入門。坐者皆悚望。其顏色。丹四向長揖。前與松語。客主禮畢。後長揖徑坐。莫得與語。不肯為吏。徑出。後遂隱遁。其贊曰。井丹高潔。不慕榮貴。抗節五王。不交非類。顯譏輦車。左右失氣。披得長揖。義陵羣萃。司馬相如者。蜀郡成都人。字長卿。初為郎。事景帝。梁孝王來朝。從遊說士。鄒陽等相如說之。因病免。遊梁。後過臨邛。富人卓王孫女文君新寡。好音。相如以琴心挑之。文君奔之。俱歸成都。後居貧。至臨邛買酒。舍文君當爐。相如若指鼻揮潑器市中。為人口。此言蜀文仕。臣不慕高爵。常託疾不與公卿大事。終于家。其贊曰。長卿慢世。延禮自放。情鼻居市。不耻其狀。託疾避官。茂此卿相。乃賦大人。延然莫尚。

有人問袁侍中。

袁氏譜曰。恪之。字元祖。陳郡陽夏人。祖王孫。司徒從事中郎。父綸。臨汝令。恪之仕黃門侍郎。曰。殷仲堪何如韓康伯。答曰。理義

所得優劣。乃復未辨。然門庭蕭寂。居然有名士風流。殷不及韓。故殷作諫云。荆門晝掩。閑庭晏然。

王子敬問謝公嘉賓何如道季。答曰。道季誠復鈔撮清悟。嘉賓故自上。謂超拔也。

王珣疾臨困。問王武岡曰。中興書曰。論。字雅遠。丞相導孫。車騎劭子。有才器。襲爵武岡侯。世論以我家領軍比誰。武岡曰。世以比王

北中郎。東亭轉臥向壁。嘆曰。人固不可以無年。領軍珣之父也。年二十六卒。珣意以其父名德過坦之。而無年。故致此論。

王孝伯道謝公濃至。又曰。長史虛劉尹秀。謝公融。謂

亦白奪其父耳。王中郎詎可復勝。

也王孝伯問謝公林公何如右軍。謝曰：右軍勝林公。
也林公在司州前亦貴徹。不言若義之。

相玄為太傅大會朝臣畢集坐裁竟問王楨之曰：我

何如卿第七叔。王氏譜曰：楨之字公餘，琅邪人。徽之

于時賓客為之咽氣。王徐徐答曰：亡叔是一時之

標，公是千載之英，一坐懽然。

相玄問劉太常曰：我何如謝太傅。劉瑾集敘曰：瑾字

瑾有才力，歷尚書太常卿。劉答曰：公高，太傅深。又曰：

何如賢舅子敬。答曰：榷梨橘柚各有其美。莊子曰：榷

梨橘柚具

味相反皆

可於口也。

舊以相謙比殷仲文。中興書曰：謙字敬祖，許第三子。

曰：仲文有相玄時仲文入相於庭中望見之謂同坐

曰：我家中軍那得及此也。

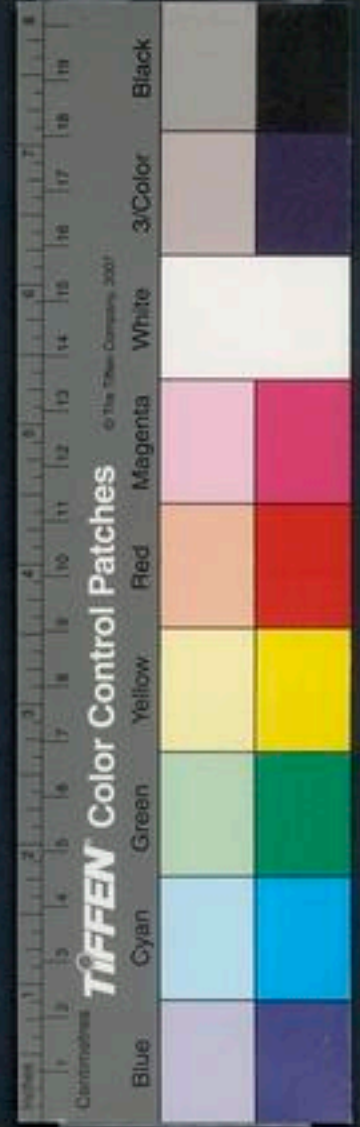
規箴第十

漢武帝乳母嘗於外犯事帝欲申憲乳母求救東方

朔。漢書曰：朔字曼倩，平原厭次人。朔別傳曰：朔南陽

宜拜郎中。宣帝初葉朔曰：此非脣舌所爭，爾必望濟

者將去時，但當屢顧帝，慎勿言。此或可萬一冀耳。乳



太邪舍人事
世說新語

卷之五

四十五

四百五十五

母既至，朔亦侍側，因謂曰：汝癡耳，帝豈復憶汝乳哺時恩邪？帝雖才雄心忍，亦深有情戀，乃悽然愍之，卽敕免罪。史記滑稽傳曰：漢武帝少時，東武侯母嘗養帝，後號大乳母，其子孫從奴，橫暴長安中，當道奪人衣物，有司請徙乳母於邊，奏可。乳母入辭，帝所幸倡郭舍人發言諷辭，雖不合大道，然令人主和說。乳母乃先見爲下泣，舍人曰：卽入辭，勿去，數還顧乳母如其言，舍人疾言罵之曰：咄！老女，下何不疾行！陛下已壯矣，寧尚須乳母乎？邪？尚何還顧邪？於是人主憐之，詔止，勿徙，請請者。

京房與漢元帝共論，因問帝：幽厲之君，何以亡？所任何人？答曰：其任人不忠。房曰：知不忠而任之，何邪？曰：亡國之君，各賢其臣，豈知不忠而任之？房稽首曰：將

恐今之視古，亦猶後之視今也。

漢書曰：京房，字君明，東郡頓丘人，尤好鍾律。

知音聲，以孝廉爲郎，是時中書令石顯專權，及友人五鹿充宗爲尚書令，與房同經，論議相是非，而此二人用事，房嘗宴見，問上曰：幽厲之君，何以亡？所任何人？上曰：君亦不明，而臣巧佞。房曰：知其巧佞而任之邪？將以爲賢邪？上曰：賢之。房曰：然則今何以知其不賢？上曰：以其時亂，而君危知之。房曰：是任賢而理任不肖，而亂自至，然之道也。幽厲何不覺悟而垂納賢？何爲卒任不肖，以至亡？於是上曰：亂亡之君，各賢其臣，令皆覺悟，安得亂亡之君？房曰：昔桀二世，何不以幽厲疑之，而任靈刁趙高，政治日亂，邪？上曰：惟有道者，能以往知來耳。房曰：自陛下卽位，盜賊不禁，刑人滿市，云云。問上曰：今治也，亂也？上曰：然愈於彼。房曰：前二君皆然，臣恐後之視今，猶今之視前也。上曰：今爲亂者，誰？房曰：上所親與圖事，帷幄中者，房指謂石顯，及充宗、顯等，乃建言宜試房以郡守。遂以房爲東郡，顯發其私事，坐棄市。

世說新語

卷之五

四十五

希





陳元方遭父喪，哭泣哀慟，軀體骨立，其母愍之，竊以錦被蒙上郭林宗弔而見之，謂曰：卿海內之雋才，四方是則，如何當喪？錦被蒙上，孔子曰：衣夫錦也，食夫稻也，於汝安乎？論語曰：宰我問三年之喪，葬已久矣。子曰：食夫稻，衣夫錦，於汝安乎？夫君子居喪，食旨不甘，聞樂不樂，居處不安，故不為也。今汝安則為之。吾不取也，奮衣而去。自後賓客絕百所日。所一作許。

孫休好射雉，至其時，則晨去夕反，羣臣莫不止諫。此為小物，何足甚耽？休曰：雖為小物，耿介過人，朕所以好之。漢書：吳紀曰：休子烈，吳大帝第六子。初封琅邪王，夢乘龍上天，領不見尾，孫琳廢少主，迎休

立之，鏡意典籍，欲罪覽百家之事，頗好射雉。至春晨出莫反，惟此時舍書，崩謚景皇帝。條列吳事曰：休在位，悉悉無有道事。唯射雉可議。

忠臣之言

孫皓問丞相陸凱曰：卿一宗在朝，有幾人？陸曰：二相五侯，將軍十餘人。皓曰：盛哉！陸曰：君賢臣忠，國之盛也。父慈子孝，家之盛也。今政荒民弊，覆亡是懼，臣何敢言盛。吳錄曰：凱字敬風，吳人。丞相遜族子，忠鯁有節，大節篤志，好學。初為建忠校尉，雖有軍事，手不釋卷。累遷左丞相。時後主暴虐，凱正直，直諫，以其宗族強盛，不敢加誅也。

何晏鄧颺令管輅作卦，云不知位，至三公不卦成輅。輅別傳曰：輅字公明，稱引古義，深以戒之。颺曰：此老生之常談。



卷之五

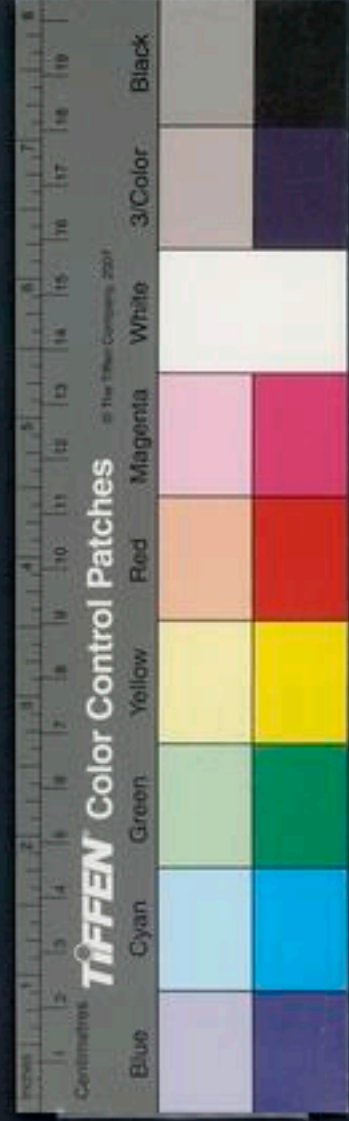
平原人也。明周易聲發徐州冀州刺史裴徽舉秀才。謂曰：何鄧二尚書有經國才略於物理無不精也。尚書神明情徹，殆破秋毫。君當慎之，自言不解易中九事，必當相問。比至洛，宜舍精其理。鄧曰：若九事皆至，義不足勞思。若陰陽者，精之久矣。鄧至洛，果為何尚書問九事，皆明。何曰：君論陰陽，此世無雙也。時鄧尚書在曰：此君善易，而語初不論易中辭義，何邪？鄧答曰：夫善易者，不論易也。何尚書念笑贊之曰：可謂要言不煩也。因謂輅曰：君非徒善論易，至於分著思爻，亦為神妙。試為作一卦，知位當至三公不。又頭夢青蠅數十來鼻頭上，驅之不去。有何意，故輅曰：鷄鳴天下，飛鳥也。及其在，林食桑，巢則懷我，好音。况輅心過草木，注情蔡蕞，敢不盡忠。唯察之，爾昔元凱之相重，奉宣慈惠，和仁義之至也。周公之翼成，正坐以待日，敬慎之至也。故能流光六合，萬國咸寧。然後非上塞之所明也。今君侯位重山岳，勢若雷霆，望雲赴景，萬里馳風，而懷德者少，畏威者衆。殆非小心翼

何晏悅而不
得差勝鄧颺
無救敗耳

翼多福之士，又昇者，良也。此天中之山，高而不危，所以長守貴也。今青蠅臭惡之物，而集之焉，則有宜。輕豪者，士必至之也。夫變化難相生，板則有宜。滿難相受，溢則有損。聖人見陰陽之性，明存亡之理。損益以為哀，抑進以為退。是故山在地中，謙雷在天。上曰大壯，謙則哀多益寡。大壯則非禮不廢，夫願君侯上尋文王六爻之旨，下思尼父象象之義。則三公可矣。青蠅可驅，鄧曰：此老生之常談。輅曰：夫老生者，見不士，常談晏曰：知幾其神乎。古人以為難交，踈吐誠，今人以為難。今君一面盡二難之道，可謂明德。惟馨詩不云乎：中心藏之，何日忘之。

名士傳曰：是時曹爽輔政，識者慮有危機，要有重名，與魏嬖戚內難懷憂，而無復退也。著五言詩以言志，曰：鳴鶴見翼遊羣，飛戲太清常。

畏大網羅，憂禍一旦，并豈若集五湖，從流嗟學萍。承寧噓中懷，何為休揚，驚益因輅言懼而賦詩。



晉武帝既不悟太子之愚，必有傳後意，諸名臣亦多

獻直言。帝嘗在陵雲臺上坐，衛瓘在側，欲申其懷，因

如醉跪帝前，以手撫牀曰：「此坐可惜。」帝雖悟，因笑曰：

「公醉邪？」晉陽秋曰：初惠帝之為太子，咸謂不能親政，

遂跪牀前曰：臣欲有所啓，帝曰：公所欲言者何邪？瓘

欲言而復止者三，因以手撫牀曰：此坐可惜。帝意乃

悟，因謬曰：公真大醉也。帝後悉召東宮官屬大會，令

左右齋尚書處事，以示太子對多引古詞義，給使張弘曰：

賈妃以問外人，代太子對，多引古詞義，給使張弘曰：

太子不學，陛下所知，宜以見事，斷不宜引書也。妃從

之，弘其草奏，令太子書呈帝。帝大說，以示瓘。於是賈元

語，妃曰：尚確老奴，幾敗汝家。妃由是怨瓘。後遂詩之。

○王夷甫婦郭泰寧女，晉諸公贊曰：郭泰寧，字太寧，太

原人，任至推國參軍，知名。早

才拙而性剛，聚斂無厭，干豫人事。夷甫患之而不

能禁，時其鄉人幽州刺史李陽京都大俠，晉百官名

祖高，尚人。武帝時為幽州刺史，語林曰：陽性遊俠，益

著一日詣數百家，別宿客與別常填門，遂死于几下。

故懼。猶漢之樓護，漢書遊俠傳曰：護字君卿，齊人。學

兩仕至大郭氏憚之。夷甫驟諫之，乃曰：「非但我言卿

不可，李陽亦謂卿不可。」郭氏小為之損。

王夷甫雅尚玄遠，常嫉其婦貪濁，口未嘗言錢字。晉

人性不同，廉貪不繫貧富。王隱此言非也。如隱言王安曲甚，貧於

世說新語

卷之五

四

四百七十五

牀不得行。夷甫晨起見錢闔行呼婢曰舉卻阿堵物。

○王平子年十四五見王夷甫妻郭氏貪欲令婢路

上儋糞平子諫之並言不可郭大怒謂平子曰昔夫

人臨終以小郎囑新婦不以新婦囑小郎永嘉流人名曰澄父

又第三取樂安任氏生澄急捉衣裾將與杖平子饒力爭得脫

踰窻而走。

元帝過江猶好酒王茂弘與帝有舊常流涕諫帝許

之命酌酒一酣從是遂斷鄧粲晉紀曰上身穿儉約以先時務性素好酒好渡

江王導深以諫帝乃令左右進餽飲而覆之曰是遂不復飲克已後禮官修其方而中興之業隆焉

謝鯤為豫章太守從大將軍下至石頭敦謂鯤曰余

不得復為盛德之事矣鯤曰何為其然但使自今已

後日亡日去耳鯤別傳曰鯤之親切雅正皆此類也敦又稱疾不朝鯤

諭敦曰近者明公之舉雖欲大存社稷然四海之內

實懷未達若能朝天子使羣臣釋然萬物之心於是

乃服仗民望以從衆懷盡沖退以奉主上如斯則動

侔一匡名垂千載時人以為名言晉陽秋曰鯤為豫章太守王敦將肆

逆以鯤有時望逼與俱行既克京邑將旋武昌鯤曰不就朝覲鯤懼天下私議也敦曰君能保無變乎對曰鯤近日入覲主上對席遲得見公官省穆然必無不虞之處公若入朝鯤請侍從敦曰正復殺君等數



百何損於時。遂不朝而去。

元皇帝時。廷尉張闡

葛洪富民糖頌曰。闡字敬緒。丹陽人。張昭孫也。中興書曰。闡。晉

陵內史。甚有威德。轉至廷尉。

在小市居。私作都門。蚤閉晚開。羣小

患之。詣州府訴不得理。遂至樹登聞鼓。猶不被判。聞

賀司空出至破岡。連名詣賀訴。

賀。循別傳曰。循字彥先。會稽山陰人。本姓

慶。高祖。魏避漢帝諱。改爲賀氏。父勗。吳中書令。以忠正見害。循少嬰家禍。流放荒裔。吳平。乃還。來節高舉。

元帝爲安東王。循爲吳國內史。賀曰。身被徵作禮官。不關此事。羣小

叩頭曰。若府君復不見治。便無所訴。賀未語。令且去。

見張廷尉當爲及之。張聞。卽毀門。自至方山迎賀。賀

出見辭之。曰。此不必見關。但與君門情。相爲惜之。張

愧謝曰。小人有如此。始不卽知。蚤已毀壞。

郝太尉晚節好談。旣雅非所經。而甚矜之。

中興書曰。鑒少好學。

博覽。雖不及章句。而多所通綜。

後朝覲。以王丞相末年多可恨。每見

必欲苦相規誡。王公知其意。每引作它言。臨還鎮。故

命駕詣丞相。丞相翹須厲色。上坐。便言方當乖別。必

欲言其所見。意滿口重。辭殊不流。王公攝其次曰。後

而未期。亦欲盡所懷。願公勿復談。郝遂大瞋。冰矜而

出。不得一言。

敘得情狀如
畫
二字未解



如此何道從
爭焉

王丞相為揚州遣八部從事之職。顧和時為下傳還。同時俱見。諸從事各奏二千石官長得失。至和獨無言。王問顧曰：「卿何所聞？」答曰：「明公作輔，寧使網漏吞舟。何緣采聽風聞，以為察察之政？」丞相咨嗟稱佳。諸從事自視缺然也。

蘇峻東征沈充

晉陽秋曰：沈充子士居，吳興人，少好兵。

軍領吳國內史。

明帝伐王敦，充率眾就王含，謂其妻曰：「男兒不建豹尾，不復歸矣。」

請吏部郎陸邁與俱。

陸碑曰：邁子功高，天郡人，器

大寺尚書。

將至吳，密勅左右，令入閭門放火，以示威。

陸知其意，謂峻曰：「吳治平未久，必將有亂。若為亂階，請從我家，始峻遂止。」

陸玩拜司空

玩別傳曰：是時王導、郗鑒、庾亮相繼亮

讓不獲，乃嘆息謂朋友曰：「以為知言。」

有人詰之，索美酒，得便自起，瀉箸梁柱間地，祝曰：「當今乏才，以爾為

柱石之用，莫傾人棟，梁玩笑曰：「哉，卿良箴。」

小庾在荊州，公朝大會，問諸僚佐曰：「我欲為漢高魏

武何如？」翼別見宋明帝文章志曰：庾翼名輩，豈應狂

一坐莫答。長史江彪曰：「願明公為桓文之事，不願作

即此量亦自
可作司空

世說



漢高魏武也。

羅君章為桓宣武從事

含別傳曰刺史庾亮初命含為部從事桓溫臨州轉參軍

謝鎮西作江夏往檢校之

中興書曰尚為建武將軍江夏相

羅既至

初不問郡事徑就謝數日飲酒而還桓公問有何事君章云不審公謂謝尚何似人桓公曰仁祖是勝我許人君章云豈有勝公人而行非者故一無所問桓公竒其意而不責也

王右軍與王敬仁許玄度並善二人亡後右軍為論議更克孔巖誠之曰明府昔與王許周旋有情及逝

此規大有益
文選

沒之後無慎終之好民所取右軍甚愧

謝中郎在壽春敗臨奔走猶求主帖證太傅在軍前

後初無損益之言爾日猶云當今豈須煩此

按萬未死之前

安熟未世說此言迂謬已甚

王大語東亭卿乃復論成不惡那得與僧彌戲

續晉陽秋

曰我之儔才與孔珣並有名聲出珣右故時人當之語曰汝護非不佳僧彌難為孔

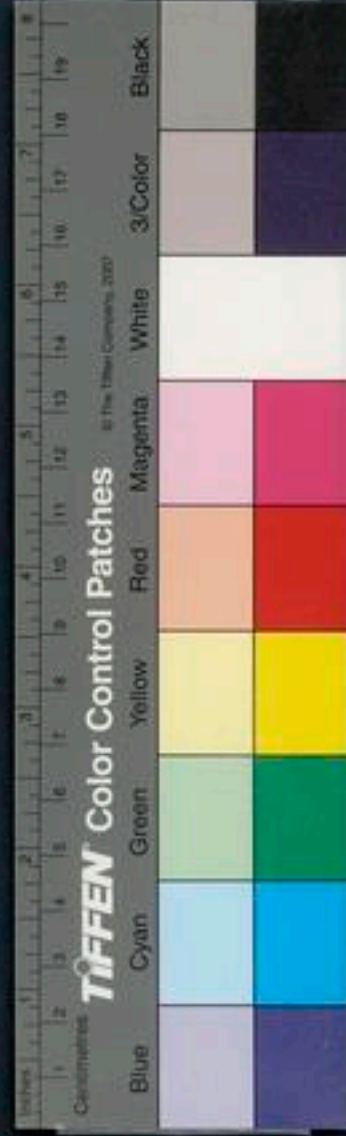
殷覲病困看人政見半面殷荊州與晉陽之甲

春秋公羊

傳曰晉趙鞅取晉陽之甲以逐荀寅士吉射寅吉射者君側之惡人往與覲別涕零屬

以消息所患覲答曰我病自當差正憂汝患耳

晉安帝紀



曰。殷仲堪嘗與觀弟與同。且以已居小任。唯當守局而已。晉陽之變。非所宜豫也。仲堪每邀之。觀輒曰。吾進不敢同。退不敢異。遂以憂卒。

卷之五

男

五百五

遠公在廬山中。

豫章舊志曰。廬俗字君孝。本姓匡。夏禹苗裔。東野王之子。秦末。百越君長與吳芮助漢定天下。野王亡軍中。漢八年。封廬君。長男食邑茲部。印曰廬君。俗兄弟七人。皆好道術。遂寓于洞庭之山。故世謂廬山。孝武元封五年。南巡狩。浮江親視神靈。乃封俗為大明公。四時秩祭焉。遠法師廬山記曰。山在江州尋陽郡。左扶彭澤。右傍通川。有匡俗先生。出自殷周之際。遁世隱時。潛居其下。或云匡俗受道於仙人。而共遊其嶺。遂託室崖岫。即巖成館。故時人謂為神仙之廬。而命焉。法師遊山記曰。自託此山。二十三載。再踐石門。四遊南嶺。東望香爐峯。北眺九江。傳聞有石井。方湖中有赤鱗。踊出。野人不

能敘直。嘆其奇而已矣。雖老講論不輟。弟子中或有墮者。遠公

曰。桑榆之光。理無遠照。但願朝陽之暉。與時並明耳。執經登坐。諷誦朗嘑。詞色甚苦。高足之徒。皆肅然增敬。

桓南郡好獵。每田狩。車騎甚盛。五六十里中。旌旗蔽隰。騁良馬。馳擊若飛。雙甄所指。不避陵壑。或行陳不整。麋兔騰逸。參佐無不被繫束。桓道恭玄之族也。

相氏。謂曰。道恭。字祖猷。譚同堂弟也。又亦之。太學博士。上道恭歷淮南太守。僞楚江夏相。義熙初。伏誅。時為

賊曹叅軍。頗敢直言。常自帶絳綿繩。著腰中。玄問此何為。答曰。公獵好縛人士。會當被縛。手不能堪。苦也。



玄自此小差。

王緒王國寶相為脣齒。並上下權要。

王氏譜曰緒字仲業太原人。祖

延父。父撫軍。晉安帝紀曰緒為會稽王從事中郎。以
佞邪親幸。王珣王恭惡國寶與緒亂政。與殷仲堪克
期同舉。內匡朝廷。及恭表至。乃斬緒以說諸侯。國寶
平非將軍坦之弟三子。太傅謝安國寶婦父也。惡而
抑之不用。安嘗相王輔政。遂中書令。有妾數百。從弟
緒有寵於王。深為其說。國寶權動內外。王珣王恭殷
仲堪為平武所待。不為相王所所。恭抗表討之。車胤
又爭之。曾楷上既不能拒諸侯。遂委罪國寶。付廷
尉賜死。

王大不平其如此。乃謂緒曰。汝為此歟。歟。曾不

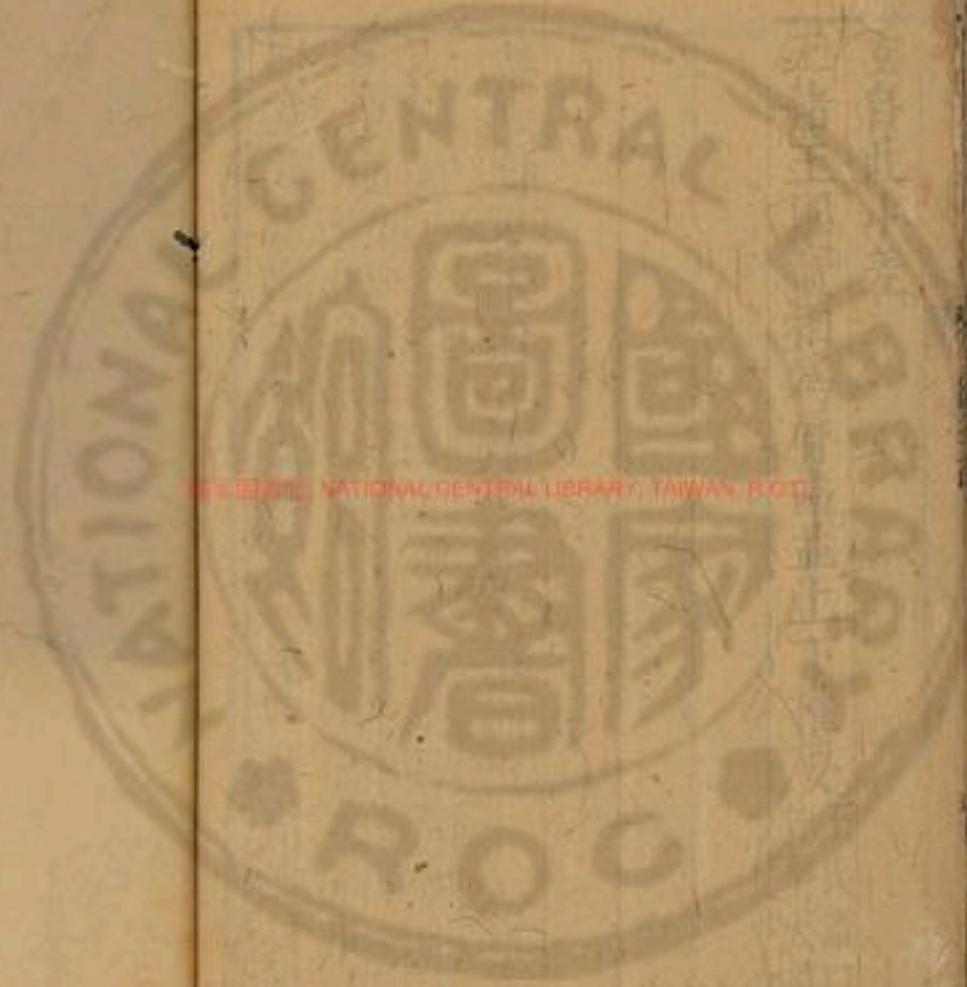
慮獄吏之為貴乎。

史記曰。有上書告漢丞相欲反。文
帝下之廷尉。勃既出。歎曰。吾嘗將

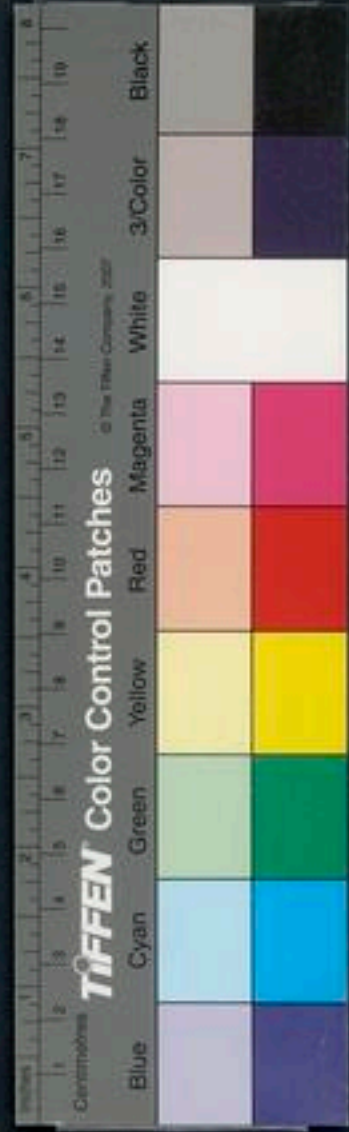
百萬之軍。安知
獄吏之為貴也。

桓玄欲以謝太傅宅為營。謝混曰。召伯之仁。猶惠及
甘棠。韓詩外傳曰。昔周道之隆。召伯在朝。有司請召
民。召伯曰。以一身勞百姓。非吾先君文王之志
也。乃暴處於棠下。而聽訟焉。詩人見召伯休息之
棠。美而歌之曰。蔽芾甘棠。勿剪勿伐。召伯所
蒞。靖之德。更不保五畝之宅。玄慙而止。





國立中央圖書館, TAIWAN, R.O.C.







Downloaded from www.cambridge.org/core. [IP Address]



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2001

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

Vertical columns of faint Chinese text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 10 columns, with varying line lengths. Some characters are more legible than others due to fading.



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



世說新語卷之六

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

捷悟第十一

楊德祖為魏武主簿。時作相國門。始構榱桷。魏武自
出看。使人題門作活字便去。楊見。即令壞之。既竟。曰。

門中活闔字。王正嫌門大也。文士傳曰。楊脩字德祖。

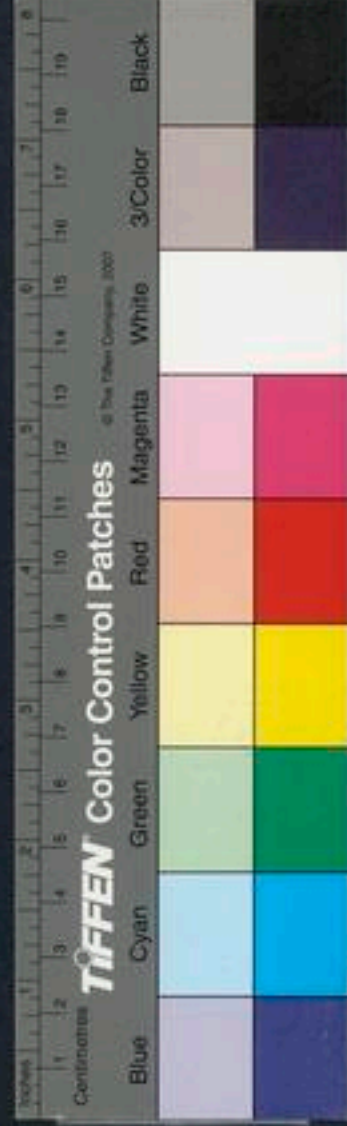
才學思幹。魏武為丞相。辟為主簿。脩常白事。知必有
反覆。致諫為答對數紙。以次牒之而行。敕守者曰。向

世說新語

卷之六

一

續



白事必致出相反覆若按此次第連答之已而風吹紙文亂守者不別而遂錯誤公怒推問脩慙懼然以脩後爲武帝所誅

人餉魏武一梧酪魏武噉少許蓋頭上題合字以示衆衆莫能解次至楊脩脩便噉曰公教人噉一口也復何疑

魏武嘗過曹娥碑下楊脩從碑背上見題作黃絹幼婦外孫瑩白八字魏武謂脩曰解不答曰解魏武曰卿未可言待我思之行三十里魏武乃曰吾已得令脩別記所知脩曰黃絹色絲也於字爲絕幼婦少女

也於字爲妙外孫女子也於字爲好瑩白受辛也於字爲辭所謂絕妙好辭也魏武亦記之與脩同乃歎曰我才不及卿乃覺三十里

會稽典錄曰孝女曹娥

按駁委妾樂神漢安二年迎伍君神游濟而上爲水所淹不得其尸娥年十四號慕思時乃投瓜于江存其父尸曰父在此瓜當流旬有七日瓜偶沈遂自投於江而死縣長度尚悲憐其義寫之收葬命其弟子邨鄣子禮爲之作碑按曹娥碑在會稽中而魏武楊脩未嘗過江也異苑曰陳留蔡邕避難過吳讀碑文以爲詩人之作無訛妄也因刻石旁作入字魏武見而不能了以問羣寮莫有解者有婦人流於汾渚曰第四車解既而爾正平也爾卽以離合義解之或謂此婦人卽娥靈也

魏武征袁本初治裝餘有數十斛竹片咸長數寸衆



云竝不堪用。正令燒除。太祖思所以用之。謂可爲竹
桿楯。而未顯其言。馳使問主簿楊德祖。應聲答之。與
帝心同。衆服其辯悟。

王敦引軍垂至大桁。明帝自出中堂。溫嶠爲丹陽尹。

帝令斷大桁。故未斷。帝大怒。瞋目。左右莫不悚懼。

按賜秋節。禮皆云。敦將至。嶠燒朱雀橋。以阻其兵。而云
未斷。大桁。致帝怒。大爲謾謬。一本云。帝自勸嶠入。一

本作。敦飲帝。怒。此則近也。召諸公來。嶠至不謝。但求酒炙。王導須

更至。徒跣下地謝曰。天威在顏。遂使溫嶠不容得謝。

嶠於是下謝。帝廼釋然。諸公共歎王機悟名言。

郗司空在北府。相宣武惡其居兵權。南徐州記曰。徐

濟兵。故溫常曰。京口。可飲。其可用。兵可使。郗於事機素暗。遣牋詣相方

欲共獎王室。脩復園陵。世子嘉賓。出行於道上。聞信

至急。取牋視。竟寸寸毀裂。便回還。更作牋。自陳老病

不堪人間。欲乞閑地。自養。宣武得牋大喜。卽詔轉公

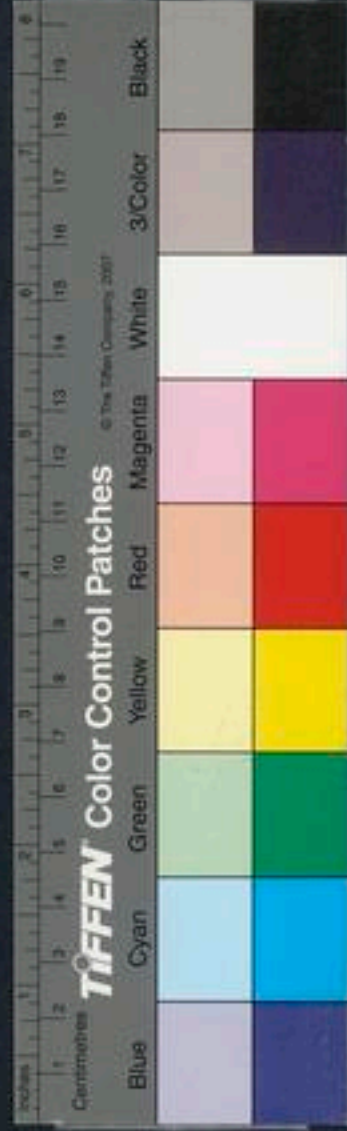
督五郡。會稽太守。晉陽秋曰。大司馬。將討慕容暉。表

未申勸平。北將軍。情及交。真等。嚴辦。借以羸疾。求退。紹大司馬。領。情所任。按中興

書。情。辭此行。盡責其不從。轉授會稽。世說爲謬。

王東亭作宣武主簿。嘗春月與石頭兄弟乘馬出郊。

時彥同遊者連鑣俱進。石頭。相。還。小字。中興。書曰。遇



史刺唯東亭一人常在前覺數十步諸人莫之解石頭
等既疲倦俄而乘輿回諸人皆似從官唯東亭奕奕
在前其悟捷如此。

夙惠第十二

賓客詣陳太丘宿太丘使元方季方炊客與太丘論
議二人進火俱委而竊聽炊忘箸筭飯落釜中太丘
問炊何不留元方季方長跪曰大人與客語乃俱竊
聽炊忘箸筭飯今成糜太丘曰爾頗有所識不對曰
仿佛志之二子俱說更相易奪言無遺失太丘曰如

此但糜白可何必飯也

何晏七歲明惠若神魏武奇愛之因晏在宮內欲以
爲子晏乃畫地令方自處其中人問其故答曰何氏
之廬也魏武知之卽遣還

魏略曰晏父蚤亡太祖爲
司空時納晏母其時秦宜

祿阿鯁亦隨母在宮並寵
如子常謂晏爲假子也

晉明帝數歲坐元帝邨上有人從長安來元帝問洛
下消息潛然流涕明帝問何以致泣具以東渡意告
之因問明帝汝意謂長安何如日遠答曰日遠不聞
人從日邊來居然可知元帝異之明日集羣臣宴會



年歲與
子盾

告以此意更重問之乃答曰日近元帝失色曰爾何故異昨日之言邪答曰舉目見日不見長安

司空顧和與時賢共清言張玄之顧敷是中外孫年

並七歲顧楷之家傳曰敷字祖根吳郡吳人酒然有大人成之量任至著作郎二十三卒在牀

邊戲于時聞語神情如不相屬瞑於燈下二兒共敘

客主之言都無遺失顧公越席而提其耳曰不意衰

宗復生此寶

韓康伯數歲家酷貧至大寒止得襦母殷夫人自成

之令康伯捉熨斗謂康伯曰且箸襦尋作複幘兒云

已足不須複幘也母問其故答曰火在熨斗中而柄

熱今既箸襦下亦當煖故不須耳母甚異之知為國

器

晉孝武年十二時冬天晝日不箸複衣但箸單練衫

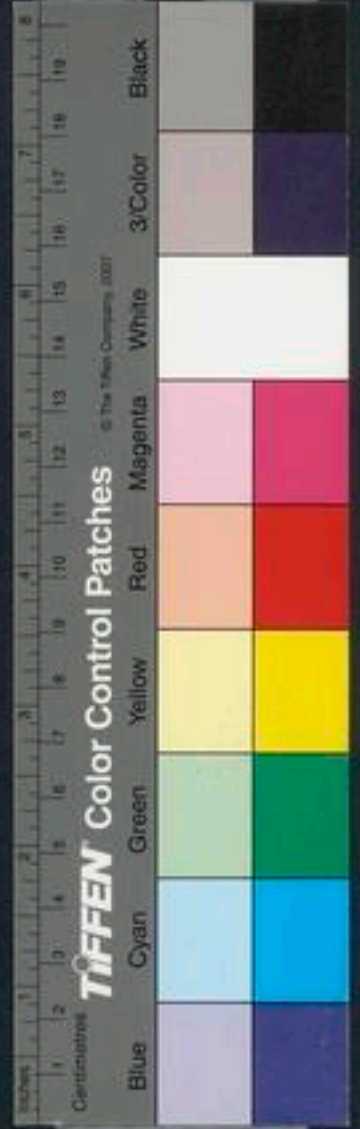
五六重夜則累茵褥謝公諫曰聖體宜令有常陛下

晝過冷夜過熱恐非攝養之術帝曰晝動夜靜老子

勝寒靜勝熱此言夜靜寒宜重肅也謝公出嘆曰上理不減先帝簡文帝善言理也

也

相宣武薨相南郡年五歲服始除相車騎與送故文



武別指沖別傳曰沖字玄叔溫弟也累遷車騎將軍都督七州諸軍事因指語南郡此皆汝家故吏佐玄應聲慟哭酸感傍人車騎每自目已坐曰靈寶成人當以此坐還之靈寶玄小字也鞠愛過於所生。

豪爽第十三

王大將軍年少時舊有田舍名語音亦楚武帝喚時賢共言伎藝事人皆多有所知唯王都無所關意色殊惡自言知打鼓吹帝令取鼓與之於坐振袖而起楊槌奮擊音節諧捷神氣豪上傍若無人舉坐歎其

雄爽

或曰敦管也其音與行船打鼓差稱其能

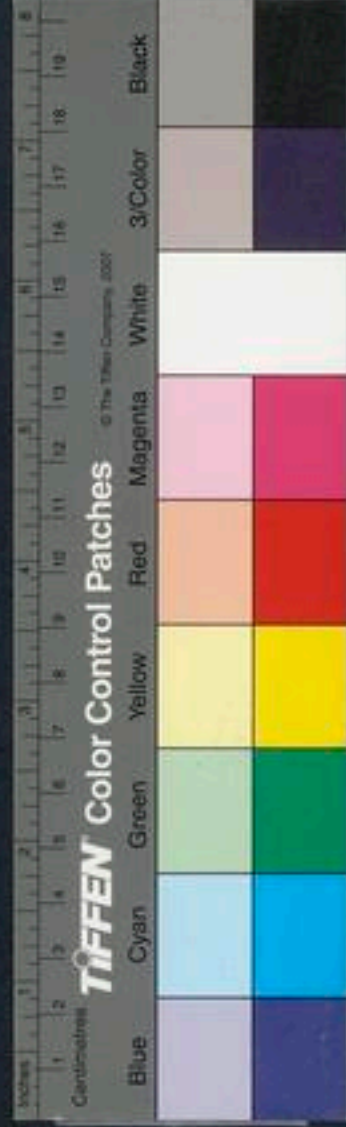
日不然此是回颯使視之云能人入夾口應知鼓又喜於教也

王處仲世許高尚之目嘗荒恣於色體爲之敝左右諫之處仲曰吾乃不覺爾如此者甚易耳乃開後閣驅諸婢妾數十人出路任其所之時人嘆焉紀曰敦性簡脫口不言財其存尚如此

王大將軍眉目高朗踈率學通左氏

音陽秋日敦少稱高率通朗有

王處仲每酒後輒詠老驥伏櫪志在千里烈士暮年





壯心不已

魏武帝樂府詩

以如意打唾壺壺口盡缺

晉明帝欲起池臺元帝不許帝時爲太子好養武士

一夕中作池比曉便成今太子西池是也

丹陽記曰西池孫登

所創吳史所稱西苑也明帝修復之耳

王大將軍始欲下都處分樹置先遣參軍告朝廷諷

旨時賢祖車騎尚未鎮壽春瞋目厲聲語使人曰卿

語阿黑字也何敢不遜催攝面去須臾不爾我將三

千兵掣腳令上王聞之而去

庾穉恭既有中原之志文康時權重未在此及季

堅作相忌兵畏禍與穉恭歷同異者久之乃果行傾

荆漢之力窮舟車之勢師次于襄陽漢晉春秋曰襄陽

豐瞻少有經緯大略及繼兄亮居方州之任有匡維

內外掃蕩羣凶之志是時杜又殷浩諸人盛名冠世

翼未之貴也常曰此輩宜束之高閣俟天下清定然

後議其所任耳其意氣如此唯與桓溫友善相期以

寧濟宇宙之事初翼輒發所部奴及車馬數率大

軍入西將謀伐秋遂次于襄陽翼別傳曰翼爲荆州

雅有正志每以門地威重兄弟寵授不陳力竭誠何

以報國雖蜀阻險塞胡負凶力然皆無道酷虐易可

惜其無成

乘滅當此時不能掃除二寇以復王業非丈夫也於

是徵役三州悉其帑實成衆五萬兼率流附治戎大

襄陽耀威漢北也大會叅佐陳其旌甲親授弧矢曰

敦雖敗猶令人有餘畏桓
澀所以歎為
可兒

倍。

相宣武平蜀集叅僚置酒於李勢殿巴蜀搢紳莫不
來萃相既素有雄情爽氣加爾日音調英發敘古今
成敗由人存亡繫才其狀磊落一坐嘆賞既散諸人
追味餘言于時尋陽周馥曰恨卿輩不見王太將軍
中興書曰馥周撫孫也字
湛隱有將略曾作牧掾

相公讀高士傳至於陵仲子便擲去曰誰能作此溪

刻自處

皇甫謐高士傳曰陳仲子字子終齊人兄戴
相齊食祿萬鍾仲子以兄祿為不義乃適楚
居於陵曾之糧三日旬旬而食并李之實三咽而後
能視身自織屨令妻舂糲以易衣食嘗歸首母有饋

其死生驚者仲子頓顛曰忌用此鴟鴞為哉後母殺
鴟仲子不知而食之兄自外入曰鴟鴞肉邪仲子出
門坐而吐之楚于聞其名聘以
為相乃夫婦逃去為人灌園

相石虔司空豁之長庶也

豁別傳曰豁字朗于溫之
弟累遷荊州刺史贈司空

小字鎮惡年十七八未被舉而童隸已呼為鎮惡郎

嘗住宣武齋頭從征枋頭車騎沖沒陳左右莫能先

救宣武謂曰汝叔落賊汝知不石虔聞之氣甚奮命

朱辟為副策馬於數萬衆中莫有抗者徑致沖還三

軍嘆服河朔後以其名斷瘡

中興書曰石虔有才幹
有史學累有戰功仕至

豫州刺史贈
後軍將軍

世說新語

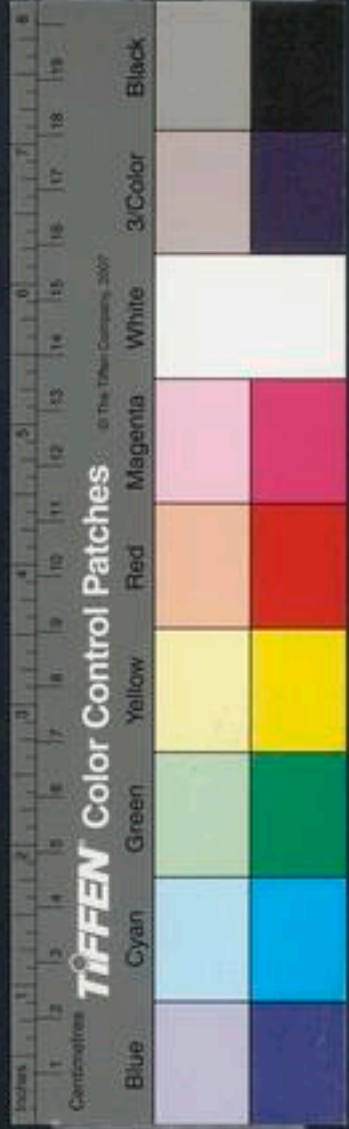
卷之六

昂

卷之六

一

五百十七



陳林道在西岸

晉書曰：遼為西中郎將，領淮南太守，成歷陽。

都下諸人共

要至牛渚會。陳理既佳，人欲共言折陳，以如意挂頰。

望雞籠山，嘆曰：孫伯符志業不遂。

吳錄曰：長沙相王

富春人，少有雄姿，風氣年十九而襲業，衆驚。孫郎平定江東，為許貢刺客射破其面，引鏡自照，謂左右曰：面如此，豈可復立功乎？乃謂張昭曰：中國方亂，夫以吳越之衆，三江之固，足以觀成敗，公等舍相，吾輩呼大皇帝，授以印綬，曰：舉江東之衆，夾援於兩陳之間，將不如我。在賢使能，各盡其心。我不如卿，慎勿非渡，語畢而薨。年三十有六。於是竟坐不得談。

王司州在謝公坐，詠入不言，今出不辭，乘回風兮載

雲旗。

離騷九歌少司命之辭。

語人云：當爾時，覺一坐無人。

相玄西下入石頭，外白司馬梁王奔叛。

續晉陽秋：梁王珍之

景度中興書曰：初相玄篡位，國人孔璞者奉珍，玄之奔，昇陽義旗，既而歸朝廷，任至太常卿，以罪誅。

時事形已濟，在平乘上笳鼓並作，直高詠云：簫管有

遺音，梁王安在哉。

阮籍詠：懷詩也。

容止第十四

魏武將見匈奴使，自以形陋，不足雄遠國。

魏氏春秋：曰：武王姿

貌：一而

使崔季珪代，帝自捉刀立牀頭，既畢，令閒

諜問曰：魏王何如？匈奴使答曰：魏王雅望非常，

魏志：崔

匈奴中乃有此人，然適足自禍。

魏志：季珪，清河東武城人，聲姿高

大，眉目疎朗，鬚長四尺，甚有威重，然牀頭捉刀人，此



晏美宮中時
尚未有明帝
對殿未常

乃英雄也。魏武聞之，追殺此使。

何平叔美姿儀，面至白。魏明帝疑其傅粉，正夏月，與

熱湯麩，既噉，大汗出，以朱衣自拭，色轉皎然。魏略曰：晏性自

喜，動靜粉帛不去手。行步顧影，按此言，則晏之妖麗，本資外飾，且晏養自宮中，與帝相長，豈復疑其形姿

待驗而明也。

魏明帝使后弟毛曾與夏侯玄共坐，時人謂蒹葭倚

玉樹。魏志曰：玄為黃門侍郎，與毛曾並坐，玄甚耻之。曾詭形於色，明帝恨之，左遷玄為羽林監。

時人目夏侯太初朗朗如日月，之入懷，李安國積唐

如玉山之將崩。魏略曰：李豐字安國，衛尉李義子也。識別人物，海內注意，明帝得吳降人。

問江東聞中國名士為誰，以安國對之，是時豐為黃門郎，故名宣，上問安國所在，左右公卿，即具以豐對。上曰：豐名乃破於吳越邪。仕至中書令，為晉王所誅。

嵇康身長七尺八寸，風姿特秀。康別傳曰：康長七尺八寸，康容色，土木形骸，不加飾厲，而籠章，疎髮，大質自然。見者歎曰：蕭蕭

蕭蕭，爽朗清舉。或云：蕭蕭如松下風，高而徐引。山公

曰：嵇叔夜之為人，也。巖巖若孤松之獨立，其醉也，傀

俄若玉山之將崩。

裴令公目王安豐，眼爛爛如巖下電。王戎形狀短小，而目甚清，短視。

目不眩。

世說新語

卷之六 九 四百四十七



天冲縱醜禾
開醜人必為
羣姪所嗜好
事若之談也
滄林亦然

潘岳妙有姿容。好神情。岳別傳曰。岳姿容甚美。風儀間粲。少時挾彈出洛陽道。婦人遇者。莫不連手共縈之。左太冲絕醜。

續文章志曰。思貌醜。領不持儀飾。亦復效岳遨遊。於是羣姪齊共亂

唾之。委頓而返。滄林曰。安仁至美。每行老嫗以果擲之。滿車。張孟陽至醜。每行小兒以瓦

石投之。亦滿車。二說不同。王夷甫容貌整麗。妙於談玄。恒捉白玉柄麈尾。與手

都無分別。

潘安仁夏侯湛並有美容。喜同行。時人謂之連璧。八

故事曰。岳與湛著契。故好同遊。

裴令公有雋容姿。一旦有疾。至困。惠帝使王夷甫往

看裴。方向壁臥。聞王使至。強回視之。王出語人曰。雙

眸閃閃。若巖下電。精神挺動。體中故小惡。石上傳曰。借病因語。

遺黃門郎王夷甫省之。惜回眸屬夷甫云。竟不相識。夷甫還亦歎其神雋。有人語王戎曰。嵇延祖卓卓如野鶴之在雞羣。答曰。

君未見其父耳。康已見上。

裴令公有雋容儀。脫冠冕。麤服亂頭。皆好。時人以爲

玉人。見者曰。見裴叔則如玉山上行。光映照人。

劉伶身長六尺。貌甚醜。頰而悠悠。忽忽。土木形骸。梁

作





卷之六

魏國統曰劉伶字伯倫形貌醜陋身長六尺然肆意放蕩悠馬獨嘯自得一時常以宇宙為狹

驃騎王武子是衛玠之舅雋爽有風姿見玠輒歎曰珠玉在側覺我形穢

玠別傳曰驃騎王濟玠之舅也嘗與同遊語人曰昨日吾與外生共坐若明珠之在側則然來照人

有人詣王太尉遇安豐大將軍丞相在坐往別屋見季胤平子

石崇金谷詩敘曰王濟字季胤琅琊人也王氏譜曰濟夷甫弟也任至脩武令

語人曰今日之行觸目見琳琅珠玉王丞相見衛洗馬曰居然有羸形雖復終日調嘯若不堪羅綺

玠別傳曰玠素抱羸疾西京賦曰始徐進而羸形似不勝乎羅綺

王大將軍稱太尉處眾人中似珠玉在瓦石間

庾子嵩長不滿七尺腰帶十圍積然自放衛玠從豫章至下都人久聞其名觀者如堵牆玠先有羸疾體不堪勞遂成病而死時人謂看殺衛玠

傳曰玠在羣伍之中是有異人之望歸此時乘白羊車於洛陽市上咸曰誰家璧人於是家門州黨號為璧人按永嘉流人名曰玠以永嘉六年五月六日至豫章其年六月二十日卒此則玠之南度豫章四十五日豈暇至下都而亡乎且諸書皆云玠亡在豫章而不云在下都也

周伯仁道桓茂倫欽崎歷落可笑人或云謝幼輿言

○周侯說王長史父王氏譜曰諡字文開太原人祖黠尚書文祐嚴騎常侍諡始過



江仕至新淦令。形貌既偉，雅懷有槩，保而用之，可作諸許物也。

祖士少見衛君長云：此人，有旄仗下形。

石頭事故，朝廷傾覆。

晉陽伏曰：蘇峻自姑孰至于石頭，過天子，峻以倉屋為宮，使人守衛，靈志謹嚴。日明帝未有詔，則力放馬出，山側大馬死，小馬被後，峻遷帝於石頭，衛膳不具。

○溫忠武與庾文康投陶公求救，陶公云：肅祖顧命不見及，且蘇峻作亂，廢由諸庾，誅其兄弟，不足以謝

天下。

徐廣曰：紀曰：肅祖遺詔，庾亮丁母憂，幼主而進，大庾亮，陶侃，不在其例，保約疑亮，復遺詔，此中與書曰：初，庾亮欲徵蘇峻，亮不許，溫嶠及三吳欲起兵，衛帝亮不聽，下制曰：安起兵者誅，故峻

句十行不能
發元規未是
夾雜

得作亂京邑也。于時庾在溫船後，聞之，愛怖無計。別日，溫勸庾見陶，庾猶豫未能往。溫曰：溪狗我所悉，卿但見之，必無憂也。庾風姿神貌，陶一見便改觀。談宴竟日，愛重頓至。

庾太尉在武昌，秋夜氣佳，景清，使吏殷浩、王胡之之徒，登南樓理詠，音調始適。聞函道中有屐聲甚厲，定是庾公。俄而率左右十許人步來，諸賢欲起避之。公徐云：諸君少佳，老子於此處興復不淺，因便據胡牀。與諸人詠讖，竟坐甚得任樂。後王逸少下，與丞相言

及此事丞相曰元規爾時風範不得不小積右軍答

曰唯丘壑獨存孫綽使亮碑文曰公雅好所託常在塵垢之外雖柔心應世屢屈其迹而

方寸湛然固以玄對山水

王敬豫有美形問訊王公王公撫其肩曰阿奴恨才

不稱又云敬豫事事似王公語林曰謝公云小時在殿廷會見丞相便覺清

風來拂人

王右軍見杜弘治歎曰面如凝脂眼如點漆此神仙

中人江左名士傳曰永和初劉真長謝仁祖共商略中朝人士或曰杜弘治清標令上為後來之美

又面如凝脂眼如點漆相可得方諸衛介時人有稱王長史形者蔡公曰

恨諸人不見杜弘治耳

劉尹道桓公鬚如反猬皮眉如紫石稜自是孫仲謀

司馬宣王一流人宋明帝文章志曰溫為溫嶠所賞故名溫吳志曰孫權字仲謀策弟

也漢使者劉琨語人曰吾觀孫氏兄弟雖並有才秀明達皆祿祚不終唯中弟孝廉形貌魁偉骨體不恒

有大貴之表晉陽秋曰宣王天姿傑邁有英雄之略

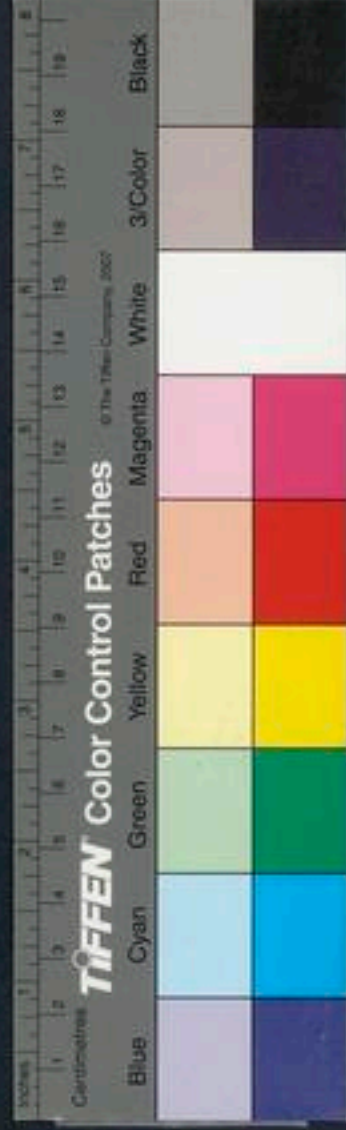
王敬倫風姿似父作侍中加授桓公公服從大門入

桓公望之曰大奴固自有鳳毛大奴王劭也已見中典書曰劭美姿容持

儀操也

林公道王長史歛衿作一來何其軒軒韶舉語林曰王仲祖





有好儀形。每覽鏡自照。曰。王文開那生如蒼兒。時人謂之達也。

時人目王右軍。飄如遊雲。矯若驚龍。

王長史嘗病親疎不通。林公來守門人遽啓之曰。一

異人在門。不敢不啓。王笑曰。此必林公。按語林曰。諸人嘗要阮光

祿共詣林公。阮曰。欲聞其言。惡見其面。此則林公之形。信當醜異。

或以方謝仁。祖不乃重者。桓大司馬曰。諸君莫輕道

仁。祖企腳北窻下彈琵琶。故自有天際真人想。晉陽秋曰。

向。音樂。裴。十二。本相嘗曰。堅石劫手。脚。此。有。天際。想。堅石。向。小名。

王長史爲中書郎。往敬和許。敬和。王。爾時積雪。長史

從門外下車。步入尚書。著公。敬和遙望。歎曰。此不復似世中人。

簡文作相王時。與謝公共詣。祖宣武王珣先在內。桓

語王卿嘗欲見相王。可住帳裏。二客旣去。桓謂王曰。

定何如。王曰。相王作輔。自然浩若神君。續晉陽秋曰。音美。風姿。舉

止端。詳。公亦萬夫之望。不然。僕射何得自沒。僕射。謝安。

海西時。諸公每朝。朝堂猶暗。唯會稽王來。軒軒如朝

霞舉。

謝車騎道謝公遊肆。復無乃高唱。但恭坐捻鼻顧眄。

此東亭嬌語。安石恐未肯便說。



便自有寢處山澤間儀。

謝公云見林公雙眼黯黯明黑孫興公見林公稜稜露其爽。

庾長仁與諸弟入吳欲住亭中宿諸弟先上見羣小滿屋都無相避意長仁曰我試觀之乃策杖將一小兒始入門諸客望其神姿一時退匿長仁已見一說是庾亮有人歎王恭形茂者云濯濯如春月柳。

自新第十五

周處年少時兇彊俠氣為鄉里所患處別傳曰處字子隱吳郡陽羨

庾亮為是

人父鮒吳郡陽太守處少孤不治細行晉陽秋曰處輕果薄行州郡所棄又義興水中有

蛟山中有遺跡一作額虎並皆暴犯百姓義興人謂為

三橫而處尤劇或說處殺虎斬蛟實冀三橫唯餘其

一處卽刺殺虎又入水擊蛟蛟或浮或沒行數十里

處與之俱經三日三夜鄉里皆謂已死更相慶竟殺

蛟而出聞里人相慶始知為人情所患有自改意孔

志怪曰義興有邪足虎溪渚長橋有蒼蛟並大敬人郭西周時謂郡中三害周卽處也乃自吳

尋二陸平原不在正見清河具以情告并云欲自修改而年已蹉跎終無所成清河曰古人貴朝聞夕死

况君前途尚可。且人患志之不立。亦何憂令名不彰。

邪。處遂改勵。終爲忠臣孝子。

晉陽秋曰。處仕晉爲御史中丞。多所彈糾。氏人曰。忠孝之道。何當得兩全。乃進戰斬首萬計。絃絕矢盡。左右勸退。處曰。此是吾後命之日。遂戰而沒。

戴淵少時遊俠。不治行檢。嘗在江淮間。攻掠商旅。陸機赴假還洛。輜重甚盛。淵使少年掠劫。淵在岸上。據胡牀。指麾左右。皆得其宜。淵旣神姿峰穎。雖處鄙事。神氣猶異。機於船屋上遙謂之曰。卿才如此。亦復作劫邪。淵便泣涕。投劔歸機。辭厲非常。機彌重之。定交。

作筆薦焉。

虞預晉書曰。機薦淵於趙王倫曰。蓋聞繁弱登御。然後高補之功顯。孤竹在肆。然後降神之曲成。伏見處士戴淵。砥節立行。有井渫之潔。安窮樂志。無風塵之慕。誠東南之遺寶。朝廷之貴璞也。若得寄跡康衢。必能結軌騶騶。猶質齊廟。必能垂光喻播。夫枯岸之民。果於輸珠。潤山之客。烈於貢玉。蓋明暗呈形。則庸識所甄也。倫卽辟淵。過江。仕至征西將軍。

企羨第十六

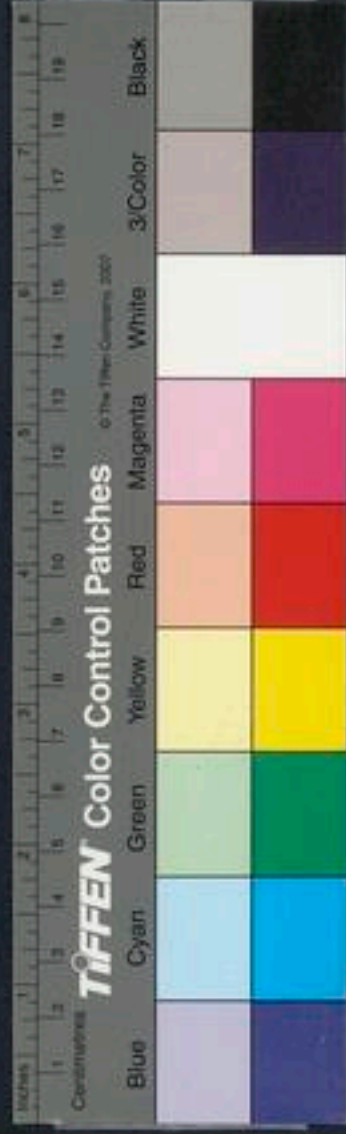
王丞相拜司空。桓廷尉作兩髻。葛屨策杖。路邊窺之。

歎曰。人言阿龍超。阿龍故自超。

阿龍丞相小字。不覺至臺門。

○王丞相過江。自說昔在洛水邊。數與裴成公阮千里諸賢共談道。羊曼曰。人久以此許卿。何須復爾。王





曰亦不言我須此。但欲爾時不可得耳。

欲一作歎

王右軍得人以蘭亭集序。方金谷詩序。又以已敵石

崇。甚有欣色。

王羲之臨河敘曰。永和九年。歲在癸丑。暮春之初。會稽山陰之蘭亭。修禊事也。羣賢畢至少長咸集。此地有崇山峻嶺。茂林修竹。又有清流激湍。映帶左右。引以為流觴曲水。列坐其次。是日也。天朗氣清。惠風和暢。娛目騁懷。信可樂也。雖無絲竹管絃之盛。一觴一詠。亦足以暢敘幽情。矣。故列序時人。錄其所述。右將軍司馬大原孫丞公等二十六人。賦詩如左。前除姚令會稽謝勝等十五人。不能賦詩。罰酒各三斗。

王司州先為庾公記室參軍。後取殷浩為長史。始到。庾公欲遣王使下都。王自啓求住。曰。下官希見盛德。

淵源始至。猶貪與少日周旋。

郝嘉賓得人。以已比符堅。大喜。

孟昶未達時。家在京口。晉安帝紀曰。昶字彥達。手昌局。少為王恭所知。豫義旗之動。遷丹陽尹。虞翻既下。昶應事不濟。仰藥而死。嘗見王恭乘

高輿。被鶴擎裘。于時微雪。昶於籬間窺之。歎曰。此真

神仙中人。

傷逝第十七

王仲宣好驢鳴。

魏志曰。王粲字仲宣。山陽高平人。曾祖龔。父暢。皆為漢三公。粲至長安。見

蔡邕。邕奇之。倒屣迎之。曰。此王公孫。有異才。吾不及也。吾家書籍。盡當與之。避亂荆州。依劉表。以粲貌寔

世謂

世說惟傷逝獨妙無一語不解拍神

通股不甚重之。太祖既葬文帝臨其喪顧語同遊曰。

王好驢鳴可各作一聲以送之。赴客皆一作驢鳴。按

叔嘗母好驢鳴叔嘗母為驢鳴以說其母人之所好驢亦同之。

王潛沖為尚書令著公服乘輶車經黃公酒壚下過。

幸昭漢書注曰壚酒肆也顧謂後車客吾昔與嵇叔

以士為隨四邊尚似壚也夜阮嗣宗共酣飲於此壚竹林之遊亦預其末自嵇

生天阮公亡以來便為時所羈繼今日視此雖近邈

若山河竹林七賢論曰俗傳若此顧川度爰之嘗以

此論益好事者為之耳。

孫子荆以有才少所推服唯雅敬王武子武子喪時

名士無不至者子荆後來臨屍慟哭賓客莫不垂涕

哭畢向靈牀曰卿常好我作驢鳴今我為卿作體似

真聲賓客皆笑孫舉頭曰使君輩存令此人歿語林

武子葬孫子荆哭之甚悲賓客莫不垂涕既作驢鳴

賓客皆笑孫曰諸君不死而令武子死乎賓客皆怒

○王戎喪兒萬子山簡往省之王悲不自勝簡曰孩

抱中物何至於此王曰聖人忘情最下不及情情之

所鍾正在我輩王隱晉書曰戎子綏欲取裴道女綏

老無敢簡服其言更為之慟一說是王夷甫取者



有人哭和長輿曰峨峨若干丈松崩。

衛洗馬以永嘉六年喪謝鯤哭之感動路人永嘉流人名曰

所以六年六月二十日亡葬南昌城許徵墓東玠之

薨謝幼與發哀於武昌感慟不自勝人問于何邨而

致哀如是答曰棟咸和中丞相王公教曰衛洗馬當

祭折矣何得不哀改葬此君風流名士海內所瞻可修薄祭以敦舊好

瑠別傳曰所咸和中故遷於江寧丞相王公教曰洗

馬明當改葬此君風流名士海內民望可修三牲之

祭以敦舊好

顧彥先平生好琴及喪家人常以琴置靈牀上張季

膺往哭之不勝其慟途徑上牀鼓琴作數曲竟撫琴

出曰顧彥先頗復賞此不因又大慟遂不執孝子手而

庚亮兒遭蘇峻難遇害諸葛道明女爲庚兒婦既寡

將改適亮子會會妻父與亮書及之亮答曰賢女尚

少故其宜也感念亡兒若在初沒

庾文康亡何揚州臨葬云埋玉樹箸土中使人情何

能已也按神記曰初庾亮病術士戴洋曰昔蘇峻事

鬼所考不可救也明年亮果亡靈鬼志語微曰文康

初鎮武昌出石頭百姓看者於岸歌曰庾公上武昌

世說新語

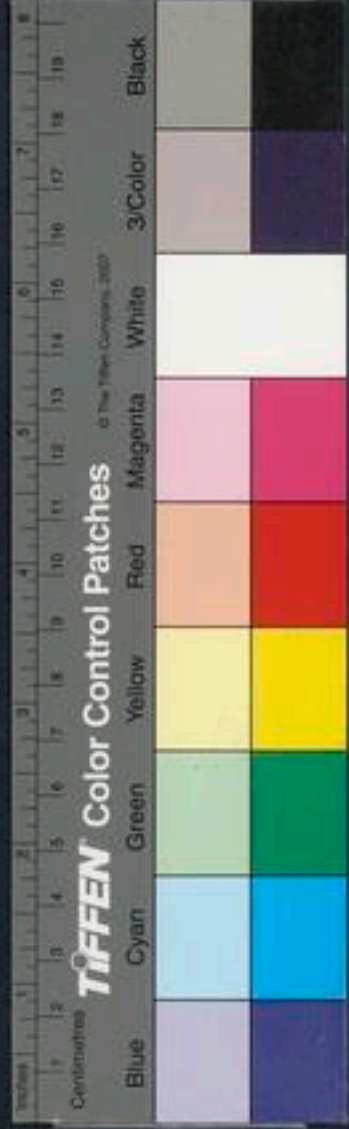
世說新語

卷之六

三

馬





不入尋常
下都葬焉

王長史病篤。寢臥燈下。轉麈尾視之。歎曰。如此人曾不得四十。及亡。劉尹臨殯。以犀柄麈尾著柩中。因慟

絕。勝別傳曰。蒙以永和初卒。年三十九。沛國劉惔與蒙至交。及卒。惔深悼之。雖友于之愛。不能過也。

○支道林喪法虔之後。精神實喪。風味轉隆。支遁傳曰。法虔

道林同季也。備朗有理義。適其重之。常謂人曰。昔匠石廢斤於郢人。

斤斲之。至盡而鼻不傷。郢人立不失容。牙生輟弦於

鍾子。韓詩外傳曰。伯牙鼓琴。鍾子期聽之。方鼓琴。志

景之聞。志在流水。子期曰。善哉。乎鼓琴。巍巍乎若太山。莫

之公乃爾耶
之鼓琴也

者無足為。推已外求。良不虛也。冥契既逝。發言莫賞。

中心蘊結。余其亡矣。郤後一年。支遂殯。

郤嘉賓喪。左右白郤公。郎喪。既聞。不悲。因語左右。殯

時可道。公往臨殯。一慟幾絕。中興書曰。超年四十一。先惜卒。超所交友。皆一

時俊父。及死之日。貴賤為誄者四十餘人。續晉陽秋曰。超黨戴和氏。為其謀主。以父惜忠於王室。不令知

之。將亡。出一小書。箱付門生云。本欲焚此。恐官年尊。必以傷慙為斃。我亡後。若大損眠食。則呈此箱。箱後

果慟悼。成疾。門生乃如超。吉則與。恒溫往反。密計。惜見。即大怒曰。小子死恨晚。後不復哭。

戴公見林法師墓。支遁傳曰。遁太和元年。終。于刻之石城山。因葬焉。曰。德音

未遠。而拱木已積。冀神理絲絲。不與氣運俱盡耳。王

法師墓下詩序口。余以寧康二年命駕之剡石城山。卽法師之丘也。高墳鬱鬱。荒楚丘隴。化爲宿莽。遺跡未滅。而其人已遠。感想平昔。觸物悽懷。其爲時賢所惜如此。

王子敬與羊綏善。綏清淳簡貴。爲中書郎。少亡。見綏已

王深相痛悼。語東亭云。是國家可惜人。

王東亭與謝公交惡。中興書曰。珣兄弟皆賢。謝氏以猜嫌離婚。太傅旣與珣絕婚。又

離妻。由是一一王在東。聞謝喪。便出都詣子敬。道欲哭。

謝公子敬始臥。聞其言。便驚起曰。所望於法護。法護

字。王於是往哭。督帥刁約不聽前。曰。官平生。在時。不

見此客。王亦不與語。直前哭甚慟。不執末婢手而退。

末婢。謝琰小字。琰字瑗度。安少子。開率有大度。爲孫恩所害。贈侍中司空。

王子猷子敬俱病篤。而子敬先亡。猷之以泰元十三年卒。年四十五。

子猷問左右。何以都不聞消息。此已喪矣。語時了不

悲。便索輿來奔喪。都不哭。子敬素好琴。便徑入坐靈

牀上。取子敬琴彈。弦旣不調。擲地云。子敬子敬。人琴

俱亡。因慟絕良久。月餘亦卒。幽明錄曰。泰元中有一

人命應終。有生樂代者。則死者可生。若通人求代。亦復不過少時。人間此。咸怪其虛誕。王子猷子敬兄弟。亦

特相和睦。子敬疾屬續。子猷謂之曰。吾才不如翁。位亦通塞。請以餘年代弟。師曰。天生代死者。以已年限

有餘。得以足亡者耳。今賢弟命旣應終。君侯筭亦當盡。復何所代。子猷先有背疾。子敬疾篤。恒禁來往。聞





亡。便撫心悲惋，都不得一聲。背即潰裂，推師之言信而有實。

孝武山陵夕，王孝伯入臨，告其諸弟曰：雖椽桷惟新，便自有黍離之哀。

中興書曰：烈宗喪，會稽王道子執政，龍幸王國寶，委以機任，王恭入

赴山陵，故有此歎。

羊季年三十一卒，桓玄與羊欣書曰：賢從情所信寄。

暴疾而殞。

季已見宋書口，欣字敬元，太山南城人，少懷靜默，秉操無競，美姿容，善笑言，長於草

隸。羊氏謂曰：祝予之歎如何可言。公羊傳曰：顛淵死，予即欣從祀。祝予之歎如何可言。公羊傳曰：顛淵死，

路亡。子曰：噫，天祝予何休。祝者，斷也。天將亡夫子耳。

桓玄當篡位，語卞鞠云：卞範之見昔羊子道恒禁吾此意。

今腹心喪，羊季爪牙失，索元。

索氏謂曰：元字天保，敬

歷征虜將軍，歷陽太守。幽明錄曰：元在歷陽，疾病，西

界一年少女子，姓某，自言為神所降，來與元相聞，許

為治護，元性剛直，以為妖惑，收以付獄，戮之於市中。女臨死曰：郤後十七日當令索元知其罪。如期，元果

棲逸第十八

阮步兵嘯聞數百步，蘇門山中忽有真人，樵伐者咸

共傳說，阮籍往觀，見其人擁篠巖側，籍登嶺就之，箕

踞相對，籍商略終古，上陳黃農玄寂之道，下考三代

盛德之美，以問之，屹然不應，復敘有為之教，棲神導

氣之術以觀之。彼猶如前。疑矚不轉。籍因對之。長嘯良久。乃笑曰。可更作。籍復嘯。意盡。還半嶺許。聞上嗷然有聲。如數部鼓吹。林谷傳響。顧看迺向人嘯也。魏氏春秋曰。阮籍常率意獨駕。不由徑路。車跡所窮。輒慟哭。而反嘗遊蘇門山。有隱者莫知姓名。有竹實數斛。杵臼而已。籍聞而從之。談太古無爲之道。論五帝三王之義。蘇門先生。脩然曾不眴之。籍乃嘯。然長嘯。韻響寥亮。蘇門先生乃追爾而笑。籍說降。先生謂然。高鳴有如鳳音。籍素知音。乃假蘇門先生之論。以寄所懷。其歌曰。日沒不周西。月出丹淵中。陽精晷晷不見。陰光代爲維。亭亭在須臾。厭厭將後隆。富貴後仰。則貧賤何必終。竹林七賢論曰。籍歸。遂著大人先生論。所言皆曾懷爾本趣。大意謂先生與已不異也。魏其長嘯相和。亦近乎日擊道存矣。

嵇康遊於汲郡山中。遇道士孫登。遂與之遊。康臨去。

登曰。君才則高矣。保身之道不足。康集序曰。孫登者。不知何許人。無家。

於汲郡北山土窟住。夏則編草爲室。冬則披髮自覆。好讀易。鼓一弦琴。見者皆親樂之。魏氏春秋曰。登性無喜怒。或及諸水。出而觀之。登復大笑。時時出入人間。所經家設衣食者。一無所辭。去皆舍去。文士傳曰。嘉平中。汲郡民共入山中。見一人。所居巖巖。百仞。叢林鬱茂。而神明甚察。自云孫姓。登名。字公和。康聞乃從遊。三年。問其所圖。終不容。然神謀所存。良妙。康每爾然歎息。將別。謂曰。先生竟無言乎。登乃曰。子識火乎。生而有光。而不用其光。果然在於用光。人生有才。而不用其才。果然在於用才。故用光在乎得薪。所以保其曜。用才在乎識物。所以全其年。今子才多。識寡。難乎免於今之世矣。子無多求。康不能用。及遭呂安事。在獄。爲詩自責。不肯下。惠。今愧孫登。王隱晉書曰。孫登。卽阮籍所見者也。嵇康執事于禮。而師焉。魏世說新語。



晉去就易生嫌疑貴賤並沒故登武豐也

山公將去選曹欲舉嵇康康與書告絕

康別傳曰山巨源為吏部

郎遷散騎常侍舉康康辭之并與山絕豈不識山之不以一官遇已情邪亦欲標不屈之節以杜舉者之口耳乃答書自說不韋流俗而非薄湯武大將軍聞而惡之

李廞是茂曾第五子清貞有遠操而少羸病不肯婚

宦居在臨海住兄侍中墓下既有高名王丞相欲招

禮之故辟為府掾廞得賤命笑曰茂弘乃復以一爵

假人

文字志曰廞字宗子江夏鍾武人祖康秦州刺史父重平陽太守世有名望發好學善草隸與兄式齊名覽疾不能行坐常仰視彈琴讀誦不輟河

間王辟太尉掾以疾不赴後避難隨兄南渡司徒王

導復辟之廞曰茂弘乃復以一爵加人永和中外廢嘗為二府辟故號李公府也式字景則廞長兄也思聖儒隱有平素之譽渡江果遷臨海太守侍中年五十四而卒

何驃騎弟以高情避世而驃騎勸之令仕答曰子弟

五之名何必減驃騎

中典書曰何華字幼道廬江蕩人驃騎將軍充第五弟也雅好

高尚徵聘一無所就充位居宰相權傾人生而華散帶衡門不及世事于時名德皆稱之年四十七卒有女為穆帝皇后贈光祿大夫子恢讓不受

阮光祿在東山蕭然無事常內足於懷

阮裕別傳曰裕居會稽剡

山志有肥遁

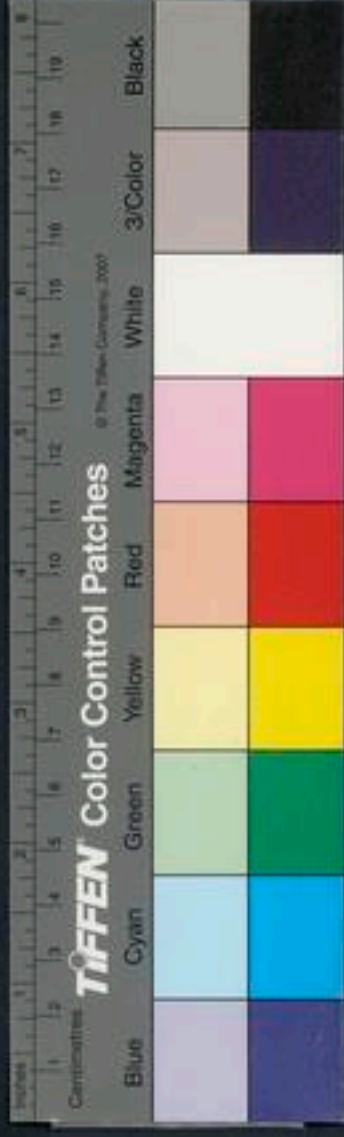
有人以問王右軍右軍曰此君近不驚寵辱

老子曰寵辱若驚得之若驚失之若驚

雖古之沈冥何以過此

揚子曰蜀莊沈





冥李執注曰沈宜猶
玄寂。泯然無迹之貌。

卷之六

十一

四百三

孔車騎少有嘉遁意。年四十餘始應安東命。未仕宦時嘗獨寢歌吹自箴誨。自稱孔郎。遊散名山。孔愉別傳曰。不今猶有孔郎廟。

嘉大亂。愉入臨海山中。不
求聞達。中宗命為參軍。

南陽劉麟之高率善史傳。隱於陽岐。于時符堅臨江。荆州刺史桓沖將盡許謨之益徵為長史。遣人船往迎。贈貺甚厚。麟之聞命便升舟。悉不受所餉。緣道以乞窮乏。比至上明亦盡。一見沖。因陳無用。儻然而還。

註
沈
宜

居陽岐積年。衣食有無常與村人共。值已匱乏。村人亦如之。甚厚為鄉閭所安。鄒榮晉紀曰。麟之字子驥。南陽安衆人。少尚質素。虛

退寡欲。好遊山澤間。志存遁逸。相沖嘗至其家。麟之方餘桑。謂沖使若。既往。駕先臨。宜先詣家。君沖遂詣其父。父命麟之。然後乃還。拂袒。獨與沖言。又使麟之自持濁酒。菹菜供賓。沖救人代之。父詰曰。若使官人則非野人之意也。沖為慨然。至昏乃退。因請為長史。固辭。居陽岐。其道斥近。人士往來。必投其家。麟之身自供給。贈致無所受。去家百里有孤嫗。疾將死。謂人曰。君有對長史當理我耳。麟之身往候之。值終為治棺殯。其仁愛皆如此。以壽卒。

南陽翟道淵與汝南周子南少相友。共隱于尋陽。庾太尉說周以當世之務。周遂仕。翟秉志彌固。其後周

發此語似深
實淺蓋用鄭
樞書中語雖
謙之無能為
先容誤知而
陰刺庾公不
能自別夜光
也

請翟翟不與語

晉陽秋曰翟湯字道開南陽人漢方

一無所受值亂多寤聞湯名德皆不敢犯尋陽記曰
初庾亮臨江州聞翟湯之風束帶躡屐而詣焉亮禮
甚恭湯曰使君直裝其枯木朽株耳亮稱其能言表
薦之徵國子博士不赴主簿張玄曰此君臥龍不可
動也終

孟萬年及弟少孤居武昌陽新縣萬年遊宦有盛名

當世少孤未嘗出京邑人士思欲見之乃遣信報少

孤云兄病篤狼狽至都時賢見之者莫不嗟重因相

謂曰少孤如此萬年可死袁宏孟處士銘曰處士名

司空孟宗後也少而希古布衣蔬食棲遲蓬草之下
絕人間之事親族慕其孝大將軍命會稽王辟之補

疾不至相府歷年虛位而終
然無悶卒不降志時人奇之

康僧淵在豫章去郭數十里立精舍旁連嶺帶長川

芳林列於軒庭清流激於堂宇乃閒居研講希心理

味庾公諸人多往看之觀其運用吐納風流轉佳加

已處之怡然亦有以自得聲名乃興後不堪遂出

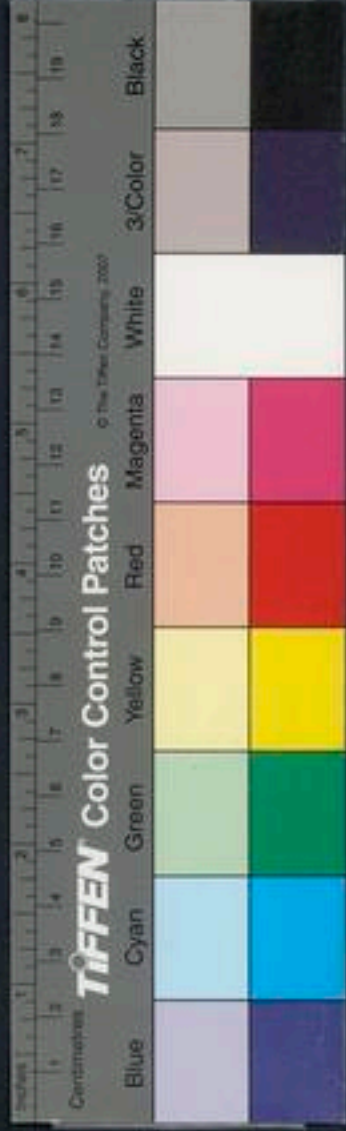
見

戴安道既厲操東山續晉陽秋曰達不樂當世以琴

書自娛隱會稽剡山國子博士

而莫兄欲建式遏之功戴氏譜曰遂子安丘謙
國人和碩父綏有名位

謝太傅曰卿兄弟志業何其太



殊戴曰。下官不堪其愛家。弟不改其樂。

許玄度隱在永興南幽穴中。每致四方諸侯之遺。或

謂許曰。嘗聞箕山人。似不爾耳。許曰。筐篚苞苴。故當

輕於天下之寶耳。鄭玄禮記注云。苞苴。束肉也。或以菜。此言許由。尙致堯帝之

遺。豈非輕邪。

范宣未嘗入公門。韓康伯與同載。遂誘俱入郡。范便

於車後。起下。續晉陽秋曰。宣少尚隱遁。家于豫章。以清操自著。

郗超每聞欲高尚隱退者。輒爲辦百萬資。并爲造立

居宇。在剡爲戴公起宅。甚精整。戴始往舊居。與所親

書曰。近至剡。如官舍。郗爲傅約亦辦百萬資。傅隱事

差互。故不果遣。約。傅約。小字。

許掾好遊山水。而體便登陟。時人云。許非徒有勝情。

實有濟勝之具。

郗尚書與謝居士善。常稱謝慶緒識見。雖不絕人。可

以累心處。都盡。尚書。郗恢也。別見。稽道。驚。晉陽秋。謝敷字慶緒。會稽人。崇信釋氏。初

入太平山中。十餘年。以長齋供養爲業。招引同事。化

納不卷。以母老。還南山。若邪中。內史郗愔表薦之。愔

傳士。不就。初月犯火。微星。一名處士星。占云。以處士

當之時。戴逵居剡。既美才藝。而交游貴盛。先數著名。時人憂之。俄而數死。會稽人。士以朝

此許故不易

卷之六

十一

世說新語

卷之六

十一

世說新語





賢媛第十九

陳嬰者東陽人少修德行著稱鄉黨秦末大亂東陽人欲奉嬰為主母曰不可自我為汝家婦少見貧賤一旦富貴不祥不如以兵屬人事成少受其利不成禍有所歸史記曰嬰故東陽令史居縣素信為長者屬項梁梁以嬰安為上柱國

漢元帝宮人既多乃令畫工圖之欲有呼者輒披圖召之其中常者皆行貨賂王明君姿容甚麗志不苟求工遂毀為其狀後匈奴來和求美女於漢帝帝以

明君充行既召見而惜之但名字已去不欲中改於

是遂行漢書匈奴傳曰竟寧元年呼韓邪單于來朝自言願娶漢氏以自親元帝以後宮良家子

王嬙字明君賜之單于惟喜上書願保塞文穎曰昭君本蜀郡秭歸人也琴操曰王昭君者齊國王懷女也年十七儀形絕麗以節聞國中長者求之者王皆不許乃獻漢元帝帝造次不能別房者昭君志怒之會單于遣使帝令宮人裝出使者請一女帝乃謂宮中曰欲至單于者起昭君喟然越席而起帝視之大驚悔是時使者並見不得止乃賜單于單于大歡諸珍物昭君有子曰世遠單于死世遠繼立凡為胡者父死妻母昭君問世遠曰汝為漢也為胡也世遠曰欲為胡耳昭君乃吞藥自殺石季倫曰昭以觸文帝諱故

漢成帝幸趙飛燕飛燕讒班婕妤好祝詛於是考問辭

忠族妻後母其漢書匈奴傳詳其立者故非昭君所生子也

曰妾聞死生有命富貴在天修善尚不蒙福為邪欲
以何望若鬼神有知不受邪佞之訴若其無知訴之

何益故不為也漢書外戚傳曰成帝趙皇后本長安
宮人初生父母不舉三日不死乃救

養之及壯屬河陽主家學歌舞號曰飛燕帝微行過
主見而說之召入宮大得幸立為后班婕妤者馮門

人成帝初選入宮大得幸立為婕妤帝遊後庭嘗欲
與同幸婕妤辭之趙飛燕許皇后及婕妤恐見危

有辭致上憐之賜黃金百斤飛燕嬌媚婕妤恐見危
中求供養太后於長信宮帝崩婕妤充奉園陵薨葬

園中

魏武帝崩文帝悉取武帝宮人自侍及帝病困卞后
出看疾太后入戶見值侍竝是昔日所愛幸者太后

問何時來邪云正伏魄時過因不復前而歎曰狗鼠
不食汝餘死故應爾至山陵亦竟不臨魏書曰武宣
卞皇后琅邪

開陽人以漢延熹三年生齊郡曰亭有黃氣滿室移
日父敬度怪之以問卜者王越越曰此吉祥也年二

十太祖納於燕性約儉
不尚華麗有母儀德行

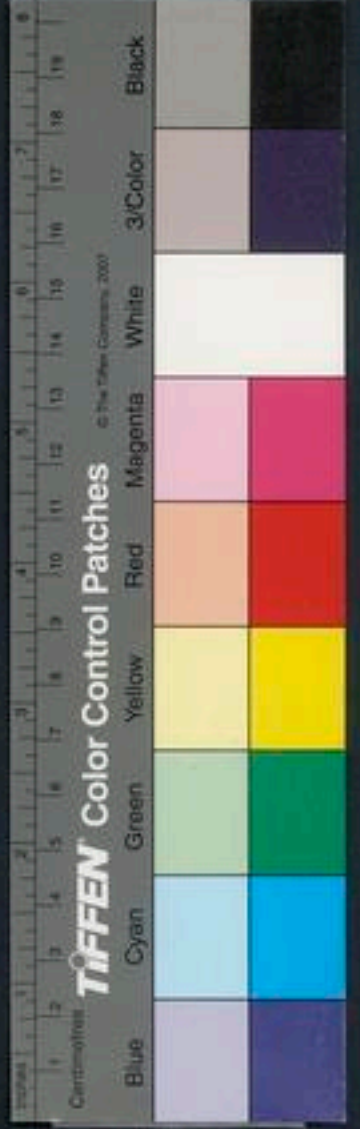
趙母嫁女女臨去教之曰慎勿為好女曰不為好可
為惡邪母曰好尚不可為其况惡乎列女傳曰趙姬
者相鄰令東郡

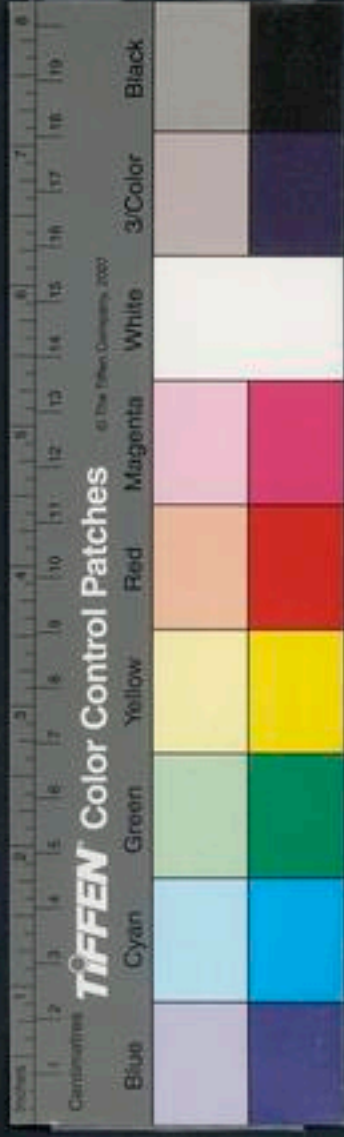
虞姬妻穎川趙氏女也才教多覽聰既及大皇帝敬
其文才詔入宮省上欲自征公孫淵姬上疏以諫作

列女傳解趙母注賦數十萬言赤烏六年卒淮南
子曰人有嫁其女而教之者曰爾為善善人疾之對

曰然則當為不善乎曰善尚不可為而况不
善乎景獻羊皇后曰此言雖鄙可以命世人

世說新語 卷之六 三 武五百世





許允婦是阮衛尉女德如妹

魏略曰允字士宗高陽人少與清河崔贊俱發

名於冀州仕至領軍將軍陳留志名曰阮共字伯彥尉氏人清貞守道勳以禮讓仕魏至衛尉卿少子佩字德如俊有俊才而勤以名理風儀奇醜交禮竟允無推潤與嵇康為友仕至河內太守

復入理家人深以為憂會允有客至婦令婢視之還

答曰是桓郎桓郎者桓範也

魏略曰範字允明沛郡人仕至大司農為宣王

所婦云無憂桓必勸入桓果語許云阮家既嫁醜女

與卿故當有意卿宜察之許便回入內既見婦即欲出婦料其此出無復入理便捉裾停之許因謂曰婦有

四德卿有其幾

得婦如此故當劉其奇醜

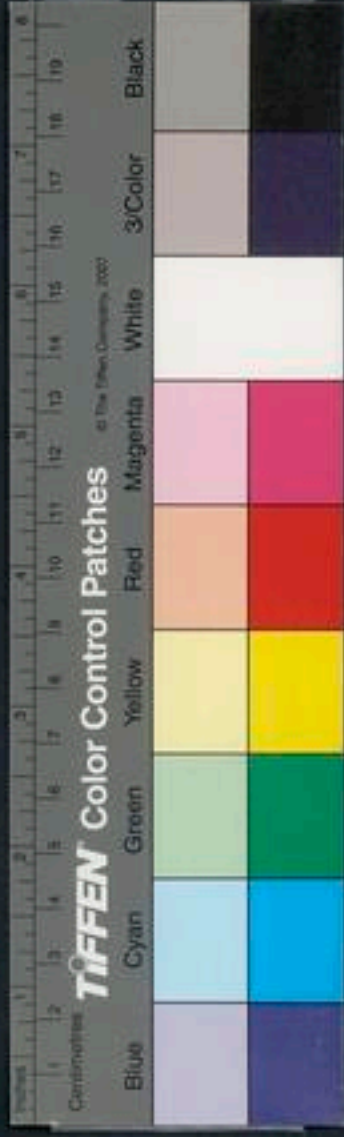
貞節言謂辭令婦曰新婦所乏唯容爾然士有百
謂婉婉功謂絲泉
行君有幾許云皆備婦曰夫百行以德為首君好色
不好德何謂皆備允有慚色遂相敬重

許允為吏部郎多用其鄉里魏明帝遣虎賁收之其
婦出誠允曰明主可以理奪難以情求既至帝覈問

之允對曰舉爾所知臣之鄉人臣所知也陛下檢校

為稱職與不若不稱職臣受其罪既檢校皆官得其
人於是乃釋允衣服敗壞詔賜新衣初允被收舉家

號哭阮新婦自若云勿憂尋還作粟粥待頃之允至



魏氏春秋曰初允為吏部遷遷郡守明帝疑其所用
非次將加其罪允妻阮氏號出謂曰明主可以理奪
不可以情求允領之而入帝怒詰之允對曰某郡太
守雖限滿文書先至年限在後日限在前帝前取事
視之乃釋然遣出望
其衣敗曰清吏也

許允為晉景王所誅門生走入告其婦婦正在機中
神色不變曰蚤知爾耳魏志曰初領軍與夏侯玄李
豐親善有許作尺一詔書以

玄為大將軍允為太尉共錄尚書事無何有人天未
明乘馬以詔版付允門吏曰有詔因便驅走允投書
燒之不以關呈景王魏略曰明年李豐被收允欲往
見大將軍已出門允回還不定中道還反縛大將軍
聞而怪之曰我自收李豐士大夫何為怒恩乎會鎮
北將軍劉靜卒以允代靜大將軍與允書曰鎮北雖
少事而都共一方念足下震華鼓建朱節歷本州此
所謂著繡畫行也會有司奏允前擅以厨錢穀乞諸

指不載其書

錄門人欲藏其兒婦曰無豫諸兒事後徙居墓所景
王遣鍾會看之若才流及父當收兒以咨母母曰汝
等雖佳才具不多幸冒懷與語便無所憂不須極哀
會止便止又可少問朝事兒從之會反以狀對卒免

高識至此幾可與司有官

世語曰允二子奇字于太猛字于豹並有治理奇諸

公贊曰奇秦始中為太常丞世祖嘗祠廟奇應行事
朝廷以奇受害之門不令接近出為長史世祖下詔
述允宿望又稱奇才擢為尚書祠部郎猛禮學儒博
加有才識為

幽州刺史
世說新語
卷二
三

註發大迂且
忽下臣字註
是孝標註

讀史至王章
妻王經母不
營不泆泆也

王公淵娶諸葛誕女入室言語始交王謂婦曰新婦
神色卑下殊不似公休婦曰大丈夫不能仿佛彥雲
而今婦人地踈英傑魏氏春秋曰王廣字公淵王陵
子也有風量才學名當重世與
陵誅并死臣謂王廣名士豈以妻父為憾此言非也

○王經少貧苦仕至二千石母語之曰汝本寒家子
仕至二千石此可以止乎經不能用為尚書助魏不
忠於晉被收涕泣辭母曰不從母教以至今日母都
無憾容語之曰為子則孝為臣則忠有孝有忠何負
吾邪世語曰經字滂清河人高貴鄉公之難王沈
王業號告文王經以正直不說因沈業申意後

誅經及其母晉諸公贊曰沈業將出呼經不從曰吾
子行矣漢晉春秋曰初曹髦將討司馬昭經諫曰
昔魯昭不忍季氏敗走失國為天下笑今權在其門
次矣朝廷四方皆為之致死不顧逆順之理非一日
也且宿衛空闕寸刃無有陛下何所資用而一旦如
此無乃欲除疾而更深之邪髦不聽後殺經并及其
母將无垂泣謝母母顏色不變笑而謂曰人誰不死
往所以止汝者恐不得其所也以此并命何恨之有
乎實晉紀曰經正直不忠於我故誅之按傳囑于實
所記則是經實忠貞於魏而世語既謂其正直復云
因沈業申意何其相反乎故二家之言深得之

異

山公與嵇阮一面契若金蘭山妻韓氏覺公與二人
異於常交問公公曰我當年可以為友者唯此二生
耳妻曰負羈之妻亦親觀狐趙意欲窺之可乎他日





二人來妻勸公止之宿具酒肉夜穿墉以視之達旦忘反公入曰二人何如妻曰君才致殊不如正當以識度相友耳公曰伊輩亦常以我度為勝晉陽秋曰達度量弘遠心存事外而與時俯仰嘗與阮籍嵇康諸人著忘言之契至于羣子屯蹇於世濤獨保浩然之度王隱晉書曰韓氏有才識濤未仕時戲之曰忍寒我當作三公不知卿輩為夫人不耳

王渾妻鍾氏生女令淑吳晉書曰渾字玄冲太原人魏司徒和子仕至司徒

武子為妹求簡美對而未得有兵家子有雋才欲

以妹妻之乃白母王氏諸曰婦夫人名曰誠是才者

其地可遺然要令我見武子乃令兵兒與羣小雜處

使母帷中察之既而母謂武子曰如此衣形者是汝所擬者非邪武子曰是也母曰此才足以拔萃然地寒不有長年不得申其才用觀其形骨必不壽不可與婚武子從之兵兒數年果亡

賈充前婦是李豐女豐被誅離婚徙邊婦人集曰充妻李氏名婉

後遇赦得還充先已取郭配女賈氏諸曰郭氏名玉

武帝特聽置左右夫人李氏別住外不肯還

充舍晉諸公贊曰世祖踐阼李氏赦還而齊獻王妃欲令充遣郭氏更納其母充不許為李氏築宅

而不往來充別郭氏將亡充問所欲言者郭氏語充

柳曰我教汝迎李新婦尚不肯安問他事

欲就省李。充曰：彼剛介有才氣，卿往不如不去。

充別傳曰

李氏有淑性，令才也。郭氏於是盛威儀，多將侍婢。既至入戶，李

氏起迎，郭不覺腳自屈，因跪再拜。既反，語充曰：語

卿道何物？按音諸公贊曰：世祖以李豐得罪晉室，又

不得往還，而王隱晉書亦云：充既與李絕婚，更取

城陽太守郭配女，名擢，李禁錮，詔充置左右夫人。

充切柳，亦教充迎李，愧怒，擢臂責充曰：刑定律令，為

佐命之功，我有其分，李亦得與我並，充乃架屋承拜。

世祖中，以安李，提晚乃知，充出，輒使人尋充，詔許充置

左右夫人，充答詔以謙讓，不敢當盛禮，晉贊既云：世

祖下詔，不遣李還，而上隱晉書及充別傳，並言詔聽

置左右夫人，充憚郭氏不敢迎李，三家之說，並不

同，未詳孰是。然李氏不還，別有餘故，而世說云：自不

肯還，謬矣。且郭槐逼，豈能就李而為之拜乎？皆為

虛也。

賈充妻李氏作女，訓行於世。李氏女齊獻王妃，郭氏

女惠帝后，充卒，李郭女各欲令其母合葬，經年不決。

賈后廢，李氏乃祔葬，遂定。晉諸公贊曰：李氏有才德，

亦才明，節齊王妃，婦人集曰：李氏至樂浪，遺二女，

典式八篇，王隱晉書曰：賈后字南風，為趙王所誅，

王汝南少無婚，自求郝普女。郝氏諱曰普，字道匡，太

守。

司空以其癡，會無婚處，任其意，便許之。魏氏志曰：

舒，仕至

司空。既婚，果有令姿淑德，生東海，遂為王氏母儀。

或問汝南何以知之？曰：嘗見井上取水，舉動容止不

世說新語

卷之六

十五

希



失常未嘗忤觀以此知之

汝南別傳曰襄城郝仲將門至孤陋非其所偶也若

嘗見其女使求聘焉果高朝英邁母儀冠族其通識餘俗皆此類

王司徒婦鍾氏女太傅曾孫

王氏譜曰夫人黃門侍郎鍾琰女亦有

俊才女德

婦人集曰夫人有文才其詩賦頌誄行于世

鍾郝為婣奴雅相

親重鍾不以貴陵郝郝亦不以賤下鍾東海家內則

郝夫人之法京陵家內範鍾夫人之禮

李平陽秦州子

李重已見永嘉流人名曰唐中夏名字玄崑江夏人魏秦州刺史

中夏名

士于時以比王夷甫孫秀初欲立威權咸云樂令民

望不可殺滅李重者又不足殺

晉諸公贊曰孫秀字俊忠瑛邪人初趙王

倫封琅琊秀給為近職小吏倫數使秀作書疏文才稱倫意倫封趙秀徙戶為趙人用為侍郎信任之晉

陽秋曰倫篡位秀為中書令遂逼重自裁初重在家

事皆決於秀為齊王所誅有人走從門入出髻中疏示重重看之色動入內示

其女女直叫絕了其意出則自裁

按諸書皆云重知趙王倫作亂有疾

不治遂以致卒而此書乃言自裁甚乖謬且倫秀兇虐動加誅夷欲立威權自當顯戮何為逼令自裁

此女甚高明重每咨焉

周浚作安東時行獵值暴雨過汝南李氏李氏富足

而男子不在有女名絡秀聞外有貴人與一婢於內

宰豬羊作數十人飲食事事精辦不聞有人聲密覘





之獨見一女子狀貌非常浚因求為妾父兄不許絡

秀曰門戶殄瘁何惜一女若連姻貴族將來或大益

父兄從之八王故事曰浚字開林汝南安城人少有

刺史元康初平吳自御史中丞出為揚州遂生伯仁兄弟絡秀語伯仁等我所以

屈節為汝家作妾門戶計耳按周氏譜浚取同郡李

汝若不與吾家作親親者吾亦不惜餘年伯仁等悉

從命由此李氏在世得方幅齒遇

陶公少有大志家酷貧與母湛氏同居同郡范逵素

知名舉孝廉送木投侃宿于時冰雪積日侃室如懸

罄而逵馬僕甚多侃母湛氏語侃曰汝但出外留客

吾自為計湛頭髮委地下為二髮一作賣得數斛米

斫諸屋柱悉割半為薪劉諸薦以為馬草日夕遂設

精食從者皆無所乏逵既歎其才辯又深愧其厚意

明旦去侃追送不已且百里許逵曰路已遠君宜還

侃猶不返逵曰卿可去矣至洛陽當相為美談侃迺

返逵及洛遂稱之於羊曄顧榮諸人大獲美譽晉陽

侃父丹娶新淦湛氏女生侃湛度恭有智善以陶氏

貧賤紡績以資給侃使交結勝已侃少為尋陽吏鄰

陽孝廉范逵嘗過侃宿時大雪侃家無草湛徹所臥

薦劉給陰截髮賣以供調逵聞之歎息遂去侃追送

注顧榮下有
列落

之。達曰。豈欲仕乎。侃曰。有仕郡意。達曰。當相談致。過
廬江。向太守張夔稱之。召補吏。舉孝廉。除郎中。時豫
章顧榮或責羊晫曰。君奈何與小人同輿。晫曰。此寒
俊也。王隱晉書曰。侃母既截髮供客。聞者歎曰。非此
母不生此子。乃進之於張夔。羊晫亦薦之。後晫
為十郡中正。舉侃為鄱陽小中正。始得上品也。
陶公少時作魚梁吏。嘗以坩餼餉母。母封餼付使。反
書責侃曰。汝為吏以官物見餉。非唯不益。乃增吾憂
也。侃別傳曰。母崇氏。賢明有法訓。侃在武昌。與佐吏
從容飲。燕常有飢限。或勸侃可少進。侃悽然良久
口。昔年少。曾有酒失。二親見。約故不敢踰限。及侃丁
母憂。在墓下。忽有二客來弔。不哭而還。儀服鮮異。知
非常人。遣隨視之。但見雙鶴冲天而去。幽羽錄曰。陶
公在尋陽西南一塞。取魚。自謂其池曰。鶴門。按吳司
徒蓋宗為雷池豎。及鯪節。母。母不
受非侃也。疑後人天至。故為此說。

卷之六

桓宣武平蜀。以李勢妹為妾。甚有寵。常著齊後主始
不知。既聞。與數十婢。夜白刃襲之。續晉陽秋曰。溫尚
明帝女南康長公

正值李梳頭。髮委藉地。膚色玉曜。不為動容。徐曰。

國破家亡。無心至此。今日若能見殺。乃是本懷。主慚

而退。如記曰。溫平蜀。以李勢女為妾。郡主兒。不即
知之。後知。乃拔刃往李所。因欲斫之。見李在。意

梳頭。姿貌端麗。徐徐結髮。斂手向主。神色閑正。辭甚
嚴婉。主於是擲刀前抱之曰。阿子。我見汝亦憐何。沈

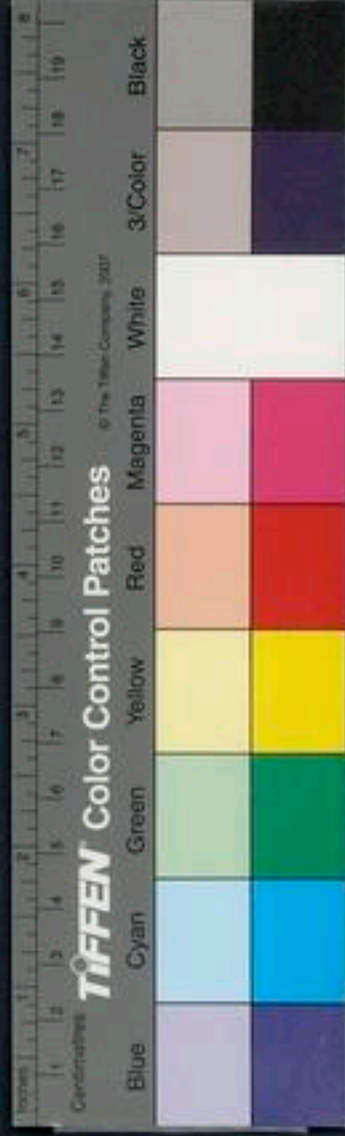
相如遂
善之。

庾玉臺。希之弟也。希誅將戮玉臺。希已見玉臺。庾友
小字。庾氏譜曰。友

玉臺子婦宣武弟。相豁女也。希已見玉臺。庾友
小字。庾氏譜曰。友

世說新語 卷之六 三





卷之六

庾氏語曰。女字弘之。長子宣。徒跣求進。闈禁不內。女

要宣法弟。桓豁之女。字女幼。厲聲曰。是何小人。我伯父門。不聽我前。因突入。號泣請曰。庾玉臺常因人。腳短三寸。當復能作賊。不宣武

笑曰。壻故自急。遂原玉臺一門。中興書曰。桓溫殺庾

希弟友當伏誅。子婦謝公夫人。幃諸婢。使在前作伎。使太傅暫見。使下幃。

太傅索更開。夫人云。恐傷盛德。劉大人相車騎不好。箸新衣。浴後。婦故送新衣與。桓氏語曰

三恬女車騎大怒。催使持去。婦更持還。傳語云。衣不

經新。何由而故。相公大笑。箸之。

王右軍郗夫人。謂二弟司空中郎曰。司空惜已見。朝

重淵鑿少子。性韻方質。和正沈簡。累選丹陽尹。北中郎將。徐兗二州刺史。王家見二謝傾

筐倒屣。二謝見汝輩來。平平爾。汝可無煩復往。王疑之。謝夫人既往。王氏大薄疑之。既還。謝家意大

不說。太傅慰釋之曰。王郎逸少之子。人身亦不惡。汝何以恨。迺爾答曰。一門叔父。則有阿大中郎。羣從兄

弟。則有封胡。過未。封胡。謝韶小字。過未。謝淵小字。叔度

此豈女弟待
兄言註誤矣
妹當為姊

卷之六

謂玄不。不意天壤之中，乃有玉郎。

韓康伯母隱古几毀壞，卞鞠見几惡，欲易之。鞠卞範之母也。答曰：我若不隱此，汝何以得見古物。

王江州夫人語謝遏曰：汝何以都不復進之。夫玄為是塵務經心，天分有限。

郗嘉賓喪，婦兄欲迎妹還，終不肯歸。郗氏謂曰：起

女名白生，縱不得與郗郎同室，死寧不同穴。毛詩曰：同室，死則同穴。鄭玄注曰：穴，謂棺中棺也。

謝遏絕重其姊，張玄常稱其妹，欲以敵之，有濟尼者。

竝遊張謝二家，人問其優劣，答曰：王夫人神情散朗，故有林下風氣，顧家婦清心玉映，自是閨房之秀。

王尚書惠嘗看王右軍夫人，宋書曰：惠字令明，琅邪人。歷吏部尚書，贈太常卿。

問眼耳未覺惡不，婦人集載謝表曰：妾年九十，孤

答曰：髮白齒落，屬乎形骸，至於眼耳，屬於神明，那可

便與人隔。

韓康伯母殷隨孫繪之，之衡陽。韓氏譜曰：繪之，字季倫，父康伯，太常卿。繪

之仕至衡陽太守。於闔廬洲中逢桓南郡，卞鞠是其外孫，時

來問訊，謂鞠曰：我不死，見此豎二世作賊，在衡陽數



年繪之遇桓景真之難也。

桓景字景真，汝南人。秋九月九日，桓景與家人登山避災。見一童子，持一青囊，以酒脯置於囊中，曰：『此可以避災。』景等飲之，果無事。桓景遂封其山曰：『避災山。』

中叔父玄纂逆見誅亮聚眾於長沙自號湘州刺史殺太守甄本衡陽前太守韓繪之等十餘人為劉毅軍人郭珍斬之殷撫屍哭曰汝父昔罷豫章徵書朝至夕發汝去郡邑數年為物不得動遂及於難夫復何言

術解第二十

荀勗善解音聲時論謂之闇解遂調律呂正雅樂每至正會殿庭作樂自調宮商無不諧韻阮咸妙賞時謂神解每公會作樂而心謂之不調既無一言直勗意思之遂出阮為始平太守後有一田父耕於野得

周時玉尺便是天下正尺荀試以校已所治鐘鼓金石絲竹皆覺短一黍於是伏阮神識

晉後略曰鍾律之器自周之末

廢而漢成哀之間諸需修而治之至後漢末後廢矣魏氏使協律知音者杜夔造之不能考之典禮從依于時絲管之聲時之尺準夔造之甚準夫禮度於是世祖命中書監荀勗依夔制定鐘律既鑄律管募求古器得周時玉律數枚比之不差又諸郡舍倉庫或有漢時及鐘以律命之皆不叩而應者謂合又若俱成晉諸公贊曰律成數窮命歸阮咸謂勗所造聲高而則悲夫亡國之音哀以思矣民困今聲不合雅懼非德政中和之音必是古今尺有長短所致然今鐘磬是魏時杜夔所造不與勗律相應音聲舒雅而久不知變所造時人為之不足改易最性自矜乃因事左遷咸為始平太守而病卒後得地中古銅尺長度勗今尺短四分方明咸果解音然無能正者于寶晉紀曰荀勗始造正德大象之舞以魏杜夔所制律



古器符于本銘遂以為式用之郊廟。呂校大樂本音不和後漢至魏尺長於古四分有餘而變據之是以失韻乃依周禮積粟以起度量以度

卷之六

一

五百四

荀勗嘗在晉武帝坐上食筍進飯謂在坐人曰此是勞薪炊也坐者未之信密遣問之實用故車腳

人有相羊祜父墓後應出受命君祜惡其言遂掘斷墓後以壞其勢相者立視之曰猶應出折臂三公俄

而祜墜馬折臂位果至公。幽明錄曰羊祜工騎乘有

一兒五六歲端明可喜掘

王武子善解馬性嘗乘一馬箸連前障泥前有水終

日不肯渡王云此必是惜障泥使人解去便徑渡。語

曰武子性愛馬亦甚別之故杜預道王武子有馬癖

和長輿有錢癖武帝問杜預卿有何癖對曰臣有左

陳述為大將軍掾甚見愛重及亡郭璞往哭之甚哀

乃呼曰嗣祖馬知非福俄而大將軍作亂如其所言

陳氏譜曰述字嗣祖

晉明帝解占塚宅聞郭璞為人葬帝微服往看因問

主人何以葬龍角此法當滅族主人曰郭云此葬龍

耳不出三年當致天子帝問為是出天子耶答曰非



出天子能致天子問耳。

青烏子相冢書曰葬龍之角墓富貴後當滅門。

郭景純過江居于暨陽墓去水不盈百步時人以爲

近水景純曰將當爲陸

吳別傳曰璞少好經術明解上室永嘉中海內將亂璞投

策歎曰黔黎將同異類矣便結親晤十餘家南渡江居于暨陽今沙漲去墓數十里

皆爲桑田其詩曰北阜烈烈巨海混混壘壘三墳唯母與昆。

王丞相令郭璞試作一卦卦成郭意色甚惡云公有

震厄王問有可消伏理不郭曰命駕西出數里得一

栢樹截斷如公長置牀上常寢處災可消矣王從其

語數日中果震栢粉碎子弟皆稱慶

王隱晉書曰璞消災轉福扶厄

擇勝時人咸言京管不及

大將軍云君乃復委罪於樹木

相公有主簿善別酒有酒輒令先嘗好者謂青州從

事惡者謂平原督郵青州有齊郡平原有鬲縣從事

言到臍督郵言在鬲上住

郝愔信道甚精勤常患腹內惡諸醫不可療聞于法

開有名往迎之既來便脈云君疾所患正是精進太

過所致耳合一劑湯與之一服即大下去數段許紙

如拳大剖看乃先所服符也

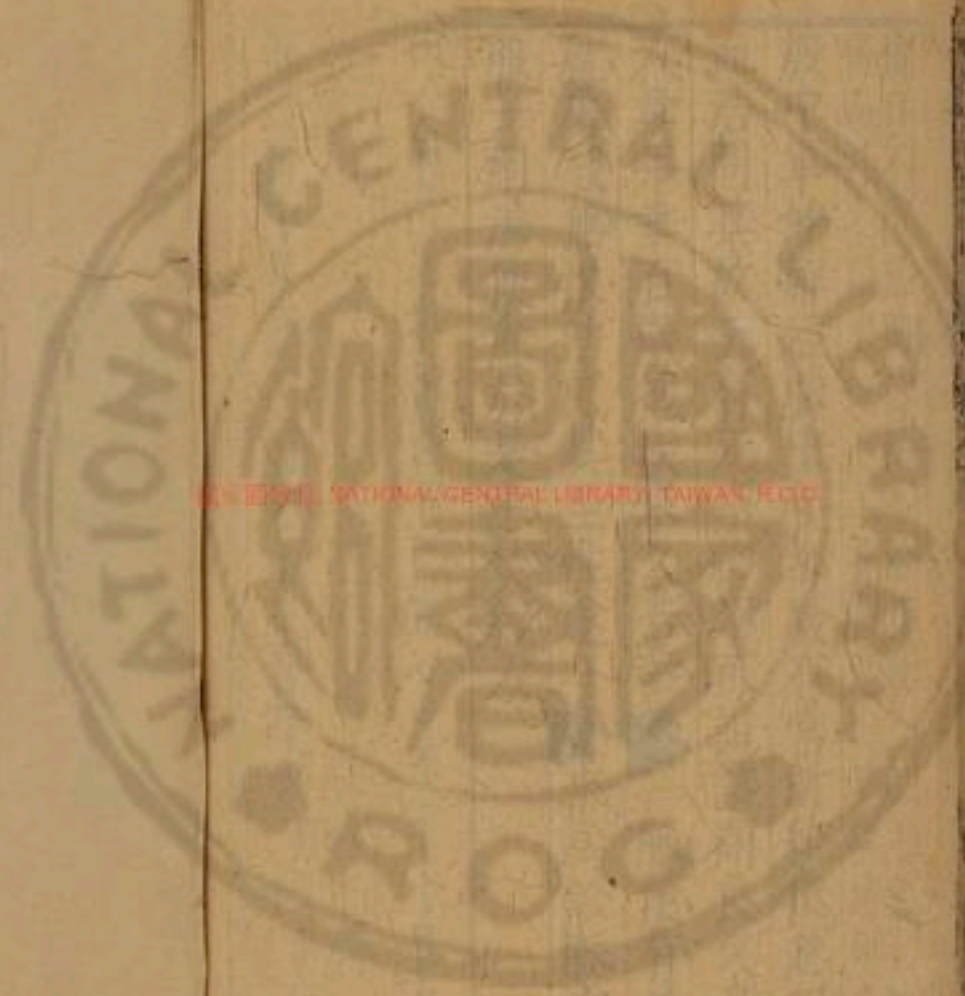
晉書曰法開善醫術嘗行莫投主人妻產而兒



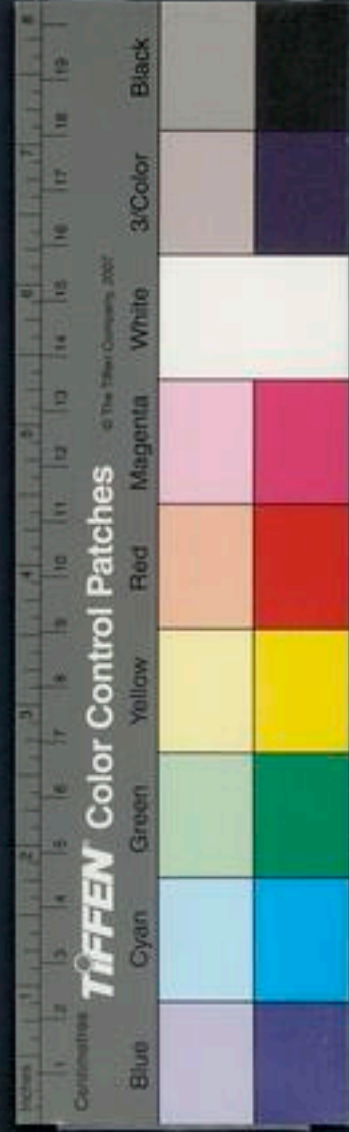
積日不墮。法開曰：此易治耳。絛一肥毛食十餘
鬻而針之。須臾兒上。羊骨裹兒出。其精妙如此。
殷中軍妙解經脈。中年都廢。有常所給使。忽叩頭流
血。浩問其故。云有死事。終不可說。詰問良久。乃云。小
人母年垂百歲。抱疾來久。若蒙一脈。便有活理。訖
就屠戮。無恨。浩感其至性。遂令來為診脈處方。始
服一劑。湯便愈。於是悉焚經方。

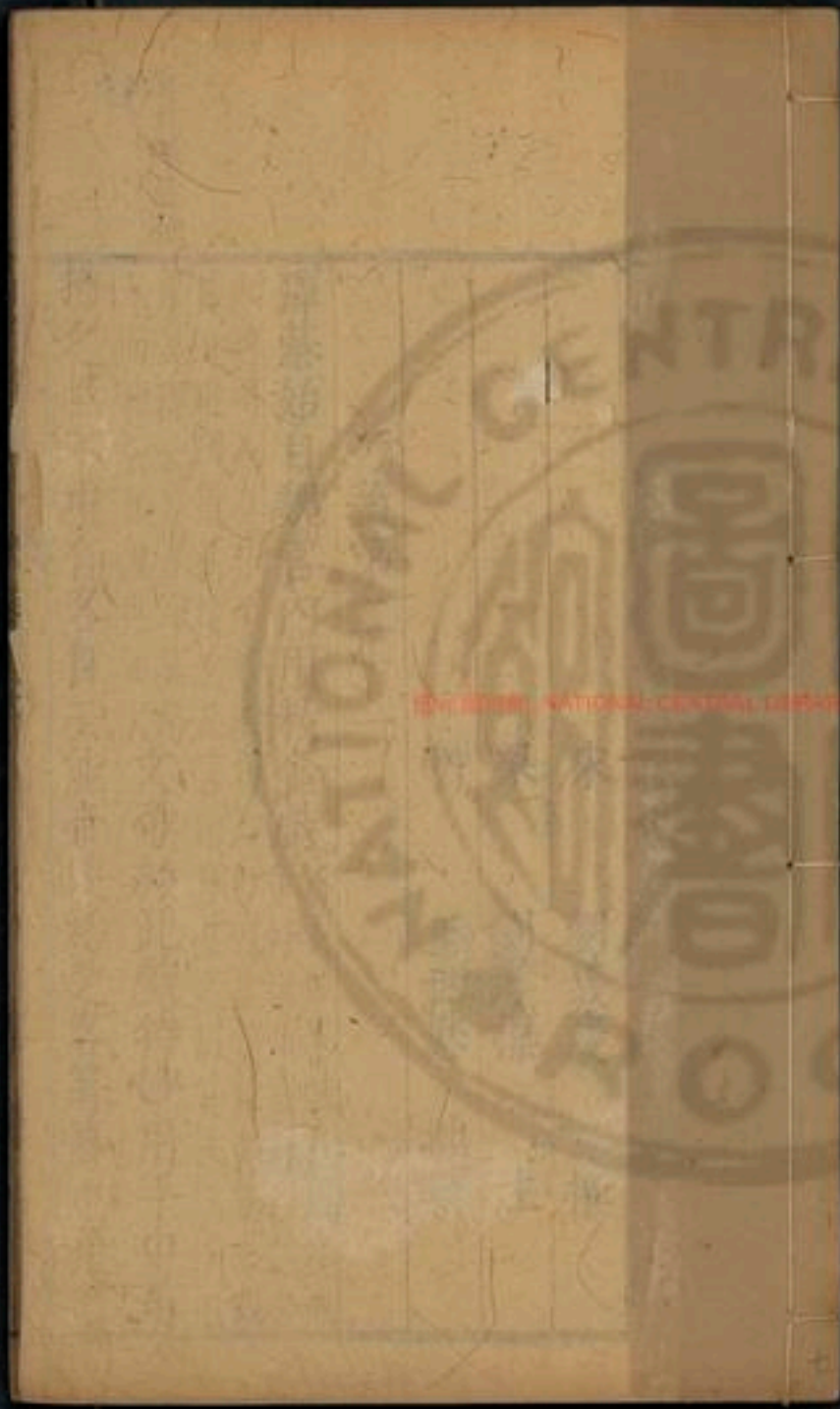
積日不墮。法開曰：此易治耳。絛一肥毛食十餘
鬻而針之。須臾兒上。羊骨裹兒出。其精妙如此。
殷中軍妙解經脈。中年都廢。有常所給使。忽叩頭流
血。浩問其故。云有死事。終不可說。詰問良久。乃云。小
人母年垂百歲。抱疾來久。若蒙一脈。便有活理。訖
就屠戮。無恨。浩感其至性。遂令來為診脈處方。始
服一劑。湯便愈。於是悉焚經方。





國立中央圖書館







世說新語卷之七

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

巧藝第二十一

彈碁始自魏宮內用救奩戲

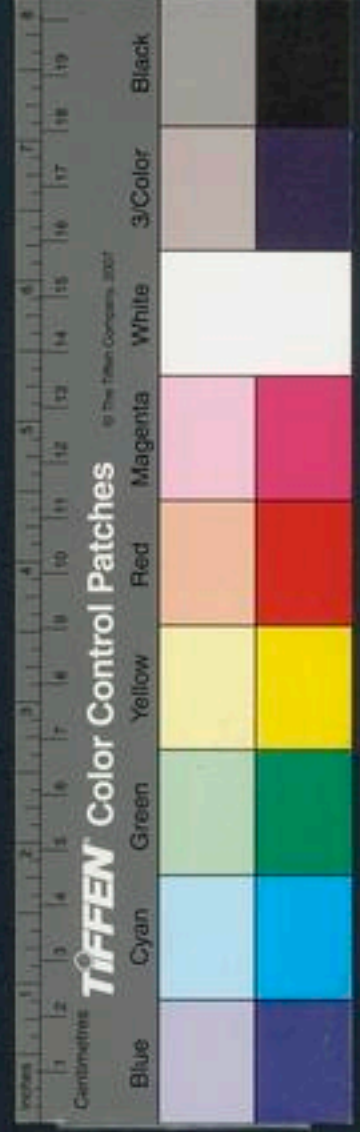
傳玄彈碁賦敘曰漢成帝好蹴鞠劉向以謂勞

人體竭人力非至尊所宜仰乃因其禮作彈碁今觀其遺蹟猶道也按玄此言則彈碁之制其來久矣且

梁冀傳云冀善彈碁裕文帝於此戲特妙用手巾角

拂之無不中有客自云能帝使為之客箸葛巾角低

如此駭特極



頭拂碁妙踰於帝

世宗嘗自敘曰戲弄之事少所喜惟碁碁略盡其妙少時嘗爲之賦

言京師少工有二焉合鄉久東方世安張公子常恨不得與之對也博物志曰帝善彈碁能用手中角時有一書生又能低頭以所冠葛巾角碁碁也

陵雲臺樓觀精巧先稱平衆木輕重然後造構乃無錙銖相負揭臺雖高峻常隨風搖動而終無傾倒之理魏明帝登臺懼其勢危別以大材扶持之樓卽積壤論者謂輕重必偏故也

洛陽宮殿簿曰陵雲臺高九丈樓高五丈

韋仲將能書魏明帝起殿欲安榜使仲將登梯題之既下頭髮皓然因敕兒孫勿復學書

魏字仲將京地人有文舉善書

書明帝立陵雲觀誤先釘椽繞轆長繩引下使就題之去地二十丈甚危懼乃戒子孫絕此措法

鍾會是荀濟北從舅二人情好不協苟有寶劍可直

百萬常在母鍾夫人許

孔氏志怪曰助以寶劍付妻

會善書學苟

手跡作書與母取劍仍竊去不還

世語曰會善學人書代蜀之役於劍

關要師艾章表皆約其言令詞旨偶傲多自矜伐艾由此破收也荀勗知是鍾而無

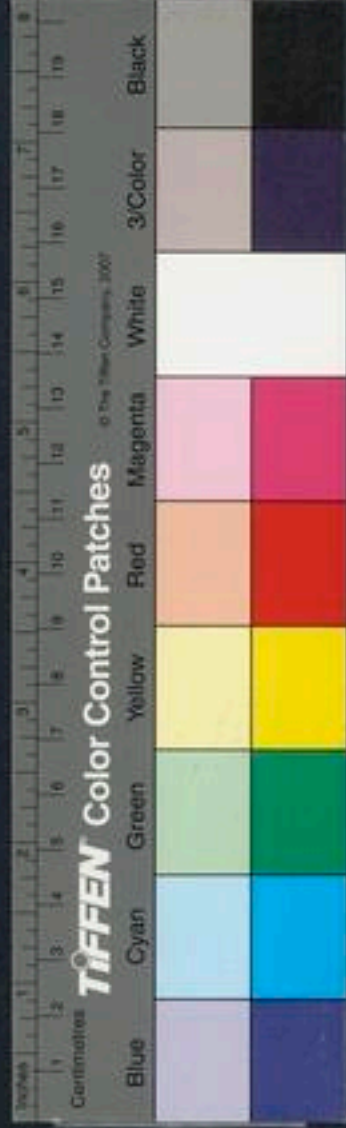
由得也思所以報之後鍾兄弟以千萬起一宅始成

甚精麗未得移佳荀極善畫乃潛往畫鍾門堂作太

傅形象衣冠狀貌如平生二鍾入門便大感慟宅遂

空廢

孔氏志怪曰于時咸謂勗之報會過於所失數十倍彼此書畫巧妙之極



羊長和博學工書。

文字志曰：性能草書，亦善行書，有稱於一時。能騎射，善

圍碁。諸羊後多知書，而射奕餘藝莫逮。

戴安道就范宣學。

中興書曰：遠不遠千里，往豫章詣范宣，宣見遠異之，以兄女妻焉。

視范所為，范讀書亦讀書，范抄書亦抄書，唯獨好畫。

范以為無用，不宜勞思於此，戴乃畫南都賦圖，范看

畢咨嗟甚，以為有益，始重畫。

戴安道中年畫行像甚精妙，庾道季看之，語戴云：神

明太俗，由卿世情未盡。戴云：唯務光當免卿此語耳。

列仙傳曰：務光，夏時人也，耳長七寸，好鼓琴，服首蒲葦根，湯將殺桀，謀於光，光曰：非吾事也。湯克天下，讓

於光，光曰：吾聞無道之世，不踐其上，况讓我乎？負石自沈於盧水。

顧長康畫裴叔則頰上益三毛，人問其故，顧曰：裴楷

儁朗有識具，正此是其識具。看畫者尋之，定覺益三

毛，如有神明，殊勝未安時。皆為之贊也。

王中郎以圍碁是坐隱，支公以圍碁為手談。博物志曰：堯作

圍碁，以教丹朱。語林曰：王以圍碁為手談，故其在袁制中，祥後客來，方幅會戲。

顧長康好寫起人形，續晉陽秋曰：帶欲圖殷荊州，殷

曰：我形惡，不煩耳。顧曰：明府正為眼爾。仲堪時目故也。但明

點童子，飛白拂其上，使如輕雲之蔽日。日一作月。





顧長康畫謝幼輿在巖石裏。人問其所以。顧曰。謝云。一丘一壑。自謂過之。此子宜置丘壑中。

顧長康畫人或數年不點目精。人問其故。顧曰。四體妍蚩。本無關於妙處。傳神寫照。正在阿堵中。

顧長康道畫手揮五弦易。目送歸鴻難。

寵禮第二十二

元帝正會。引王丞相登御牀。王公固辭。中宗引之。彌

苦。王公曰。使太陽與萬物同輝。臣下何以瞻仰。中興書曰。

元帝登御牀。號百官陪位。詔王導升御坐。固辭然後止。

並名二字可
傳典故

相宣武嘗請參佐入宿。袁宏伏滔相次而至。蒞名府中。復有袁參軍。彥伯疑焉。令傳教更質。傳教曰。參軍是袁伏之。袁復何所疑。

王珣。郗超並有奇才。為大司馬所眷拔。珣為主簿。超為記室參軍。超為人多鬚。珣狀短小。于時荊州為之

語曰。顧參軍短主簿。能令公怒。續晉陽秋曰。超有才

能珣有器望。並為溫所曜。

許玄度停都一月。劉尹無日不往。乃歎曰。卿復少時不去。我成輕薄京尹。語林曰。玄度出都。長九日。十詣之曰。卿尚不去。使我成薄

何器小乃爾
袁虎所以耻
為伍也

德二
千石。

孝武在西堂會。伏滔預坐。還下車。呼其兒。兒即系也。丘淵之文。章錄曰。系字敬賢。語之曰。百人高會。臨坐未得他語。仕至光祿大夫。先問伏滔何在。在此不。此故未易得。為人作父如此。何如。

下範之為丹陽尹。羊孚南州暫還。往卜許云。下官疾動不堪坐。卞便開帳拂褥。羊徑上大牀。入被須枕。卞回坐傾睐。移晨達莫。羊去。卞語曰。我以第一理期卿。卿莫負我。丘淵之文章錄曰。範之字敬賢。濟陰苑。向人。祖畏下。邵太寺。父備。尚書郎。和文。轉收。

範之還丹陽
尹。玄敗。伏誅。

任誕第二十三

陳留阮籍。燕國嵇康。河內山濤。三人年皆相比。康年少亞之。預此契者。沛國劉伶。陳留阮咸。河內向秀。琅邪王戎。七人常集于竹林之下。肆意酣暢。故世謂竹林七賢。音陽。秋曰。千時風。響扇。于海內。至于今。詠之。

阮籍遭母喪。在晉文王坐。進酒肉。司隸何曾亦在坐。晉諸公贊曰。何曾字顯考。陳郡陽夏人。父夔。魏太僕。曾以高雅稱。加性仁孝。累遷司隸校尉。用心甚正。朝更憚之。仕。晉至太宰。曰。明公方以孝治天下。而阮籍以重喪顯。



於公坐飲酒食肉宜流之海外以正風教文王曰嗣宗毀頓如此君不能共憂之何謂且有疾而飲酒食肉固喪禮也籍飲噉不輟神色自若于寶晉紀曰何曾嘗謂阮籍曰卿之徒何可長也復言之於太祖籍飲噉不輟故魏晉之間有披髮美傲之習肯死忘生之人反謂行禮者籍為之也魏氏春秋曰籍性至孝居喪雖不率常禮而毀糞滅性然為文谷之士何曾等深所憐疾大將軍司馬昭愛其通達而不加害也

劉伶病酒渴甚從婦求酒婦捐酒毀器涕泣諫曰君飲太過非攝生之道必宜斷之伶曰甚善我不能自禁唯當祝鬼神自誓斷之耳便可具酒肉婦曰敬聞命供酒肉於神前請伶祝誓伶跪而祝曰天生劉伶以酒為名一飲一斛五斗解醒毛公注曰醒婦人之言慎不可聽便引酒進肉隗然已醉矣見竹林七賢論

劉公榮與人飲酒雜穢非類人或譏之答曰勝公榮者不可不與飲不如公榮者亦不可不與飲是公榮輩者又不可不與飲故終日共飲而醉劉氏譜曰魏字公榮沛國人

晉陽秋曰延為人道遠仕至兖州刺史

步兵校尉缺厨中有貯酒數百斛阮籍乃求為步兵

校尉文士傳曰籍放誕有傲世情不樂仕宦晉文帝親愛籍恒與談戲任其所欲不迫以職事籍常





從容曰。平生曾遊東平。樂其土風。願得為東平太守。
文帝說從其意。籍便騎驢。到郡。皆壞府舍。諸壁障。
使內外相望。然後教令清寧。十餘日。便復騎驢去。後
開步兵廚。中有酒三百石。忻然未為校尉。於是入府
舍。與劉伶酣飲。竹林七賢論。又云。籍與伶共飲。步兵
廚中。並醉而死。此好事者為之言。籍景元中卒。而劉
伶猶在。

劉伶恒縱酒放達。或脫衣裸形在屋中。人見譏之。伶
曰。我以天地為棟宇。屋室為幃衣。諸君何為入我幃
中。鄒粲晉紀曰。客有詣伶。值其裸袒。伶笑曰。吾以天
地為宅舍。以屋宇為幃衣。諸君自不當入我幃中。
又何惡乎。其
自任若此。

阮籍嫂嘗還家。籍見與別。或譏之。曲禮。嫂叔不
通問。故譏之。籍曰。

禮豈為我輩設也。

阮公鄰家婦有美色。當壚酤酒。阮與王安豐常從婦

飲酒。阮醉便眠。其婦側夫始殊疑之。伺察終無他意。

○阮籍嘗葬母。蒸一肥豚。飲酒二斗。然後臨訣。直言

窮矣。都得一號。因吐血。廢頓良久。鄒粲晉紀曰。籍母
將死。與人團棊。如

故對者。求正籍不肯。留與決。嘔既而飲。

阮仲容咸也步兵居道南。諸阮居道北。北阮皆富。南阮

貧。七月七日。北阮盛曬衣。皆紗羅錦綺。仲容以竿挂

世說新語

大布犢鼻褌於中庭人或怪之答曰未能免俗聊復

爾耳竹林七賢論曰諸阮前世皆儒學嘗居室唯咸

一家尚道棄事好酒而貧舊俗七月七日法當

懸衣詣阮庭中惘然無緒咸時

總角方登長竿并犢鼻褌也

阮步兵母裴令公往弔之阮方醉散髮坐牀

箕踞不哭裴至下帝於地哭弔嗔畢便去或問裴凡

弔主人哭客乃為禮阮既不哭君何為哭裴曰阮方

外之人故不崇禮制我輩俗中人故以儀軌自居時

人歎為兩得其中名士傳曰阮籍喪親不率常禮裴

若無人痛哭泣盡哀而還了無異色其安同異如此

歎達論之曰若裴公之制弔欲冥外以護內有達意

方也

諸阮皆能飲酒仲容至宗人間共集不復用常杯斟

酌以大甕盛酒圍坐相向大酌時有羣豬來飲直接

去上便共飲之

阮渾長成風氣韻度似父亦欲作達步兵曰仲容已

預之卿不得復爾竹林七賢論曰籍之抑渾蓋以渾

簡亦以曠達自居父喪行遇大雪寒凍遂詣後議令

是時竹林諸賢之風雖高而禮教尚峻迨元康中遂

至放蕩於世樂廣之曰名教中自有樂地何至於



世說新語

卷之七

四



裴成公婦王戎女王戎晨往裴許不通徑前裴從牀
南下女從北下相對作賓主小無異色裴氏家傳曰
顧取戎長女

○阮仲容先幸姑家鮮卑婢及居母喪姑當遠移初
云當留婢既發定將去仲容借客驢著重服自追之

累騎而返曰人種不可失卽逢集之母也

竹林七賢
論曰咸既

追婢於是世議紛然自魏末沈論問巷逮晉咸寧中
始登王途阮字別傳曰咸與姑書曰胡婢遂生胡兒
姑答書曰魯靈光殿賦曰胡人遙集
於上檝可字曰逢集也故字字逢集

任愷既失權勢不復自檢括或謂和嶠曰卿何以坐
視元稹敗而不救和曰元稹如北夏門拉擺自欲壞

非一木所能支

晉諸公贊曰愷字元稹樂安博昌人
有雅識國幹萬幾大小多綜之與賈

充不平充乃啓愷掌吏部又使有司奏
愷用御食器坐免官世祖遣遂薄焉

劉道真少時常漁草澤善歌嘯聞者莫不留連有一

老嫗識其非常人甚樂其歌嘯乃殺豚進之道真食

豚盡了不謝嫗見不飽又進一豚食半餘半迺還之

後爲吏部郎嫗兒爲小令史道真超用之不知所由

問母母告之於是齎牛酒詣道真道真曰去去無可

復用相報

劉寶
已見

阮宣子常步行以百錢挂杖頭至酒店便獨酣暢雖



當世貴盛不肖詣也

名士傳曰。修性簡仕。

山季倫為荊州時出酣嗚人為之歌曰山公時一醉

徑造高陽池日莫倒載歸若予無所知復能乘駿馬

倒箸白接籬舉手問葛彊何如并州兒高陽池在襄

陽彊是其愛將并州人也

襄陽記曰漢侍中習郁於魚池池邊有高隄種竹及長楓芙蓉葦葦養魚法作燕名處也山簡每臨此池未嘗不大醉而還曰此是我高陽池也

張季鷹縱任不拘時人號為江東步兵或謂之曰卿

乃可縱適一時獨不為身後名邪答曰使我有身後

名不如即時一榼酒

文士傳曰翰任性自適無求當世時人貴其曠達

畢茂世云一手持蟹螯一手持酒榼拍浮酒池中便

足了一生

音中興書曰畢卓字茂世新蔡人少傲達為州母輔之所知太興末為吏部郎嘗飲酒廢職比舍郎釀酒熟卓因醉夜至其釀間取飲之

主者謂是盜執而縛之知為吏部也釋之卓遂引主人燕罷側取醉而去蓋驚索

知俊卓請為平南長史卒

賀司空入洛赴命為太孫舍人經吳闔門在船中彈

琴張季鷹本不相識先在金閨亭聞弦甚清下船就

賀因共語便大相知說問賀卿欲何之賀曰入洛赴

命正爾進路張曰吾亦有事北京因路寄載便與賀

季鷹此意甚遠欲破世間取名客耳渠亦那能盡忘

世說新語



同發。初不告家。家追問。廼知。

祖車騎過江時。公私儉薄。無好服玩。王庾諸公共就

祖。忽見裘袍重疊。珍飾盈列。諸公怪問之。祖曰。昨夜

復南塘一出。祖于時。恒自使健兒。鼓行劫鈔。在事之

人。亦容而不問。晉陽秋曰。逖性通濟。不拘小節。又庾

鴻臚卿孔羣好飲酒。王丞相語云。卿何為恒飲酒。不

見酒家覆瓿。布日月糜爛。羣曰。不爾。不見糟肉。乃更

甚久。羣嘗書與親舊。今年田得七百斛。秫米。不了麴。

藥事。事已見上。

有人譏周僕射。與親友言戲。穢雜無檢節。晉書周顒傳。顒於眾中欲通其妾。露其體。穢雜無檢節。有司奏免。特原之。

周顒及朝士。請尚書紀瞻。觀伎。瞻有愛妾。能為新聲。

温太真位未高時。屢與揚州淮中估客。樗蒲。與輒不

競。嘗一過大輸物。戲屈無因。得反。與庾亮善。於舫中

大喚亮曰。卿可贖我。庾即送直。然後得還。經此數四。

中興書曰。醫有鴛鴦。期之目。而不拘細行。

温公喜慢語。下令禮法自居。十壺別傳曰。壺正色立朝。百寮嚴慙。貴遊子弟。

世說新語。卷之七。七。

達人先須去
慈周顒謝鯨
何乃以絕為
豈

莫不抵肅至庾公許。大相剖擊。溫發口鄙穢。庾公徐曰。太真終日無鄙言。重其達也。

周伯仁風德雅重。深達危亂。過江積年。恒大飲酒。嘗

經三日不醒。時人謂之三日僕射。晉陽秋曰。初顛以後屢以酒大。庾亮曰。居侯末年。可謂風德之衰也。語林曰。伯仁正有姊喪。三日醉。姑喪二日醉。大損資望。每醉諸公常共屯守。

衛君長為溫公長史。溫公甚善之。每率爾提酒脯就衛箕踞相對。彌日。衛往溫許亦爾。衛不見。

蘇峻亂。諸庾逃散。庾冰時為吳郡。單身奔亡。民吏皆

去。唯郡卒獨以小船載冰。出錢塘口。蘆條覆之。時峻

賞募覓冰。屬所在撿檢甚急。卒捨船市渚。因飲酒醉

還。舞棹向船曰。何處覓庾吳郡。此中便是。冰大惶怖。

然不敢動。監司見船小裝狹。謂卒狂醉。都不復疑。自

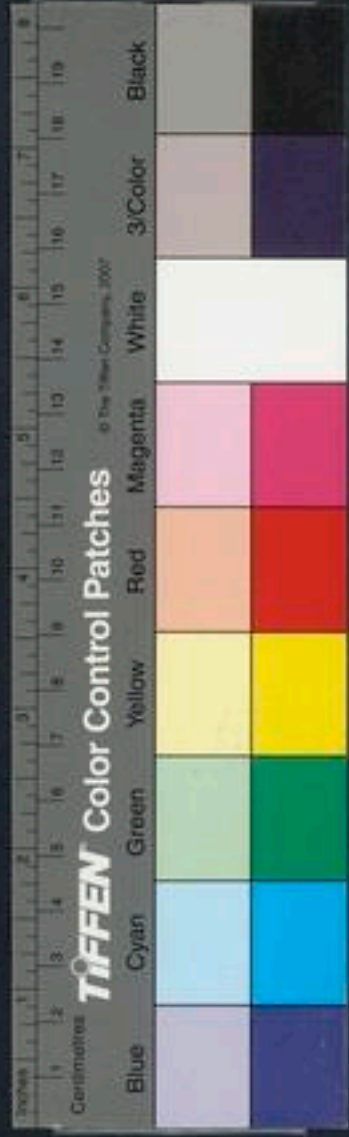
送過淞江。寄山陰魏家得免。中興書曰。冰為吳郡。蘇峻作逆。遣軍伐冰。冰棄

郡奔會稽後事平。冰欲報卒。適其所願。卒曰。出自廝下。不願名器。少苦執鞭。恒患不得快飲酒。使其酒足。餘年

畢矣。無所復須。冰為起大舍。市奴婢。使門內有百斛

酒。終其身。時謂此卒非唯有智。且亦達生。

為卒計誠無踰此



殷洪喬作豫章郡。殷氏譜曰美字洪喬陳郡人父臨去都下人因附百許函書既至石頭悉擲水中因祝曰沉者自沉浮者自浮殷洪喬不能作致書郵

王長史謝仁祖同為王公掾。王濛別傳曰丞相王導辟名士時賢協贊中典

意甚暇。晉陽秋曰尚性通任善音樂語林曰謝鎮西

王公熟視謂客曰使人思安豐。戎性通任尚類之

王劉共在杭南酣宴於桓子野家。伊已謝鎮西往尚

書墓還葬後三日反哭諸人欲要之初遣一信猶未

許然已停車重更便回駕諸人門外迎之把臂便下

裁得脫幘箸帽酣宴半坐乃覺未脫衰。尚書謝稟尚

明帝文章志曰尚性輕率不拘細行兄葬後往墓還

王濛劉惔共遊新亭濛欲招尚先以問惔曰尚仁祖

正當不為異同耳惔曰仁祖語中自應來乃遣要之

尚初辭然已無歸意及再請即回軒馬其率如此

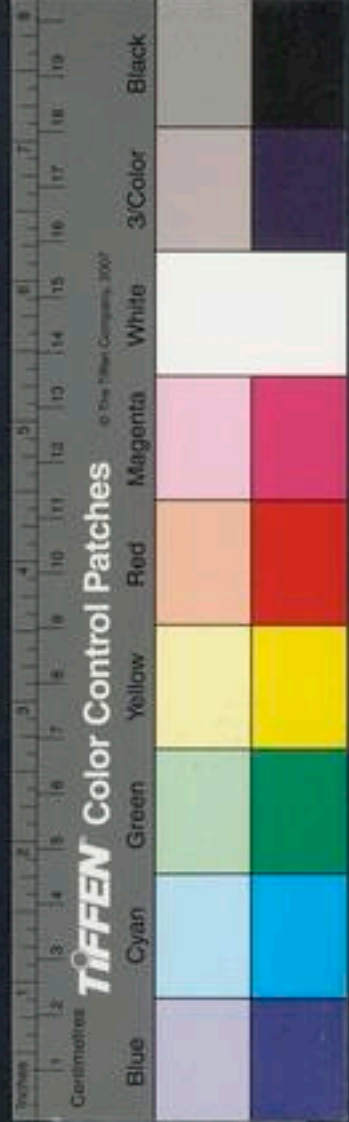
○桓宣武少家貧戲大輪債主敦求甚切思自振之

方莫知所出陳郡袁耽俊邁多能。袁氏家傳曰耽字

魏中郎令渙曾孫也魁梧爽朗高風振邁少儻宣

武欲求救於耽耽時居艱恐致疑試以告焉應聲便

許略無嫌吝遂變服懷布帽隨温去與債主戲耽素





有藝名債主就局曰汝故當不辦作袁彥道邪遂共

戲十萬一擲直上百萬數投馬絕叫傍若無人探布

帽擲對人曰汝竟識袁彥道不郭子曰桓公擲蒲失

號就在艱中便云大快我必作采卿但大喚即脫其

衰共出門去覺頭上有布帽擲去著小帽既戲袁形

勢呼利擲必虛雉二人齊

王光祿云酒正使人人自遠光祿王徽也籍晉陽秋

及在會稽劉尹云孫承公狂士每至一處賞翫累日或回至半

路卻返中興書曰承公少誕任不羈家於會稽性好

及求郵驛遺心細務縱意游肆各阜勝

川靡不袁彥道有二妹一適殷淵源一適謝仁祖袁氏譜曰

女皇適殷浩小妹語相宣武云恨不更有一人配卿

名女正適謝尚○栢車騎在荊州張玄為侍中使至江陵路經陽岐

村村臨江去荆州二百里俄見一人持牛小籠生魚徑來造船

云有魚欲寄作膾張乃維舟而納之問其姓字稱是

劉遺民中興書曰劉驎之張素聞其名大相忻待劉

一字遺民已見既知張銜命問謝安王文度並佳不張甚欲話言劉

了無停意既進膾便去云向得此魚觀君船上當有

此見都雅
乃可再

謝安始出西戲，失車牛，便杖策步歸。道逢劉尹，語曰：
大力者負之而趨，山於澤，謂之固矣。然有
志味者不知也。 郗無忤色。
王子猷詣郗雍州。中興書曰：郗恢，字道胤，高平人。父
神，懋，恬烈宗器之，以為蕃伯之
望。自太子左率，擢為雍州刺史。 雍州在內，見有毳毼，
云：阿乞那得此物。阿乞，恢
小兒。 令左右送還家，郗出覓之。
王曰：向有大力者負之而趨。
臧丹於
於澤，謂之固矣。然有

安石將無傷謝，乃同載而歸。

襄陽羅友有大韻，少時多謂之癡。嘗伺人祠，欲乞食，
往太蚤，門未開，主人迎神出見，問以非時，何得在此？
答曰：聞卿祠，欲乞一頓食耳。遂隱門側，至曉得食，便
還了，無忤容。為人有記功，從相宣武平蜀，按行蜀城，
闕觀宇，內外道陌廣狹，植種果竹多少，皆默記之。後
宣武漂洲，與簡文集友亦預焉。共道蜀中事，亦有所
遺忘，友皆名列。曾無錯漏。宣武驗以蜀城闕簿，皆如
其言。坐者歎服。謝公云：羅友詎減魏陽元。後為廣州



刺史當之鎮。刺史栢豁語令莫來宿。答曰：民已有前期。主人貧，或有酒饌之費，見與甚有舊，請別日奉命。征西密遣人察之，至日乃往。荆州門下書佐家處之，怡然不異。勝達在益州，語兒云：我有五百人食器，家中大驚，其由來清而忽有此物，定是二百五十沓烏椽。音陽，伙同。友字心口裏，陽人少好學，不特節儉性，雖復營署燈肆，不以爲羞。栢溫常責之云：君太不逮，須食何不就身求，乃至於此。友傲然不屑，答曰：魏公乞食，今乃可憐。明曰：已復無溫大笑之。始仕荆州後，在溫府，以家貧乞椽。溫雖以才學遇之，而謂其詭肆，非治民才，許而不用。後同府人有得郡者，溫爲席起別友，至尤晚，問之，友答曰：民性飲道，香味昨奉教旨。

乃是首旦出門於中路逢一鬼，犬見，擲榆云：我只見矣，送人作郡，何以不見人送汝作郡。民始怖，終慚，回還以解，不覺成淹，淹之罪，溫雖笑其滑稽，而心頗愧焉。後以爲襄陽太守，累遷廣益二州刺史，在藩舉其宏綱，不存小察，甚爲吏民所安說，堯於益州。

栢子野每聞清歌輒喚柰何，謝公聞之曰：子野可謂一往有深情。

張湛好於齊前種松栢。音東，官名曰湛，字處度，高平人。張氏譜曰：湛祖疑，正員

郎父曠鎮軍司馬。時袁山松出遊，每好令左右作挽

歌。山松別見。籍晉陽秋曰：袁山松善音樂，非人舊歌，有行路難曲，辭頗踈質。山松好之，乃爲文其章句，婉其節制，每因酒酣從而歌之，聽者莫不流涕。初羊曇善唱樂，栢伊能挽歌，及山松以行路難繼之時，人





謂之三絕今時人謂張屋下陳屍袁道上行殯裴啓

云挽歌未詳曰張湛好於齊前種松養鶴袁山

羅友作荊州從事相宣武為王車騎集別車騎王友

進坐良久辭出宣武曰卿向欲咨事何以便去答曰

友聞白羊肉美一生未曾得喫故冒求前耳無事可

咨今已飽不復須駐了無慚色

張麟酒後挽歌甚悽苦相車騎曰卿非田橫門人何

乃頓爾至致張湛小字也法則云有喪而歌

書云四海通密入音何樂喪之有自今喪有挽歌者

此註即是挽
歌事始博洽
乃遜

亭自列奉首從者跪至於宮不敢天而不勝哀故為

歌以寄哀音彼則一時之為也鄰有喪春不相引免

人尚枚執樂喪者邪按許子曰辨華所上必於斥鴳

所以有謳歌者為人有用力不齊故促急之也春伏

左氏傳曰魯哀公會吳伐齊其將公孫隻命歌虞頌

杜預曰虞頌送葬歌不必死也史記絳侯世家曰周

勃以吹簫樂喪然則挽歌之來久矣非始起於田橫

也然謙氏引禮之文頗有明據非因

爾王嘯詠良久直指竹曰何可一日無此君中庭書

王子猷嘗暫寄人空宅住便令種竹或問暫住何煩

卓犖不羈欲為傲達放肆聲色

陔異

卷之七

因起彷徨詠左思招隱詩中興書曰徽之任性放達乘官東歸居山陰也在詩曰杖策招隱士荒塗橫古今巖穴無結構忽憶戴安道時戴在剡即便夜乘小船就之經宿方至造門不前而返人問其故王曰吾本乘興而行興盡而返何必見戴

王衛軍云酒正自引人箸勝地王會已見

王子猷出都尚在渚下舊聞桓子野善吹笛續晉陽秋曰左

將軍桓伊善音樂孝武飲燕謝安侍坐帝命伊吹笛伊神色無忤既吹一弄乃放笛云臣於箏乃不如笛然自是以銅合箏管臣有一奴善吹笛桓便患請進之帝賞其奴管名奴奴既至吹笛伊撫箏而歌

佳境乃在末

怨詩因以而不相識遇桓於岸上過王在船中客有

識之者云是桓子野王便令人與相聞云聞君善吹

笛試為我一奏桓時已貴顯素聞王名即便回下車

踞胡牀為作三調弄畢便上車去客主不交一言

桓南郡被召作太子洗馬玄別傳曰玄初拜太子洗馬時朝廷以溫有不臣之

迹故抑玄為素官船泊荻渚王大服散後已小醉往看桓桓

為設酒不能冷飲頻語左右令溫酒來桓乃流涕嗚

咽王便欲去桓以手中掩淚因謂王曰犯我家諱何

預卿事音安帝紀曰玄哀樂過人每歡戚之發未嘗不至嗚咽王歎曰靈寶故

道符靈寶家

世說新語

卷之七





自達

靈寶玄小字也。其苑曰：玄生而有光，照室善古者云。其兒生有奇耀，宜目為天人。宣武嫌其三文，復言為神靈寶，猶復用三。既難重前，郗滅神一字。名曰靈寶。語林曰：玄不立忌日，止立忌時。其達而不拘皆此類。

王孝伯問王太阮籍何如，司馬相如。王大曰：阮籍曾中壘塊，故須酒澆之。言阮皆同相如。而飲酒異耳。

王佛大歎言：三日不飲酒，覺形神不復相親。晉安帝少慕達好酒，在荊州轉真。一飲或至連日不醒，遂以此死。宋明帝文章志曰：悅嗜酒，醉輒經日，自號上頓。世以頓起白枕也。

王孝伯言：名士不必須奇才，但使常得無事，痛飲酒。

熟讀離騷，便可稱名士。

王長史登茅山，大慟哭曰：琅邪王伯輿，終當為情死。

王氏譜曰：厥字伯輿，琅邪人。父蒼，南將軍。厥歷司徒長史，周祗隆安記曰：初，王恭將唱義，使喻二吳。厥居喪，拔以為吳國內史。國寶既死，恭罷兵，令厥反喪服。厥大怒，即日據吳都，以版恭使司馬劉牢之討厥。厥敗，不知所在。

簡傲第二十四

晉文王功德盛大，坐席嚴敬，擬於王者。漢晉春秋曰：文王進爵為

王可徒何曾與朝臣皆盡禮。唯王祥長揖不拜。唯阮籍在坐，箕踞嘯歌，酣放自若。

僅曰痛飲酒仍為
士多也。得曰集
後離騷仍名之
寫也

悍以公榮語
翻出更妙清
雅之雄

王戎弱冠詣阮籍時劉公榮在坐阮謂王曰偶有二
斗美酒當與君共飲彼公榮者無預焉二人交觴酬
酢公榮遂不得一椀而言語談戲三人無異或有問
之者阮答曰勝公榮者不得不與飲酒不如公榮者
不可不與飲酒唯公榮可不與飲酒晉陽秋曰戎年
郎舍阮籍見而說焉每適酒飲頃亂在戎室久之乃
謂阮籍沖清尚非神論也戎嘗詣籍共飲而謂籍在
坐不與焉視無恨色阮而戎問籍曰彼為誰也曰劉
公榮也籍沖曰勝公榮故與酒不如公榮不可不與
酒唯公榮者可不與酒竹林七賢論口初籍與戎又
厚無為向書郎每造軍坐未幾籍曰與卿談不如與
卿戎語就戎必日夕而返籍長戎二十歲相得如時
輩劉公榮通士性允好酒籍與戎相得終日而公榮

不蒙一搖三人各持一
戎為物論所先皆此類

鍾士季精有才理先不識嵇康鍾要于時賢雋之士
俱往尋康康方大樹下鍛向子期為佐鼓排康揚槌
不輟傍若無人移時不交一言鍾起去康曰何所聞
而來何所見而去鍾曰聞所聞而來見所見而去士
傳曰康性絕巧能鍛鐵家有盛柳樹乃激水以圍之
夏大甚清涼恒居其下鍛鐵乃身自鍛家雖貧有人
說鍛者康不受直唯親舊以雞酒牲與其飲散清言
而已魏氏春秋曰鍾會為大將軍兄弟所囑聞康名
而造焉會名公士以才能貴幸乘肥衣輕賓從如雲
康方箕踞而鍛會至不為之禮會深銜之後因呂安
事而遂

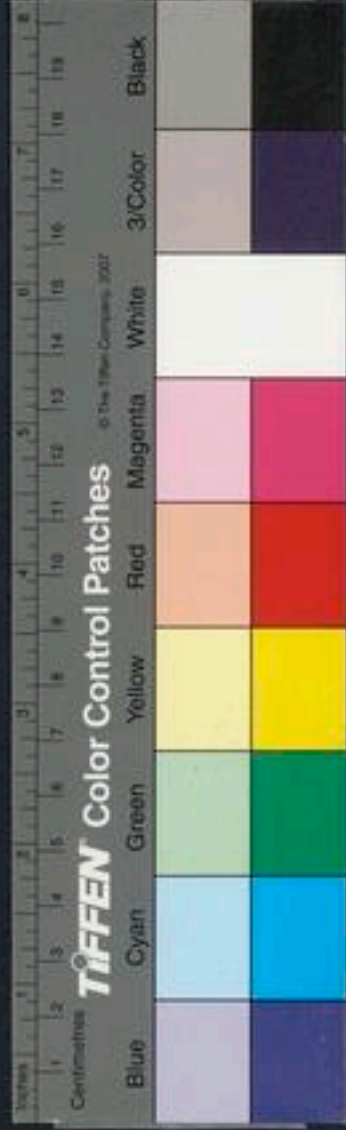
潛康焉

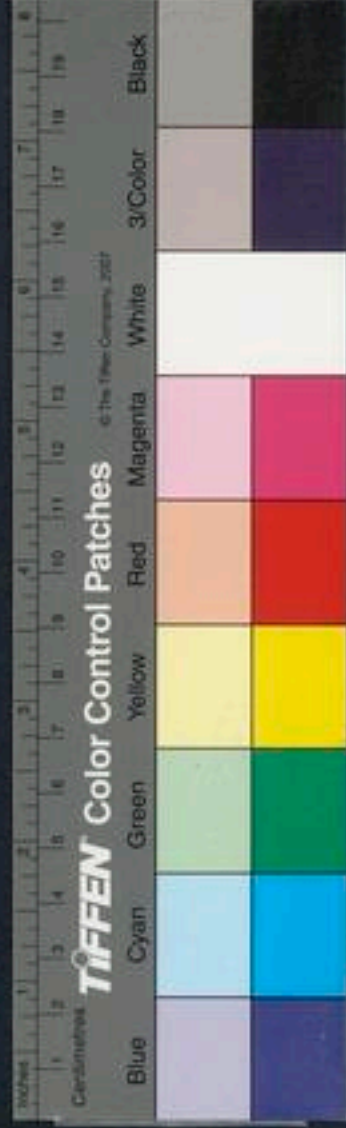
世說新語

卷之三

三

羅





嵇康與呂安善，每一相思，千思命駕。晉陽秋曰：安字中懷，東平人。冀

州刺史。昭之第二子。志量開曠，有拔俗風氣。于安後

來，值康不在，喜出戶延之，不入。晉百官名曰：嵇喜字

兄也。阮籍遭喪，往弔之，籍能為青白眼，見凡俗之士，

以白眼對之，及喜往，籍不哭，見安，喜不憚而還。

康聞之，乃齋酒挾琴而造之，遂相與善。于寶晉紀曰：

安嘗從康，或過其行，康兄喜拭席而待之，弗顧，獨坐

車中，康母就設酒食，求康兒，其題門上作鳳字而去。

語戲，良久則去，其輕黃如此。

陸士衡初入洛，咨張公所宜詣，劉道真是其一。陸既

往，劉尚在哀制中，性嗜酒，禮畢，初無他言，唯問東吳

有長柄壺，盧卿得種來不。陸兄弟殊失望，乃悔往。

王平子出為荊州。晉陽秋曰：惠帝時，太尉王夷甫言

敦為荊州刺史，澄教俱詣太尉，謂曰：今王室

將卑，故使弟等居齊楚之地，外可以建霸業，內足以

匡帝室，所望於二弟也。王太尉及時賢送者，傾路，時庭中有大

樹，上有鵲巢，平子脫衣巾，徑上樹取鵲子，涼衣拘闔

樹枝，便復脫去，得鵲子，還下，弄神色自若，傍若無人。

鄧粲晉紀曰：澄放蕩不拘，時謂之達。

高坐道人於丞相坐，恒偃臥其側，見下令，肅然改容。

世說新語



云彼是禮法人

高坐傳曰王公曾詣和上和上解帶
偃伏惟言神解見尚書令卜望之便

歛於飾容時
歎皆得其所

相宣武作徐州時謝奕為晉陵

中興書曰奕自吏部
郎出為晉陵太守

先粗經虛懷而乃無異常及相遷荆州將西之間意

氣甚篤奕弗之疑唯謝虎子婦王悟其旨

虎子謝據
小字奕弟

俄而引奕為司馬奕既上猶推布衣交在溫坐岸憤

嘯詠無異常日宣武每曰我方外司馬遂飲酒轉無

朝夕禮相舍入內奕輒復隨去後至奕醉溫往主許

避之主曰君無狂司馬我何由得相見

謝萬在兄前欲起索便器于時阮思曠在坐曰新出

門戶篤而無禮

謝中郎是王藍田女婿

謝氏譜曰萬取太
原王述女名荃

嘗箸白綸

巾肩輿徑至揚州聽事見王直言曰人言君侯癡君

侯信自癡藍田曰非無此論但晚令耳

述別傳曰述
少真獨退靜

人未嘗知故
有晚令之言

王子猷作相車騎騎兵參軍相問曰卿何署答曰不

知何署時見牽馬來似是馬曹

中興書曰桓冲引徽
之為參軍蓬首散鬚

子猷微行然
風流多為後
世口實語亦
自佳

此語猶今語
云他不作准
亦

不辭知其府事。相又問官有幾馬。答曰：不問馬。何由知其數？
論語曰：厩焚，孔子退朝，曰：傷人乎？不問馬。注：貴人賤畜，故不問也。又問馬比死多少。答曰：未知生，焉知死。
馬融注曰：死事難明。語之無益，故不答。

謝公嘗與謝萬共出西過吳郡。阿萬欲相與共萃，王恬許。
恬時為吳郡守。太傅云：恐伊不必酬。汝意不足，爾萬猶

苦要。太傅堅不回。萬乃獨往。坐少時，王便入門內。謝殊有欣色，以為厚待已。良久，乃沐頭散髮而出，亦不坐。仍據胡牀在中庭，曬頭。神氣傲邁，了無相酬對意。謝於是乃還。未至船，逆呼太傅。安曰：阿甥不作爾

爽氣。王子猷作桓車騎參軍，相謂王曰：卿在府久，比當相料理。初不答。直高視以手版拄頰云：西山朝來，致有

謝萬北征，常以嘯詠自高。未嘗撫慰眾士。謝公甚器愛萬，而審其必敗，乃俱行。從容謂萬曰：汝為元帥，宜數喚諸將宴會，以說眾心。萬從之。因召集諸將，都無所說。直以如意指四坐云：諸君皆是勁卒，諸將甚忿恨之。謝公欲深著恩信，自隊主將帥以下，無不身造厚相遜謝。及萬事敗，軍中因欲除之。復云：當為隱士。



慢意可掬

故幸而得免高敗事已見上

王子敬兄弟見郝公躡履問訊甚修外生禮及嘉賓死皆箸高屐儀容輕慢命坐皆云有事不暇坐既去郝公慨然曰使嘉賓不死鼠輩敢爾超有盛名郝惜故為敬憤王子猷嘗行過吳中見一士大夫家極有好竹主已知子猷當往乃灑掃施設在聽事坐相待王肩輿徑造竹下諷嘯良久主已失望猶冀還當通遂直欲出門主人大不堪便令左右閉門不聽出王更以此賞主人乃留坐盡歡而去

王子敬自曾稽經吳聞顧辟疆顧氏諱曰辟疆吳郡人歷郡功曹平北參軍有名園先不識主人徑往其家值顧方集賓友酣燕而王遊歷既畢指麾好惡傍若無人顧勃然不堪曰傲主人非禮也以貴驕人非道也失此二者不足齒人儉耳便驅其左右出門王獨在輿上回轉顧望左右移時不至然後令送箸門外怡然不屑

排調第二十五

諸葛瑾為豫州遣別駕到臺瑾已見語云小兒知談卿

可與語連往詣恪江表傳曰恪字元遜瑾長子也少有才名發聲岐嶷辯論應機莫與



今人呼鍾元
常名類作由
音觀此定當
稱述

為對孫權見而奇之謂瑾曰整田生工恪不與相見
真不虛也任吳至太傅為孫峻所害
後於張輔吳坐中相遇環濟吳紀曰張昭字子布忠
正有才義任吳為輔吳將軍
別駕喚恪咄咄郎君恪因嘲之曰豫州亂矣何咄咄
之有答曰君明臣賢未聞其亂恪曰昔唐堯在上四
凶在下答曰非唯四凶亦有丹朱於是一坐大笑
晉文帝與二陳共車過喚鍾會同載即駛車委去比
出已遠既至因嘲之曰與人期行何以遲遲望鄉遙
遙不至會答曰矯然懿實何必同羣帝復問會臯繇
何如人答曰上不及堯舜下不逮周孔亦一時之懿

士

二陳憲與秦也會父名繇故以遲遲戲之寫
父矯宣帝詩謔秦父羣祖父寔故以此嘲之

鍾毓為黃門郎有譏警在景王坐燕飲時陳羣子玄

伯武周子元夏同坐在坐

魏志曰武周字伯南帝國
竹邑人仕至光祿大夫

共

嘲毓景王曰臯繇何如人對曰古之懿士顧謂玄伯

元夏曰君子周而不比羣而不黨黨助也君子雖
衆不相私助

嵇阮山劉在竹林酣飲王戎後往步兵曰俗物已復

來敗人意

時王戎未
能超俗也

王笑曰卿輩意亦復可敗邪

晉武帝問孫皓

吳錄曰皓字元宗一名彭祖大皇帝
孫也景帝崩皓嗣位為晉所滅封歸

侯命聞南人好作爾汝歌頗能為不皓正飲酒因舉觴



誤語乃得佳
遂為口實此
三子激嵩煙

勸帝而言曰昔與汝為鄰今與汝為臣上汝一榼酒
令汝壽萬春帝悔之

孫子荆年少時欲隱語王武子當枕石漱流誤曰漱

石枕流王曰流可枕石可漱乎孫曰所以枕流欲洗

其耳過清於水先耳拭目日向聞貪言負吾之友

所以漱石欲礪其齒

頭責秦子羽云子羽子曾不如太原溫顥穎川荀寓

溫顥也見荀氏語曰高字景伯祖太尉父保御史中丞世語曰高少與裴楷王戎杜默俱有名任晉至

向范陽張華士卿劉許晉石官名曰劉許字文生涿鹿郡人父放魏驍騎將軍詐

惠帝時為宗正卿按許與張華同范陽人義陽鄒湛

故曰士卿互其辭也宗正卿或曰士卿以文義達

河南鄭翽晉諸公贊曰洪字潤甫新野人為衛尉

卿和泰揚州刺史父襄司空此數子者或蹇喫無官商或阨陋希

言語或淹伊多姿態或謹譁少智譎或口如含膠飴

或頭如巾壘杵文士傳曰華為人少威儀多姿態推

口如含膠飴則指鄒湛而猶以文采可觀意思詳

序攀龍附鳳竝登天府張敏集載頭責子羽文曰余

少而狎馬同時好嘔有太原溫長仁顯穎川荀景伯

寓范陽張茂先華士卿劉文生許南陽鄒潤甫湛河

世說新語

卷之七

三十五

四



諸賢既已在位。曾無伐木嬰鳴之聲。甚違王貢彈冠之義。故因秦生容貌之盛。為頌責之文。以貶之。并以嘲六子焉。雖以諧謔。實有典也。其文曰。維秦始元年。頭責子羽曰。吾託子為頭。萬有餘日矣。大塊稟我以精造我。以形我。為子植髮膚。道鼻耳。安眉頰。揮牙齒。眸子擣光。雙額隆起。每至出入之閒。遊遊市里。行者辟易。坐者疎避。或稱君侯。或言將軍。捧手傾側。行立倚響。如此者。故我形之足偉也。子冠冕不戴。金銀不佩。以當笄。給以代國。旨味弗嘗。食粟茹菜。隈摧園。闕糞壤。汗黑。咸莫年過。曾不自悔。子厭我於形容。我戮子乎意。能石此者乎。必子行已之累也。子遇我如鸞。我視子如仇。居常不樂。兩者俱憂。何其鄙哉。子欲為人實也。則當如臯陶。后稷。巫咸。伊陟。保乂。王家。永見封殖。子欲為名高也。則當如許由。子咸。卜隨。務光。洗耳。遊葆。子欲流芳。子欲為避說也。則當如陳軫。則通陸生。鄧公。轉禍為福。令辭從容。子欲為進趨也。則當如賈生之求試。終軍之請使。砥礪鋒穎。以翰王事。子欲為恬淡也。則當如老聃之守一。莊周之自逸。亦

卷之七

七

六百季

然離欲志。陵雲日。子欲為隱遁也。則當如榮期之帶索。漁父之澆。爾樓。羅神。魚。垂餌。巨壑。此一介之所以顯身成名者也。今子上不希道德。中不效儒墨。塊然窮賤。守此愚惑。察子之情。觀子之志。還不為於處士。進無望於三事。而徒勤日勞形。習為常人之所喜。不亦過乎。於是子羽愀然深念。而對曰。凡所救教。謹聞命矣。以受性拘係。不問禮義。設以天幸。為子所寄。今欲使吾為忠也。即當如伍胥。屈平。欲使吾為信也。則當殺身以成名。欲使吾為介節。邪。則當赴水火。以全貞。此四者。人之所忌。故吾為介節。邪。則當赴水火。以全刑地。網。則德之尤不。登山抱木。則寒裳赴流。吾欲告爾以養性。每爾以優游。而以樂。同情。不聽我謀。悲哉。俱寓人體。而獨為子頭。且疑人其倫。喻子。子。子。不如太原。溫。頰。穎。川。荀。寓。范。陽。張。華。士。卿。劉。訥。南。陽。鄒。湛。河。南。鄒。淵。此。數。子。者。或。譽。嘆。無。官。商。或。貶。貶。希。言。語。或。掩。伊。多。姿。態。或。譚。少。智。辯。或。口。如。含。膠。結。或。頭。如。巾。壘。柞。而。猶。文。采。可。觀。意。思。詳。序。攀。龍。附。鳳。並。登。天。府。夫。既。痔。得。車。沈。淵。得。珠。豈。若。夫。子。徒。令。唇

世說新語

卷之七

七

羅



近豈婦人所
宜言字不格
証恐賢媛不
宜有此

吾窮爛手足，居有事之世，而耻為權圖，譬猶
擊地抱甕，難以末齒，嗟乎子羽，何異樞中之能，深窮
之處，石間饒饒，實中之鼠，事力雖勤，見功甚苦，宜其
拳局剪髮，至老無所希也，支離其形，猶能不困，非命
也，夫豈與夫
于河處也。

王渾與婦鍾氏共坐，見武子從庭過，渾欣然謂婦曰：

生兒如此，足慰人意，婦笑曰：若使新婦得配參軍，生

兒故可不啻如此。王氏家譜曰：倫字大冲，司空穆侯

之子，司徒渾弟也，稱幹簡遠，貴老

龍之學，用心淡如也，為老子例略，周紀年三十餘，舉

孝廉不行，歷大將軍參軍，年二十五卒，大將軍為之

弟。荀鳴鶴、陸士龍二人未相識，俱會張茂先坐，張令其

語，以其竝有大才，可勿作常語，陸舉手曰：雲間陸士

龍，荀答曰：日下荀鳴鶴，陸曰：既開青雲，覩白雉，何不

張爾弓，布爾矢，荀答曰：本謂雲龍騃騃，定是山鹿野

麋，獸弱弩彊，是以發遲，張乃撫掌大笑。晉百官名曰：荀

隱，字鳴鶴，

穎川人，荀氏家傳曰：隱祖所樂安人，守父岳，中書郎

隱與陸雲在張華坐語，互相反覆，陸連受屈，隱辭皆

美麗，張公稱善云：世有此書，奪之未得，歷太子舍人，廷尉手，蚤卒。

陸太尉詣王丞相，陸玩見，王公食以酪，陸還遂病，明日

與王賤云：昨食酪小過，通夜委頓，民雖吳人，幾為儉

鬼。





元帝皇子生。普賜羣臣。殷洪喬謝曰。殷美已見皇子誕育。普天同慶。臣無勳焉。而猥頒厚賚。中宗笑曰。此事豈可使卿有勳邪。

諸葛令

名恢

王丞相共爭姓族先後。王曰。何不言葛王。

而云王葛。令曰。譬言驢馬。不言馬驢。寧勝馬邪。

劉真長始見王丞相。時盛暑之月。丞相以腹熨彈棊

局。曰。何乃淘。

吳人以淘為淘。

劉既出。人問見王公云何。劉曰。

未見他異。唯聞作吳語耳。

語林曰。真長云。不相何。奇。止能作吳語細語也。

王公與朝士共飲酒。舉琉璃盃。謂伯仁曰。此盃腹殊

空。謂之寶器何邪。

以戲周之。無能。

答曰。此盃英英。誠為清徹。

所以為寶耳。

謝幼輿謂周侯曰。卿類社樹。遠望之。峨峨拂青天。就

而視之。其根則羣狐所託。下聚溷而已。

謂頭好。焮瀆故。

答曰。

枝條拂青天。不以為高。羣狐亂其下。不以為濁。聚溷

之穢。卿之所保。何足自稱。

王長豫幼便和令。丞相愛恣甚篤。每共圍棊。丞相欲

舉行。長豫按指不聽。丞相笑曰。詎得爾。相與似有瓜

葛。蔡邕曰。瓜葛。疎親也。



明帝問周伯仁真長何如人答曰故是千斤犗特王
公笑其言伯仁曰不如捲角犗有盤辟之好以戲王也
王丞相枕周伯仁郗指其腹曰卿此中何所有答曰
此中空洞無物然容卿輩數百人

于寶向劉眞長

中興書曰寶字令升初祭人祖正吳
會武將軍父瑩丹陽丞寶少以博學

才器著稱

敘其按神記

孔氏志怪曰寶父有雙人
散騎常侍

者歲中經十年而丹喪備墓其婢伏棺上就視猶煖
漸有氣息與還家終口而蘇說寶父常致飲食與之
接復恩情如生家中吉凶傾語之談之悉驗平復
數年後方卒寶因作按神記中云有所感起冢也劉
曰卿可謂鬼之董狐春秋傳曰趙穿攻晉靈公於桃園趙宣子未出境而復太史書

趙盾弑其君宣子曰不然對曰子為正卿亡不越境
反不討賊非子而誰孔子曰董狐古之良史也書法
不隱趙盾古之賢
大夫也為法受惡

許文思往顧和許顧先在帳中眠許至便徑就牀角
枕共語許珠既而喚顧共行顧乃命左右取杭上新
衣易已體上所著許笑曰卿乃復有行來衣乎

康僧淵目深而鼻高王丞相每調之僧淵曰鼻者面

之山管輅別傳曰鼻者天中之山推書曰目者面之
鼻之所在為天中鼻有山象故曰山目者面之

淵山不高則不靈淵不深則不清

何次道往瓦官寺禮拜甚勤充崇釋氏甚加敬也阮思曠語之

查假讓其欠
隨筆

曰卿志大宇宙

尸子曰天地四方曰宇宙

勇邁終古

終古往古也

楚辭曰吾不能忍此終古也

何曰卿今日何故忽見推

阮曰我圖

數千戶郡尚不能得卿廼圖作佛不亦大乎

思曠裕也

庾征西大舉征胡既成行止鎮襄陽

晉陽秋曰與率

狄既至襄陽狄尚強未可決戰會康帝崩殷豫章與兄冰薨留長子方之守襄陽自馳還夏口殷豫章與

書送一折角如意以調之

豫章殷羨

庾荅書曰得所致雖

是敗物猶欲理而用之

桓大司馬乘雪欲獵先過王劉諸人許真長見其裝

束單急問老賊欲持此何作桓曰我若不爲此卿輩

亦那得坐談

語林曰宣武征還劉尹數十里迎之推

劉荅曰晉德靈長功豈在

褚季野問孫盛卿國史何當成孫云久應竟在公無

暇故至今日褚曰古人述而不作何必在蠶室中

漢書

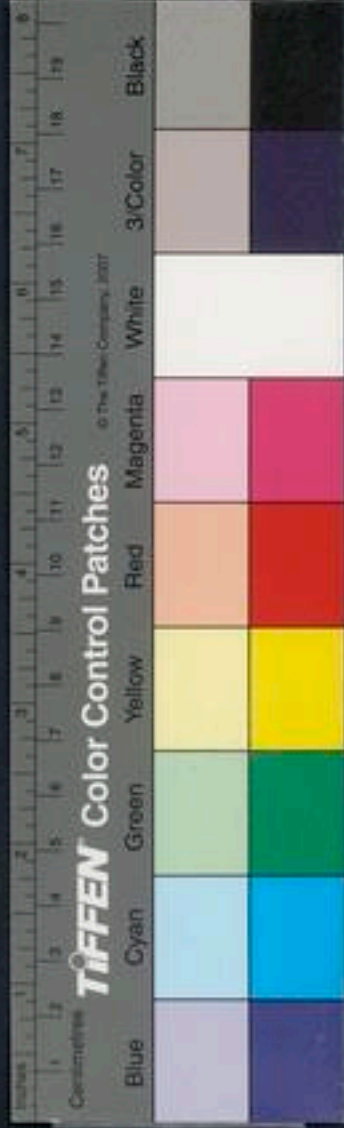
曰李陵降匈奴武帝甚忿太史令司馬遷感明陵之中帝以遷爲陵遊說下遷腐刑乃述唐虞以來至于

獲麟爲史記遷與任安書曰李陵旣生降僕又茸之以爲室蘇林注曰腐刑者作密室蓄火時如蠶室舊

時陰有

謝公在東山朝命屢降而不動後出爲桓宣武司馬

將發新亭朝士咸出瞻送高靈時爲中丞亦往相祖



似醉不醉語
妙絕

先時多少飲酒。因倚如醉。戲曰：卿屢違朝旨，高臥東山。諸人每相與言，安石不肯出，將如蒼生何？今亦蒼生將如卿何？謝笑而不答。高靈已見婦人集載，相玄東山二十餘年，遂復不終。其理云何？謝答曰：亡叔太傅先正以無用爲人，願聽爲優劣。始末正當動靜之異。

初謝安在東山居布衣時，兄弟已有富貴者，翁集家門，傾動人物。劉夫人戲謂安曰：大丈夫不當如此乎？謝乃捉鼻曰：但恐不免耳。

支道林因人就深公買印山，深公答曰：未聞巢由買

山而隱。

逸工傳曰：巢父者堯時隱人，山居不營世利，年老以樹爲巢而寢，其上故號巢父。高逸沙

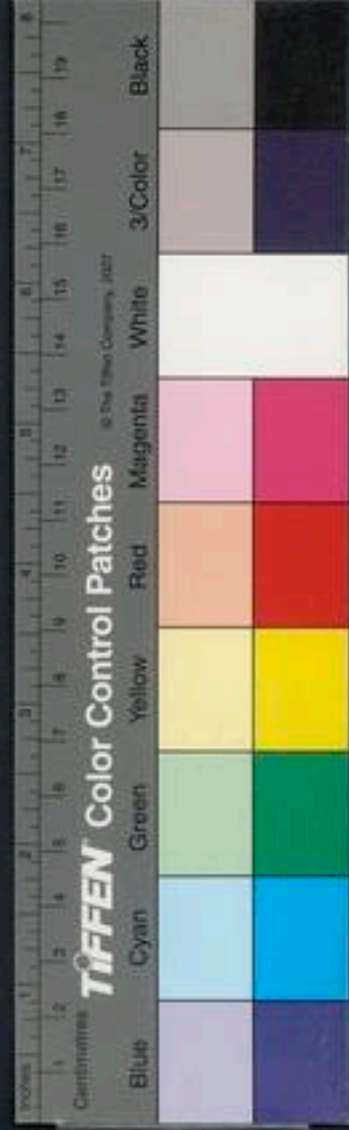
門傳曰：遁得深公之言，慙慙而已。

王劉每不重蔡公，二人嘗請蔡語，良久乃問蔡曰：公自言何如夷甫？答曰：身不如夷甫。王劉相目而笑曰：公何處不如？答曰：夷甫無君輩客。

張吳興年八歲，虧齒。玄少之已見先達知其不常，故戲之曰：

君口中何爲開狗竇？張應聲答曰：正使君輩從此中出入。

郝隆七月七日，出日中仰臥，人問其故，答曰：我曬書。



機鋒偶到故
不可忽然足
成終身大陳

卷之十

十三

征西秦屬名曰隆字佐治
及郡人仕吳至征西參軍

謝公始有東山之志後嚴命屢臻勢不獲已始就相
公司馬于時人有餉桓公藥草中有遠志公取以問
謝此藥又名小草何一物而有二稱本草曰遠志一
名棘宛其葉名
小謝未即答時郝隆在坐應聲答曰此甚易解處則
為遠志出則為小草謝甚有愧色桓公目謝而笑曰
郝參軍此過乃不惡亦極有會

庾園客詣孫監直行見齊莊在外尚幼而有神意庾
試之曰孫安國何在即答曰庾禕恭家庾大笑曰諸

大正結註
一六六

孫大盛有兒如此又答曰未若諸庾之翼翼還語人
曰我故勝得重喚奴父名孫放別傳曰放兄弟並秀
異與庾翼于園客同為學

三園客少佳稱因談笑朝放曰諸孫於今為盛感
監君諱也放即答曰未若諸庾之翼翼放應機制勝
時人仰焉司馬景王陳
鍾諸賢相酬無以喻也

范玄平在簡文坐談欲屈引王長史曰卿助我范注

曰注字玄平潁陽人左將軍略之孫少有不常之志
通敏多識博涉經籍致譽於時歷史部尚書徐亮二
州刺史王曰此非拔山力所能助史記曰項羽為漢兵
所圍夜起歌曰力拔

山兮氣蓋世時
不刊兮雖不逝

郝隆為桓公南蠻參軍三月三日會作詩不能者罰



酒三升。隆初以不能受罰。既飲。攬筆便作一句云。媛
隅躍清池。桓問媛。隅是何物。答曰。蠻名魚。為媛隅。桓
公曰。作詩何以作蠻語。隆曰。千里投公。始得蠻府。參
軍。那得不作蠻語也。

袁羊嘗詣劉恢。恢在內眠未起。袁因作詩調之曰。角

枕粲文茵。錦衾爛長筵。唐詩曰。晉獻公好攻戰。國人

獨曰。袁故朝之。劉尚晉明帝女。晉陽秋曰。恢尚蘆

主見詩不平。曰。袁羊古之遺狂。

殷洪遠答孫興公詩云。聊復放一曲。劉真長笑其語

拙。問曰。君欲云那放。殷曰。榆臘亦放。何必其鎗鈴邪。

殷融見。

桓公既廢海西。立簡文。晉陽秋曰。海西公諱奕。字延

同。剛人之疾。使宮人與左右淫通。生王。大司馬溫自

廣陵還。姑執過京都。以皇太后令。廢帝為海西公。

侍中謝公見桓公拜。桓驚笑曰。安石卿何事至爾。謝

曰。未有君拜於前。臣立於後。

郗重熙與謝公書。道王敬仁。聞一年少懷問鼎。郗曇

已見。史記曰。楚莊王觀兵於周郊。周定王使王孫滿

迎勞楚王。王問鼎大小輕重。對曰。在德不在鼎。莊王

曰。子無阻九鼎。楚國折

鈞之噪。足以為九鼎也。

不知桓公德衰。為復後生可





畏

春秋傳曰齊桓公伐楚責苞茅之不貢論語曰後生可畏馬知來者之不如今孔安國曰後生少年

○張蒼梧是張憑之祖嘗語憑父曰我不如汝憑父

未解所以蒼梧曰汝有佳兒

張蒼梧碑曰君諱鎮字義遠吳國吳人忠恕竟

明簡正貞粹泰安中除蒼梧太守討王含有功封興道縣侯憑時年數歲歛手曰

阿翁詎宜以子戲父

習鑿齒孫興公未相識同在桓公坐桓語孫可與習

參軍共語孫云蠢爾蠻荆敢與大邦爲讐習云薄伐

獫狁至于太原

小雅詩也王詩注曰蠢動也荆蠻荆之蠻也獫狁北夷也習鑿齒襄陽人

孫興公太原人故因詩以相戲也

桓豹奴是王丹陽外生形似其舅桓甚諱之

豹奴桓

中興書曰嗣字恭祖車騎將軍中子也少有清譽仕至江州刺史王氏譜曰胤字奉正中軍將軍恬子仕

至丹陽尹宣武云不恒相似時似耳恒似是形時似是

桓逾不說

王子猷詣謝萬林公先在坐瞻矚甚高王曰若林公

鬚髮竝全神情當復勝此不謝曰脣齒相須不可以

偏亡

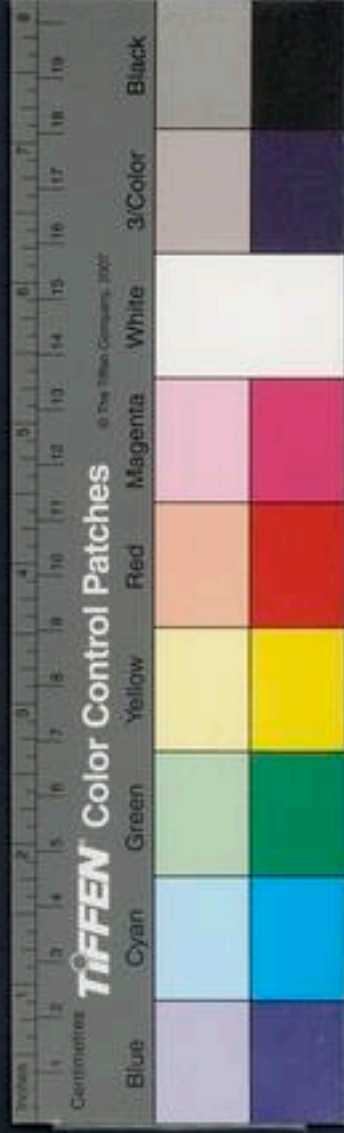
春秋傳曰脣亡齒寒鬚髮何關於神明林公意甚惡曰七

尺之軀今日委君二賢

郗司空拜北府

南徐州記曰舊徐州都督以東爲稱晉氏南遷徐州刺史王舒加北中郎

觀比知王混
宋爲風流所



將。北府之號自此起也。

王黃門詣郗門拜云應變將略非其所

長驟詠之不已郗倉謂嘉賓曰公今日拜子猷言語

殊不遜深不可容倉。郗融小字也。郗氏語曰。猷字景山。倍第二子。辟琅邪王文學。不拜

而發終。嘉賓曰此是陳壽作諸葛評蜀志陳壽評曰。亮

功。蓋應變將略非其所長也。王隱晉書曰。壽字承雍。巴西安漢人。好學。善著述。仕至中庶子。初壽父爲馬

謾參軍。諸葛亮誅譔亮其父頭。亮子瞻。又輕譏。故壽撰蜀志以愛憎爲評也。人以汝家比

武侯復何所言。

王子猷詣謝公謝曰云何七言詩東方朔傳曰。漢武

帝在柏梁臺上。使羣臣作七言詩。七言詩自此始也。子猷承問答曰昂昂若千里之駒

汎汎若水中之鳧出雜

王文度范榮期俱爲簡文所要范年大而位小王年

小而位大將前更相推在前既移久王遂在范後王

因謂曰簸之揚之糠粃在前范曰比之火之沙礫在

後主和之范榮期已見世

說。是孫綽習鑿齒言。劉遵祖少爲殷中軍所知稱之於庾公庾公甚忻然

便取爲佐既見之獨榻上與語劉爾日殊不稱庾

小失望遂名之爲羊公鶴昔羊叔子有鶴善舞嘗向

客稱之客試使駢來駢耗而不肯舞故稱比之徐廣

日。綱爰之。字。道。相。神。羅。少。有。才。學。能。言。理。歷。中。書。郎。監。城。太。守。

魏長齊雅有體量而才學非所經初宦當出虞存朝之日與卿約法三章談者死文筆者刑商略抵罪魏

怡然而笑無忤於色

魏氏諱曰。顏。子長齊。曾。稽。人。祖。處。十。父。洗。大。鴻。體。類。仕。至。

山陰令。漢書曰。沛公。八。咸陽。召。諸。父。老。曰。天。下。苦。秦。苛。法。久。矣。今。與。父。老。約。法。三。章。耳。殺。人。者。死。傷。人。及。盜。抵。罪。應。劾。注。曰。抵。至。也。但。至。於。罪。

郝嘉賓書與袁虎道戴安道謝居士云恒任之風當有所弘耳以袁無恒故以此激之袁戴謝並已見。

范啓與郝嘉賓書曰子敬舉體無饒縱掇皮無餘潤

郝答曰舉體無餘潤何如舉體非真者范性矜假多煩故嘲之

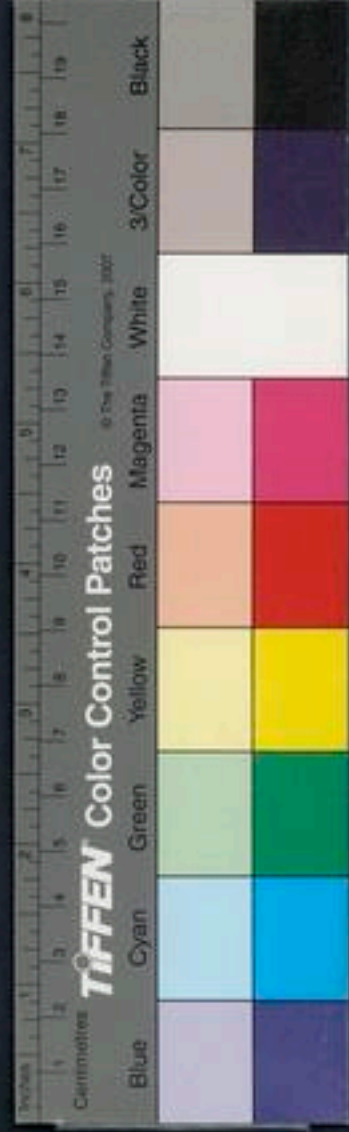
二郝奉道二何奉佛皆以財賄謝中郎云二郝詣於

道二何佞於佛

中興書曰。郝。恬。及。弟。曇。奉。天。師。道。前。陽。秋。曰。何。充。性。好。佛。道。崇。修。佛。寺。供。

給。沙。門。以。百。數。久。在。揚。州。徵。役。更。良。功。賞。萬。計。是。以。為。越。邇。所。譏。充。弟。華。亦。精。勤。唯。讀。佛。經。營。治。寺。廟。而。矣。

王文度在西州與林法師講韓孫諸人竝在坐林公理每欲小屈孫興公曰法師今日如著弊絮在荆棘中觸地挂闕



范榮期見郝超俗情不淡戲之曰夷齊巢許一詣垂
 名何必勞神苦形支策據梧邪郝未答韓康伯曰何
 不使遊刃皆虛莊子曰昭文之鼓琴師曠之支策惠
 子之據梧三子之智幾矣皆其感也
 故載之末年庖丁為文惠君解牛三年之後未嘗見
 全牛也用刀十九年矣所解數千牛而刀刃若新發
 於硯文惠君問之庖丁曰彼解者有間而刀刃無
 虛以無厚入有間恢恢乎其於遊刃必有餘地

簡文在殿上行右軍與孫興公在後右軍指簡文語
 孫曰此歌名客簡文顧曰天下自有利齒兒後王光
 祿作會稽謝車騎出曲阿祖之王微謂
 友已見主孝伯罷秘
 書丞在坐謝言及此事因視孝伯曰王丞齒似不鈍

王曰不鈍頗亦驗

謝遇夏月嘗仰臥謝公清晨卒來不暇著衣跣出屋

外方躡履問訊公曰汝可謂前倨而後恭戰國策曰
 蘇秦說惠

王而不見用黑貂之裘弊黃金百斤盡大困而歸父
 母不疾言妻不為下機嫂不為炊後為從長行過洛
 陽車騎輜重甚衆秦之昆弟妻嫂側目不敢視秦笑
 謂其姦曰何先倨而後恭姦謝曰見季子位高而金
 多秦欺曰一人之身富貴則親戚畏
 懼貧賤則輕易之而况於他人哉

顧長康作殷荊州佐請假還東爾時例不給布賦顧

苦求之乃得發至破冢遭風大敗周祗隆安記曰破
 冢州名在華容縣

作戕與殷云地名破冢真破冢而出行人安穩布賦



無恙。

符朗初過江。

裴景仁秦書曰。朗字元達。符堅從兄。性宏放。神氣爽。符堅常曰。吾家千里駒也。堅爲慕容冲所圍。朗降謝玄。用爲員外散騎侍郎。吏部郎王忱與兄國書命駕詣之。沙門法太問朗曰。見王吏部兄弟未朗曰。非一狗面人心。又一人面狗心。者是邪。忱醒而才。國寶美而狠。故也。朗常與朝士宴。時賢並用華壺。朗欲夸之。使小兒跪而張口。唾而舍出。又善識味。會稽王道子爲設精饌。問關中之食孰若於此。朗曰。皆好。唯鹽味小生。卽問宰夫知其言。成人殺雞以食之。朗曰。此雞棲桓半露。問之亦驗。又食。齊象。知白黑之處。咸試而記之。無毫釐之差。著符子數十篇。益老莊之流也。朗矜高。忤物。不容於世。後衆護之。而

無極已。

王氏譜曰。肅之字幼恭。右將軍義之第四子。歷中書郎。驃騎咨議。

朗大患之。

次復問奴婢貴賤。朗云。謹厚有識中者。乃至十萬。無意爲奴婢問者。止數千耳。

東府客館是版屋。謝景重詣太傅。時賓客滿中。初不

秦詩敘曰。襄公備其兵甲以討西戎。

交言。直仰視云。王乃復西戎其屋。

婦人閱其君子故作詩曰。在其版屋。亂我心曲。毛公注曰。西戎之版屋也。

顧長康敢甘蔗先食尾。人問所以。云。漸至佳境。孝武屬王詢求女壻。曰。王敦桓溫磊砢之流。旣不可復得。且小如意。亦好豫人家事。酷非所須。正如真長子敬比。最佳。珣舉謝混。後袁山松欲擬謝婚。

續晉陽秋曰。山





松陳郡人祖喬益州刺史父方平義興太守山陰歷
秘書監吳國內史孫惠作亂見害初帝為晉陵公去
訪晉於王珣珣舉謝混云人才不及王曰卿莫近禁
裏長不減子敬帝曰如此便已足矣

卷之七

桓南郡與殷荊州語次因共作了語顧愷之曰火燒
平原無遺燎桓曰白布纏棺豎旒旒殷曰投魚深淵
放飛鳥次復作危語桓曰矛頭淅米劍頭炊殷曰百
歲老翁攀枯枝顧曰井上轆轤臥嬰兒殷有一叅軍
在坐云盲人騎瞎馬夜半臨深池殷曰咄咄逼人仲
堪眇目故也中興書曰仲堪父嘗疾患經時仲堪及
不解帶數年自今荆湯藥藥以藥手試

渡邊抄

桓玄出射有一劉叅軍與周叅軍朋賭垂成唯少一

破劉謂周曰卿此起不破我當撻卿周曰何至受卿

撻劉曰伯禽之貴尚不免撻而况於卿尚書大傳曰

見周公三見而三答康叔有駭色謂伯禽曰有商子

者賢人也與子見之乃見商子而問焉商子曰南山

之陽有木焉名喬二三子往觀之見喬實高然而木

上反以告商子商子曰喬者父道也南山之陰有木

馬名曰梓二三子復往觀焉見梓實晉晉然而斲反

以告商子商子曰梓者子道也二子明日見周公

入門而趨登堂而跪周公拂其首勞而食之曰爾安

見君子乎禮記曰成王有罪周公則撻伯禽亦其義

也周殊無忤色桓語庾伯鸞曰音東宮百官名曰庾

鴻字伯鸞潁川人庾

卷之七
四百五
氏譜曰。馮祖義。吳國內史。父楷。劉參軍。宜停讀書。周
左衛將軍。馮仕至輔國內史。參軍且勤學問。

相南郡與道曜講老子王侍中為主簿在坐相曰王

主簿可顧名思義王未答且大笑相曰王思道能作

大家兒笑道曜未詳思道王積之小字也老子

祖廣行恒縮頭詣相南郡始下車相曰天甚晴朗祖

參軍如從屋漏中來祖氏譜曰廣字淵度范陽人父

長史

相玄素輕相崖崖在京下有好挑玄連就求之遂不

得佳者

崖相修小字續晉陽秋曰修少為玄所侮於言端常嗤鄰之

玄與殷仲文

書以為嗤笑曰德之休明肅慎貢其楛矢如其不爾

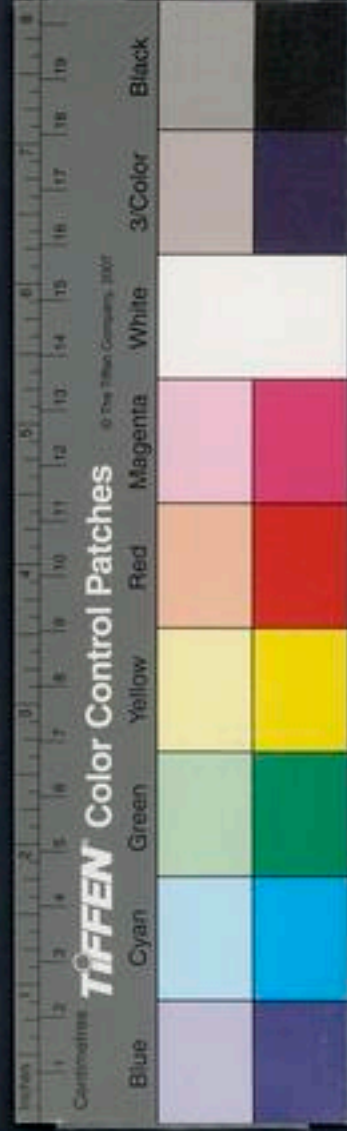
籬壁間物亦不可得也國語曰仲尼在陳有隼集陳

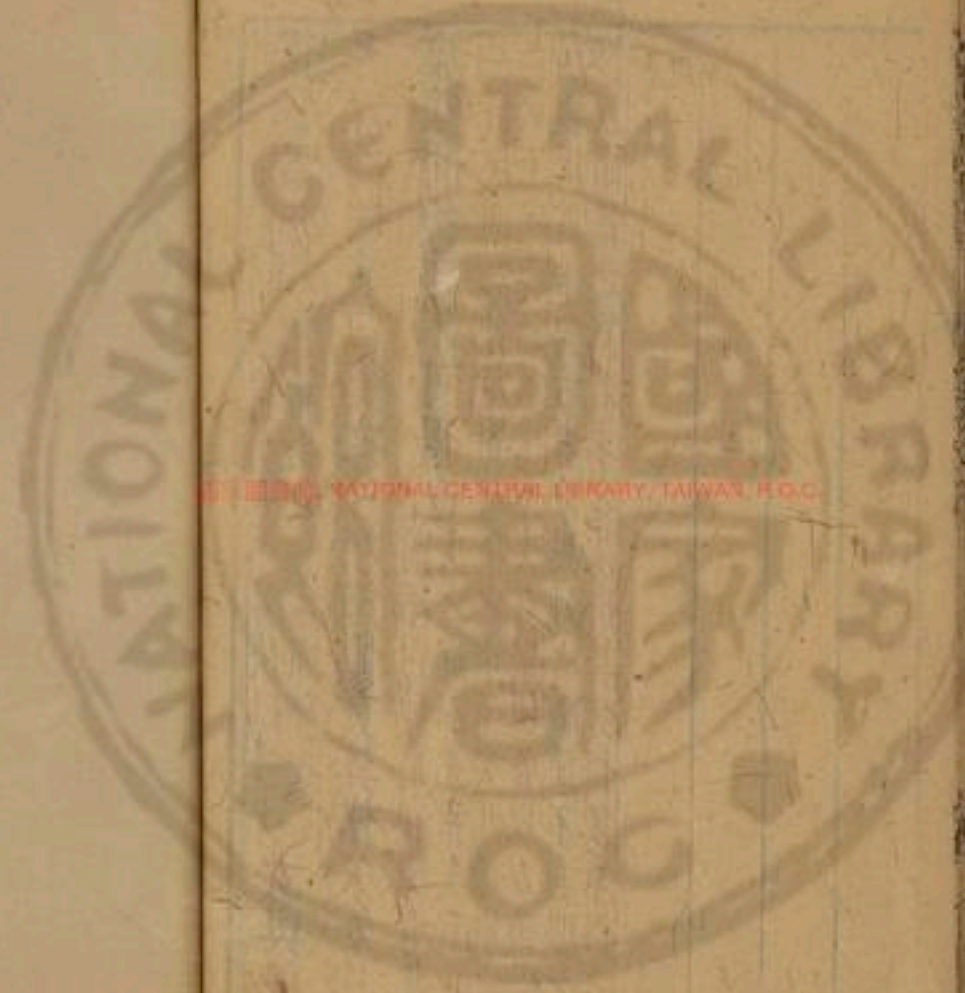
尺有隼問於仲尼對曰隼之來遠矣此肅慎之矢也

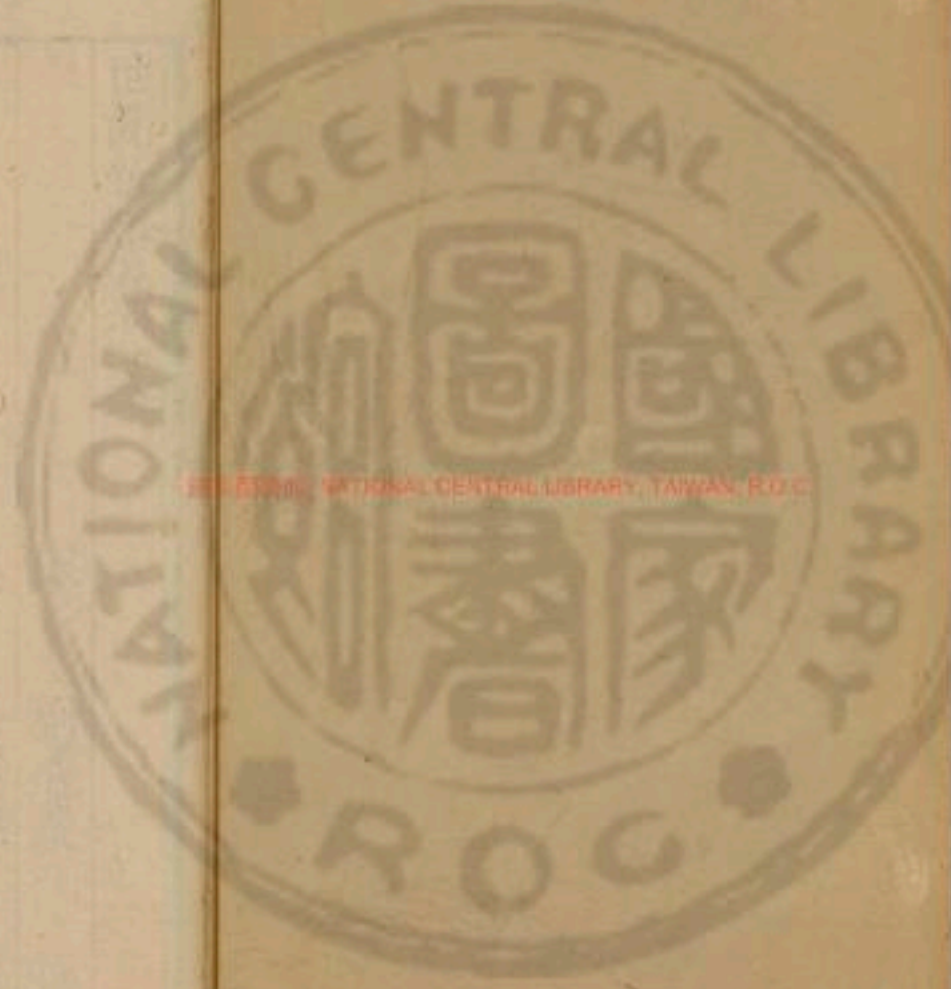
皆武王克商通道于九夷百蠻使各以方賄貢於是

肅慎氏貢楛矢古者分異姓之職使不忘服也故分

陳以肅慎之貢若求之故府其可得使求得之金積







國立中央圖書館, TAIWAN, R.O.C.



世說新語卷之八

宋 劉義慶 撰

梁 劉孝標 注

明 王世懋 批點

輕詆第二十六

王太尉問眉子汝叔名士何以不相推重眉子已見叔王澄也眉子曰何有名士終日妄語

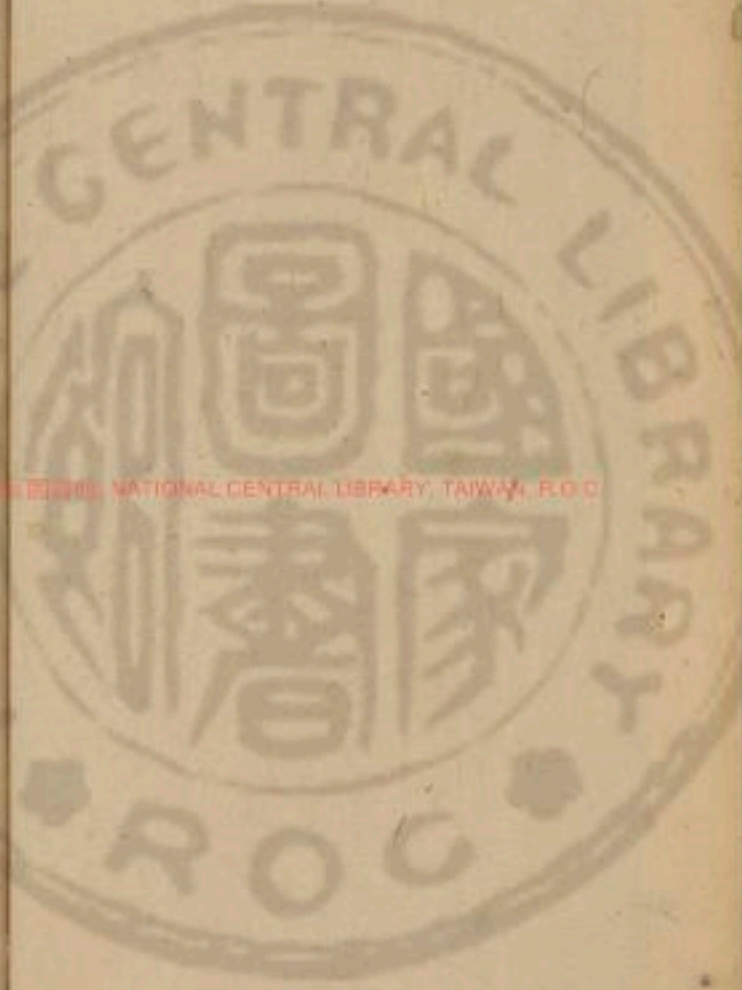
庾元規語周伯仁諸人皆以君方樂周曰何樂謂樂

毅邪史記曰樂毅中山人賢而為燕昭王將軍率諸侯伐齊下七十餘城盡郡縣以屬諸燕唯莒即

世說新語

卷之八

希





疑樂毅殺奔趙趙封以爲望諸君肥項少髮折腰出齊皮膚若漆行年三十無所容入更曰不爾樂令

耳周曰何乃刻畫無鹽以唐突西子也鹽之女也其醜無雙黃頭深目長莊夫節鼻昂結喉列女傳曰鍾

深公云人謂庾元規名士曾中柴棘三斗許深公即

庾公權重足傾王公庾在石頭王在冶城坐大風揚

塵王以扇拂塵曰元規塵汗人按王公雅量通濟吏

下公以識度裁之蓋言日息豈或同哉有扇塵之事
乎王隱晉書戴洋傳曰丹陽太守王導問洋得病十
年洋曰君侯命在申爲土地之主而於申上治火光
昭天此爲金火相燥水火相燥以故相害導乎治令
奕遙使洛鎮東徙今東治是也丹陽記曰丹陽治城
去宮二里吳時鼓鑄之所吳平猶不廢又云孫權築
冶城爲鼓鑄之所既立石頭大堰不容近立此小城
當是徙縣治空城而置治爾冶城疑是金陵本治漢
高六年今天下縣
邑林茂不應獨無

王右軍少時甚濼訥在大將軍許王庾二公後來右

軍便起欲去大將軍留之曰爾家司空王丞相元規

復何所難王丞相輕蔡公曰我與安期千里共遊洛水邊何處

此得註不得
所以





聞有蔡充兒

晉諸公贊曰充字子尼陳留雍丘人充

雅尚體貌尊嚴莫有媒慢於其前者高平劉整有儒才而車服奢麗謂人曰紗縠人常服耳常遇蔡子尼在坐終日不自安見憚如此是時陳留為大郡多人士琅邪王澄嘗經郡入境問此郡多士有誰乎吏曰有江應元蔡子尼時陳留多居大位者澄問何以但稱此二人吏曰何謂君侯問人不謂位也澄笑而止充歷成都王東曹掾故稱東曹掾如記曰丞相曹夫人性甚忌禁制丞相不得有詩詠乃至左右小人亦被檢簡時有妍妙皆加誦賞王公不能久堪乃密營別館衆安羅列兒女成行後元會日夫人於青瑤臺中望見兩三兒騎羊皆端正可念夫人遙見甚憐愛之語婢女出問是誰家兒給使不遠旨乃答云是第四五年諸郎曹氏聞驚愕大恚命車駕將黃門及婢二十人人持食刀自出尋討王公亦速命駕飛轡出門猶患牛遲乃以左手攀車闌右手捉塵尾以柄助御者打牛狼狽奔馳勞得先至蔡司徒聞而笑之乃故

詰王公謂曰朝廷欲加公九錫公知不王謂信然自敘謙志蔡曰不聞辭物惟聞有短轅橫車長柄塵尾王大愧後貶蔡曰吾昔與安期千里共在洛水集處不聞天下有蔡充兒正忿蔡前戲言耳

褚太傅初渡江嘗入東至金昌亭吳中豪右燕集亭

中謝啟金昌亭詩敘曰余尋師來入經吳行達昌門

忽親斯亭傍川帶河其榜題曰金昌訪之耆老曰昔朱買臣仕漢還為會稽內史逢其迎吏逆旅非舍與買臣爭席買臣出其印綬羣吏慚服自裁因事建亭號曰金傷褚公雖素有重名于時造次不相識別失其字義耳

救左右多與茗汁少著粽汁盡輒益使終不得食褚公飲訖徐舉手共語云褚季野於是四坐驚散無不

狼狽

此殊不近輕
詆大都是聯
今沈充意不
從運出



王右軍在南丞相與書每歎子姪不令云虎狔虎犢

還其所如

虎狔王彪之小字也王氏譜曰彪之字安
還其所如也。虎狔人祖正尚書郎父彬衛將軍彪之
仕至黃門郎虎犢彪之小字也彪之字叔虎彪之第
三弟年二十而頭須皓白時人謂之王白須少有局
翰之稱累遷至
左光祿大夫

褚太傅南下孫長樂於船中視之

長樂孫

言次及劉真

長死孫流涕因諷詠曰人之云亡邦國殄瘁

大雅詩
毛公注

褚大怒曰真長平生何嘗相比數而卿今日

作此面向人孫回泣向褚曰卿當念我時咸笑其才

而性鄙

此語亦有精

謝鎮西書與殷揚州為真長求會稽殷答曰真長標
同伐異俠之大者常謂使君降階為甚乃復為之驅
馳邪

桓公入洛過淮泗踐北境與諸僚屬登平乘樓眺矚

中原慨然曰遂使神州陸沈百年丘墟王夷甫諸人

不得任其責

入王故事曰夷甫雖居台司不以事
物自嬰當世化之羞言名教自臺郎

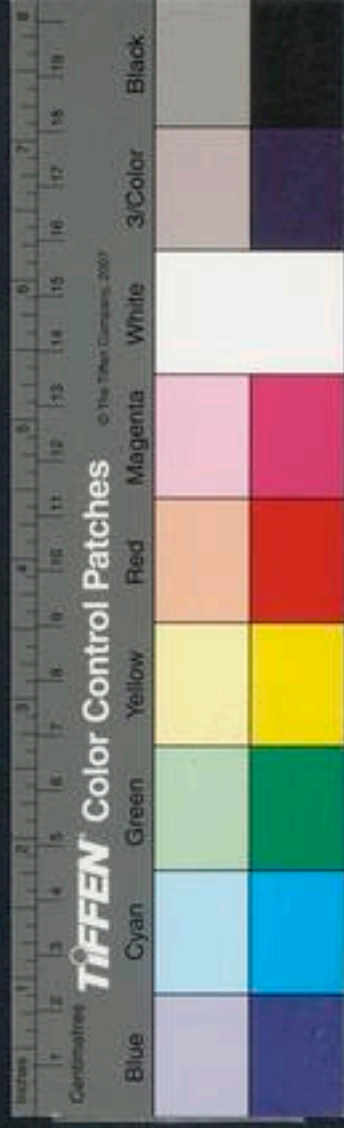
以下皆雅崇拱默以遺事為高四海尚寧而識者知

若不相尚序袁虎率爾對曰運自有廢興豈必諸人

之過桓公慄然作色顧謂四坐曰諸君頗聞劉景升

世說新語

慎士



不劉鎮南銘曰表字景升山陽高平人黃中有大牛
重千斤噉芻豆十倍於常牛負重致遠曾不若一羸
犛魏武入荊州烹以饗士卒下時莫不稱快意以況
袁四坐既駭袁亦失色

袁虎伏滔同在桓公府桓公每遊燕輒命袁伏袁甚
耻之恒歎曰公之厚意未足以榮國士與伏滔比肩
亦何辱如之

高柔在東甚為謝仁祖所重既出不為王劉所知仁
祖曰近見高柔大自敷奏然未有所得真長云故不

可在偏地居輕在角觶

奴角反

中為人作議論高柔聞

之云我就伊無所求人向真長學此言者真長曰

我寔亦無可與伊者然遊燕猶與諸人書可要安固

安固者高柔也

孫統為柔集敘曰柔字世遠樂安人

女年二十既有倍年之覺而姿色清惠近是上流婦
人柔家道隆崇既罷司空參軍安固令營宅於伏川
馳勸之情既薄又愛既賢妻使有終焉之志尚書令
何充取為冠軍參軍龜旣應命眷戀綢繆不能相舍
相贈詩書
清婉辛切

劉尹江彪玉叔虎孫興公同坐江王有相輕色彪以
手歛叔虎云酷吏詞色甚彊劉尹顧謂此是曠邪非



特是醜言聲。拙視瞻。言江此言非是說。似有忿於王也。

孫綽作列仙商丘子贊曰。所牧何物。殆非真豬。儻遇

風雲。爲我龍攄。列仙傳曰。商丘子晉者。商邑人。好吹

道要。言但食老木。葛蒲根。飲水。如此。便不饑不老耳。其

貴戚富室。開而服之。不能終歲。輒止。謂時有匿術。孫

綽爲贊曰。商丘卓筆。執策吹竿。渴飲寒泉。饑食

菖蒲。所牧何物。殆非真豬。儻逢風雲。爲我龍攄。時人

多以爲能。王藍田語人云。近見孫家兒作文道何物。

真豬也。

相公欲遷都以張拓定之業。孫長樂上表諫。此議甚

有理。相見表心服。而忿其爲異。令人致意。孫云。君何

不尋遂初賦。而彊知人家國事。孫綽表諫曰。中宗龍

而守之耳。不然。胡馬久已踐建康之地。江

東爲豺狼之場矣。綽賦遂初。陳止足之道。

孫長樂兄弟就謝公宿。言至欵雜。劉夫人在壁後聽

之。具聞其語。謝公明日還問。昨客何似。劉對曰。亡兄

門未有如此賓客。夫人劉謝深有愧色。

簡文與許玄度共語。許云。舉君親以爲難。簡文便不

復答。許去後而言曰。玄度故可不至於此。按。郗原別

此却輸其長
一着然乃是
謝公享福處

此右軍故謂
之註以爲主
嘉萬誤矣獨
不思題是輕
詆耶

謝萬壽春敗後還書與王右軍云慙負宿顧右軍推
書曰此禹湯之戒春秋傳曰禹湯罪已其興也勃焉
萬失律致敗雖復自咎其可濟焉故王嘉萬也

蔡伯喈睹昧笛椽孫興公聽妓振且擺折賦敘曰余

同蔡相子野有故長笛傳之者老云蔡邕伯喈之所
製也初邕避難江南宿於柯亭之館以竹爲椽邕仰
眇之曰良竹也取以爲笛音
聲獨絕歷代傳之至于今王右軍聞大嗔曰三祖

壽一作樂器虺瓦一作弔孫家兒打折

王中郎與林公絕不相得王謂林公詭辯林公道王
云箸臙顏恰綸布單衣挾左傳逐鄭康成車後問是

何物塵垢囊

中郎坦之恰帽也裴子曰林公云文度
著臙顏挾左傳逐鄭康成自爲高足第
了篤而論之不
離塵垢囊也

孫長樂作王長史誄云余與夫子交非勢利心猶澄

水同此玄味禮記曰君子之交淡若
水小人之交甘若醴王孝伯見曰才

士不遜亡祖何至與此人周旋

謝太傅謂子姪曰中郎始是獨有千載車騎曰中郎

衿抱未虛復那得獨有中郎
謝萬

庾道季詫謝公曰裴郎云謝安謂裴郎乃可不惡何

得爲復飲酒庾謝裴
啓已見裴郎又云謝安目支道林如九

頭公之生受
此苦死猶
願以



方臯之相馬略其玄黃取其僑逸

友通傳曰通每標舉會宗而不留心

象喻解釋章句或有所漏文字之徒多以爲疑謝安石聞而善之曰此九方臯之相馬也略其玄黃而取其僑逸列于曰伯樂謂秦穆公曰臣所與共信經新萊者有九方臯此其於馬非臣之下也公使行求馬反曰得矣壯而黃使人取之牝而繫公曰毛物壯牝之不知何馬之能知也伯樂曰若臯之觀馬者天機也得其精亡其麤在其內亡其外見其所見不見其所不見倪其所視遺其所不視若彼之所相有貴於馬也既而馬謝公云都無此二語裴自爲此辭耳庾果千里足

意甚不以爲好因陳東亭經酒壚下賦讀畢都不下

賞裁直云君乃復作裴氏學於此語林遂廢今時有

者皆是先寫無復謝語續晉陽秋曰晉隆和中河東裴愷撰漢魏以來迄于今時

言語應對之可辨者謂之語林時人多好其事文遂流行後說太傅事不實而有人於謝坐敘其黃公酒壚司徒王珣爲之賦謝公加以與王不交乃云君遂復作裴鄭學自是察減鄭其事矣安鄉人有羅中宿縣詣安者安問其歸資答曰留南周弊唯有五萬漢錢窮又以非時爲滯貨安乃取其中者提之於是京師士庶競慕而服馬價增數倍旬月無賣夫所好生弱毛所惡成瘡流謝相一言挫成漢於千載及其所與崇虛價於百金上之愛憎與奪可不慎哉

王北中郎不爲林公所知乃箸論沙門不得爲高士

論大略云高士必在於縱心調暢沙門雖云俗外反

更束於教非情性自得之謂也

人問顧長康何以不作洛生詠答曰何至作老婢聲



洛下書生詠音重
獨故云老婢聲。

殷顛庾恒並是謝鎮西外孫。

謝氏譜曰尚長女僧要適庾謝次女僧韶適殷

殷少而率悟庾每不推嘗俱詣謝公謝公熟視殷

曰阿巢故似鎮西。

東殷訖小字也。

於是庾下聲語曰定何似

謝公續復云巢頰似鎮西庾復云頰似足作健不。

庾氏

謂曰恒學于敬則祖亮父
鮮恒仕至尚書僕射。

舊目韓康伯將肘無風骨。

說林曰范滂云韓康伯似肉鴨。

符宏叛來歸國謝太傅每加接引宏自以有才多好
上人坐上無折之者適王子猷來太傅使共語子猷

直孰視良久回語太傅云亦復竟不異人宏大慚而

還。

續晉陽秋曰宏將堅太子也墜為姚萇所殺宏將
母妻來投詔賜田宅恒玄以宏為將玄敗寇相屯

伏

支道林入東見王子猷兄弟還人問見諸王何如答
曰見一羣白頸烏但聞喚啞啞聲。

王中郎舉許玄度為吏部郎郗重熙曰桓王好事不

可使阿訥在坐頭。

訥詢小字

王興道謂謝望蔡霍霍如失鷹師。

永嘉記曰王和之
字興道琅邪人祖

翼平南將軍父胡之河州刺史和之歷
永嘉太守正員常侍望蔡謝悛小字也。



栢南郡每見人不快輒嘆云君得袁家梨當復不烝食不舊語秣陵有袁仲家梨甚美大如升入口消釋言遇人不別味得好梨烝食之也。

假譎第二十七

魏武少時嘗與袁紹好爲游俠觀人新婚因潛入主人園中夜叫呼云有偷兒賊青廬中人皆出觀魏武乃入抽刃劫新婦與紹還出失道墜枳棘中紹不能得動復大叫云偷兒在此紹追迫自擲出遂以俱免曹瞞傳曰操小字阿瞞少好譎詐遊放無度孫盛雜評云武王少好俠放蕩不修行業嘗私入常侍張讓室中讓乃手執於庭踰垣而出有經人力奴莫之能害也。

魏武行役失汲道軍皆渴乃令曰前有大梅林饒子甘酸可以解渴士卒聞之口皆出水乘此得及前源

○魏武常言人欲危已已輒心動因語所親小人曰汝懷刃密來我側我必說心動執汝使行刑汝但勿言其使無他當厚相報執者信焉不以爲懼遂斬之此人至死不知也左右以爲實謀逆者挫氣矣曹瞞傳曰

操在軍廩穀不足私語主者曰何如主者云可以小斛足之操曰善後軍中言操欺衆操題其主者背以狗曰行小斛益軍穀遂斬之仍云持當惜汝死以厭衆心其變奇皆此類也。

魏武常云我眠中不可妄近近便斫人亦不自覺左



右宜深慎此。後陽眠所幸一人竊以被覆之。因便斫殺。自爾每眠左右莫敢近者。

袁紹年少時曾遣人夜以劔擲魏武。少下不著。魏武

揆之。其後來必高。因帖臥牀上。劔至果高。按袁曹後

始驚或自斯以前不聞警蹕。有何意故而刺之以劔也。

王大將軍既為逆頓軍姑孰。晉明帝以英武之才。猶

相猜憚。乃箸戎服。騎巴寶馬。齎一金馬鞭。陰察軍形

勢。未至十餘里。有一客姥居店賣食。帝過惕之。謂姥

曰。王敦舉兵圖逆。猜害忠良。朝廷駭懼。社稷是憂。故

傷字無謂也
長高字誤耳

劬勞晨夕。用相覘察。恐形迹危露。或至狼狽。追迫之

日。姥其匿之。便與客姥馬鞭而去。行敦營匝而出。軍

士覺曰。此非常人也。敦臥心動曰。此必黃須鮮卑奴

來。命騎追之。已覺多許里。追士因問向姥。不見一黃

須人。騎馬度此邪。姥曰。去已久矣。不可復及。於是騎

人息意而反。真范曰。帝躬往姑孰。敦時晝寢。卓然驚

悟曰。營中有黃頭鮮卑奴來。何不縛取

帝所生母荀氏燕

王右軍年減十歲時。大將軍甚愛之。恒置帳中眠。大將軍嘗先出。右軍猶未起。須臾錢鳳入屏人論事。陽





秋曰。鳳。字世儀。吳嘉興。對子也。好應。好利。為敦。
續曹參軍。知敦有不臣心。因進說。後敦敗。見誅。都忘
右軍在帳中。便言逆節之謀。右軍覺。既聞所論。知無
活理。乃剔吐汗頭面被褥。詐孰眠。敦論事造半。方意
右軍未起。相與大驚曰。不得不除之。及開帳。乃見吐
唾從橫。信其實孰眠。於是得全。于時稱其有智。按。按書皆

云。王允之事。而此言義之疑誤。

陶公自上流來。赴蘇峻之難。令誅庾公。謂必戮庾。可
以謝峻。晉陽秋曰。是時成帝在襁褓。太后臨朝。中書
令庾亮以元舅。補政。欲以風軌格政。亮御門
流。而峻擁兵近甸。為通逃。亮圖召峻。上導十壺。並
下。亮曰。蘇峻豺狼。終為禍。亮是錯所謂。削亦反。不

亮實畏死。遂謂未得去。遂

削亦反。遂下優詔。以大司農徵之。峻怒曰。庾亮欲誘
殺我也。遂克京邑。平南溫嶠聞亂。號泣登舟。遣參軍
王愨期推征西陶侃為盟主。俱赴京師。時亮敗績。
奔嶠。人皆尤而少之。喬愈相宗重。分兵以配給之。庾
欲奔竄。則不可。欲會恐見執。進退無計。溫公勸庾詣
陶曰。卿但遙拜。必無它。我為卿保之。庾從溫言。詣陶。
至便拜。陶自起止之曰。庾元規何緣拜陶士衡。畢。又
降就下坐。陶又自要起同坐。坐定。庾乃引咎責躬。深
相遜謝。陶不覺釋然。

溫公喪婦。從姑劉氏家。值亂離散。唯有一女。甚有姿
慧。姑以屬公。覓婚。公密有自婚意。答云。佳婿難得。但

此政不必
有頭巾氣

諸葛令女庾氏婦。既寡，誓云不復重出。此女性甚正，疆無有登車理。即庾亮子會女。父彰，已見上。恢既許江思玄婚，乃移家近之。初誑女云：宜徙。於是家人一時去，獨留女在後。比其覺，已不復得出。江郎莫來，女哭誓彌甚。積日漸歇，江彰暝入宿，恒在對牀上。後觀其意轉帖，彰乃詐厭，良久不悟，聲氣轉急。女乃呼婢云：喚江郎覺。江於是躍來就之，曰：我自是天下男子，厭何預卿事。而見喚耶。既爾相關，不得不與人語。女默然而慙，情義遂篤。專今之清英，江君之茂識，必不肯聖人之正典，習蠻夷之穢行，康王之言，所輕多矣。

如嶠比云何。姑云：喪敗之餘，乞粗存活，便足慰吾餘年。何敢希汝比。卻後少日，公報姑云：已覓得婚處，門地粗可。壻身名宦，盡不減嶠。因下玉鏡臺一枚，姑大喜。既婚，交禮，女以手披紗扇，撫掌大笑曰：我固疑是老奴，果如所卜。按溫氏譜，嶠初取高平李暉女，中取暉孫劉氏，復為虛謬。谷口云：劉氏改謂其姑，玉鏡臺爾，非指其女姓劉也。考標之注，亦未為得。是公為劉越石長史，北征劉聰所得。王隱晉書曰：建興二年，嶠為劉暉殿中司馬，都督上前鋒諸軍事。討劉聰，晉陽秋曰：聰一名藏，字玄明，屠各人。父勣，因亂起兵死。聰嗣。



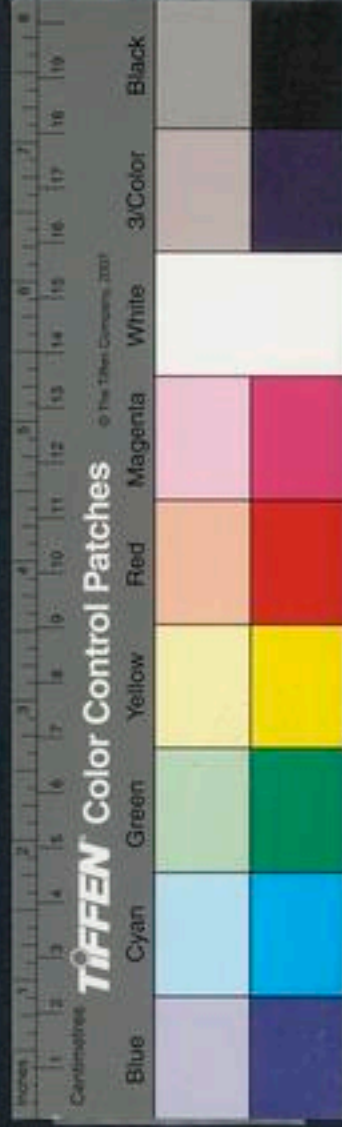
愍度道人始欲過江。與一僮道人爲侶。謀曰。用舊義
往江東。恐不辦得食。便共立心無義。既而此道人
不
成渡。愍度果講義積年。名德沙門。題目曰。支愍度。才
鑒清出。孫綽愍度贊曰。支度
彬彬。好是拔新。俱舉昭見。而能越人。世
重秀異。咸競爾珍。孤例寧陽。浮屠習。後有僮人來。
先道人寄語云。爲我致意愍度。無義那可立。舊義者
有是。而能圓照。然則萬累斯盡。謂之空無。當什不變
謂之妙有。而無義者曰。種智之體。洽如太虛。虛而能
知無。而能應。居宗
至極。其唯無乎。治此計權。救饑爾。無爲遂負如來
也。

王文度弟阿智。惡乃不翅。當年長而無人與婚。孫興

因悟音人清
家豎義亦是

公有一女。亦僻錯。又無嫁娶理。因詣文度求見阿智。
既見。便陽言。此定可。殊不如人所傳。那得至今。未有
婚處。我有一女。乃不惡。但吾寒士。不宜與卿計。欲令
阿智娶之。文度欣然而啓。藍田云。與公向來。忽言欲
與阿智婚。藍田驚喜。既成婚。女之頑嚚。欲過阿智。方
知興公之詐。阿智。王度之小字。度之。字文將。薛州
別駕。不就。娶太原孫綽女。字阿恒。

范玄平爲人。好用智數。而有時以多數失。會守失官。
居東陽。桓大司馬在南州。故往投之。桓時方欲招起
屈滯。以傾朝廷。且玄平在京。素亦有譽。桓謂遠來投



已喜躍非常。比入至庭，傾身引望，笑語歡甚。顧謂袁虎曰：「范公且可作太常卿。」范裁坐，相便謝其遠來意。范雖實投桓，而恐以趨時損名，乃曰：「雖懷朝宗，會有亡兒瘞在此，故來省視。」桓悵然失望，向之虛佇。一時都盡。中興書曰：初，相溫請范汪為征西長史，復表為汪後為徐州。溫非伐，令汪出梁國。失期，溫挾憾奏汪為庶人。汪居吳，後至姑孰，見溫。溫語其下曰：玄平乃來見，當以護軍起之。汪數口辭歸。溫曰：卿適來何以便去。汪曰：數歲小兒瘞，往年經亂，推瘞此境，故來迎之。事竟，去耳。溫愈怒之，竟不屑意。

謝遇年少時，好著紫羅香囊，垂覆手。太傅患之，而不欲傷其意，乃譎與賭，得卽燒之。遇謝玄小字。

黜免第二十八

諸葛玄在西朝，少有清譽，為王夷甫所重。時論亦以擬王。後為繼母族黨所讒，誣之為狂逆。將遠徙，友人王夷甫之徒，詣檻車與別。玄問朝廷何以徙我，王曰：「言卿狂逆。」玄曰：「逆則應殺，狂何所徙？」見玄已

桓公入蜀，至三峽中，部伍中有得猿子者。荆州記曰：峽長七百

里，兩岸連山，略無絕處，重巖疊障，隱天蔽日，常有高猿長嘯，聲振林木，清越哀怨，故曰：巴東三峽，巫峽長猿鳴，三聲波，其母緣岸哀號，行百餘里，不去，遂跳上船，至



便即絕破視其腹中腸皆寸寸斷公聞之怒命黜其人

殷中軍被廢在信安終日恒書空作字揚州吏民尋

義逐之竊視唯作咄咄怪事四字而已音陽秋曰初

軍鎮壽陽无姚襄上書歸降後有罪浩陰圖誅之會

羈中有變符健死浩為率軍而行云修復山陵襄前

驅恐遂反軍至山桑間襄將至襄輻重馳保誰襄至

據山系燒其舟實至壽陽略流民而還浩士卒多叛

征西温乃上表黜浩撫軍大將軍奏免浩除

名為民浩馳還謝罪既而遷于東陽信安縣

桓公坐有參軍椅丞薤不時解共食者又不助而椅

終不放舉坐皆笑桓公曰同盤尚不相助况復危難

乎敕令免官

殷中軍廢後恨簡文曰上人箸百尺樓上僭梯將去

鄧竟陵免官後赴山陵過見大司馬桓公公問之曰

卿何以更瘦大司馬察屬名口鄧遐字應玄陳郡人

時人方之樊會為桓温參軍數從温征伐歷竟陵太

守枋頭之役温既懷耻忿且憚遐因免遐官病卒

鄧曰有愧於叔達不能不恨於破甑鄧林宗別傳曰

已則書空去梯之言未必皆實也

續音陽秋曰浩雖廢黜夫神委命雅詠不輟鄰家人

不見其有流放之感外生韓伯始隨至徙所周年還

都浩素愛之送至水側乃詩曹顏遠詩曰富貴宅人

合資賦親戚離因泣下其悲見于外者唯此一舉而



達發朴質而吝太厚。雖處凡俗，未有所名。嘗至市，買醵，荷擔墮地，焚之，徑去不顧。適遇林宗，見而異之。因問曰：「壞繒可惜，何以不顧？」答曰：「既破，視之何益？」林宗賞其介，大因以知其德性，謂必為美士，勸令讀書。遊學十年，遂知名。名三府，並辟不就。東夏以為美賢。

相宣武既廢太宰父子，仍上表曰：「應割近情以存遠計，若除太宰父子，可無後憂。簡文手答表曰：『所不忍言。』况過於言。宣武又重表辭轉苦切。簡文更答曰：『若晉室靈長，明公便宜奉行此詔。如大運去矣。』請避賢路。相公讀詔，手戰流汗。於此乃止。太宰父子遠徙新安。司馬晞傳曰：『晞字道升，元帝第四子。初封武陵王。安拜太宰，少不好學，尚武凶恣。時太宗輔政，晞以宗

吳不得勸，惟常懷憤。既欲囚相，溫入朝殺之。太宗即位，新蔡王晃首離，引與晞及子綜謀逆。司馬泰、希等捉大鈴，使左右習和之。又燕會倡妓，作新安人歌舞，離別之辭，其聲甚悲。後果徙新安。

相玄敗後，殷仲文還為大司馬咨議，意似二三。非復往日。大司馬府聽前有一老槐，甚扶踈。殷因月朔與衆在聽，視槐良久，嘆曰：「槐樹婆娑，無復生意。」

玄敗，殷仲文歸京師。高祖以其術從二后，且以大信直令引為鎮軍長史，自以名輩先達，位遇至重。而後來謝混之徒，皆疇昔之所用也。今此有同列，常快然自失。後果徙信安。

殷仲文既素有名望，自謂必當阿衡朝政。忽作東陽





太守意甚不平。晉安帝紀曰：仲文後為東陽，愈憤怨，不見頭，俄而難及。及之郡，至富陽，慨然嘆曰：「看此山川形勢，當復出一孫伯符。」孫策，富春人。故及此而嘆。

儉嗇第二十九

和嶠性至儉。家有好李，王武子求之，與不過數十。王武子因其上直，率將少年能食之者，持斧詣園，飽共噉畢，伐之，送一車枝與和公。問曰：「何如？」李和既得，唯笑而已。晉諸公贊曰：嶠性不通，治家富擬王公，而中食李，而皆計核責錢。故嶠姊弟工酒我之也。

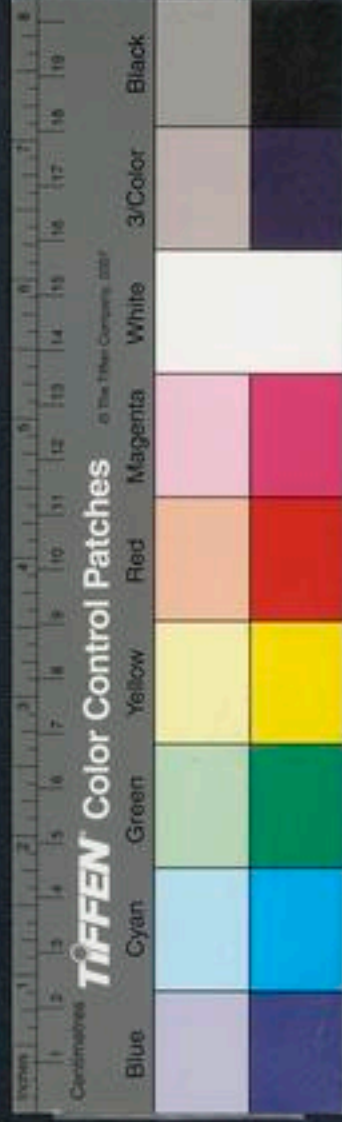
王戎儉吝。其從子婚，與一單衣，後更責之。王隱等書曰：戎性至儉，不能自奉，養財不出。天下人謂為膏肓之疾。

司徒王戎既貴且富，區宅僮牧，膏田水碓之屬，洛下無比。契疏鞅掌，每與夫人燭下散籌算計。晉諸公贊曰：戎性簡

要，不治儀望，自遇甚薄，而產業過豐，論者以為台榭之望不重。子隱晉書曰：戎好治生，園田周徧天下，翁媪二人常以象牙籌書夜算計家資，晉陽狄曰：戎多殖財賄，常若不足，或謂戎故以此自喻也。戴逵論之曰：王戎嗜默於危亂之際，獲免憂禍，既明且哲，於是昏明如子之言，則蓬瑗季札之德皆負責矣。自古而觀，豈一王戎也哉。

王戎有好李，賣之恐人得其種，恒鑽其核。

寧默吾道何
至作此丁勇
請同宅恐不
經要



王戎女適裴頡貸錢數萬女歸戎色不說女遽還錢乃釋然。

衛江州在尋陽。

永嘉流人名曰衛展字道舒河南安邑人祖列彭城護軍父韶廣平令展

光熙初除鷹揚將軍

有知舊人投之都不料理唯餉玉不

留行一斤此人得餉便命駕

本草曰王不留行生大山洽金於除風久服之

李弘範聞之曰家舅刻薄乃復驅使草木

中興書曰李軌

弘範江夏人仕至尚書郎按軌劉氏之甥此應弘度非弘範也

王丞相儉節帳下甘果盈溢不散涉春爛敗都督白

之公令舍去曰慎不可令太郎知

王允也

公故可以
謂之豈辨殺
元規者

蘇峻之亂庾太尉南奔見陶公陶公雅相賞重陶性儉吝及食噉殘庾因留白陶問用此何為庾云故可種於是大嘆庾非唯風流兼有治實。

郝公大聚斂有錢數千萬嘉賓意甚不同常朝旦問訊郝家法子弟不坐因倚語移時遂及財貨事郝公曰汝正當欲得吾錢耳迺開庫一日令任意用郝公始正謂損數百萬許嘉賓遂一日乞與親友周旋略盡郝公聞之驚怪不能已已

中興書曰趙少卓犖而不羈有曠世之度

汰侈第三十

無論處仲
人觀此事
那得不醉

石崇每宴客燕集常令美人行酒客飲酒不盡者使黃門交斬美人王丞相與大將軍嘗共詣崇丞相素不能飲輒自勉彊至于沈醉每至大將軍固不飲以觀其變已斬三人顏色如故尚不肯飲丞相讓之大將軍曰自殺伊家人何預卿事王隱晉書曰石崇爲以致巨富王丞相德音記曰丞相素爲諸父所重王君夫問王敦問君從第佳人又解音律欲一作妓可與共來遂性吹笛人有小志君夫聞便黃門階下打殺之顏色不變丞相還曰恐此君處世當有如此事南說不同故詳錄

石崇廁常有一餘婢侍列皆麗服藻飾置甲煎粉沉

香汁之屬無不畢備又與新衣箸令出客多羞不能如廁王大將軍往脫故衣箸新衣神色傲然羣婢相謂曰此客必能作賊語林曰劉寔詣石崇如廁見有綺紗帳大牀茵褥甚麗兩婢侍

銷香囊是邊反走即謂崇曰何誤入卿室內崇曰是鳳也

武帝嘗降王武子家武子供饌竝用瑠璃器婢子百餘人皆綾羅綺羅以手擎飲食悉飽肥美異於常味帝怪而問之答曰以人乳飲帝甚不平食未畢便去玉石所未知作爾一作

王君夫以粘糯澳釜石季倫用蠟燭作炊君夫作紫



絲布步障碧綾裏四十里石崇作錦步障五十里以敵之石以椒爲泥王以赤石脂泥壁

晉諸公贊曰王儼字君夫東海

人王肅子也雖無檢行而少以才力見名有在公之稱儼自以外戚晉氏政寬又性至柔嘗制鴛不得過江爲其羽擦酒中必殺人儼爲將軍時得鴛於石崇而養之其大如鷺喙長尺餘純食蛇虺司隸奏按儼崇詔悉原之卽燒於都街儼肆其意色無所忌彈爲後軍將軍卒諡曰顯

石崇爲客作豆粥咄嗟便辦恒冬天得韭菹菹又牛形狀氣力不勝王愷牛而與愷出遊極晚發爭入洛城崇牛數十步後迅若飛禽愷牛絕走不能及每以此三事爲搯腕乃密貨崇帳下都督及御車人闕所

以都督曰豆至難煮唯豫作熟末客至作白粥以投之韭菹菹是搗韭根雜以麥苗爾復問馭人牛所以駛馭人云牛本不遲由將車人不及制之耳急時聽偏轅則駛矣愷悉從之遂爭長石崇後聞皆殺告者

晉諸公贊曰崇性好俠與王愷競相誇街此

王君夫有牛名八百里駿常瑩其蹄角王武子語君夫我射不如卿今指賭卿牛以千萬對之君夫既恃手快且謂駿物無有殺理便相然可令武子先射武子一起便破的郤據胡牀叱左右速探牛心來須臾





灸至一罇便去。

相牛經曰牛經出膏成傳百里奚漢世河西薛公得其書以相牛千百不失本以負重致遠未服輻輳故文不傳至魏世高堂生又傳以與晉宣帝其後王愷得其書焉臣按其相經云陰虹屬頸千里注曰陰虹者雙筋白尾骨屬頸竊賊所誼者也愷之生其亦有陰虹也竊成經曰捶頭欲得高百體欲得繁大藤疎肋難於龍頭突日好跳又角欲得細身欲促形欲得如卷。

王君夫嘗責一人無服餘相因直內箸曲閣重閨裏不聽人將出遂饑經日迷不知何處去後因緣相為垂死迺得出。

石崇與王愷爭豪竝窮綺麗以飾輿服。續文章志曰崇資產累巨萬金宅室與馬僭擬王者庖膳必窮水陸之珍後片百數皆曳紈綉瑤金翠而絲竹之快盡一世之選崇

石崇有火院衫事尤奇世說不載實謂史遂情實耶

樹別沼禪極人巧與貴戚羊琇王愷之徒競相高以侈靡而崇為居最瑋等每視羨以為不及也。

武帝愷之甥也每助愷嘗以一珊瑚樹高二尺許賜

愷枝柯扶踈世罕其比愷以示崇崇視訖以鐵如意

擊之應手而碎愷既惋惜又以為疾已之寶聲色甚

厲崇曰不足恨今還卿乃命左右悉取珊瑚樹有三

尺四尺條幹絕世光彩溢目者六七枚如愷許比甚

衆愷惘然自失。南川異物志曰珊瑚生大秦國有洲在漲海中距其國七入百里名珊瑚

樹洲底有盤石水深二十餘丈珊瑚生於石上初生白軟弱似菌國人乘大船載鐵網先沒在水下一年便生網日中其色尚黃枝柯交錯高二四尺大者圍尺餘三年色赤便以鐵鈔發其根繫鐵網於船絞車

世說新語



舉綱還裁擊恣意所作若過時不鑿便枯索盡其
大者輸之王府細者賣之廣志曰珊瑚大者可爲車
軸

王武子被責移第北邙下

晉諸公贊曰濟與從兄恬不平濟爲河南尹未拜行

過王宮吏不時下道濟於車前鞭之有司奏免官論者以濟爲不長者尋轉太僕而王恬已見委任濟遂外于時人多地貴濟好馬射買地作埽編錢匝地竟埽時人號曰金溝

作埽

石崇每與王敦入學戲見顏原象

家語曰顏回字子

十九歲而髮白三十歲發死原憲已見而嘆曰若與同升孔堂去人何必有間王曰不知餘人云何子貢去卿差近

史紀曰端木賜

字子貢衛人嘗相魯

石正色云士當令身名俱泰何

至以鑿牖語人

原憲以鑿爲戶牖

彭城王有快牛至愛惜之

宋鳳晉書曰彭城穆王權字子輿宣帝弟廕子太始

王太尉與射賭得之彭城王曰君欲自乘則不

論若欲噉者當以二十肥者代之既不廢噉又存所

愛王遂殺噉

王右軍少時在周侯末坐割牛心噉之於此改觀

俗以

牛心爲貴故噉之先食之

忿狷第三十一

尚波後更不
能見此等汰
移矣北魏末
諸王復相競
爲之魏尋亂



有一妓聲最清高。而情性酷惡。欲殺則愛才。欲
置則不堪。於是選百人。一時俱教。少時果有一人聲
及之。便殺惡性者。

王藍田性急。嘗食雞子。以筋刺之。不得。便大怒。舉以
擲地。雞子於地圓轉未止。仍下地。以屐齒碾之。又不
得。瞋甚。復於地取內口中。齧破。即吐之。王右軍聞而
大笑曰。使安期有此性。猶當無一豪可論。况藍田邪。
中興書曰。述清貴簡正。少所推屈。唯以性急爲累。安期。述父也。有名德。已見。

王司州嘗乘雪往王螭許。

王胡之。王恬。並已見。恬小字螭虎。

司州言

氣少有悟逆於螭。便作色不夷。司州覺惡。便與牀就
之。持其臂曰。汝詎復足與老兄計。
按王氏謂胡之。是恬從祖也。

撥其手曰。冷如鬼手。馨彊來捉人臂。

相宣武與袁彥道樗蒲。袁彥道齒不合。遂厲色擲去
五木。温太真云。見袁生遷怒。知顏子爲貴。
論語曰。哀公問弟子孰爲好學。孔子曰。有顏回者好學。不遷怒。不貳過。不幸短命死矣。

謝無奕性麤彊。以事不相得。自往數王藍田。肆言極

罵。王正色面壁。不敢動半日。謝去良久。轉頭問左右
小吏曰。去未。答云。已去。然後復坐。時人嘆其性急而



能有所容。

王令詣謝公。值習鑿齒已在坐。當與併榻。王徒倚不坐。公引之與對榻。去後。語胡兒曰。子敬實自清立。但人爲爾多矜咳。殊足損其自然。劉謙之百紀曰。王獻之性甚整峻。不交非類。

王大。王恭嘗俱在何僕射坐。

中興書曰。何遜字子玄。清正有器望。歷尚書左

僕射。恭時爲丹陽尹。大始拜荊州。

臺鬼志。謙微曰。初。桓石民爲荊州鎮。上時

民忽改黃雲曲曰黃雲。英揚州大佛末上朋。訖將乖少時。石民死。王忱爲荊州鎮。大。忱小字也。之際大勸恭酒。恭不爲飲。大逼彊之。轉苦。便各以帋

帶繞手。恭府近千人。悉呼入齋。大左右雖少。亦命前。意便欲相殺。何僕射無計。因起排坐二人之間。方得分散。所謂勢利之交。古人羞之。

桓南郡小兒時。與諸從兄。各養鷺。共鬪。南郡鷺每不如。甚以爲忿。迺夜往鵝欄間。取諸兄。穿鷺。悉殺之。既曉。家人咸以驚駭。云是變怪。以白車騎。車騎曰。無所致怪。當是南郡戲耳。問果如之。

讒險第三十二

王平子形甚散朗。內實勁俠。

謝榮晉紀云。劉琨嘗謂澄曰。卿形雖散朗。而內



物挾以此處世難得其死。誰默然無以答。後果為王教所害。劉琨聞之曰。自取死耳。

卷之二

三

百

衰悅有口才。能短長說。亦有精理。始作謝玄參軍。頗被禮遇。後丁艱。服除還都。唯齋戰國策而已。語人曰。少年時讀論語老子。又看莊易。此皆是病痛事。當何所益邪。天下要物。正有戰國策。既下說司馬孝文王。大見親待。幾亂機軸。俄而見誅。袁氏譜曰。說字元禮。陳郡陽夏人。父朝。給事中。任至驃騎。各議人元中。悅有寵於會稽王。每勤專覽朝權。王頗納其言。王恭聞其說。言於孝武。乃託以它罪。殺悅於市中。悅而朋黨。河異之。聲播於朝野矣。

孝武甚親敬王國寶。王雅。

雅別傳曰。雅字茂建。東海沂人。少知名。晉安帝紀曰。

雅之為侍中。孝武甚信而重之。王珣。王恭。持以地望。見禮至於親。孝武及雅。行。每置酒。燕集。或召雅未至。上先舉觴。時議謂珣恭宜傳東宮。雅薦王珣於帝。帝欲見之。嘗夜與國寶及雅相對。帝微有酒色。令喚珣。垂至。已聞卒傳聲。國寶自知才出珣下。恐傾奪其寵。因曰。王珣當今名流。陛下不宜有酒色。見之。自可別詔召也。帝然其言。心以為忠。遂不見珣。

王緒數譏殷。荆州於王國寶。殷甚患之。求術於王東亭。曰。卿但數詣王緒。往輒屏人。因論它事。如此。則二王。之好離矣。殷從之。國寶見王緒。問曰。比與仲堪屏。



人何所道緒云故是常往來無它所論國寶謂緒於
已有隱果情好日踈讒言以息按國寶得寵於會稽
王由緒獲進同惡相
求有如市賈終至誅夷曾不攜
誠豈有仲堪微問而成難陳。

尤悔第三十三

魏文帝忌弟任城王驍壯因在卞太后閣共圍碁並
敬棗文帝以毒置諸棗蒂中自選可食者而進王弗
悟遂雜進之既中毒太后索水救之帝預敕左右毀
餅罐太后徒跣趨井無以汲須臾遂卒魏略曰任城
文大祖卞太后第二子性剛勇而黃須非詞代郡獨
與麾下百餘人突虜而走太祖問曰我黃須兒可用

也魏志春秋曰黃初三年彰來朝初彰問璽綬將有異志故來朝不即得見有此忿懼而暴薨復欲
害東阿太后曰汝已殺我任城不得復殺我東阿魏
方伎傳曰文帝問占夢周宣吾夢磨錢文欲滅而愈
更明何謂宣悵然不對帝固問之宣曰陛下家事雖
欲爾而太后不聽是以欲滅更明耳帝
欲治弟植之罪過於太后但加貶爵

王渾後妻琅邪顏氏女王時為徐州刺史交禮拜訖
王將答拜觀者咸曰王侯州將新婦州民恐無由答
拜王乃止武子以其父不答拜不成禮恐非夫婦不
為之拜謂為顏妾顏氏耻之以其門貴終不敢離婚
之禮人道之大豈由一不拜而遂為
妾媵者乎世說之言於是乎紕繆



一敬發是何人
大都作頭巾
氣者亂劉註
可恨

陸平原河橋敗為盧志所讒被誅。王隱晉書曰成都王穎討長沙王人志與機弟雲趣舍不同。又黃門孟玖求為郾令於穎。穎教付雲。雲時為左司馬。曰刑餘之人。不可以君民。以聞。此怨雲與志。競購日至。及機於七里澗大敗。以誣機謀反所致。穎乃使牽秀斬機。先是夕夢黑幔繞車。手決不開。惡之。明日秀兵奄至。機解衣服。著不帽。見秀容貌自若。遂見害。時年四十三。軍士莫不流涕。是日天地霧合。大風折木。平地尺雪。千寶晉紀曰。初陸抗誅步闢。百口皆盡。有識臨刑歎曰。欲聞華亭九之。及機雲見害。三族無遺。臨刑歎曰。欲聞華亭鶴唳可復得乎。入王故事曰。華亭吳由奉縣郊外墅。遊於此。千餘年。語林曰。機為河北都督。開警甬之聲。謂孫丞曰。聞此。不如華亭鶴唳。故臨刑而有此嘆。

○劉琨善能招延。而拙於撫御。一日雖有數千人歸

投。其逃散而去。亦復如此。所以卒無所建。

劉琨晉紀曰。琨為并

州牧。亂合齊盟。率戎旅而內。不撫其民。遂至喪軍。夫士無成功也。敬微按琨以永嘉元年為并州。于時晉陽空城。寇盜四攻。而能收合士衆。抗行開勒十年之中。敗而能振。不能撫御。其得如此乎。凶荒之日。千里無煙。豈一日有數千人歸之。若一日數千人去之。又安得一紀之間。以對大難乎。

王平子始下。丞相語大將軍。不可復使羌人東行。平

子面似羌。

按王澄自為王敦所害。名德。豈應有斯言也。

王大將軍起事。丞相兄弟詣闕謝周侯。深愛諸王。始

入。甚有憂色。丞相呼周侯曰。百口委卿。周直過不應。

既入。苦相存救。既釋。周大說飲酒。及出。諸王故在門。



周曰。今年殺諸賊奴。當取金印如斗大繫肘後。大將軍至石頭。問丞相曰。周侯可爲三公不。丞相不答。又問可爲尚書令不。又不應。因云。如此。唯當殺之耳。復默然。逮周侯被害。丞相後知周侯救已。嘆曰。我不殺周侯。周侯由我而死。幽冥中負此人。虞預晉書曰。敦克京邑。泰暉呂濟說敦曰。周顛戴冠。皆有名望。足以感衆。視近日之言。無慙懼之色。若不除之。後將未敢也。敦卽然之。遂害周顛。初。爲臺郎。淵既上官。素有高氣。以猜小器待之。故售其說焉。

王導溫嶠俱見明帝。帝問溫前世所以得天下之由。溫未答。頃。王曰。溫嶠年少未諳。臣爲陛下陳之。王廼其敘宣王創業之始。誅夷名族。寵樹同己。及文王之末。高貴鄉公事。宣王創業。誅曹爽。任蔣濟之流。者是也。高貴鄉公之事。已見上。明帝聞之。覆面箸牀曰。若如公言。昨安得長。

王大將軍於衆坐中曰。諸周由來未有作三公者。有人答曰。唯周侯邑五馬領頭而不克。大將軍曰。我與周洛下相遇。一面頓盡。值世紛紜。遂至於此。因爲流

涕。鄧粲晉紀曰。王敦參軍。有於敦坐樽前。臨當成都。伯仁垂作而不果。存似下官。此馬敦慨然不涕曰。伯仁總角時。與於東官相遇。一面被袷。便許之三司。何

圖不幸。王法所裁。嘆之深。言何能盡。

非注幾不知
馬頭作何語



温公初受劉司空使勸進母崔氏固駐之。喬絕裾而去。温氏譜曰：喬父喬。娶清河崔參女。迄於崇貴，鄉品猶不過也。每爵

皆發詔，虞預晉書曰：元帝卽位，以温喬為散騎侍郎。喬以未葬，朝議又頗有異同，故不拜。其令入坐議，吾將折其衷。

庾公欲起周子南，子南執辭愈固。庾每詣周，庾從南門入，周從後門出，庾嘗一往奄至，周不及去，相對終

日。庾從周索食，周出蔬食，庾亦彊飯極歡，并語世故。約相推引，同佐世之任。既仕，至將軍二千石。尋陽記曰：周邵

字子南，與南陽翟湯隱於尋陽廬山。庾亮臨江州，聞翟周之風，東帶躡屣而詣焉。聞庾至，轉避之。亮復密

往，值邵彈鳥於林，因前與語，還便云：此人可起。卽振為鎮寧護軍，西陽太守，其集載與邵書曰：西陽一郡，戶口差實，非履道與純，何以鎮其流遷。詢之朝野，僉曰足下。今具上表，請足下臨之，無讓。而不稱意，中宵慨然曰：大丈夫乃為庾元規所賣，一嘆遂發背而卒。

阮思曠奉大法，敬信甚至。大兒年未弱冠，忽被篤疾。

阮氏譜曰：曠字彥倫，裕長子也。任至州主簿。兒既是偏所愛重，為之祈請

三寶，晝夜不懈，謂至誠有感者，必當蒙祐。而兒遂不濟。於是結恨釋氏宿命都除。以阮公智識必無此弊

文王期盡，聖子不能駐其年，釋種誅夷，神力無以延其命，故業有定限，報不可移。若請濟而望其靈，匪驗



曲甚好雜語
恣然自非常
人語

文員司馬師
兄弟也

而忽其道。回國之徒耳。豈
可以言神明之智者哉。

相宣武對簡文帝不甚得語。廢海西後。宜自申敘。乃
豫撰數百語。陳廢立之意。既見簡文。簡文便泣下數
十行。宣武矜愧。不得一言。

相公臥語曰。作此寂寂。將為文景所笑。既而屈起坐。
曰。既不能沔芳後世。亦不足復遺臭萬載邪。秋曰。和
溫既以雄武專朝。任兼將相。其不臣之心。形于音迹。
曾臥對親侍。撫枕而起。曰。為爾寂寂。為文景所笑。衆
莫敢對。

謝太傅於東船行。小人引船。或遲或速。或停或待。又

放船從橫。撞人觸岸。公初不呵譴。人謂公常無嗔喜。
曾送兄征西葬還。征西謝奕日莫雨駛。小人皆醉。不可處
分。公乃於車中。手取車柱。撞馭人。聲色甚厲。夫以水
性沈柔。入隘奔激。方之人情。固知迫隘之地。無得保
其夾粹。孟子曰。湍水決之東則東。決之西則西。搏而
躍之。可使過顛。激而行之。可使在山。豈水之
性哉。人可使為不善。性亦猶是也。

簡文見田稻不識。問是何草。左右答是稻。簡文還三
日不出。云寧有賴其末而不識其本。文公種菜。曾于
牧羊。縱不識稻。

何所多疑。
此言必虛。

簡文生長富貴。不知稼穡。艱難。此愧大是良心。而註駁之何居。二語出穀苑。



此當時誣桓
阿謝之言非
誠德語

卷之八

五

五百廿三

相車騎在上明政獵東信至傳淮上大捷語左右云
羣謝年少大破賊因發病薨談者以為此死賢於讓
揚之荆續晉陽秋曰相冲本以將相異宜才用不同
少經軍鎮及為荆州開符堅自出淮肥孫以根本為
慮遣其隨身精兵三千人赴京師時安已遣諸軍且
欲外示開服因令冲軍還冲大驚曰謝安乃有廟堂
之量不閉將略吾量賊必破襄陽而并力淮肥今大
敵果至方遊談云云遣諸不經事年必而實寡弱
天下誰知吾其左在矣俄聞大動克舉慚慨而薨
相公初報破殷荆州則西隆安記曰仲堪以人情在
於玄疑朝廷欲以玄代已遣道
人竺僧德齋寶物遺相王寵幸媒尼
左右以罪狀玄玄知其謀而擊滅之曾講論語至富
與貴是人之所欲不以其道得之不處孔安國注曰
不以其道得

富貴則仁
者不處
玄意色甚惡

紕漏第三十四

王敦初尚主

敦尚武帝女舞
陽公主字修璋

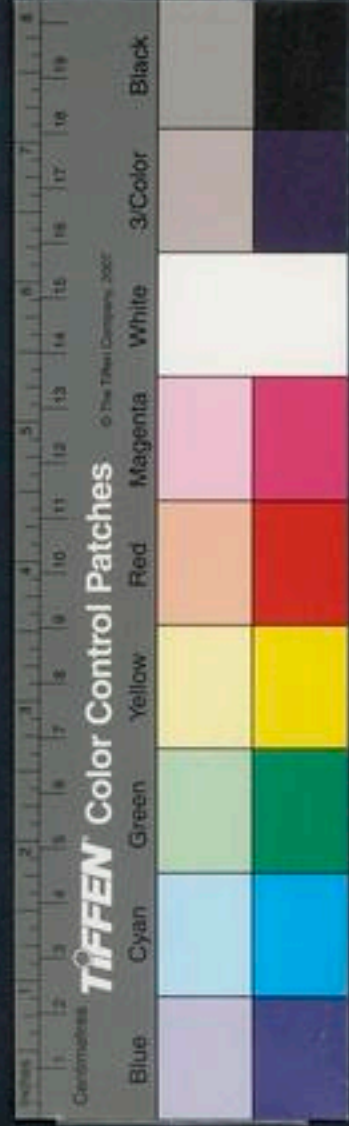
如廁見漆箱盛乾棗本

以塞鼻王謂廁上亦下果食遂至盡既還婢擊金澡
盤盛水瑠璃盃盛澡豆因倒箸水中而飲之謂是乾
飯羣婢莫不掩口而笑之

元皇初見賀司空言及吳時事問孫皓燒鋸截一賀

頭是誰司空未得言元皇自憶曰是賀劭劭即衛父
也皓凶暴

驕矜劭上書切諫皓深恨之親近彈劭貞正諸云劭
嬰國事被詰責後還復職初中惡風口不能言語皓



彭蠡食之乃
不吐此便非
實錄

疑劬託疾。收付酒藏。考掠千數。卒無一言。遂殺之。司空不浚曰。臣父遭遇無道。創巨痛深。無以仰答明詔。當云創巨者其日。痛深者其愈遲。元皇

愧慙。三日不出。

蔡司徒渡江。見彭蠡。大喜曰。蟹有八足。加以二螯。今烹之。既食。吐下委頓。方知非蟹。後向謝仁祖說此事。

謝曰。卿讀爾雅。不熟。幾為勸學死。大戴禮勸學篇曰。蟹二螯八足。非此

蟹之八。無所寄託。若用心。誤也。故蔡邕為勸學章。取義焉。爾雅曰。蟹小者。公。即彭蠡也。似蟹而小。今彭蠡。小於蟹。而大於彭蠡。即爾雅所謂蟬蟬也。然此三物。皆八足。一螯。而狀甚相類。蔡謨不精其小大。食而致弊。故謂讀爾雅。推不熟也。

任育長年少時。甚有令名。武帝崩。選百二十挽郎。一時之秀彥。育長亦在其中。王安豐選女婿。從挽郎揆其勝者。且擇取四人。任猶在其中。童少時。神明可愛。時人謂育長影亦好。自過江。便失志。王丞相請先度。時賢共至石頭。迎之。猶作疇日相待。一見。便覺有異。坐席竟下飲。便問人云。此為茶為茗。覺有異色。乃自申明云。向問飲為熱為冷耳。嘗行從棺邸下度。流涕

悲哀。王丞相聞之。曰。此是有情癡。音百。官名。曰。任育長。樂安人。父

見少府卿。歷謁者。僕射。都尉。天門太守。





謝虎子嘗上屋熏鼠虎子據小字道尚胡兒

既無由知父爲此事聞人道癡人有作此者戲笑之

時道此非復一過太傅既了已之不知因其言次語

胡兒曰世人以此謗中郎亦言我共作此中郎據也

世有兄弟三人則謂第二者爲中今謝昆弟有六而以據爲中郎未可解當由有三時以中爲稱因仍不改

也胡兒懊熱一月日閉齋不出太傅虛託引已之過

以相開悟可謂德教

殷仲堪父病虛悸聞牀下蟻動謂是牛鬪殷氏譜曰

子引議父融並有名師至驃騎杏議生仲堪續晉陽秋曰仲堪父曾有失心病仲堪腰不解帶癩年父老

意氣二字新

孝武不知是殷公問仲堪有一般病如此不仲堪流涕而起曰臣進退唯谷大雅詩也毛公注曰谷窮也

虞嘯父爲孝武侍中帝從容問曰卿在門下初不聞

有所獻替虞家富春近海謂帝望其意氣對曰天時

尚煖鰲魚蝦鮓未可致尋當有所上獻帝撫掌大笑

中典書曰嘯父光祿禪之孫右將軍純之子少歷顯位與王廙同廢爲庶人義旗初爲會稽內史

王大喪後朝論或云國寶應作荊州晉安帝紀曰王忱死會稽王欲

以國寶代之孝武中詔用仲堪乃止國寶主簿夜函白事云荊州寧已

行國寶大喜而夜開閣喚綱紀話勢雖不及作荊州

而意色甚恬。曉遣參問都無此事。卽喚主簿數之曰。卿何以誤人事邪。

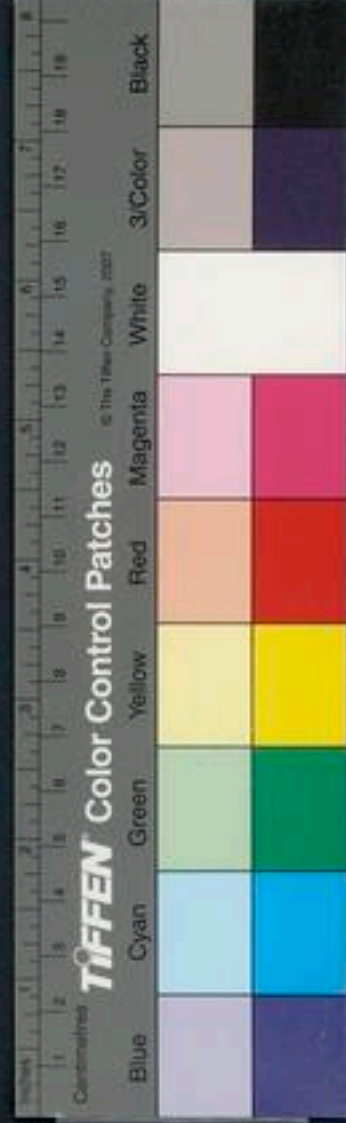
惑溺第三十五

魏甄后惠而有色。先爲袁熙妻。甚獲寵。曹公之屠鄴也。令疾召甄。左右白。五官中郎已將去。公曰。今年破賊。正爲奴。魏略曰。建安中。袁紹爲中子熙娶甄會女。紹死。熙出在幽州。甄留侍姑。及鄴城破。五官中郎將從而入。紹舍見甄。怖以頭伏地。都下五官將謂紹妻袁夫人扶甄令舉頭。見其色非凡。稱美之。太祖聞其意。遂爲遷娶。檀室數歲。世語曰。太祖下鄴。文帝先入袁尚府。見婦人被髮垢面。垂涕立。紹妻劉氏後文帝問。却是熙妻。使令攬髮。以袖拭面。姿貌絕倫。既過。劉謂甄曰。不復死矣。遂納之。有子。魏氏春秋曰。五官

將納熙妻也。孔融與太祖書曰。武臣伐紂。以妲己賜周公。太祖以融博學。其謂書傳所記。後見融問之。對曰。必今度古。想其然也。

荀奉倩與婦至篤。冬月婦病熱。乃出中庭。自取冷。還以身熨之。婦亡。奉倩後少時亦卒。以是獲譏於世。

傳曰。奉倩以婦人十智不足論。自宜以色爲主。驃騎將軍曹洪女有色。奉於是聘焉。容服帷帳甚麗。亭房燕婉。歷年後。婦病亡。未殯。傅嘏往。診祭。祭不明而神傷。嘏問曰。婦人才色並茂。爲難子之聘也。遺才存色。非難遇也。何哀之甚。祭曰。佳人難再得。顏逝者不能。有領城之異。然木可易遇也。痛悼不能已。歲餘亦亡。亡時年二十九。祭簡貴。不與常人交接。所交者一時俊傑。至葬夕。赴期者裁十餘人。悉同年相知名士也。哭之。感擗路人。祭雖福隘。以燕奉倩曰。婦人德不



足稱當以色為主。裴令聞之曰：此乃是興到之事，非盛德言。冀後人未昧此語。何劭論祭曰：仲尼稱有德者有言，而苟祭減於是。九

額所言有餘而識不足。賈公闕充別傳曰：充父達，晚有子，故名曰充。字公闕。言後必有充闕之異。後妻郭氏

酷妒。有男兒名黎民，生載周。充自外還，乳母抱兒在中庭。兒見充喜踊，充就乳母手中鳴之。郭遙望見，謂充愛乳母，即殺之。兒悲思，帝泣不飲，乳遂死。郭後

終無子。晉諸公贊云：郭氏即賈后母也。為性高朗，知后無子，甚憂愛，慙慙每勸厲之。臨亡，誨賈后令盡意於太子。言甚切至。趙充華及賈謚母，並勿令出入宮中。又曰：此皆亂政事，后不能用。終至誅夷，臣

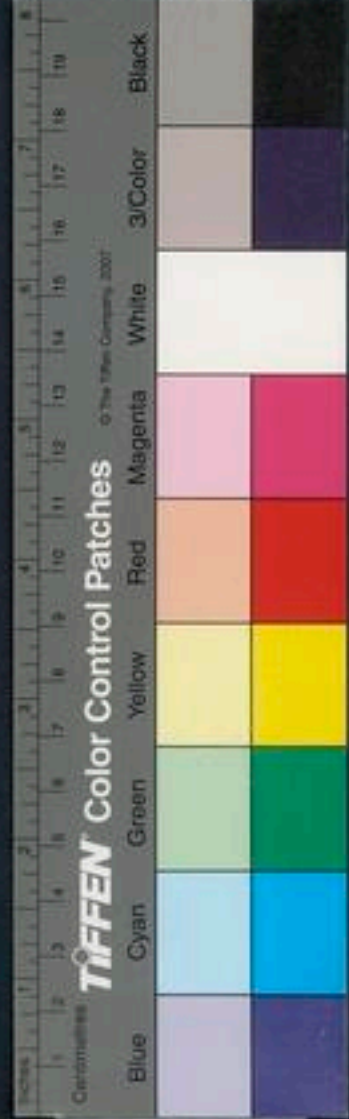
極按傳暢此言，則郭氏賢明婦人也。向令賈后撫愛慈懷，豈當縱其妒悍，自斃其子。然則物我不同，或老壯情異乎。

孫秀降晉。晉武帝厚存寵之。太原郭氏錄曰：秀字彥

甚有威恩。孫皓憚欲除之，遣將軍何定、翹江而上，離以捕鹿三千口供厨。秀豫知謀，遂來歸化。世祖喜之，以為驍騎將軍。交州牧。妻以姨妹蒯氏。室家甚篤。妻嘗妒，乃罵

秀為貉子。晉陽秋曰：蒯氏襄陽人，祖良。史部尚書父鈞，南陽太守。秀大不平，遂不復入蒯氏。大自悔責，請救於帝。時大赦羣臣，咸見

既出，帝獨留秀。從容謂曰：天下曠蕩，蒯夫人可得從其例，不秀免冠而謝，遂為夫婦如初。



韓壽美姿容。賈充辟以爲掾。充每聚會。賈女於青璅中看見壽。說之。恒懷存想。發於吟詠。後婢往壽家。具述如此。并言女光麗。壽聞之心動。遂請婢潛修音問。及期往宿。壽躋捷絕人。踰牆而入。家中莫知。晉諸公傳曰。壽字德真。南陽潁陽人。曾祖饒。魏司徒。有高行。壽敦家風。性忠厚。豈有若斯之事。諸書無聞。唯見世說。自未可。自是充覺女感。自拂拭。說暢有異於常。後會諸吏。聞壽有奇香之氣。是外國所貢。一箸人。則歷月不散。

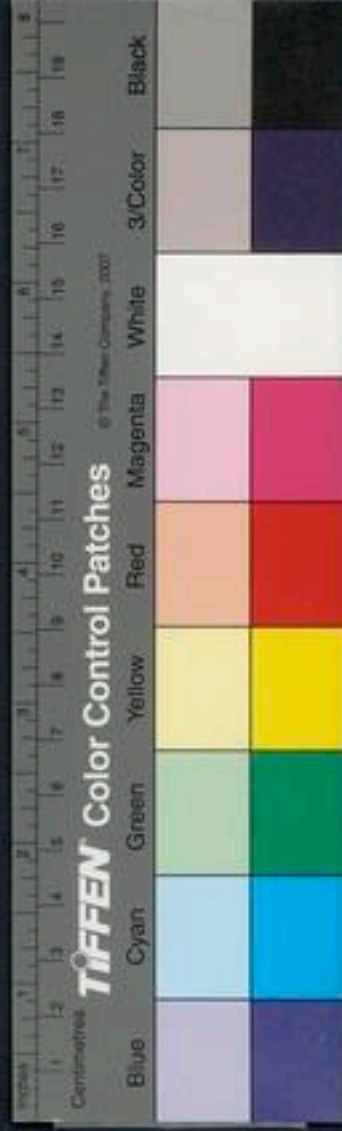
上洲記曰。漢武帝時。西域月氏國王遣使獻香。四兩。大如雀卵。黑如桑葉。燒之。芳氣經三月不散。蓋此香也。充計武帝唯賜已及陳騫。餘家無此香。疑壽與女

通。而垣牆重密。門閤急峻。何由得爾。乃託言有盜。令人修牆。使反曰。其餘無異。唯東北角。如有人跡。而牆高非人所踰。充乃取女左右婢考問。卽以狀對。充秘之。以女妻壽。

郭子謂與韓壽通者。乃是陳騫女。卽以妻壽。未婚而女亡。壽因娶賈氏。故世因傳是充女。

王安豐婦。常卿安豐。安豐曰。婦人卿壻。於禮爲不敬。後勿復爾。婦曰。親卿愛卿。是以卿卿。我不卿卿。誰當卿卿。遂恒聽之。

王丞相有幸妾姓雷。頗預政事。納貨。蔡公謂之雷尚。



書語林曰雷有
寵生恬洽

仇隙第三十六

孫秀既恨石崇不與綠珠

干寶晉紀曰石崇有妓人綠珠美而工笛孫秀使人

求之崇別館北山下方登涼觀臨清水使者以告崇出其婢妾數十人以示之曰任所以擇使者曰本受命者指綠珠也未識孰是崇勃然曰綠珠吾所愛不可得也使者曰君侯博古知今察遠照邇願加三思崇不然而使者已出又憾潘岳昔遇之不以禮後秀為中書令岳省內見之因喚曰孫令憶疇昔周旋不秀曰中心藏之何日忘之岳於是始知不免
王隱晉書曰岳父文德為琅邪太守孫秀為小吏給使岳數說賜及而不以人遇之也後收石崇歐陽

堅石同日收岳

晉陽秋曰歐陽建字堅石勃海人有才識時人為之語曰渤海赫赫歐陽

堅石初建為馮翊太守趙士倫為征西將軍孫秀必腹心撓亂關中建每匡正由是有隙王隱晉書曰石崇潘岳與賈謐相友善及謐廢罷終見免與淮南王謀誅倫事泄收崇及親甚以上皆斬之初岳母誡岳以正足之道及收與母別曰負阿母崇家河北收者至曰吾不過流徙交廣耳及中載東市始嘆曰奴輩利吾家之財收崇人曰知則石先送市亦不相知潘為害何不蚤散崇不能答

後至石謂潘曰安仁卿亦復爾邪潘曰可謂白首同

所歸

語林曰潘石同刑東市石謂潘曰天下殺幾矣潘

金谷集詩云投分寄石友白首同所歸乃成其讖

劉瓛兄弟少時為王愷所憎嘗召二人宿欲默除之





令作阮阮畢垂加害矣石崇素與璆璉善聞就愷宿
知當有變便夜往詣愷問二劉所在愷卒迫不得諱
答云在後齋中眠石便徑入自牽出同車而去語曰
少年何以輕就人宿劉榮晉紀曰璆與兄璉俱知名
遊權貴之間當世以爲豪傑

○王大將軍執司馬愨王夜遣世將載王於車而殺
之當時不盡知也晉陽秋曰司馬承字元敬譙王遜
子也爲中宗加州刺史路過武昌
王叔與燕會酒饌謂承曰大王爲實什士并將御之
才對曰馬知飲刀不能一割乎敢將謀逆召承爲軍
司馬承嘆曰吾其死矣地荒民解勢孤援絕赴君難
忠也死上車義也死忠與義又何求焉乃馳檄諸郡
承赴義救世從母弟經又攻承王庶使賊
迎之於車救既成遂贈驃騎諡曰愨王雖愨王家

亦未之皆悉而無忌兄弟皆釋

無忌別傳曰無忌字
公壽至子也才器兼

濟有文武幹襲封
無王南軍將軍

王胡之與無忌長甚相暱胡之嘗

共遊無忌入告母請爲饌母流涕曰王敦昔肆酷汝

父假手世將司馬氏譜曰承娶南陽趙氏女王庶別
傳曰庶字世將祖覽父正庶高朗豪爽

上尊庾亮遊石頭會與至爾日迅風飛颿庶倚船
接長嘯神氣甚逸尊謂亮曰世將爲復議事亮曰正
足餘矣遂耳性器傲不合已者而
拒之故爲物所疾加平南將軍薨吾所以積年不告

汝者王氏門彊汝兄弟尚幼不欲使此聲著蓋以避
禍耳無忌驚號抽刃而出胡之已去遠

應鎮南作荊州

王隱晉書曰應詹字思遠汝南南頓
人璩曾孫也爲人弘長有淹度備之

以文才司徒何充嘆曰所謂入質王修載譙王子無

忌同至新亭與別坐上賓甚多不悟二人俱到有一

客道譙王丞致禍非大將軍意正是平南所為耳無

忌因奪直兵參軍刀便欲斫修載走投水舸上人接

取得免

中興書曰褚褒為江州無忌於坐拔刀所者褒與相見共免之御史奏無忌欲專殺宰詔以贖論前章既言無忌母告之而此章復云客敘其事且王廙之害司馬丞還過其悉修齡兄弟宜容不知法感之言皆實錄也

王右軍素輕藍田藍田晚節論譽轉重右軍尤不平藍田於會稽丁艱停山陰治喪右軍代為郡屢言出

乎連日不果後詣門自通主人既哭不前而去以陵

辱之於是彼此嫌隙大構後藍田臨揚州右軍尚在

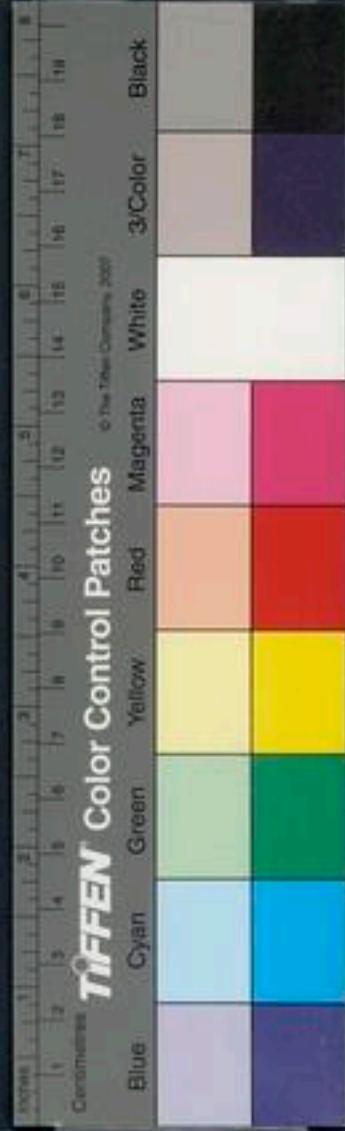
郡初得消息遣一參軍詣朝廷求分會稽為越州使

人受意失旨大為時賢所笑藍田密令從事數其郡

諸不法以先有隙令自為其宜右軍遂稱疾去郡以

憤慨致終

中興書曰義之與述志尚不同而兩不相能述為會稽艱居郡境王義之後為郡中尉而已初不重詰述深以為恨喪除徵拜揚州就徵周行郡境而不歷義之臨發一別而去義之初語其友曰王懷祖免喪止可當尚書投老可得為僕射更望會稽便自逸然述既顯授又檢校會稽郡求其得失主者疲於課對義之耻慨遂稱疾去郡墓前自誓不復仕朝廷以其誓苦不復徵也



王東亭與孝伯語後漸異孝伯謂東亭曰卿便不可

復測答曰王陵廷爭陳平從默但問克終云何耳

漢書曰呂后欲王諸呂問丞相王陵以為不可問左丞相

陳平平曰可陵出讓平平曰面折廷爭臣不如君全

社稷定劉氏君不如臣晉安帝紀曰初王恭赴山陵

欲斬國寶王珣固諫之乃止既而恭謂珣曰此日視

君一似胡廣珣曰王陵廷爭

陳平從默但問克終如何也

王孝伯死縣其首於大桁司馬太傅命駕出至標所

孰視首曰卿何故趣欲殺我邪

續晉陽秋曰王恭深懼尚難抗表起兵於

是遣左將軍謝琰討恭恭敗走曲阿為湖浦尉所擒

初道子與恭善欲載出都而相折數聞西軍之逼乃

今於兒塘斬之

泉首於東桁也

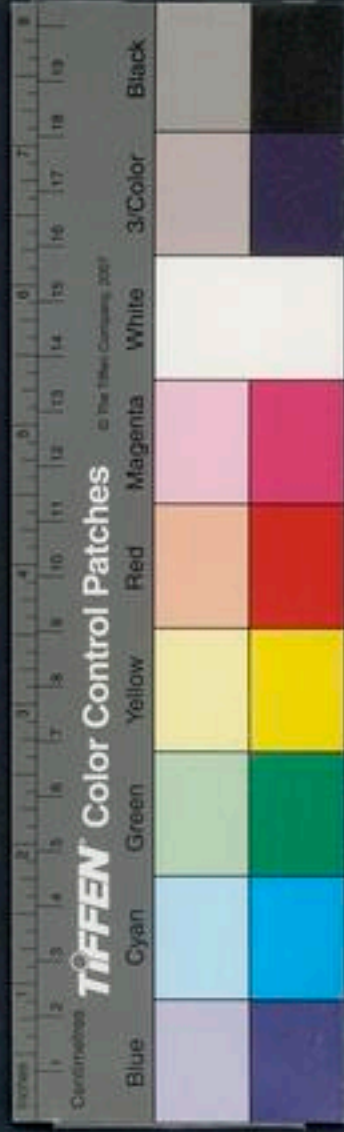
相玄將篡相修欲因玄在修母許襲之庾夫人云汝

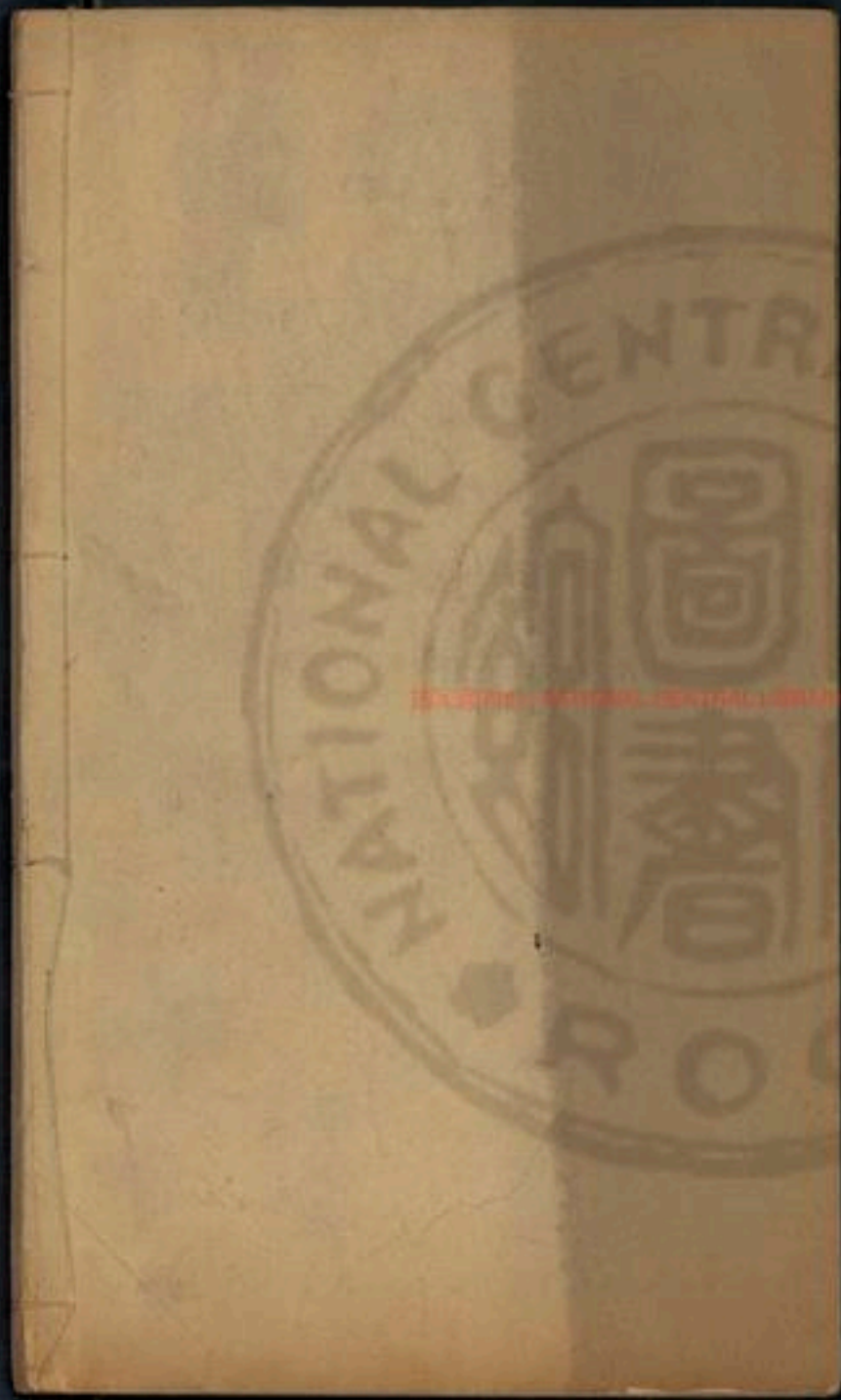
等近過我餘年我養之不忍見行此事

相氏譜曰恒沖後娶南川

庾茂女字娥晉安帝紀曰修少為玄所侮言論常鄙







Digitized by Google

